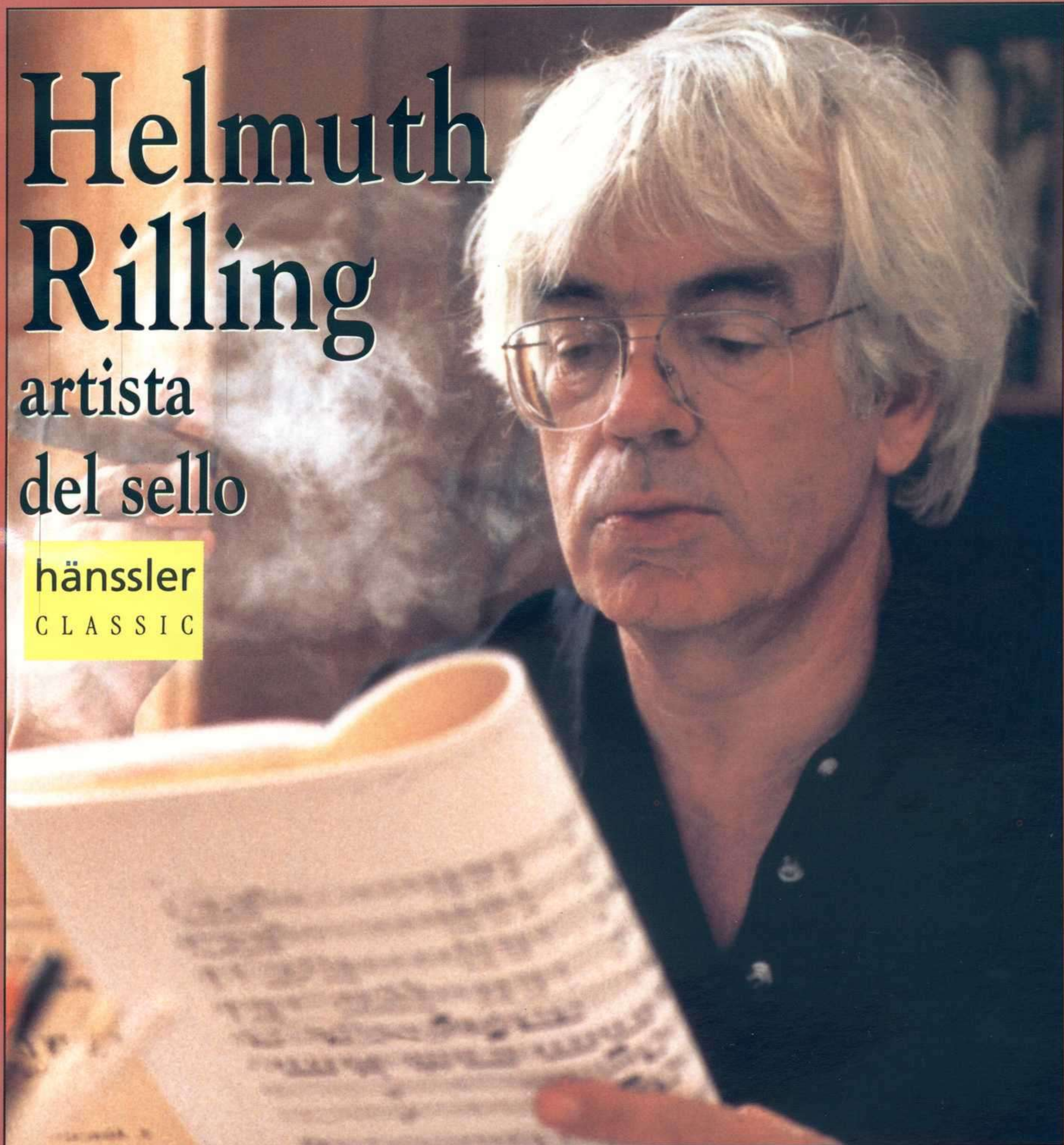


RITMO

683

Año LXVIII
Enero 1997
950 ptas.

MÚSICA CLÁSICA Y DISCOS



Helmut Rilling

artista
del sello

hänssler
CLASSIC

Protagonistas:

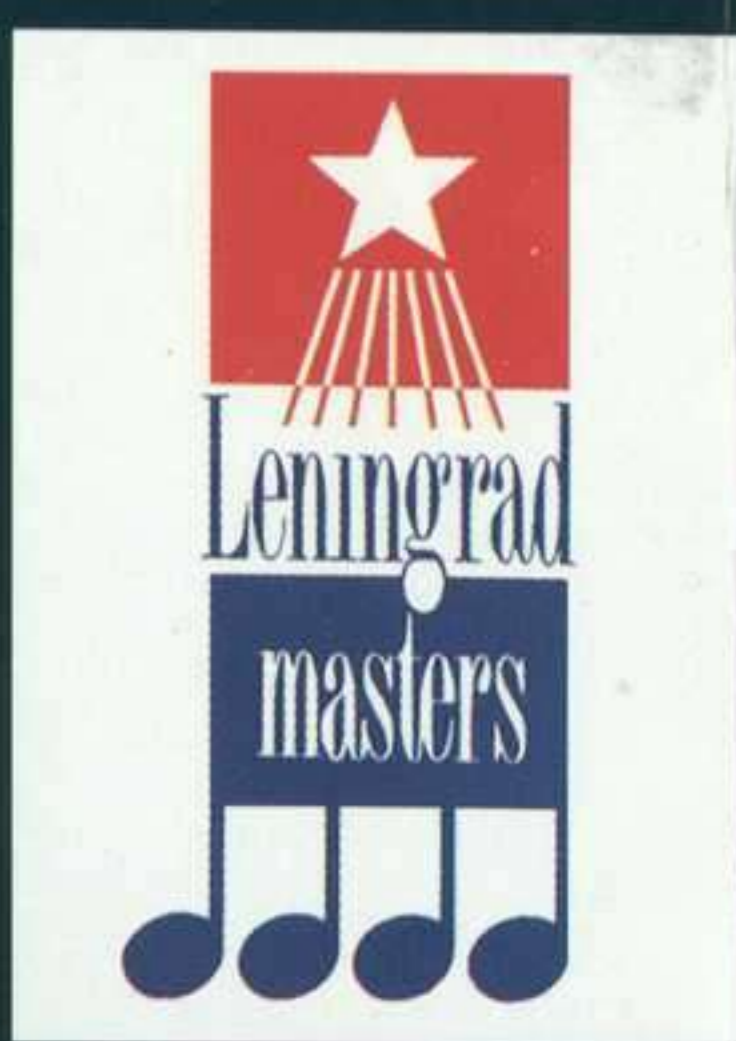
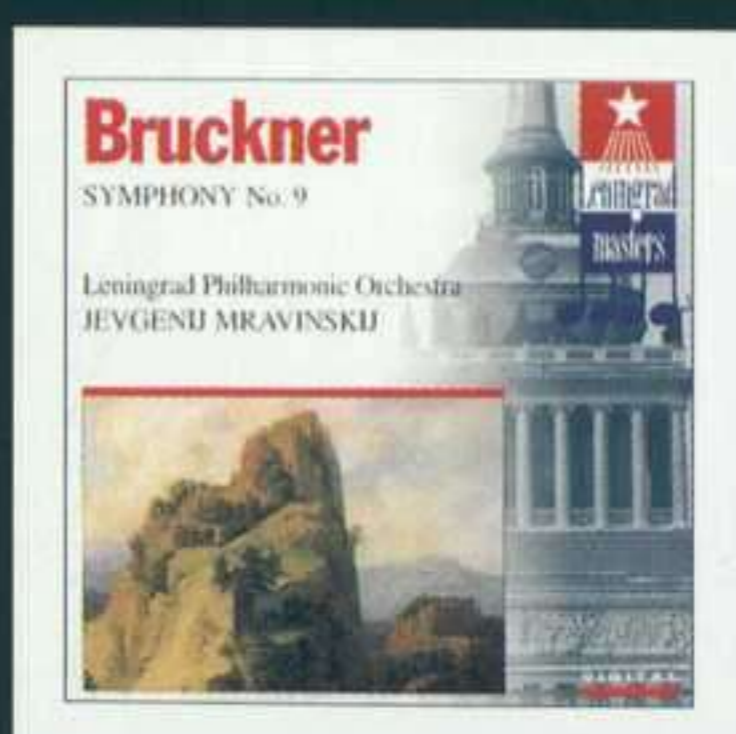
Berthold Goldschmidt
Claudio Arrau
Ricardo Mayral

RITMO Guía:

Recitales de música vocal "Los tres tenores"
Entrevista:
Helmut Rilling

RITMO Temas:

Discoteca básica:
Webern: Obra orquestal



LOS GRANDES MAESTROS DE LA HISTORIA DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE LENINGRADO AHORA TAMBIÉN A PRECIO RAZONABLE

ARENISKY: Concierto para violín. **SHOSTAKOVICH:** Concierto para violín núm. 1. Sergei Stadler, violín. Orquestas Filarmónica y Sinfónica de Leningrado. Dirs.: Ravil Martinov, Vladislav Tchernuschenko. Leningrad, LM 1320.

BALAKIREV: Sinfonía núm. 2; Rusia; Islamey. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dirs.: Valentin Koshin, Viktor Fedotov, Eduard Tchivshel. Leningrad, LM 1328

BEETHOVEN: Sinfonías núms. 1 y 5. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1318.

BEETHOVEN: Sinfonías núms. 5 y 7. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1321.

BEETHOVEN: Sonatas para piano núms. 3, 7 y 19. Sviatoslav Richter, piano. Leningrad, LM 1323.

BEETHOVEN: Sonata para violín y piano núm. 8. **BRAHMS:** Concierto para violín. David Oistrakh, violín; Lew Oborin, piano. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Gennady Rozhdestvensky. Leningrad, LM 1330.

BERLIOZ: Sinfonía Fantástica. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Arvid Jansons. Leningrad, LM 1309.

BORODIN: Sinfonía núm. 2; En las estepas del Asia Central. **GLAZUNOV:** Stenka Rasin. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dirs.: Viktor Fedotov, Valentin Nesterov, Eduard Serov. Leningrad, LM 1329.

BRUCKNER: Sinfonía núm. 9. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1303.

DEBUSSY: El Mar; Rapsodia para clarinete y orquesta; Nocturnos núms. 1 y 2. **RAVEL:** Bolero; Pavana para una infanta difunta. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1304.

GLAZUNOV: Concierto para piano y orquesta núm. 1. **PROKOFIEV:** Sonata para piano núm. 6. Sviatoslav Richter, piano. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Karl Eliasberg. Leningrad, LM 1324.

LISZT: Rapsodia española; Rapsodia húngara núm. 15; Sonata en Si menor. Emil Gilels, piano. Leningrad, LM 1316.

MOZART: Conciertos para piano núms. 15 y 27. Sviatoslav Richter, piano. Orquesta Sinfónica de Moscú. Dir.: Rudolf Barshai. Leningrad, LM 1302.

MUSSORGSKY: Cuadros de una exposición; Una noche en el Monte Pelado. Orquestas de la Ópera Estatal Kirov y Filarmónica de Leningrado. Dirs.: Valeri Gergiev, Konstantin Simeonov. Leningrad, LM 1319.

PROKOFIEV: Concierto para piano núm. 1. **RACHMANINOV:** Concierto para piano núm. 3. Vitali Berzon, Dmitry Alekseyev, piano. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dirs.: Aleksandr Dmitriev, Maris Jansons. Leningrad, LM 1312.

PROKOFIEV: Sinfonías núms. 1 y 5. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Jury Temirkanov. Leningrad, LM 1317.

PROKOFIEV: Sinfonía núm. 5; Romeo y Julieta. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1301.

RACHMANINOV: Trío Elegiaco núm. 2. Pavel Serebrenkov, piano; Michail Vajman, violín; Mstislav Rostropovich, violonchelo. Leningrad, LM 1305.

RAVEL: Bolero. **TCHAIKOVSKY:** Sinfonía núm. 3. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dirs.: Emil Tschakirov, Vladimir Rilov. Leningrad, LM 1310.

SHOSTAKOVICH: Cuartetos de cuerda núms. 1, 3 y 4. Cuarteto Taneyev. Leningrad, LM 1325.

SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 5. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1311.

SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 10. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1322.

SCRIABIN: Sinfonía núm. 3. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Valeri Gergiev. Leningrad, LM 1308.

STRAVINSKY: El pájaro de fuego; Petrushka. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1313.

TCHAIKOVSKY: Cascanueces (selección); Francesca da Rimini. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1314.

TCHAIKOVSKY: Cascanueces (selección); Romeo y Julieta. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dirs.: Viktor Fedotov, Aleksandr Dmitriev. Leningrad, LM 1327.

TCHAIKOVSKY: Concierto para piano núm. 1; Concierto para violín. Emil Gilels, piano; Gidon Kremer, violín. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dirs.: Yevgeny Mravinsky, Dmitry Kitajenko. Leningrad, LM 1306.

TCHAIKOVSKY: Cuartetos de cuerda núms. 2 y 3. Cuarteto Taneyev. Leningrad, LM 1326.

TCHAIKOVSKY: Trío para piano, violín y violonchelo; Hamlet. Lew Oborin, piano; David Oistrakh, violín; Sviatoslav Knushevitzky, violonchelo. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Aleksandr Dmitriev. Leningrad, LM 1307.

WAGNER: Cabalgata de las walkirias, de La Walkiria; Murmullos del bosque, de Sigfrido; Obertura de Tannhäuser; Marcha fúnebre, de El Ocaso de los Dioses; Preludio y Muerte de Isolda. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Dir.: Yevgeny Mravinsky. Leningrad, LM 1315.



PRECIO VENTA RECOMENDADO: 995 Ptas/CD



A LA VENTA EN LOS PRINCIPALES COMERCIOS DE DISCOS

RITMO

AÑO LXVIII
Enero 1997
950 ptas.

MÚSICA CLÁSICA Y DISCOS

Editorial

Estrenamos Agenda 5

Entrevista

Helmuth Rilling 6

Protagonistas

- Berthold Goldschmidt 12
- Claudio Arrau 16
- Ricardo Mayral 20

Los mejores discos del año 1996 22

Reportajes

- El fenómeno de la danza española 26
- XVI Festival de Música del siglo XX de Bilbao 30
- Homenaje a Castillo 32
- Harold Gramatges, Premio T. L. de Victoria 34
- XII Premio Internacional de Guitarra "Infanta Cristina" 36
- Un nutrido Festival 38

Agenda

- Actualidad 40
- País musical 48
- Internacional 57

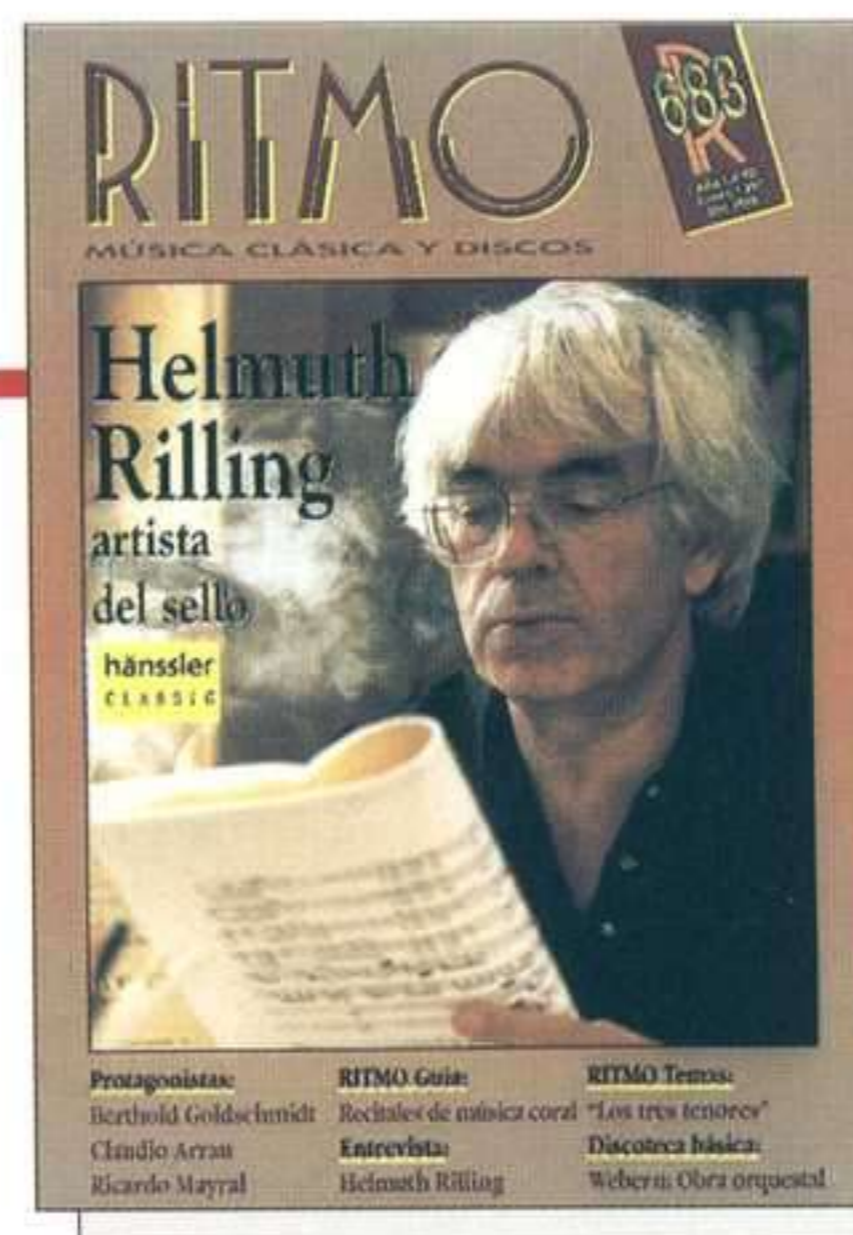
RITMO Temas

Los tres tenores 63

Discos

- Editorial 69
- Nuevo en su tienda 70
- Nuevo en la industria 76
- Discoteca básica 78
- El mejor disco del mes 81
- Artículos 82
- Reseñas 94
- RITMO Guía 107
- Servicio al lector 114
- RITMO Parade 115

La dirección de RITMO no se solidariza, necesariamente, con las opiniones y valoraciones de sus colaboradores, cuyas firmas son las únicas responsables de los trabajos aparecidos en la Revista.



EN PORTADA

El director de orquesta alemán Helmuth Rilling, artista del sello Hänssler

PROTAGONISTAS



Dos recordadísimos personajes, Berthold Goldschmidt y Claudio Arrau

REPORTAJES



Premios y homenajes musicales, Festivales... Harold Gramatges, premio Tomás Luis de Victoria

TEMAS



Una nueva sección en la que varios comentaristas "discuten" sobre un asunto musical preestablecido

DISCOS



Nuevas secciones a añadir a los habituales comentarios y críticas discográficas

ARCO

FERIA INTERNACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO

FEBRERO 13-18 PARQUE FERIAL JUAN CARLOS I, MADRID,

97

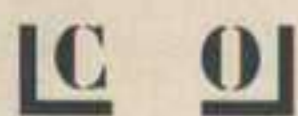
GALERÍAS DE ARTE MODERNO Y CONTEMPORÁNEO FOTOGRAFÍA
PROGRAMAS CUTTING EDGE EDICIÓN Y MÚLTIPLES ARTE ELECTRÓNICO
LATINOAMÉRICA EN ARCO MAJOR COLLECTORS AT ARCO
IX ENCUENTROS INTERNACIONALES EN EL ARTE CONTEMPORÁNEO I BIENAL CIBERNÉTICA



MARINA NÚÑEZ



Feria de Madrid



FUNDADA EN 1929
AL SERVICIO DE TODA LA MÚSICA
AÑO LXVIII • NUM. 683
ENERO DE 1997

Fundador:

Fernando Rodríguez del Río

Director:

Antonio Rodríguez Moreno

Redactor Jefe:

Pedro González Mira

Coordinadora de Redacción:

Elena Trujillo Hervás

Discos:

Ángel Carrascosa Almazán

Colaboran en este número:

Álvaro del Amo, Gonzalo Badenes, Guillermo Bautista, Juan Berberana, Jorge Binaghi, Agustín Blanco Bazán, José Antonio Cantón García, Ángel Carrascosa Almazán, David Cortés Santamarta, José Antonio García, Pedro González Mira, Miguel Ángel de las Heras, F. Hernández Girbal, Gerardo Leyser, Enrique Molina Serna, José María Morate Moyano, Juan Carlos Olite, Juan Pérez Comesaña, Antonio Pérez Massoni, Miguel Perdomo, Luis Piedra del Palacio, Antoni Pizzà, Jaume Radigales, Arturo Reverter, José Luis de la Rosa, Pierre-René Serna, Cecilia Serra Bargalló, Carlos Singer, Juan María Solare, Elena Trujillo Hervás, Jesús Trujillo Sevilla y Carlos Villasol. **Discos:** Véase mancheta en la página 69.



Edita:

LIRA EDITORIAL, S. A.

Isabel Colbrand, 10 (Venecia 2)

Edificio Alfa III, planta 4.ª, oficina 95

28050 MADRID

Teléfonos: 358 87 74/358 89 45 - Fax: 358 89 44

(Horario de oficinas: de 8 a 15 h.)

Presidente:

Antonio Rodríguez Moreno

Director de Ediciones:

Ángel Carrascosa Almazán

Administración, suscripciones y publicidad:

Carlos Nájera

Suscripciones:

España: Año, 10.450 ptas., IVA incluido (Precio sin IVA, 10.048 ptas.). Número suelto, 950 ptas. (Precio sin IVA, 913 ptas.). Atrasados, 1.050 ptas. Gastos de cobro de suscripciones, 160 ptas. **Extranjero:** América, Europa y otros continentes *Vía terrestre:* 99 \$. *Europa Vía aérea:* 159 \$. *América, Asia, Vía aérea:* 192 \$. Los derechos de certificado suponen un recargo de 1.430 ptas. sobre el precio de la suscripción.

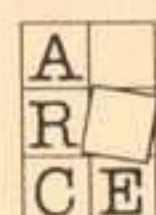
Fotocomposición: ROPYGRAF, s.l.

Imprime: GRAFICAS MARTE, s.a.

Depósito Legal: TO-2-1958.

ISSN: 0035-5658

© LIRA EDITORIAL, S.A. 1994



RITMO es miembro de ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España) y de CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos).

Reservados todos los derechos.

Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema, de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa por escrito del titular del Copyright.

EDITORIAL

ESTRENAMOS AGENDA



niciamos un nuevo año y, como casi siempre, con una agenda llena de nuevas intenciones, proyectos y hechos concretos. Entre estos últimos, nuestros lectores podrán encontrar una nueva maqueta en gran parte de las páginas de la revista, en donde hemos incluido la "R" de nuestro logo como elemento de unión en las cabeceras de las diferentes secciones, maqueta que esperamos facilite la lectura de la revista y mejore la presentación de nuestras páginas.

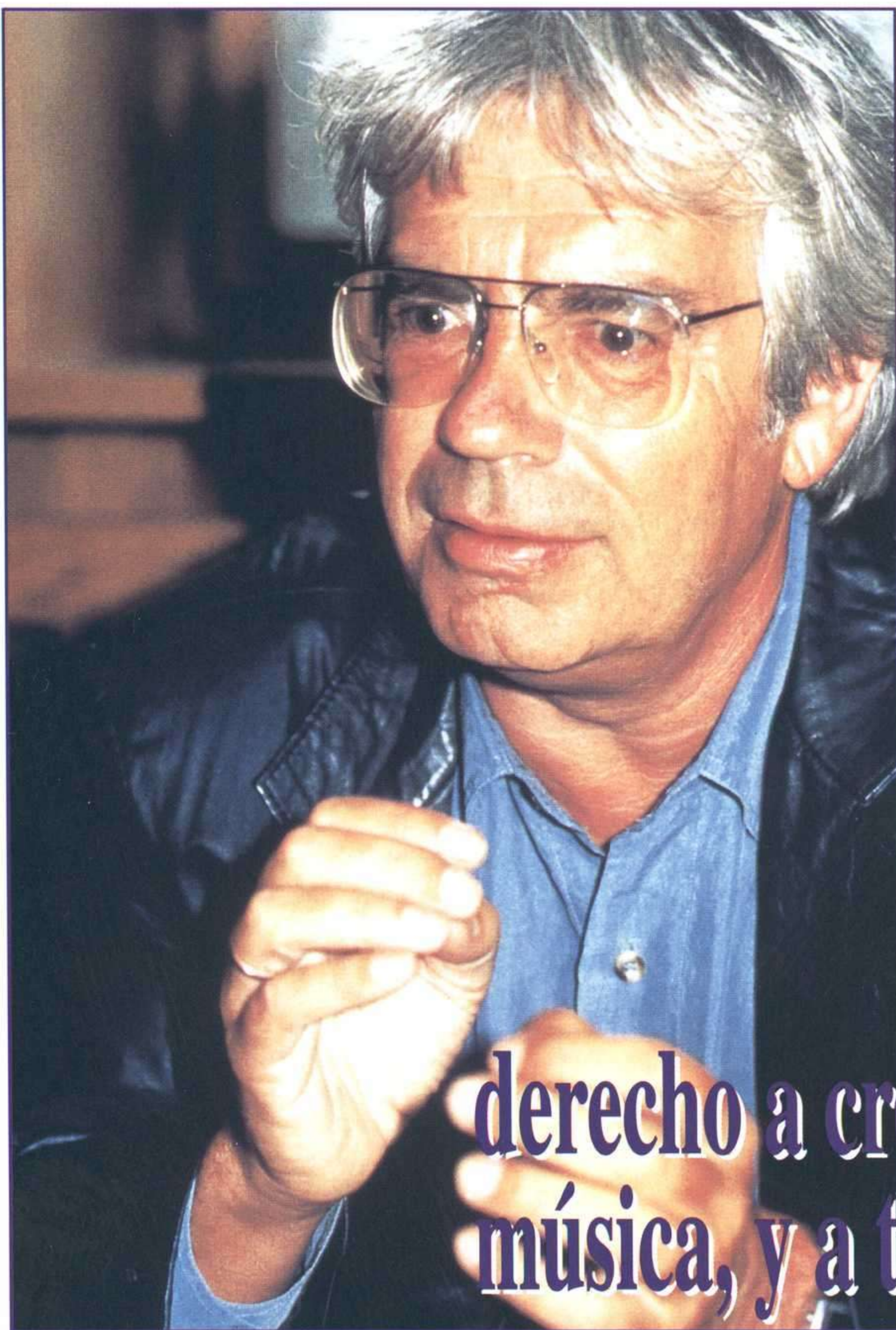
Hemos dado nueva forma al Magazine, rebautizándolo como Agenda y ofreciendo la información y crítica en ésta, como siempre repartida en las subsecciones de Noticias, País Musical e Internacional, con una maqueta más concreta que permitirá una primera visión rápida de los conceptos noticiables, a la que luego podrá seguir, si se desea, una profundización en los mismos.

Inauguramos una nueva sección, que denominamos "Temas", en la que, cada mes, se podrá encontrar la opinión y el análisis de invitados cualificados sobre temas concretos de la música, sus autores y sus intérpretes. Pretendemos una sección abierta a todas las tendencias de opinión, sin ningún tipo de criterio restrictivo, enriqueciendo con ello el flujo informativo de RITMO hacia sus lectores.

La información discográfica también sufre una pequeña reestructuración, según se explica en la página editorial de la misma. A grandes rasgos diremos que deseamos informar a nuestros lectores sobre los discos que están en el mercado español y que se pueden encontrar sin dificultad en las tiendas de discos. No vamos a comentar ni informar de grabaciones de distribución restringida o casi privada, que luego son imposibles de encontrar en el mercado. A esta información también se le ha dotado de una nueva maqueta que esperamos sea del agrado del lector.

En este primer número de año presentamos los discos recomendados por la revista como "Los mejores clásicos de 1996". Queremos sustituir la palabra "Premio", utilizada en años anteriores, por la de "Recomendado", pues en el seno de nuestra redacción se quiere abandonar el dogmatismo del concepto "premio" en favor del estilo informativo de la "recomendación", por otra parte mucho más plural.

En la agenda de trabajo de RITMO quedan todavía muchos proyectos para desarrollar durante 1997, proyectos editoriales e informativos que iremos abordando poco a poco y en la medida que nuestras fuerzas y posibilidades económicas nos lo vayan permitiendo. En todo caso, esperamos seguir contando con la colaboración del lector, así como con su opinión acerca de la revista. Para ello hemos incluido una página de "servicio al lector", que encontrará al final (pág. 114) y que, además de facilitar el acceso a múltiples informaciones complementarias, le permitirá participar, con su opinión, en la realización mensual de su revista.



Helmuth

Rilling

“Cada época tiene derecho a crear su propia música, y a tocarla”

por Juan María Solare

Conversamos con el director de orquesta Helmuth Rilling, *almus pater* de la Academia Internacional Bach de Stuttgart, y uno de los máximos especialistas mundiales en Bach de la actualidad. Este director alemán es el que más contacto tiene con el mundo hispanohablante: Argentina y Venezuela en Iberoamérica; y por supuesto es muy intensa su actividad en España (“*mi segundo hogar después de Stuttgart*”): Madrid, Valencia, Sevilla, y particularmente en Santiago de Compostela, en el Auditorio de Galicia, donde –junto a Maximino Zumalave– dirige una orquesta sinfónica cuya fundación dio mucho que hablar. Hablamos de su actividad en España, de sus posturas estéticas, de Bach.



¿Qué me dice de la Orquesta Real Filharmonía que acaba de fundar en Galicia, que tantos comentarios atrajo hace un par de años?

Me alegro mucho de que hayamos podido fundar esta orquesta en Santiago. Fue originalmente una idea del alcalde Xerardo Estévez, que hace ya años me pidió armar esa orquesta para la ciudad de Santiago y la región de Galicia. Al principio yo no quería, porque tenía muchísimo que hacer —aquí en Stuttgart y en todo el mundo— y rechacé su ofrecimiento varias veces. Xerardo Estévez entiende mucho del tema, es un hombre de refinado sentido artístico, y muy fino. En el transcurso de dos años logró convencerme, y acepté. Comenzamos el trabajo de seleccionar músicos para la orquesta. El tamaño final de la orquesta será de 50 músicos, aunque empezamos con 35. Se hicieron audiciones en diversas capitales del mundo para encontrar músicos jóvenes.

Luego surgieron algunos problemas financieros, y la fundación de la orquesta se postergó medio año. Pero en febrero (de 1996) pudimos realizar el concierto inaugural en Santiago.

Entiendo que el proyecto también está relacionado con una escuela de altos estudios...

La idea era, paralelamente a la fundación de la orquesta, desarrollar una escuela orientada específicamente a la formación de músicos de orquesta. Esta escuela no pudo comenzar de inmediato, porque los profesores deberían provenir de la misma orquesta; primero debe establecerse la orquesta y luego pedir a los instrumentistas que también den clases. Supongo que la escuela comenzará a principios de 1997.

Hablemos sobre música contemporánea. Sea en Stuttgart o en Galicia, su relación con la música actual es...

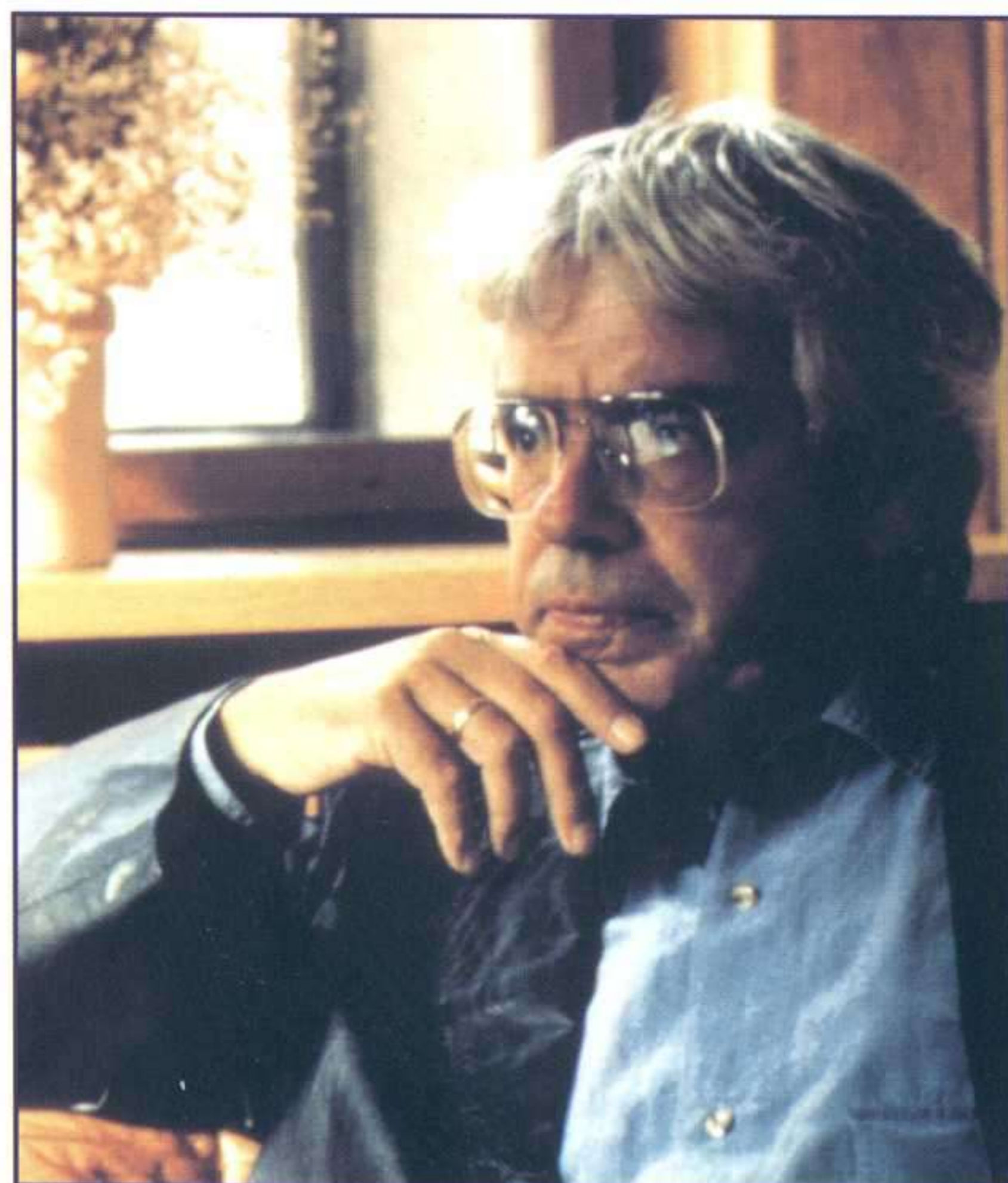
Muy fuerte. Siempre nos interesamos por la música contemporánea. En Stuttgart, en mi Bachakademie, la espina dorsal es naturalmente la música de Johann Sebastian Bach; pero además hacemos numerosas otras cosas: música antigua anterior a Bach (como Monteverdi), o mucho Haendel, Haydn, Mozart, todo el Romanticismo; y muchas música de nuestro siglo. Hemos realizado varios encargos de composición, el más importante fue probablemente el *Requiem de la Reconciliación*, estrenado en 1995 junto con la Orquesta Filarmónica de Israel, donde catorce compositores de los países enemistados en la Segunda Guerra Mundial,

Un gran problema de nuestro tiempo es que hay tanta música que es en realidad sólo entretenimiento

crearon juntos una obra. (Ver RITMO nº 669, octubre de 1995, pág. 28)

En el futuro quiero seguir avanzando en esa dirección, es decir, realizar encargos de composición. En el concierto inaugural de la Filharmonía, en España, estrenamos la obra de un compositor gallego, Balboa. Y en esta temporada estrenamos en Santiago una obra de Edison Denisov (compositor siberiano, 1929): una adaptación de danzas de Schubert (*Doce valsos op. 18*). También hay planes para estrenar en Stuttgart en el próximo verano música de Marc André Dalbavie, el francés que partici-

Estoy muy agradecido de que exista el movimiento post-moderno, ya que hoy son nuevamente posibles cosas que estaban malditas hace veinte años



Una vez más, Rilling se muestra muy comunicativo y locuaz

En el futuro quiero seguir realizando encargos de composición

pó en el *Requiem de la Reconciliación*, y de Joji Yuasa, el japonés, que también prepara una obra para el próximo verano (*Alt-Rhapsodie*). Es decir, la música contemporánea será siempre importante para nosotros.

Considero importante que un compositor traiga ideas claras; que no sea demasiado general, sino que ofrezca una obra determinada. Por ejemplo, con Denisov hablamos de que él quería completar el fragmento de *Lazarus*, el oratorio que Schubert dejó inconcluso. Lo hizo, y en enero de este año (1996) la estrenamos. A esta altura ha aparecido como CD (ver comentario en RITMO,

nº 681, noviembre de 1996, pág. 99).

Es decir, usted no cree que la nueva música sea incapaz alcanzar a un público amplio.

Creo que hay que incluirla. Hay que integrar la música contemporánea a otros programas, en una planificación sensata, y naturalmente los compositores tienen que escribir algo sobre un tema que sea interesante.

¿Cree que hay progreso o evolución en el arte, y en qué sentido?

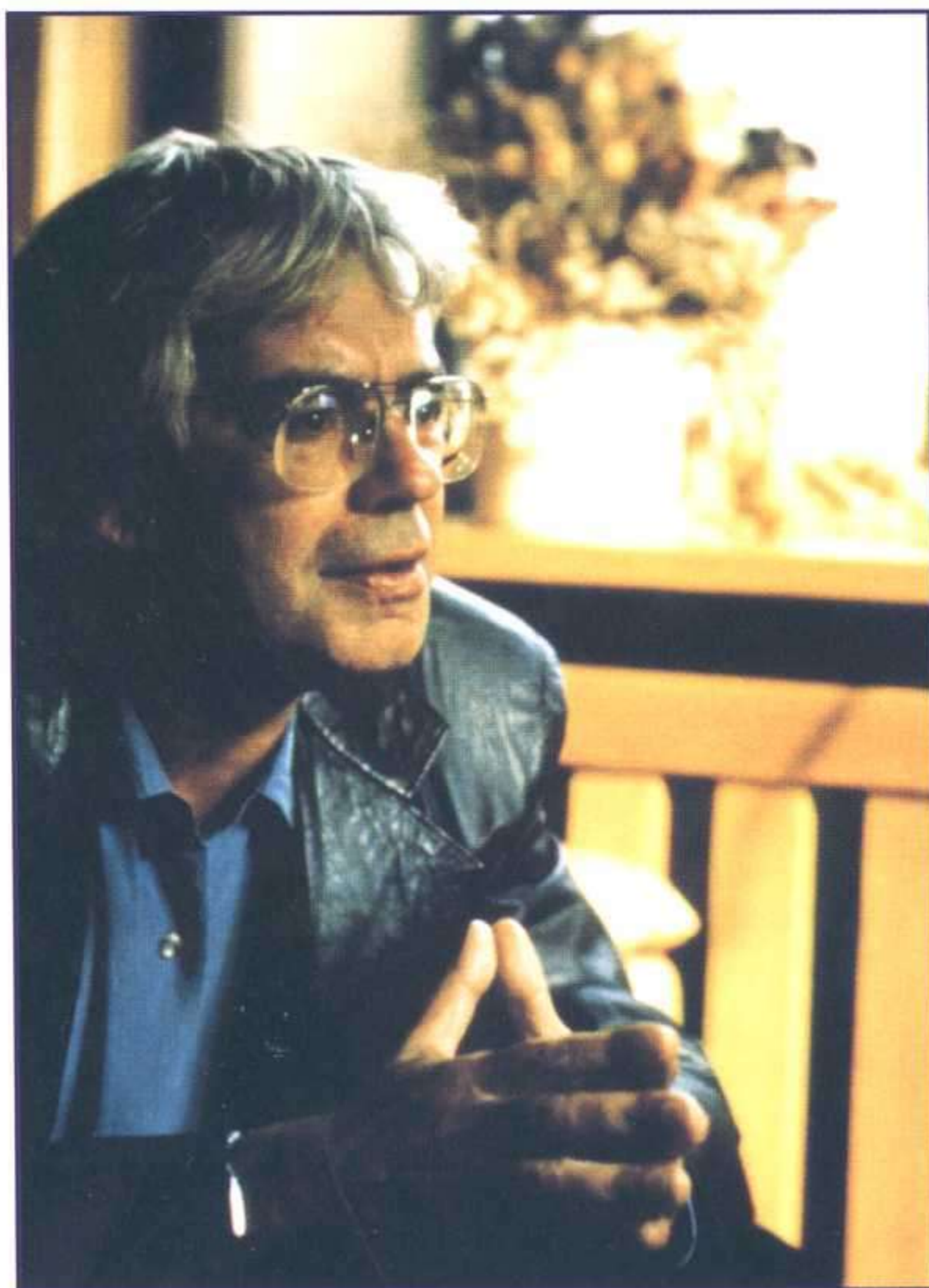
Es difícil de responder qué es un progreso. Cada época tiene derecho a crear su propia música, y tocarla. ¿Puede describirse el clasicismo vienés como un progreso respecto al Barroco, o la música de la segunda mitad del siglo XIX como un progreso respecto al clasicismo vienés? Creo que realmente no puede afirmarse algo así, que la música sea cada vez mejor. Acaso hubiera podido decirse mucho antes, cuando la música aún no se había desarrollado, digamos en la primera mitad de nuestro milenio. Ahí hubo progreso en el desarrollo de la construcción de instrumentos, de tonalidad y sus variantes. Pero a partir de la música de la Escuela Flamenca, como muy

tarde, ya no puede hablarse de progreso. Y la música de nuestro tiempo deber verse como tal: no es peor, no es mejor; es la música de nuestra época.

¿Y cuáles cree que son las necesidades de los compositores de esta generación? En fin, simultáneamente coexisten tres generaciones...

Tiene razón, por naturaleza son estratos que se superponen parcialmente, no es que hoy termina una generación y mañana empieza la si-

Hay que integrar la música contemporánea a otros programas, en una planificación sensata



Rilling se ha adaptado magníficamente a su trabajo en Galicia con la Real Filharmonía

guiente. Pienso que la música dodecafónica pura, ante todo en sus formulaciones más extremas como en el Schönberg tardío, es una música que en sí está bien; pero el gran peligro latente en ella es que deje afuera al público no profesional. Esto es muy peligroso, luego la música moderna va a parar a un ghetto y nadie más la quiere oír. Por eso estoy muy agradecido de que exista algo como el movimiento post-moderno, ya que hoy son nuevamente posibles cosas que estaban malditas hace veinte años. Encuentro muy importante la pluralidad que tenemos ahora. Que no sea una única escuela –indiferentemente de dónde esté establecida– la que determine cómo se hacen las cosas, sino que los compositores puedan hacer lo que consideren correcto. Y un público que observe esta escena pueda ahora decir “esto me gusta más que aquello”, y en última instancia sea el público quien pueda determinar qué sucede.



¿Cree que la música tiene una función social, como en algún momento tuvo función litúrgica?

La música tiene que ser capaz de formar una comunidad entre el que toca y el que oye. En este sentido tiene una función social. Todo el círculo de problemas en torno a la música clásica y la popular es muy peligroso. Creo que la música clásica debiera alejarse del mero entretenimiento. Un gran problema de nuestro tiempo es que hay tanta música que es en realidad sólo entretenimiento. El arte en su mejor forma debiera ser algo que concierna al ser humano, que lo pueda cambiar, que lo estimule a reflexionar.

Sería tonto tener disponible a uno de los máximos especialistas mundiales de Bach y no preguntarle algo sobre él. Bach, el grado de orden es enorme y perceptible, aunque no comprensible de entrada. ¿Debe ser



Un singular director, tan interesado en la música barroca como en las vanguardias actuales

evidente el orden en una obra musical, es decir, debemos ser capaces de oirlo? ¿El orden es una obligación de la música, o una particularidad estilística de Bach?

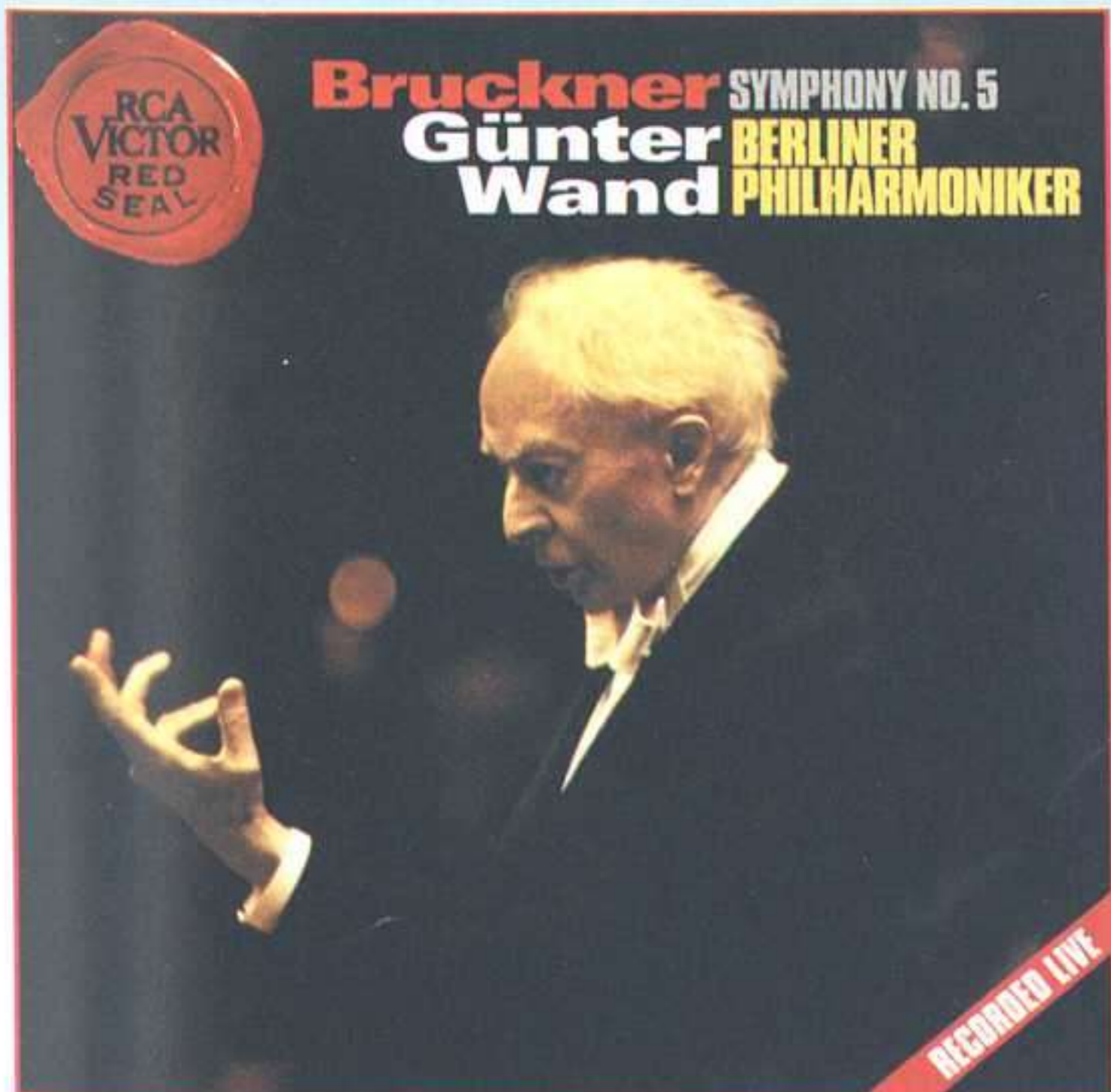
En Bach, seguramente, en una medida especialmente elevada la música está ordenada de manera claramente estructural. Es una propiedad de la música de Johann Sebastian Bach. Bach une esos dos componen-

tes irreconciliables, orden y libertad, sin que haya una ruptura. Puede ordenar una música mucho, pero conserva una gran libertad de desarrollo; y no existe ningún otro compositor que haya logrado de igual manera, o que lo haya querido lograr.

En este sentido, esto es muy bello para la pluralidad de la música, la diversidad. Tenemos esta música de Bach que es tan estructural y que sin embargo puede florecer. Y por el otro lado, por ejemplo, el impresionismo francés o la ópera italiana, donde los planteamientos son totalmente distintos.

Creo que Bach fue el compositor que más influyó sobre todos sus colegas. No creo que ningún compositor de cierto rango que haya vivido desde entonces le haya resultado indiferente. Todos miraron de reojo qué había hecho aquel hombre. Los incontables pasajes contrapuntísticos de las obras de la mayoría de los

CD del MES de ENERO



Bruckner: Sinfonía núm. 5
Orquesta Filarmónica de Berlín
Günter Wand

**EL UNICO
CD
DEL MES
A
PRECIO
MEDIO**



OTRAS NOVEDADES

James Galway: A Portrait - recopilación de sus mejores interpretaciones incluye un corte interactivo accesible por CD ROM



Leontyne Price
Regreso al Carnegie Hall
David Garvey, piano
canciones, arias y espirituales



Rachmaninov: Concierto para piano núm. 3
Preludios. Sonata - David Helfgott
Orquesta Filarmónica de Copenhague
Milan Horvat

Aun sin reflexionarlo, el orden de la música de Bach se siente

compositores, ante todo las fugas, son impensables sin mirar a Bach. Incluso en Verdi, que luchaba contra la influencia teutónica, sus fugas –del *Requiem* o de *Falstaff*– son imposibles sin Bach.

¿El público no especializado también debe percibir ese orden?

Aún sin reflexionarlo, el orden de la música de Bach se siente. Un oyente atento sentirá ese orden. Naturalmente, cuánto más se adentre uno en la música, cuánto más a menudo se la oiga, cuánto más se sepa de ella, más se entenderá de este orden que no siempre está tan claramente expuesto como digamos en una fuga.

¿Alguna vez decidió su repertorio en base a necesidades del mercado, a ofrecer algo que todavía no había?

Sólo en un momento hice algo orientado un poco al mercado, la grabación de todas las *Cantatas* de Bach. Entre 1970 y el tricentenario del nacimiento de Bach, en 1985, grabamos las 200 cantatas eclesiásticas. Nunca había sido hecho. En la conciencia del mundo musical existían unas diez *Cantatas*. Se conocían esas diez, y se pensaba que era suficiente. Las otras eran completamente desconocidas. Pensamos que sería importante para un amigo de la música el poder acceder de manera palpable a todas las *Cantatas* de Bach, en discos. Hicimos las grabaciones. De unas cien *Cantatas* no había material de ejecución, partituras impresas. Hubo que copiarlas.

Cuando se observa su currículum se ve como un rompecabezas donde todas las piezas finalmente se juntan y cristalizan en la Bachakademie. ¿Fue planeado?



Rilling grabó por el sello Hänssler las Cantatas religiosas de Bach

No, se desarrolló gradualmente. Empecé en Stuttgart en una iglesia alejada sólo un kilómetro de aquí, como músico de iglesia, ante todo organista. Poco a poco fui transformándome en director. Siempre hice mucha música que me interesaba, acumulé experiencia, trabajé mucho en el extranjero, y, en consecuencia, aprendí mucho. Comencé a pensar, por qué trabajar tanto enseñando en el extranjero si puedo también invitar a los alumnos de otros países a que vengan a Stuttgart para hacerlos participar de los que hagamos en las Academias de Verano. Muchas cosas se pueden explicar así mejor. Cuando a alguien que no se ha criado en un ambiente luterano protestante –digamos un japonés, chino o sudamericano– se le quiere explicar qué es un coral, lo mejor es que vaya a un servicio religioso, vea cómo canta la feligresía y comprende qué es un coral. Si no, es una obra de arte con muchos interrogantes.

PRÓXIMAS ACTIVIDADES DE HELMUTH RILLING EN ESPAÑA

Santiago de Compostela. 16, 17 y 18 de enero:

- Schubert: *Sinfonía núm. 3*
- Schubert/Denissov: *Doce Valses Op. 18 (estreno)*
- Mozart: *Concierto para clarinete en La mayor, K 622*
- Prokofiev: *Sinfonía Clásica en Re mayor, op. 25*

Sevilla. 14 y 15 de marzo:

- Bach: *Pasión según San Mateo*

Santiago de Compostela. 22 al 24 de mayo:

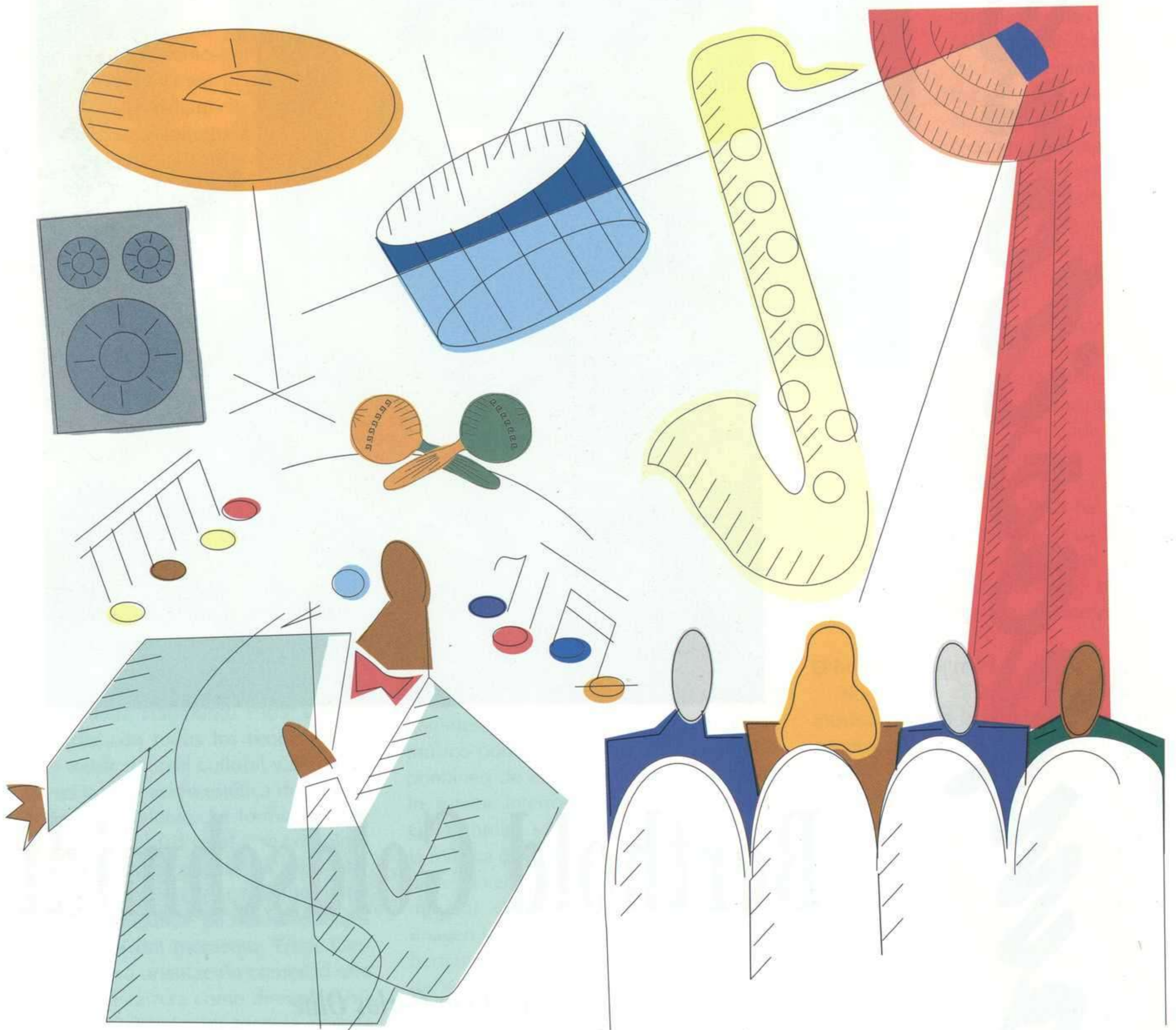
- Schubert: *Rosamunda*
- Mendelssohn: *Sueño de una noche de verano*

Santiago de Compostela. 29 al 31 de mayo:

- Beethoven: *Missa Solemnis Op. 123*

E X P O M Ú S I C A

2 4 - 2 7 D E A B R I L 1 9 9 7

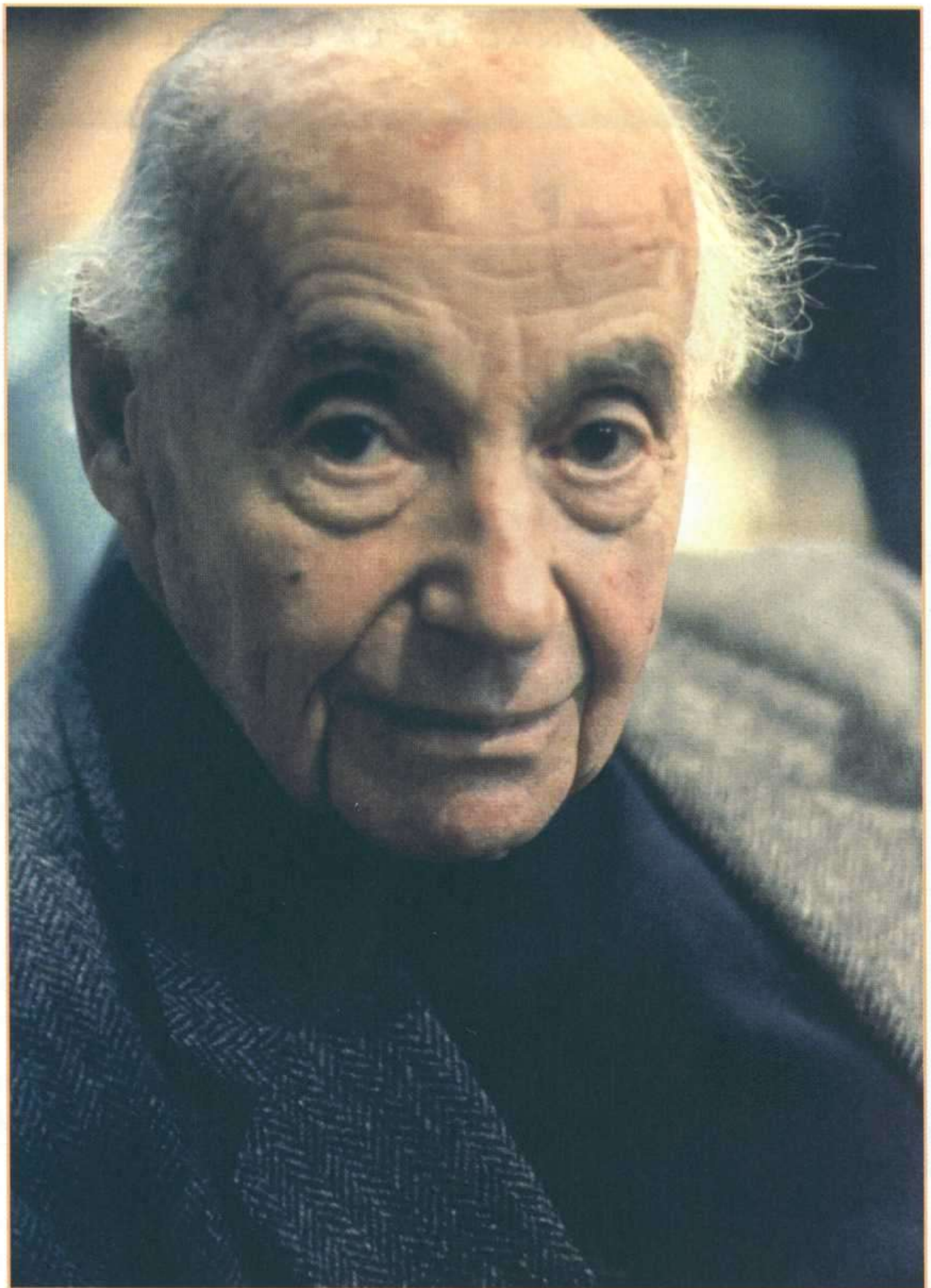


Si tiene una actividad relacionada con el mundo de la música y el espectáculo, le interesará agudizar el oído y la vista durante 4 días. Los días en los que se celebra Expomúsica. El Salón con las últimas novedades en instrumentos musicales,



sonido profesional, iluminación espectacular, equipamiento para salas, accesorios, escenarios y decoración, ediciones musicales, sistemas didácticos, prensa especializada... No deje pasar esta oportunidad. No oirá ni verá nada igual.

EXPOMUSICA



VIVIANNE PURDOM/DECCA

Berthold Goldschmidt

por Juan Carlos Olite

El hombre y su circunstancia

En las vertiginosas aceleraciones de todo un fin de milenio olvidamos con facilidad el poder del tiempo, que hace a los hombres más sabios, repara injusticias y sirve para relativizar hechos y nombres. El "Zaratustra" de Friedrich Nietzsche nos dice, en uno de sus más bellos discursos, que Jesucristo se habría retractado de sus propios mensajes de no haber muerto tan joven. Tal es el poder del tiempo. Quizá haya que vivir largos años para comprender

todas las posibles ironías del destino, a veces amargas, otras llenas de dulzura. Y desde la longevidad, ¡con qué plenitud se deben experimentar todas las sensaciones que proporciona la propia historia cuando tiene un final feliz!

Sirva todo este preámbulo para acercarnos, siquiera brevemente, a la entrañable figura de Berthold Goldschmidt, compositor alemán recientemente fallecido, y que en los últimos años ha ejercido de privilegiado testigo y superviviente de una época

PROTAGONISTAS

gloriosa en lo artístico pero terrible en lo político y lo humano. Hasta que surgió la nunca suficientemente ponderada serie "Entartete Musik" de Decca, el nombre de Goldschmidt decía bien poco en los círculos musicales: un joven talentoso de los años treinta exiliado en las Islas Británicas, un director con oficio pero sin grabaciones ni proyección internacional, el colaborador de Deryck Cooke en la finalización y estreno de la *Décima Sinfonía* de Mahler... Tras la importantísima difusión de su obra facilitada por su trabajo como consejero artístico de la citada serie discográfica y la grabación de alguna de sus páginas más logradas, debemos referirnos a Goldschmidt señalando a un compositor de enorme mérito y a un hombre cuya existencia muy bien podría proporcionar argumento para la novela musical del siglo XX.

Hay cuatro momentos en su fascinante historia personal –tal y como exige el buen guión de una sinfonía vital–. Infancia y juventud, Hamburgo 1903, una familia judía con todos los requisitos de afición musical, nivel cultural y altura de miras en la educación estética de su vástago lleno de talento. La formación comenzó en su ciudad natal y se completó en Berlín bajo el magisterio de Franz Schreker; en aquella época Goldschmidt frecuentó a algunos de los personajes emblemáticos del momento: Erich Kleiber –bajo cuya orientación comenzó una prometedora carrera como director–; Alban Berg –Goldschmidt tocó la celesta en el histórico estreno de *Wozzeck*–; Schoenberg –que tras escuchar el primer cuarteto de nuestro personaje se mostró admirado e interesado en tomarlo como discípulo–... Las perspectivas eran verdaderamente prometedoras pero llegaron las destructivas botas del nazismo, cuyos delegados culturales –como Theodor Adorno ha recordado una y otra vez–, presumían de echar la mano a su pistola cada vez que oían hablar de cultura. Estamos ya en el segundo movimiento, el de una primera madurez vivida bajo el signo del drama y la angustia. En tal atmósfera, el estreno en 1932 de una de sus obras maestras *El cornudo magnífico*



Goldschmidt con el violinista Chantal Juillet, con quien ha colaborado en uno de los discos de la serie de Decca "Musica Degenerada"

WILHELM FRÖLING/DECCA

(*Der hewaltige Hahnrei*), una ópera llena de frescura, erotismo y colorido, tenía que traerle problemas. A la lógica totalitaria no le gustan los espíritus libres, con humor inteligente y, mucho menos, si son judíos. Goldschmidt fue llamado por la Gestapo. Es en este momento donde debemos introducir un breve interludio de ternura y humanidad, un brevísimo paréntesis en tiempos oscuros: nuestro músico pudo huir gracias a un brote espontáneo de compasión del agente que lo estaba interrogando; y todo porque Goldschmidt se atrevió a preguntar por la música que interpretaba al piano la hija de su verdugo; ¡ah Schubert, que bella música! añadió Goldschmidt y quizá la imagen sonora de algún fragmento schubertiano hizo el resto en las duras fibras del esbirro nazi.

Sin embargo, los tiempos oscuros tuvieron una larga duración: guerra, holocausto, exilio... Goldschmidt en Inglaterra contemplando con horror el abismo europeo que fagocitó a tantos de sus familiares y amigos. ¿Y la tercera etapa de esta historia? Gris, muy gris, neblinosa como el cielo londinense. Fueron años duros, trabajando en la BBC, dirigiendo y, paulatinamente, abandonando su tarea creativa ante el empuje de una vanguardia que no comprendía ni compartía. El chauvinismo británico no favoreció, desde luego, lo que podrían haberse convertido en gratos recuerdos: el premio otorgado a su ópera *Beatrice Cenci*, su ya citado trabajo en la décima mahleriana y

el estreno de algunas obras.

Ahora bien, nuestro personaje vivió lo suficiente como para escribir un sorprendente y feliz finale a su biografía. Las cosas empezaron a cambiar en los últimos ochenta y en los noventa: Goldschmidt ha disfrutado –con una sonrisa abierta y distante al mismo tiempo, la apropiada al moderado escepticismo que proporcionan los años–, un reconocimiento espectacular de su legado musical. Directores como Simon Rattle o Lothar Zagrosek, el Cuarteto Manderling, instituciones musicales y discográficas, han contribuido al rejuvenecimiento creativo

de un anciano poderoso por su fuerza y su personalidad. El destino ha querido recompensar a Goldschmidt con una de las enseñanzas más queridas de Zaratustra: morir en el momento justo; ni demasiado pronto, ni demasiado tarde.

El hombre y su música

No resulta difícil contextualizar la música de Goldschmidt desde la perspectiva que ofrece una visión global de nuestro siglo. Su universo sonoro se nutre de Mahler –como fuente primordial–, de Schreker –como patrón técnico de músico conocedor de su oficio–, de Berg, –eso sí, sin asumir ni de lejos el dodecafonismo estricto– y también de Eisler y Weill –optando por una vía de modernidad distinta a la ruta marcada por la Segunda Escuela de Viena–. Justamente a través de esta última vía se ha subrayado otra filiación estilística de nuestro músico, aquella que lo sitúa en la órbita del gran Busoni. Así pues, Goldschmidt se encuentra en esa tierra de nadie que asume la armonía y formas tradicionales y las tensa sometiénolas a su voluntad creativa sin acceder al serialismo y a las estéticas postwebernianas. Y en ese marco estético se mueve como pez en el agua, con un dominio de los recursos técnicos verdaderamente envidiable, con una personalísima inspiración melódica y con una concepción muy imaginativa del hecho musical. Además, y ésta es una de sus características más llamativas, la música de Goldschmidt posee ese don

PROTAGONISTAS

comunicativo que permite un acceso fácil y gratificante, y quizá en ello resida el secreto de su éxito actual —no olvidemos las reticencias que todavía tienen muchos aficionados con determinadas parcelas de la música de nuestro siglo—; por otra parte, las crónicas de sus primeros años también nos cuentan la popularidad de sus éxitos.

En un somero repaso a su catálogo nos encontramos con una interesantísima colección de obras orquestales, entre las que destacan *Passacaglia* (1925) y la *Chacona Sinfónica* (1949), de una belleza todavía virginal la primera, deslumbrante y poderosa la segunda. A éstas habría que añadir también la obertura *La Comedia de los errores* (1925), una música llena de gracia e ingenio escrita para ilustrar un argumento shakespeariano. De la música concertante de Goldschmidt destaca su *Concierto para violín* de 1952. Se trata de una obra concertante al uso, sin hallazgos originales, pero con un color muy peculiar, un sabor decadente que demuestra el cierto aislamiento creativo de su autor, ese lirismo melódico, esas secuencias rítmicas que marcan un esquema reiterativo, y nos remiten a un mundo sonoro muy distinto al que emergía de las apuestas estéticas de la época. Algo parecido podría señalarse de su *Concierto para violonchelo* (1953), pieza de menor densidad y calado expresivo.

En el ámbito escénico, Goldschmidt ha escrito algunas de sus mejores páginas *Crónica* (1938); un ballet pletórico de fogosa fuerza expresiva; la ya famosa ópera *El cornudo magnífico* (1931), basado en la fascinante tragicomedia de Fernand Crommelynck, una obra verdaderamente cautivadora, por su brillantez, por su sensualidad, quizás la mejor carta de presentación de Goldschmidt en estado puro; y, cómo no, *Beatrice Cenci*, (1949) esta vez sobre drama de Shelley, una historia desgarradora pero susceptible de traducción poética y musical, en la que Goldschmidt despliega toda su maestría: escúchese con el aliento contenido de principio a fin.



La de Goldschmidt ha sido una azarosa vida que sólo al final ha conocido recompensas

Con estas dos óperas, Goldschmidt también nos transmite algo de su mensaje filosófico personal: lo masculino y lo femenino como símbolos de poder y de la libertad, del orden autoritario y de la transgresión creativa y sentimental; es probable que la Viena psicoanalítica de los años veinte permanezca como humor originario en la mente de nuestro músico.

Una mención especial merece su colección de cuartetos, trazados por idén-

tica pluma bajo una misma mirada, pero tan diferentes en su hechura y en su humor. El primero, una especie de doctorado final escrito en 1925 y a cuya primera audición acudió Arnold Schönberg, contiene una música llena de empuje y fuerza vital. El espíritu libre del joven Goldschmidt regala brillo y color a raudales, en un marco formal impecable y con una armonía que coquetea con las fronteras de la atonalidad pero sin transgredir la herencia tardorromántica; el hombre-músico optimista, exultante de su poder creativo. Se ha querido ver en el *Cuarteto núm. 4* una vuelta a ese optimismo y juego, después de los sombríos *Cuartetos núms. 2 y 3* —dos frescos sonoros que pueden sumarse a esa ya larga colección de obras testimoniales de los avatares trágicos del siglo XX—, mas esto quizá sea una exageración, ya que el

Cuarteto núm. 4, en su concentración expresiva —solo tiene un tiempo—, acoge desde una lúcida y serena reflexión todos los sonos de una larga y dura vida.

La actual revalorización de la música de Goldschmidt podría parecer una moda coyuntural favorecida por causas circunstanciales. Sin embargo, es tal la riqueza interna de su obra que, como ya lo hizo el mismo en persona, superará el juicio definitivo de los tiempos venideros. Seguro.

DISCOGRAFÍA DE BERTHOLD GOLDSCHMIDT

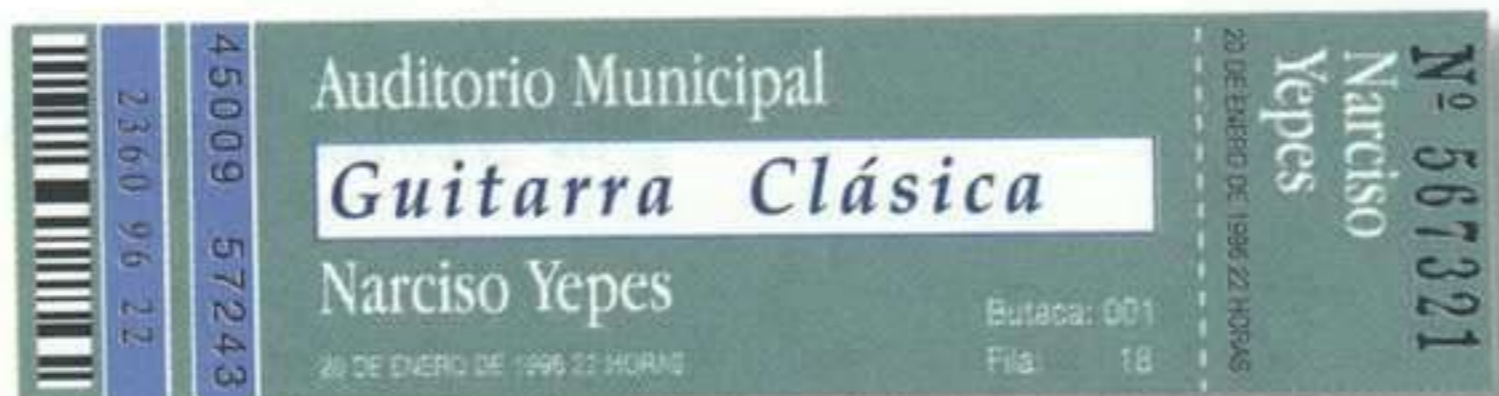
Ciaccona sinfónica; Crónica; Concierto para violonchelo. David Geringas. Magdeburgische Philharmonie/Mathias Husmann. CPO 9992772. DDD.

Passacaglia; La comedia de los errores; Crónica; Ciaccona sinfónica; Les petits adieux; Rondeau. Chantal Juillet, violín. François Le Roux, barítono. Orquestas Sinfónica de la Ciudad de Birmingham, Sinfónica de la Opera Cómica de Berlín, Sinfónica de Montreal y Sinfónica de la Radio de Berlín/Simón Rattle, Berthold Goldschmidt, Yakov Kreizberg y Charles Dutoit. Decca 4525992. DDD.

El magnífico cornudo (a); Cantos mediterráneos (b). Alexander, Wörle, Otelli, Lawrence. Coro de la Radio y Orquesta Sinfónica Alemana de Berlín (a). Ainsley, tenor. Orquesta de la Gewandhaus (b)/Lothar Zagrosek. Decca, 4408502. DDD. 2 CDs.

Beatrice Cenci. Cuatro Lieder. Estes, Jones, Alexander. Coro de la Radio Berlín y Orquesta Sinfónica Alemana de Berlín/Lothar Zagrosek. Iris Vermillion (Lieder), Berthold Goldschmidt. Sony, SK 66836. DDD. 2 CDs.

*En ningún otro sitio
escucharás tanta buena música*



Sinfo
RADIO

BARCELONA 104.2 - MADRID 104.3 - MALAGA 93.1 - LAS PALMAS DE GRAN CANARIAS 102.4 - SANTA CRUZ DE TENERIFE 91.1 - SEVILLA 101.5 - VALENCIA 95.7 - ZARAGOZA 92.0



Claudio Arrau

por Jesús Trujillo Sevilla

Según Joseph Horowitz, "Claudio Arrau es uno de los últimos vínculos con la gran tradición musical del siglo pasado (...). Durante más de medio siglo ha sido uno de los más prestigiosos intérpretes de Chopin, Beethoven, Brahms y Schumann (...). Él simboliza el prototipo romántico: el artista solitario, mitad héroe, mitad niño (...). Claramente encarna el modelo del artista del siglo XIX como un héroe solitario, doliente". Estas palabras del célebre crítico del New York Times, redactadas en 1982 para su libro "Arrau", son no sólo certeras, sino que, hoy, con la perspectiva histórica que nos arroja, nos parecen un tanto tímidas. Claudio Arrau es el pianista del siglo. No tiene el firmante de este texto temor de ningún género a dejar caer tan tajante afirmación. ¿Conoce, quizá, el lector un solo

pianista cuyo arte haya sido igualmente elevado en repertorios tan dispares y al mismo tiempo tan abiertamente conflictivos como los de Bach, Liszt, Brahms, Schumann, Schubert, Chopin, Beethoven, Mozart o Debussy? ¿Acaso Backhaus, Schnabel, Gieseking, Fischer, Kempff, Serkin, Haskil, Magaloff, Horowitz, Rubinstein, Perlemuter, Benedetti-Michelangeli, Gilels, Richter, Brendel, Pollini, Lipatti, Ashkenazy, Lupu, Barenboim, Zimerman, Pires, Argerich... son merecedores del —en apariencia— excesivo calificativo? No hay duda, jamás ha contado la historia reciente de la música con un intérprete del gran repertorio pianístico tan personal, creativo y completo...

"En el momento en que los problemas técnicos se tratan como fines en sí mismos, se

PROTAGONISTAS

destruye la unidad 'espiritual' del conjunto. En las buenas ejecuciones, el aspecto técnico jamás debe separarse, ni por un segundo, del 'espiritual', ni aun cuando el primero pudiera ser eficaz por sí mismo. Si el aspecto técnico puede producir un efecto, éste es, sin embargo, decididamente ilegítimo, puesto que se desvía de aquello que es esencial". Estas declaraciones de Furtwängler, publicadas en 1953, dictan algunas de las bases del ideario del pianista chileno. Situado a años luz de la estética de un Toscanini —la cual no sólo no compartía sino que puso a menudo en tela de juicio—, Arrau vio la luz en Chillán, Chile, en 1903. Su madre era profesora de piano y jamás tuvo el privilegio de conocer a su padre. Se cuenta que antes de que supiera leer una sola palabra, el pequeñísimo Claudio ya conocía los rudimentos del solfeo. A los ocho años de edad se instala en Berlín para recibir las enseñanzas de Martin Krause —ello se debe a la generosa intervención económica del gobierno chileno—. El mítico maestro y alumno de Liszt encuentra pronto en Arrau al discípulo soñado. No había cumplido los quince años cuando el genial intérprete comprueba que su carrera asciende sin freno. Aún con pantalón corto, nuestro pequeño gran hombre toca para las audiencias más ilustres, rindiéndose reinas y reyes ante el ciclón de su temprano arte. Con la muerte de Krause (acaecida en 1918), Arrau se hunde. Una terrible crisis interrumpe su gira norteamericana en la temporada 1923-24, obligándole a regresar a su tierra natal. Es entonces cuando se refugia en el psicoanálisis. "Advertí que los problemas que me impedían entregarme estaban relacionados con la vanidad. Deseaba complacer, y temía no ser capaz de lograrlo (...). Uno llega hasta un punto donde adquiere suficiente coraje para desagradar, si así lo requiere el compositor. Hay ciertos pasajes en Beethoven, por ejemplo, en los que el autor se muestra casi brutal. Cuando hablo de vanidad, no me refiero a ésta en el sentido de engreimiento, sino en el de un deseo por complacer. Y eso, desde luego, es debido a la inseguridad (...). Pertenercer a la raza humana implica ansiedad. Y es absurdo actuar como si esa ansiedad no existiera... como si no experimentara temor antes de subir a un escenario. Tuve que aprender a vivir con mi ansiedad (...). Y la ansiedad dejó de ser un impedimento para convertirse en parte del flujo creativo". Arrau logró vencer sus temores hasta sentirse lo suficientemente fuerte como para enfrentarse en público —y de memoria— a toda la producción clavecinística de Bach en una serie de conciertos celebrados en Berlín en la temporada 1935-36. Al año siguiente de la proeza, contrae matrimonio con la mezzosoprano alemana Ruth Schneider y con la llegada de la Segunda Gran Guerra, la familia Arrau busca la paz en los Estados Unidos. En América, en Douglastone, ciudade-

la suburbana neoyorkina, situaría su hogar Claudio Arrau hasta el final de sus días (que llegaría en 1991), consagrados todos ellos al arte. Demócrata por encima de todas las cosas, amante de los animales y aficionado a la jardinería, Arrau era una nulidad en este mundo gobernado por las tecnologías. Jamás se interesó por conducir automóviles ni se atrevió a encender el quemador de la cocina por miedo a provocar un incendio. No bebía, ni fumaba. Huía siempre de las obligaciones sociales. La música, la filosofía, el arte, el teatro, la literatura... ocupaban todas sus horas.

"Sólo un hombre puro, libre, reflexivo y entregado por completo a su pensamiento, un hombre de una raza distinta a la del resto de los humanos; sólo Claudio Arrau estaba en disposición de encontrar respuestas a los más difíciles y secretos misterios. Sólo Arrau, el pianista del siglo, estaba preparado en su tiempo para ser el protagonista de una revolución que removió históricamente los basamentos de la interpretación pianística. Esa revolución encontraba sus cimientos en una fidelidad absoluta a lo escrito por el compositor, no por ello traicionando sus propias creatividad e inspiración. Todo es característico en el arte de Claudio Arrau; empezando por su técnica, edificio inamovible. Muy a menudo sucede que cuando analizamos algunas de sus interpretaciones grabadas en las que las dificultades son extremas (*Estudios de Ejecución Trascendente*, por ejemplo), la tan traída y llevada técnica pasa completamente inadvertida. Esto se debe a que el mecanismo es en Arrau literalmente apabullante, quedando rezagado permanentemente en un segundo plano para ser vendido por una expresión aquilatada y múltiple. Su sonido, de una prodigiosa plenitud y belleza veladas, puede ser efervescentemente poético (al borde del silencio) o de un dramatismo penetrante, sofocante, de volumen y garra asombrosos: tal es su precisión en el *touché*, su equilibrada y exacta distribución del peso sobre el teclado... "Las interpretaciones de Claudio Arrau —es la opinión de Daniel Barenboim— son el resultado de unas copiosas reflexión y análisis, y de toda clase de ejercicios preparatorios. Es una consecuencia de su completa y constante inmersión. De una manera psíquica y física, la música realmente penetra en sus huesos y en su sangre (...). Una de las principales fuerzas impulsoras de sus ejecuciones es la tensión armónica. Mucho más que la belleza melódica de una frase, mucho más que el impulso rítmico. Y precisamente la velocidad de la variación y el grado de tensión armónicos lo

inducen a ejecutar ciertas obras con mayor lentitud (...). Es la misma corriente de pensamiento de Furtwängler. Admiro la habilidad pianística de Arrau, y el sonido que extrae al piano... la sonoridad orquestal que logra producir. Fraseo, articulación, *tempi*, sonido... son siempre eminentemente creativos y emprenden una búsqueda permanente de nuevas sendas filosóficas (sendas en las que el rigor procedente de una vasta y variada cultura aproximan a cada compositor a un ideal estético particular pero lícito y fundamentado).

Era tantas las especialidades de Arrau que sería un error someter al genial pianista a clasificaciones como la de especialista en un determinado compositor (él mismo no creyó jamás en las especialidades, y por esa razón admiraba hasta la veneración el talento de Dietrich Fischer-Dieskau). Sí es cierto, sin embargo, que hay una cima en su obra interpretativa: su Schumann, el Schumann más hirientemente lírico, el más tierno y amoroso, el más arrebatado en su desequilibrio emocional... el más schumanniano, en fin, que haya sido impreso jamás en disco (la lista de milagros sería indecible: *Concierto, Carnaval, Kreislerana, Davidsbundlertänze, Estudios sinfónicos, Escenas del bosque, Escenas infantiles, Sonatas...*). Arrau fue el primero en sumergirse sin salvavidas en el peligroso universo poético de Schumann. Es muy probable que el chileno no haya acariciado otra vez alturas tan elevadas como las acariciadas en Schumann, pero su Liszt, sin ir más lejos, es de una magnitud comparable. Mencionemos los *Conciertos para piano*, grabados en compañía de la Sinfónica de Londres y Co-



Claudio Arrau, a los cinco años de edad

PROTAGONISTAS

lin Davis (como ejemplo de la singularidad expresiva del genial pianista basta citar el revelador primer movimiento del primero de ellos atacado con un *tempo* de una lentitud y un dramatismo difícilmente sostenibles). Mencionemos, también, sus *Estudios de Ejecución Trascendente*, su *Sonata en Si menor* (¡tantos años en cabeza de la discografía hasta la llegada de Krystian Zimermann...!), sus *Jeux d'eau à la ville d'Este*, sus *Paráfrasis a las óperas de Verdi*, su *Bénédiction de Dieu dans la solitude*, etc. (¡incluso sus *Rapsodias húngaras* de finales de los 50...!). Arrau, al igual que Zimerman, ve en Liszt a ese mesías que enseñaría a Schönberg o a Bartók los caminos de la revolución. Él fue el primero, de nuevo, en desvestir a Liszt, esencializándolo, y mostrándolo desnudo ante el mundo. También su Chopin posee categoría de mito. Los prodigios se cuentan a pares entre sus interpretaciones de la obra del polaco. "La música de Chopin no es un pretexto para el culto a la personalidad, es una música válida para toda la humanidad (...). Desde luego, hay elegancia en su música, y en el sentido más maravilloso de la palabra. Pero ése es sólo un elemento de muchos otros. En Chopin, por ejemplo, los adornos siempre deberían tratarse melódicamente..." Arrau siempre hizo hermanos el pensamiento y la praxis (muy al contrario que en el caso Brendel). Aquí están las pruebas: el indescriptible *Concierto núm. 1* con Klemperer o los *Dos Conciertos* y el sobrecogedor *Andante Spianato* y *Gran Polonesa Brillante* con Inbal, los inalcan-



En un concierto, al inicio de su "última" madurez

zables *Valses*, los *Preludios*, los *Scherzi*, los *Impromptus*, los *Nocturnos*... También fue el primero (con Rubinstein, y tras la estela de Cortot) en transmitirnos, despojadas de vacuos oropeles, las angustias de Chopin. Brahms y Schubert, encuentran en las manos de Arrau versiones fascinantes: las *Sonatas 2 y 3*, las *Baladas*, el *Scherzo, op. 4*... (en el caso del primero, y las 3 *Klavierstücke D 946*, los *Momentos musicales D780*, los *Impromptus D 899 y 935*, la *Fantasia "Wanderer"*, las *Sonatas D 664, 894, 958*... (en el del segundo). Su Debussy, es sabido, es sencillamente cautivador: los *Preludios*,

las *Imágenes*, las *Estampas*, la *Suite Bergamasque*, *Pour le piano*, *La plus que lent*... En Beethoven y en Mozart, Arrau se muestra más irregular. En el *Concierto núm. 4* del de Bonn (con Bernard Haitink y la Concertgebouw) y en sus *Sonatas 3, 7, 11* (¡qué segundo movimiento!), *21 y 30* da lo mejor de sí, legándonos su Beethoven carnal y reconcentrado, auténtico en su presencia poderosa, fascinante en su dura e irrefrenable emoción. Mozart no es el compositor en el que Arrau se haya mostrado más acertado, pero en algunas de las *Sonatas* grabadas en la vejez del músico y pese a su determinante degeneración física, se cumple el milagro (¡qué segundo movimiento el de la *K 332*, grabado después de 77 años de carrera y con unos dedos que no terminan de responder al acongojante mensaje creativo lanzado por el intelecto y el corazón de un hombre que de música lo sabe ya absolutamente todo). En fin, no podemos finalizar este recordatorio de uno de los más grandes músicos que haya conocido la humanidad, sin hacer mención a su Bach. Aquellos viejos registros que contenían las *Variaciones Goldberg*, la *Fantasia cromática y fuga*, etc. son testimonio de amor infinito, profesado al arte de un compositor al que el pianista admiraba por encima de todos los hombres y todas las cosas. Las *Partitas* del anciano Arrau son, sin embargo, en su desgarradora iconoclastia, en su pretendido aestivalismo en su imposibilidad física, un prodigio inconcebible de filosofía y sensibilidad humanas aplicadas a la música.

DISCOGRAFÍA ESENCIAL DE CLAUDIO ARRAU

BACH

Partitas BWV 825, 826, 827 y 829. Philips, 4349042.2 CDs.d.

BEETHOVEN

Conciertos para piano núms. 3 y 4. Concertgebouw/Bernard Haitink. Philips 43276572. a. sm.

Los 5 Conciertos para piano. Staatskapelle Dresde/Colin Davis. Philips. 4221492. 3 CDs. d.

Sonatas núms. 21 y 30. Philips, 4161452. d.

BRAHMS

Sonatas núms. 2 y 3; Scherzo, Op. 4; Baladas, Op. 10. Variaciones Paganini y Haendel. Philips, 4323022.3 CDs. a.sm.

CHOPIN

Concierto núm. 1. Orquesta de la WDR, Colonia/Otto Klemperer. Hunt CD 511. a. sm.

Conciertos núms. 1 y 2; Andante Spianato y Gran Polonesa Brillante; Variaciones sobre "La ci darem la mano". Orquesta

Filarmónica de Londres/Eliahu Inbal. Philips, 2. CDs. a.sm.

Preludios; Valses; Scherzi; Baladas; Nocturnos; Impromptus. Philips, 4323032. 6 CDs. a.sm.

DEBUSSY

Preludios; Imágenes; Estampas. Philips, 4323042. 2 CDs. a.sm.

Suite Bergamasque; Pour le piano; Sarabande; La plus que lente; Danse, Valse romantique. Philips, 4346262. d.

GRIEG/SCHUMANN

Conciertos. Orquesta Sinfónica de Boston/Colin Davis. Philips, 4208742. a. sm.

LISZT

Conciertos. Orquesta Sinfónica de Londres/Colin Davis. Philips, 4164612. d.

Sonata en Si menor; Après une lecture du Dante; 6 Chants polonais de Chopin; Funérailles; 12 Estudios de Ejecución Trascendente; Transcripciones Verdi; Bénédiction de Dieu dans le solitude; 2 Estudios; Vallée d'Obermann; Balada núm. 2;

Valse Oubliée núm. 1; Jeux d'eau à la ville d'Este; Sonetto 104 del Petrarca. Philips, 4323052. 5 CDS. a.sm.

MOZART

Sonatas. Philips, 4323062. 7 CDs. a/d. sm.

SCHUBERT

Sonatas D 664, 958, 959 y 960; Impromptus D 899; Allegretto, D 915. Philips, 4323072.3 CDs. a.sm.

Sonata D 894; Momentos musicales D 780. Philips, 4329872. d.

Impromptus D 935; Klavierstücke D 946. Philips, 4341012. d

SCHUMANN

Noveletten; Escenas del bosque; Kreisleriana; 3 Romanzas; Sonatas núms. 1 y 2. Carnaval; Davidsbundlertänze; Arabeske; Escenas infantiles; Variaciones Abegg; Carnaval de Viena; Estudios Sinfónicos; Papillons; Nachtstücke; Humoreske; Fantasiestücke; Fantasie. Philips, 4323082. 7 CDs. a. sm.

Todavía se puede creer

Estos son tiempos de
prisas, crisis y desconfianza.

En POLIMUSICA todavía creemos que
se puede creer. Porque nosotros creemos todavía
que la atención personalizada es imprescindible.

Porque nosotros creemos en la búsqueda de las mejores soluciones
(que no tienen por que ser siempre las más caras). Porque creemos que la
confianza de los clientes en nosotros no puede sustituirse por nada.

Porque seguimos creyendo en la tradición de los mejores pianos y el futuro de la
mejor electrónica dedicada a la música.

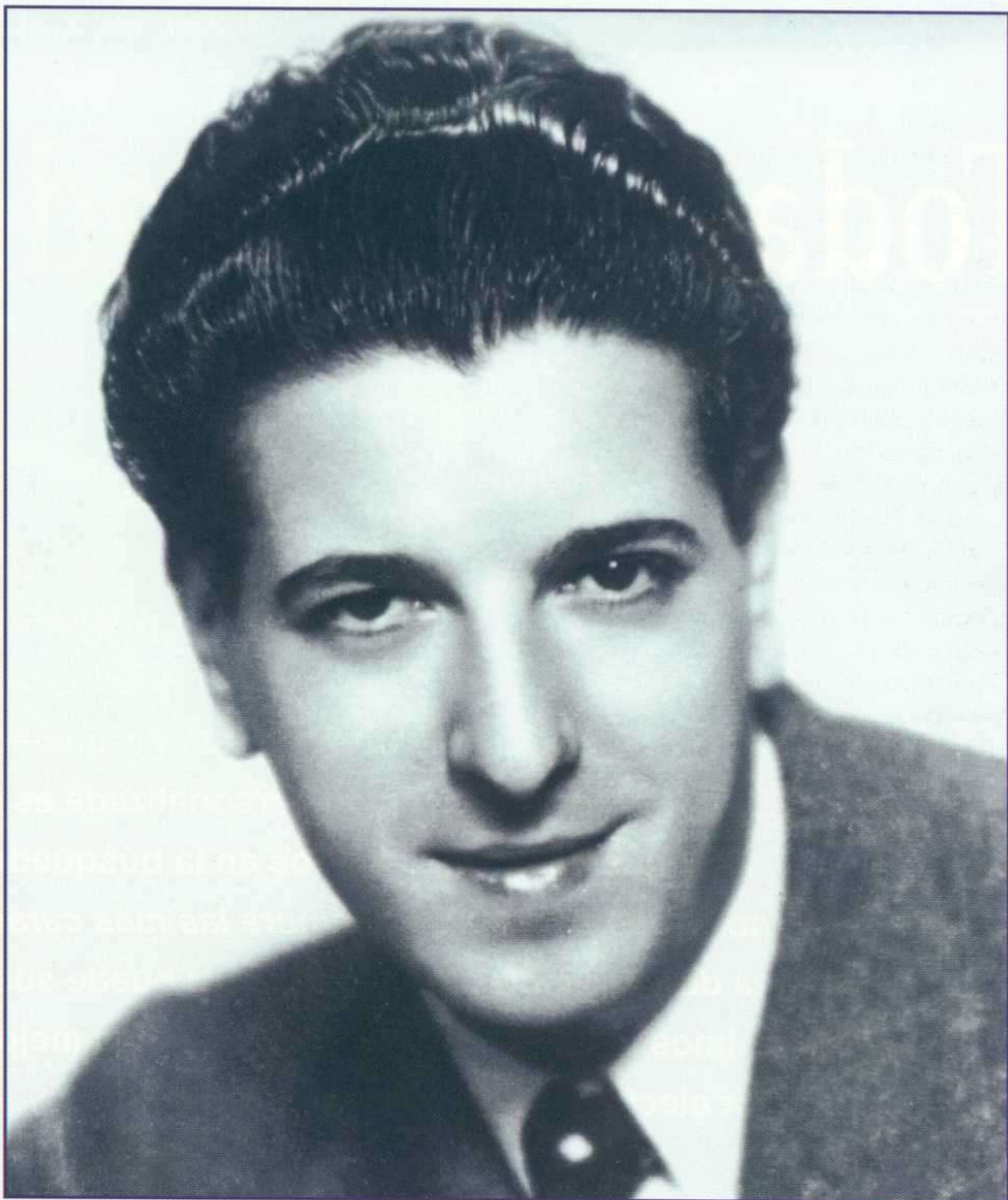
Pianos y electrónica musical

Mi v=50 11



Madrid [28010] Caracas, 6 / ☎ 319 48 57 - Fax: 308 09 45
Santander Prolongación de Guevara, 10 / ☎ 22 71 62

Todavía creemos



Ricardo Mayral

Por F. Hernández Girbal

Aunque han transcurrido bastante años, más de sesenta, le recordamos muy bien. Era alto, delgado, de figura elegante y lograba, como excelente actor que era, dar veracidad a los personajes que interpretaba. Su voz de tenor lírico, extensa y de timbre gratísimo, resultaba enormemente atractiva por el sonido dulce y la correcta emisión, puestos a servicio de un sensible espíritu musical y a un dominio de la expresión lírica que le permitía filar las notas con extraordinaria maestría. Por todo eso y por su grata presencia se adueñaba enseguida de los públicos que le aclamaban entusiasmados. Nosotros le descubrimos en la preciosa canción cata-

lana "Pel teu amor", que llenaba de delicadezas, y en una admirable *Jugar con fuego* de Barbieri. Después, hasta nuestra Guerra, y también durante ella, tuvimos ocasión de escucharle incontables veces en diversas zarzuelas, tanto en Madrid como en Barcelona.

Ricardo Mayral Vidal nació en Barcelona el 8 de mayo de 1907, de un matrimonio oriundo de Aragón. El ambiente que desde niño respiró le inclinó hacia la música. Su padre, don Mariano, era un excelente compositor que de cantante había pasado a director del Orfeón Goya. De él recibió las primeras lecciones. Al cumplir los ocho años ingresó en la esco-

PROTAGONISTAS

lanía de la parroquia de Belén, que entonces dirigía el gran maestro don Juan Bautista Lambert. Al observar éste su buena disposición, le guió en los estudios musicales confiándole poco después los solos. Cuando con la pubertad se produjo la muda, pasó a la Escuela Municipal de Música de Barcelona y luego al Conservatorio del Teatro del Liceo, donde cursó Canto. Sin duda había puesto en la ópera su ambición, pero, en aquellos tiempos, tan alta expresión estaba reservada a unos pocos, dueños de facultades excepcionales. Mayral, como Vendrell, no pudo o no quiso participar en la lucha, siempre dura, para abrirse camino. Sus primeras actuaciones como cantante las efectuó en el Casino de la playa de San Sebastián barcelonesa, en las emisoras de radio y en algunos teatros de la provincia. No fueron grandes cosas, ciertamente, pero sí le valieron para perder el miedo y que se fijaran en él. Así debió ser por cuanto al celebrarse en el Liceo una función de la Asociación de la Prensa, Mayral cantó la canción "Ay, ay, ay", que había popularizado Fleta, y la cavatina "Salve dimora" de *Faust* con aplauso unánime.

El 1931, cuando contaba veinticuatro años, decidió incorporarse a la zarzuela y en el Teatro Apolo consiguió con *Los gavilanes* un ruidoso triunfo. Consecuencia de él fue ser contratado para formar parte de la compañía del llamado Teatro Lírico Nacional que con sede en el Calderón de Madrid había creado el primer Gobierno de la República para revalorizar nuestra zarzuela, a la vez que la Junta Nacional de Música recababa para sí el empeño de tutelar todas las actividades artísticas, pedagógicas y sociales que afectaran a la vida musical de la Nación. En una de sus funciones Mayral cantó la preciosa obra de Vives "Balada de carnaval". Con ella creció su fama y al pasar a la compañía de Luis Calvo, ya como tenor muy apreciado, la noche del 26 de octubre de 1932, estrenó en el Teatro de Novedades de Barcelona *Don Gil de Alcalá*, de Penella, con éxito resonante. Puede decirse que ésta fue su consagración porque desde ese momento se colocó a la altura de un Vendrell, un Sempere, un Simón y un Pulido.

Durante los años de su plenitud artística perteneció a las compañías de Marcos Redondo y Pablo Gorgé. Al lado de estos eminentes cantantes ganó muchos admiradores, y junto a los tenores dichos se convirtió en uno de los favoritos



Maynar fue un aficionado a los teatrillos, y como buen electricista se instaló uno en casa

del público. En su repertorio figuraban, además de *Don Gil de Alcalá*, *El caseiro*, *La generala*, *El hermano Lobo*, *Luisa Fernanda*, *La tabernera del puerto* y muchas más. Pero sus favoritas fueron siempre *Doña Francisquita*, *La dolorosa* y *Los claveles*, muy apropiadas para él por voz, estilo y presencia. Y estas cualidades fueron las que le llevaron a la opereta, género en el que brilló como pocos. Los galanes elegantes y un tanto almibarados de *La viuda alegre*, *El sueño de un vals*, *Rose Marie*, *La princesa de las czardas*, *El vals de los pájaros* y *Las princesas del dollar* tuvieron en él un intérprete ideal. Con éstas y las zarzuelas reseñadas recorrió España entera y algunos países hispano-americanos, siempre en triunfo, aclamado por los públicos. Mas tarde, la popularidad adquirida se fue apagando poco a poco. Esto sucedió muy cerca de los años cincuenta, porque él, voluntariamente, comenzó a espaciar sus actuaciones hasta que en la siguiente década su nombre desapareció de los carteles en los que se le llamaba "el eximio tenor".

Retirado prematuramente y fiel a la música que había sido su pasión desde

la niñez, tomó la dirección del Orfeón Goya, sustituyendo a su padre y se dedicó especialmente al rico repertorio coral catalán y al religioso, no menos noble, tan olvidado hoy en las iglesias. Como aficionado que siempre fue a la electricidad, construyó en su casa de Barcelona un teatrillo con espléndida iluminación, tanto en el escenario como en la sala, sin que faltaran los juegos de luces, apto para representaciones teatrales y proyecciones cinematográficas. Constituyó el asombro de cuantos le admiraban. ¡Que habrá sido de él!

Ricardo Mayral grabó numerosos discos con fragmentos de zarzuela que de poder ser escuchados hoy nos darían testimonio fiel de lo que este notable tenor significó en la lírica española. Prácticamente olvidado, falleció en Barcelona el 25 de diciembre de 1975 a los sesenta y ocho años. En tan señalada fecha, acompañado solo de la familia y unos pocos amigos, recibió sepultura en el cementerio del Sudoeste, en medio del bullicio de la fiesta. El, tan religioso, vino a morir cuando Jesús nacía.



En ésta y las tres siguientes páginas se relacionan por orden alfabético los discos más votados por nuestros críticos. No, como hasta el año pasado, por apartados ("Música de cámara", "Ópera", etc.), sino simplemente los que han obtenido mayor número de apoyos. Porque años anteriores podía salir premiado en un apartado ("Música de cine", pongamos por caso) un disco votado por sólo 3 ó 4 críticos. El nuevo sistema de votación, mucho más simple, permite denominar con mayor propiedad a los elegidos como "Los mejores discos del año". En cuanto al "Intérprete del año", la mayoría simple decide. A continuación de la más votada, Waltraud Meier, quedan otros artistas que han destacado por su labor durante el pasado año: Anne Sofie von Otter, Daniel Barenboim, José Miguel Moreno, Renée Fleming, Maxim Vengerov...



BARTOK: los 6 Cuartetos de cuerda.
JANACEK: los 2 Cuartetos.
Cuarteto de Tokio.

RCA 09026682862. 3 CDs.
DDD



DVORAK, SCHUMANN: Quintetos para piano y cuerda.
Rudolf Buchbinder, Philippe Entremont.
Cuarteto Alban Berg.

EMI 5555932. DDD



BEETHOVEN: Concerto triple.
Fantasia para piano, coro y orquesta.
Itzhak Perlman, Yo yo Ma, Daniel Barenboim. Coro de la Ópera Estatal y Orquesta Filarmónica de Berlín/Daniel Barenboim.

EMI 5555162. DDD



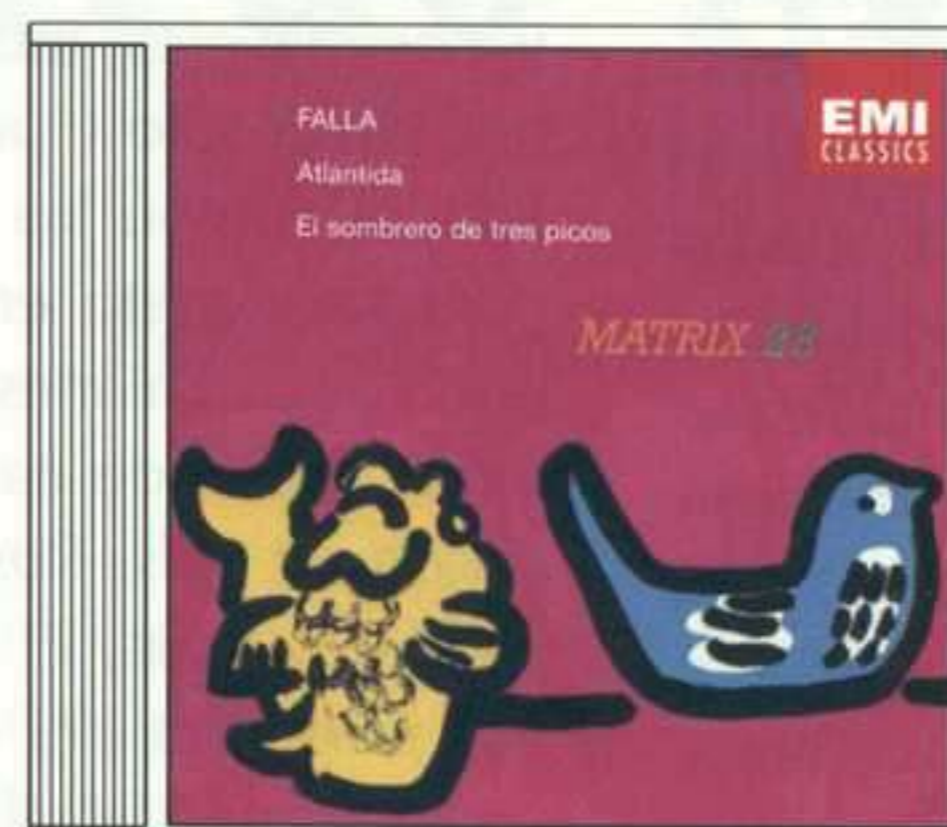
FALCKENHAGEN: los 6 Conciertos para flauta op. 4.
Sabine Dreier, flauta. Agustín Maruri, guitarra. Michael Kevin Jones, cello.

EMEC 014/015. 2 CDs.
DDD



BEETHOVEN: Los Cuartetos de cuerda.
Cuarteto Italiano.

Philips 4540622. 10 CDs.
ADD (serie barata)



FALLA: El sombrero de tres picos.
(+La Atlántida)
Victoria de los Ángeles, soprano. Orquesta Philharmonia, Londres/Rafael Frühbeck de Burgos.

EMI "Matrix" 5659972. 2 CDs.
ADD (serie media)



BORODIN: Cuarteto núm. 2.
SMETANA: Cuarteto núm. 1 "De mi vida".
Cuarteto Takács.

Decca 4522392. DDD

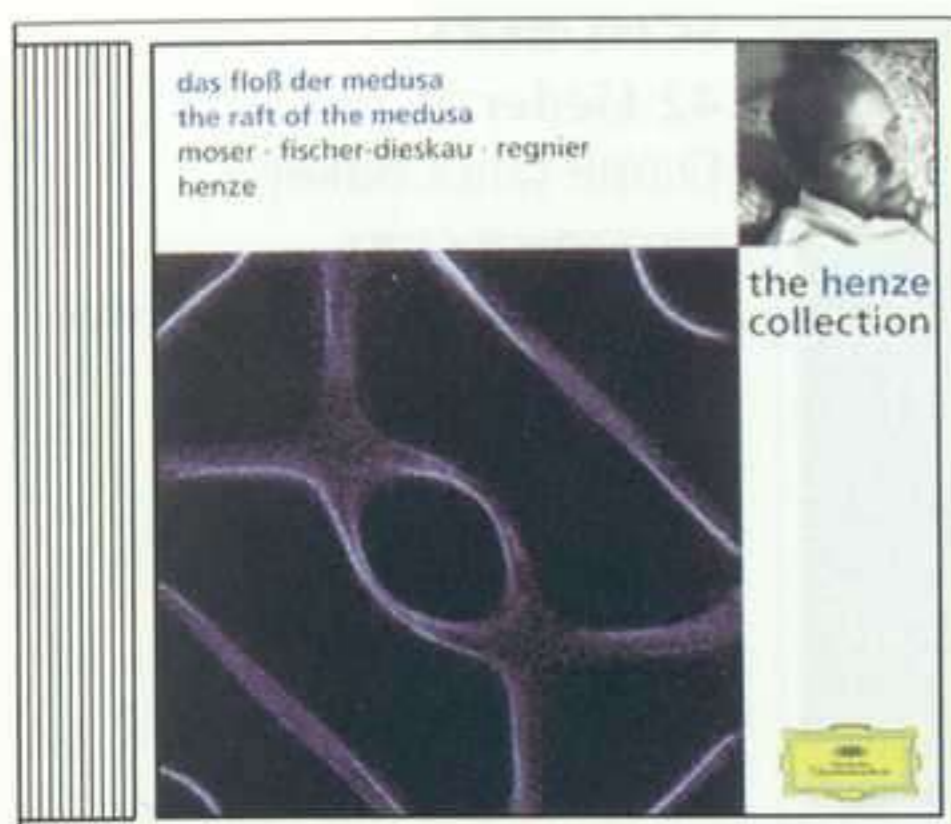


FRANCK: las Obras para órgano.
Marie-Claire Alain al órgano Cavaillé-Coll de Saint-Étienne de Caen.

Erato 0630127062. 2 CDs.
DDD



Los mejores discos del año '96



HENZE: "Colección Hans Werner Henze"

Varios intérpretes.

D.G. 4498602. 14 CDs.
ADD (serie media)



MONTEVERDI: Música sacra (In II. Vesperis in festis B. Mariae V. 8 Motetes).

Concerto Italiano/Rinaldo
Alessandrini.

Opus 111 OPS 30-81.
DDD



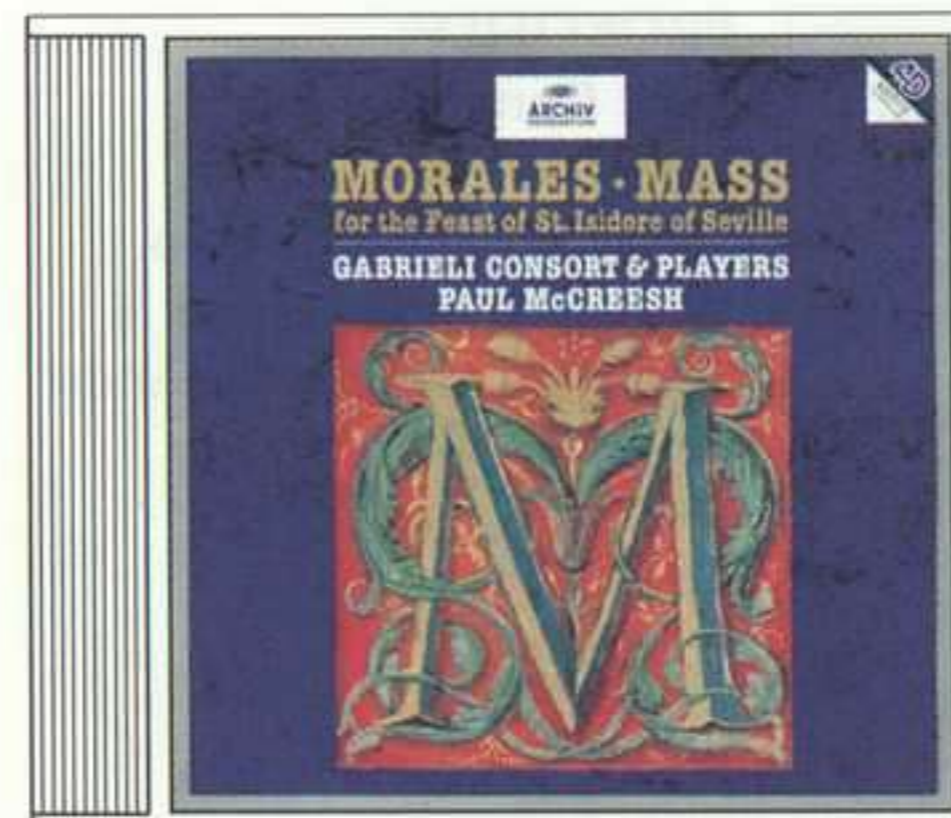
KURTÁG: 9 Piezas para viola sola.

Jelek. Homenaje a
Schumann.

SCHUMANN: Piezas opp.
73, 113 y 132.

Kim Kashkashian, viola.
Robert Levin, piano.
Eduard Brunner, clarinete.

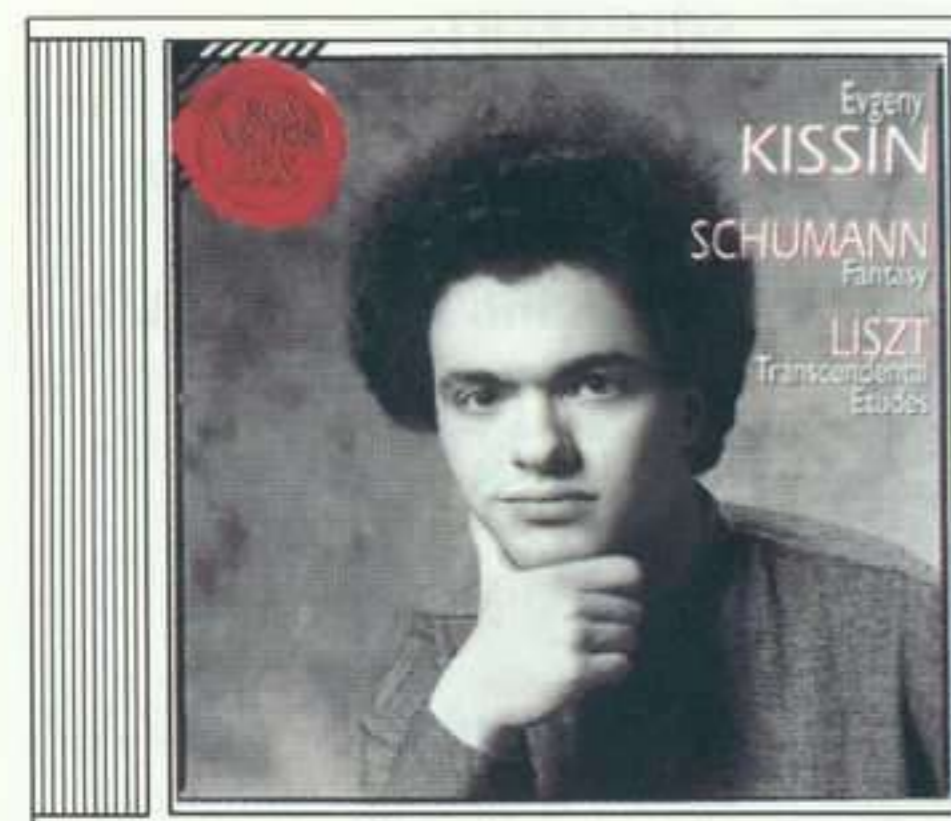
ECM 1508 (4379572).
DDD



MORALES: Misa "Mille Regretz". Motetes de GUERRERO, CABEZÓN, ROGIER, GOMBERT y SANTA MARÍA.

Gabrieli Consort &
Players/Paul McCreech.

Archiv 4491432. DDD



SCHUMANN: Fantasía op. 17

LISZT: 5 Estudios de
ejecución trascendental
Evgeny Kissin, piano.

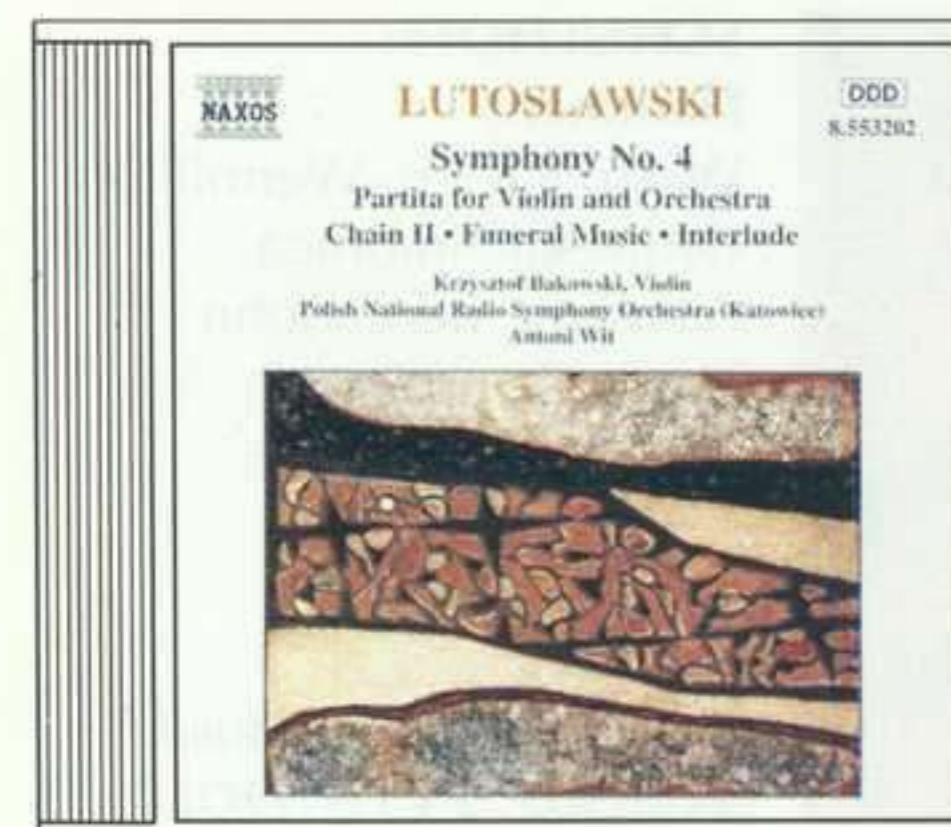
RCA 09026682622. DDD



MOZART: Così fan tutte.

Fleming, Von Otter,
Lopardo, Bär, Scarabelli,
Pertusi. Orquesta de
Cámara de Europa/Sir
Georg Solti.

Decca 4441742. 3 CDs.
DDD



LUTOSLAWSKI: Sinfonía núm. 4. Partita para violín y orquesta. Chain II. Música fúnebre. Interludio.

Bakowski. Orquesta
Sinfónica de la Radio
Nacional Polaca,
Katowice/Antoni Wit

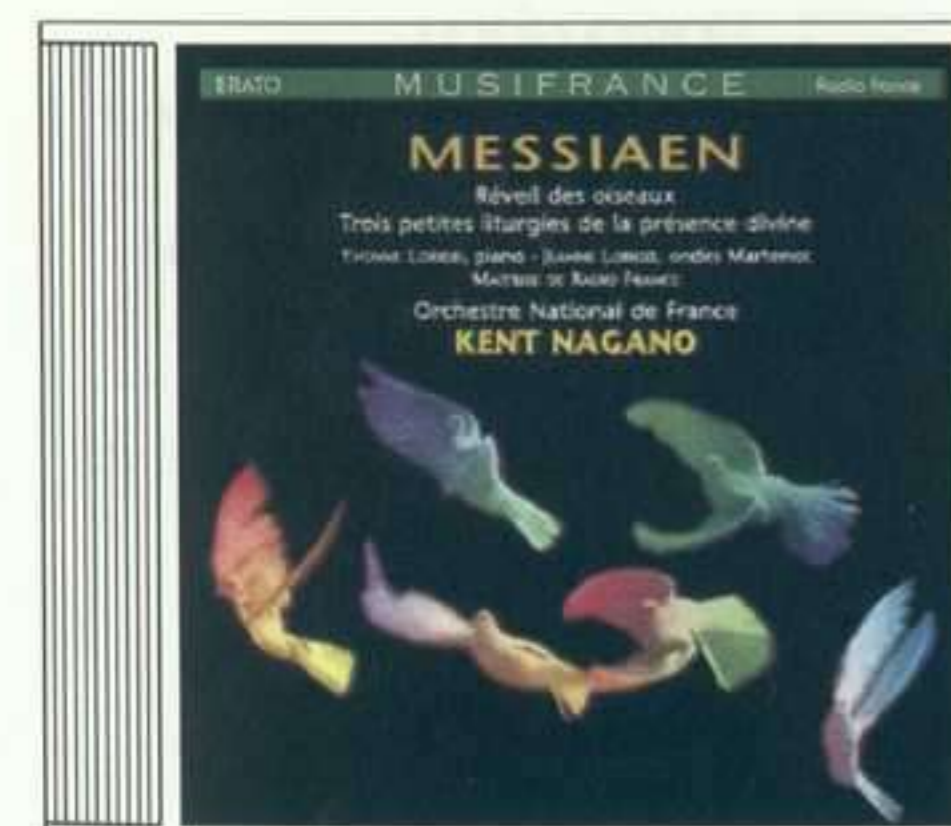
Naxos 8.553202. DDD
(serie barata)



NEBRA: Viento es la dicha de amor.

Arruabarrena, Almajano,
Pierotti, Doval, Jurado.
Coro Capilla Peñaflorida.
Ensemble Baroque de
Limoges/Christophe Coin.

Auvidis Valois V 4752. 2
CDs. DDD



MESSIAEN: El despertar de los pájaros. Tres pequeñas liturgias de la presencia divina.

Yvonne y Jeanne Loriod.
Orquesta Nacional de
Francia/Kent Nagano.

Erato 0630127022. DDD



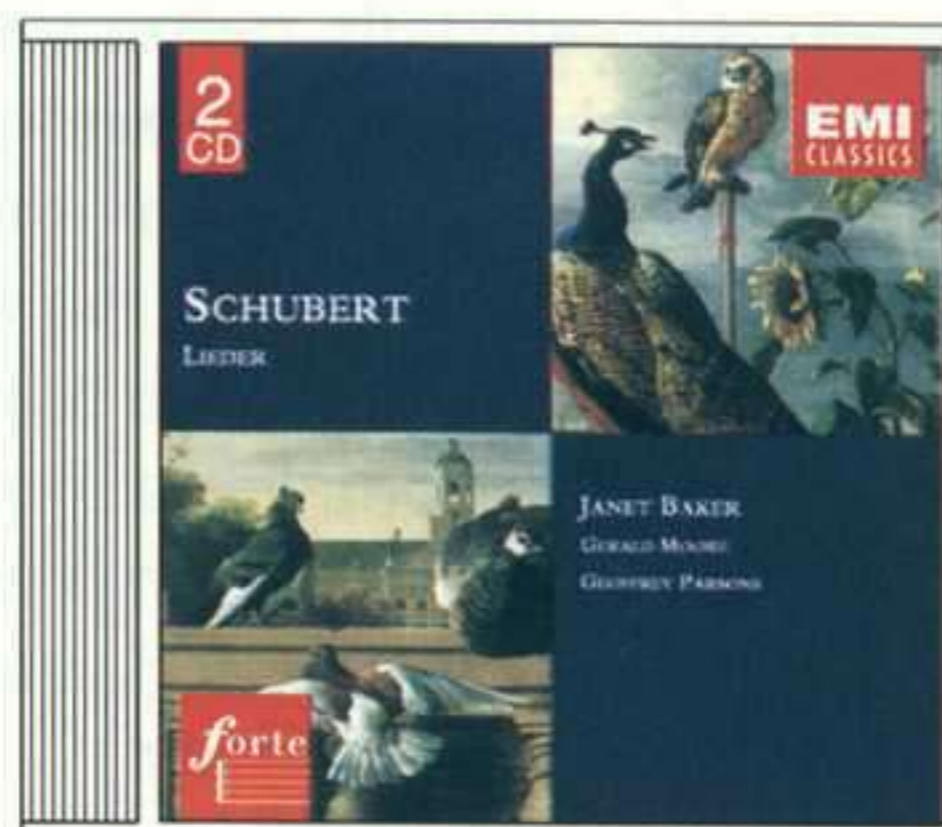
NIELSEN, SIBELIUS: los Conciertos para violín. Maxim Vengerov. Orquesta Sinfónica de Chicago/Daniel Barenboim

Teldec 0630131612. DDD



L. DE PABLO:
Tarde de poetas
 Luisa Castellani, soprano.
 Jorge Chaminé, barítono.
 Coro de Valencia. Orquesta
 de Cámara Teatre
 Lliure/Josep Pons.

Harmonia Mundi 901568.
 DDD



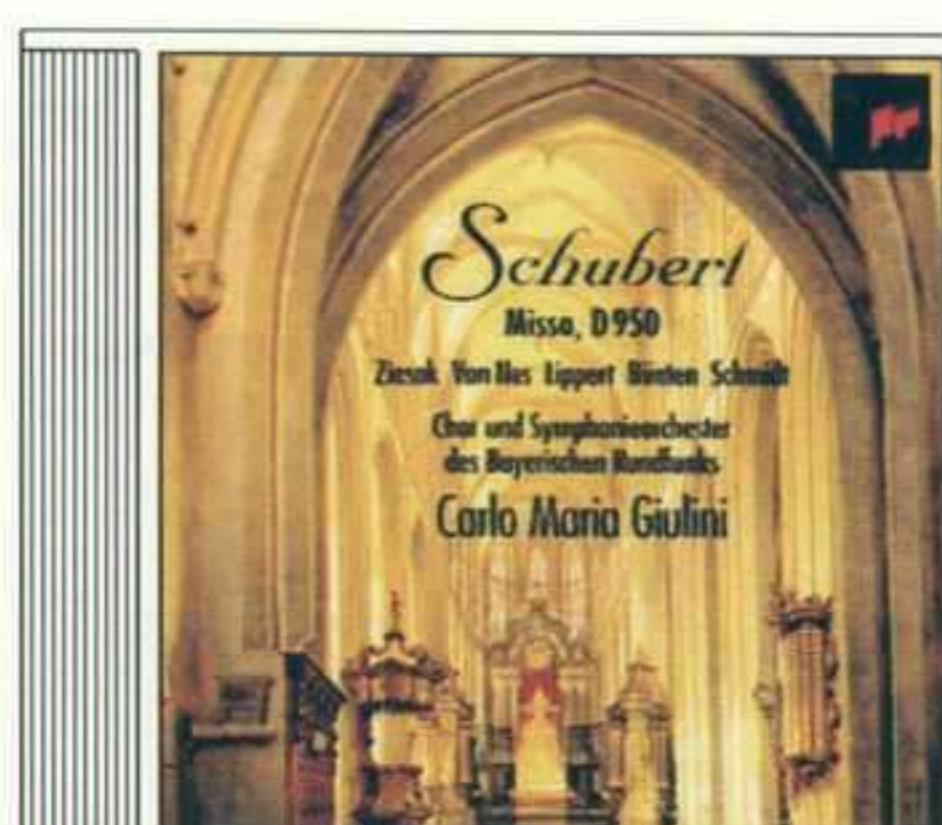
SCHUBERT:
42 Lieder.
 Dame Janet Baker,
 mezzosoprano.
 Gerald Moore y Geoffrey
 Parsons, piano.

EMI "Forte" 5693892. 2
 CDs. ADD (serie barata)



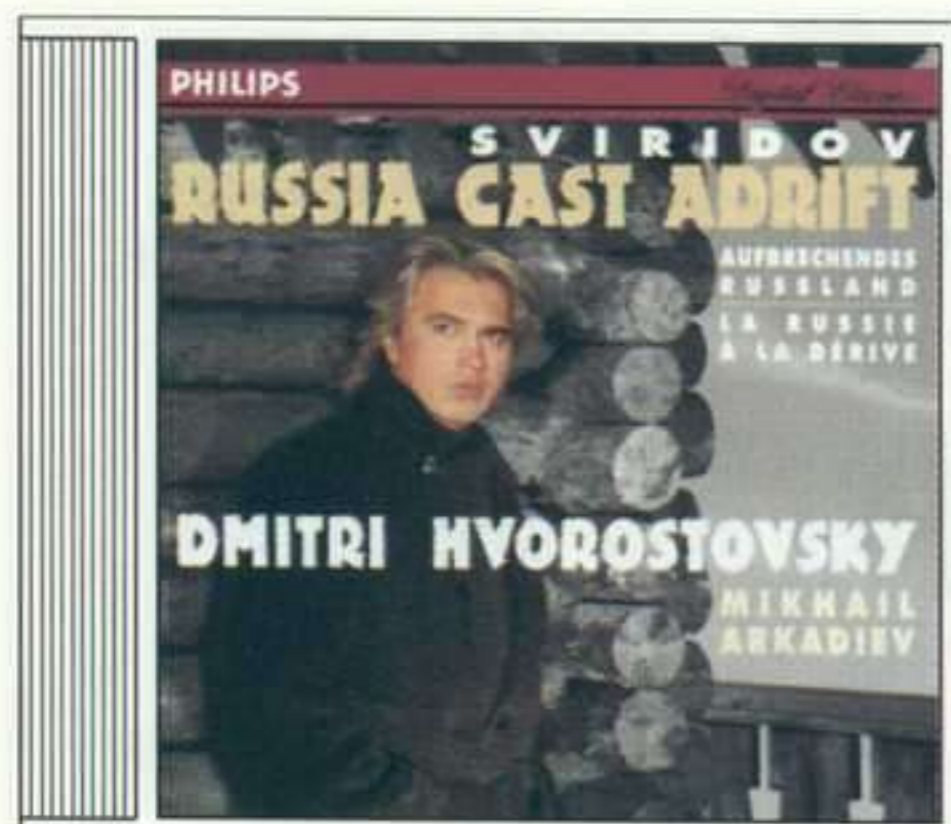
PROKOFIEV:
**los 2 Conciertos para
 violín.**
Sonata para violín solo.
 Gil Shaham. Orquesta
 Sinfónica de Londres/André
 Previn.

D.G. 4477582. DDD



SCHUBERT:
**Misa en Mi bemol mayor,
 D 950.**
 Ziesak, Van Nes, Lippert,
 Bünten, Schmidt. Coro y
 Orquesta Sinfónica de la
 Radio Bávara/Carlo Maria
 Giulini.

Sony SK 69290. DDD



**RACHMANINOV: 9
 Canciones.**
**SVIRIDOV: Rusia a la
 deriva.**
 Dmitri Hvorostovsky,
 barítono.
 Mikhail Arkadiev, piano.

Philips 4466662. DDD



SCHUBERT:
**Obras para piano a 4
 manos (Fantasía D 940,
 Gran Rondó D 951,
 Andantino varie D 823/2.
 6 Escocesas D 145)**
 (+MOZART: 2 Conciertos.
 2 Sonatas)
 Emil y Elena Gilels.

D.G. "Double" 4493222. 2
 CDs. ADD (serie barata)



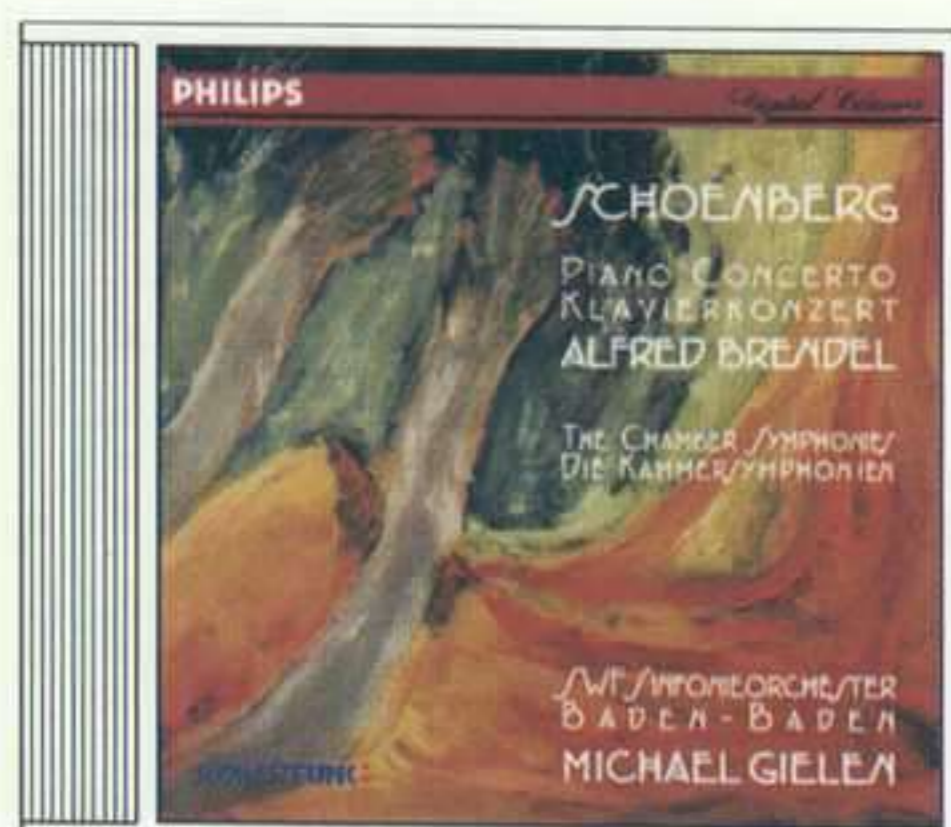
ROSSINI:
Tancredi.
 Podles, Jo, Olsen, Spagnoli,
 di Micco, Lendi. Capella
 Brugensis. Collegium
 Instrumentale
 Brugense/Alberto Zedda.

Naxos 8.660037-8. 2 CDs.
 DDD (serie barata)



SCHULHOFF:
Flammen.
 Westi, Eaglen, Wermillion.
 Orquesta Sinfónica
 Alemana, Berlín/John
 Mauceri.

Decca "Entartete Musik"
 4446302. 2 CDs. DDD



SCHÖNBERG:
Concerto para piano.
Las 2 Sinfonías de cámara.
 Alfred Brendel. Orquesta
 Sinfónica de la SWF,
 Baden-Baden/Michael
 Gielen.

Philips 4466832. DDD



SOROZÁBAL:
La tabernera del puerto.
 Bayo, Domingo, Pons,
 Ysás, Baquerizo, Monar.
 Orfeón Donostiarra.
 Orquesta Sinfónica de
 Galicia/Víctor Pablo Pérez.

Auvidis Valois V 4766.
 DDD



Los mejores discos del año '96



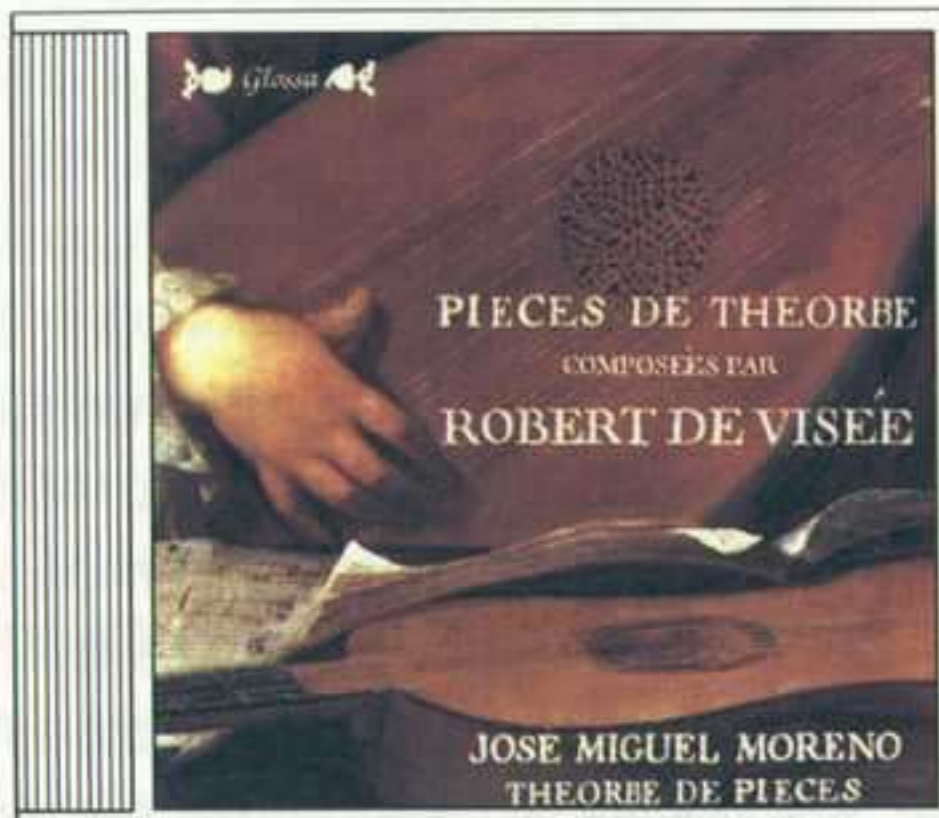
TCHAIKOVSKY:
las Canciones completas,
vol. 1.
Sergei Leiferkus, barítono.
Semion Skigin, piano.

Conifer 75605512662.
DDD



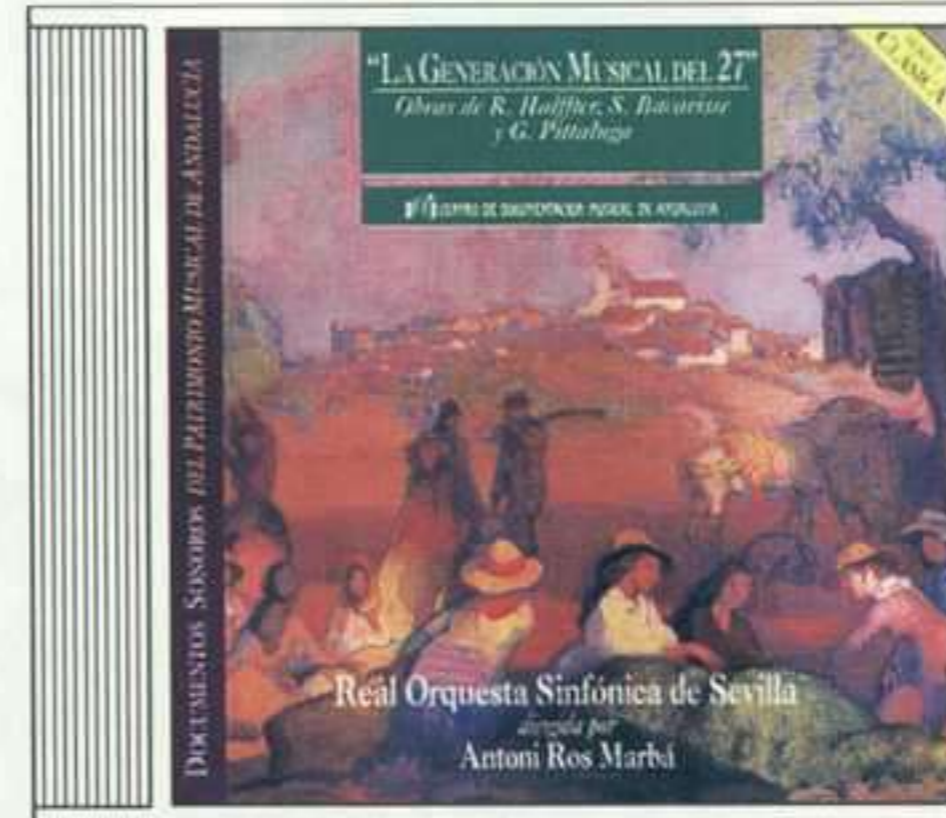
DON ANTONIO CHACÓN
1913-27: "La cumbre de un maestro".
Ramón Montoya, guitarra.

Sonifolk 20093. ADD



DE VISÉE:
Piezas para tiorba.
José Miguel Moreno.

Glossa GCD 920104. DDD

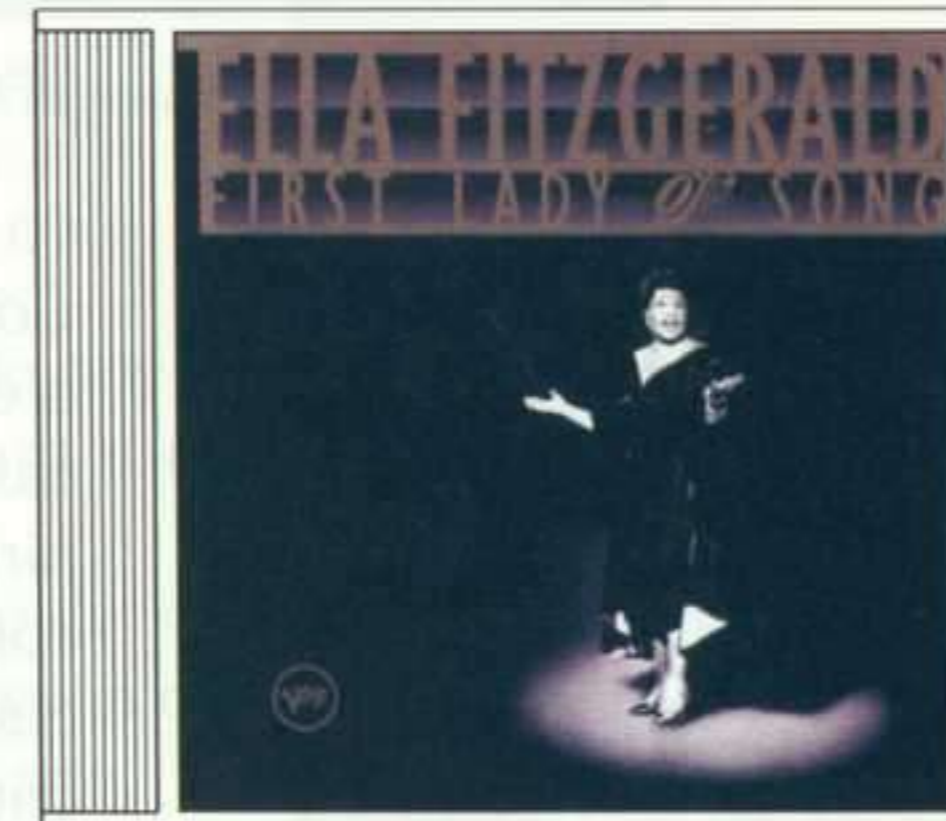


"LA GENERACIÓN MUSICAL DEL 27"
R. HALFFTER: Don Lindo de Almería.
BACARISSE: Fantasía Andaluza.
PITTALUGA: La romería de los cornudos.
Real Orquesta Sinfónica de Sevilla/Antoni Ros Marbà.

Almaviva DS-0118. DDD



WAGNER:
El Anillo del Nibelungo.
Hotter, Varnay,
Windgassen, Suthaus,
Kuen, Neidlinger, Greindl.
Coro y Orquesta del Festival de Bayreuth (1956)/Hans Knappertsbusch.
Golden Melodram GM 1001. 14 CDs. ADD (serie media)



ELLA FITZGERALD
"First Lady of Song"

Verve 5178982. 3 CDs. ADD



"MI BUENOS AIRES QUERIDO"
14 Tangos.
Daniel Barenboim, piano.
Rodolfo Mederos, bandoneón.
Héctor Console, contrabajo.

Teldec 0630134742. DDD



Galardón otorgado por la DIRECCIÓN DE RITMO: al nuevo sello "AUTOR".



"CANCIONER DEL DUQUE DE CALABRIA" (o "DE PALACIO")
(1526-1554)
La Capella Reial de Catalunya/Jordi Savall.

Auidis Astrée E 8582. DDD



INTÉRPRETE DEL AÑO:
WALTRAUD MEIER,
mezzosoprano.

El fenómeno de la danza española

Recuerdo aquellos conciertos con los que recorrí el mundo de la música y la danza española junto a mi fiel colaborador y extraordinario pianista Enrique Luzuriaga. Disfrutábamos una vida extraordinaria y entrañable. Más tarde, creé mis propios ballets, que me han procurado grandes satisfacciones, grandes éxitos: en la Scala de Milán, en los festivales de Salzburgo, en los ballets del Marqués de Cuevas, etc, etc. Pero, sin duda, me quedo con los conciertos, con la buena música, con las impresiones puramente artísticas de mis creaciones.

Mi fusión con la música culminó en la *Alborada del Gracioso* que yo titulaba *Clásica y Gitana*, en la *Andaluza* de Manuel de Falla, en *Córdoba* de Albéniz, en una Sonata de Scarlatti en tiempo de bolero, o en la *Evocación* de Albéniz. Con ellas me divertía sacando de mis castañuelas y mis leves pasos inventados toda la voluptuosidad y espiritualidad que la música me sugería; porque era ella la que me conmovía y me transportaba por otros mundos. Esto era tan cierto que los críticos llegaban a decir cosas tan bellas como éstas del escritor Francisco de Cossío:

"Cuando una danzarina como Mariemma llega a una fórmula de depuración como la que ella posee, la música pierde su realidad propia para fundirse en un cuerpo y convertirse de sonido en movimiento. Es ese instante sublime en que la música deja de oírse para verse. El bailarín no llega a la meta sino cuando consigue que la música deje de ser un acompañamiento. En este aspecto Mariemma escamotea

Qué de recuerdos me vienen a la memoria al recibir la tentadora oferta del Señor Ecomard, Vicepresidente de la Fundación Pendleton, para que intervenga, ya no como la bailarina que fui, sino como la coreógrafa que sigo siendo.



Coreografía de Mariemma para el ballet "Triana", con música de Isaac Albéniz

el sonido fundiéndose con él hasta conseguir que el oído del espectador descansa y no tenga la emoción otro camino que el de los ojos".

También, en un momento determinado, bailé un **Fandangillo** de Turina, que Regino Sainz de la Maza, otro extraordinario artista de la guitarra clásica, tocaba en vivo para mí en Madrid. Igualmente con el famoso violonchelista y amigo Gaspar Casadó cuando tocaba una obra que yo improvisaba bailando en Buenos Aires.

Por consiguiente, es una satisfacción para mí colaborar hoy con tan excelsos artistas como son la famosa clavecinista Huguette Dreyfus, el guitarrista clásico Sasa Dejanovic, y el primer violín de la Guardia Republicana de Francia, Didier Rochard, para volver a cultivar la danza española en la línea de pureza y virtuosismo que conseguí. Si hoy no soy yo la intérprete, sí puedo conseguir, con mis conocimientos y bajo mi dirección, reunir un grupo elegido –hay un excelente material para ello– que podrá equipararse en calidad y virtuosismo a los músicos, pues están deseando seguir el camino que yo encontré y que pongo, como siempre, a disposición de estos jóvenes que junto a veteranos intervendrán en la Fundación Pendleton, bajo auspicios de la Confederación Española de Fundaciones que preside Su Alteza Real el Infante de España, Don Carlos de Borbón y Dos Sicilias y de la propia UNESCO.

Por supuesto que hará falta algún tiempo y una dedicatoria plena antes de tomar parte en una gira de tal envergadura a través de España y de Europa en los años 1997 y 1998. Lo importante es saber a qué tipo de danza y de música nos invitan los conciertos programados por la Fundación Pendleton...

Tanto en la música del baile como en el propio baile, existen toda clase de tendencias y naturalmente que debe haber flamenco, música pop, bacalao, flamenco puro y flamenco de última hora, en el que existe una mezcolanza en busca de una identidad. En los tablaos, donde en un tiempo no tan lejano había unos bailarines jóvenes extraordinarios –recuerdo a Maleni, sobrina de Malena, a Carmen Carrera, a Maria Albai-



La autora del reportaje

cín– se ha degenerado hoy en una poca calidad, “digna” para turistas. Se ha vuelto populachero.

Habría mucho que decir de aquellos espectáculos que carecen de gusto, que es fundamental en el arte.

Por otro lado, existen inquietudes entre los bailarines que estudian a fon-

do la danza española, pero suelen mezclar la danza clásica con la semi-contemporánea, un campo que, lógicamente, dominan más los bailarines clásicos y contemporáneos. Por tanto, hay que fusionar, amalgamar, es decir estilizar todos estos conocimientos para que tengan un valor más personal.

Si después de realizar en España y en Europa el “Proyecto Pendleton” de la Confederación Española de Fundaciones nos entregamos todos a la maravillosa aventura de la creación prevista de un Consejo Europeo de la Danza, será imprescindible tener en Madrid o en Barcelona un teatro que se dedique a la Danza *todo el año* y que sería la sede de dicho Consejo. ¡Bajo el pabellón de la UNESCO, por supuesto!

Igual que la Orquesta Sinfónica y la Orquesta Nacional tienen sus templos, o los tablaos tienen su propio espacio, la Danza carece de casa propia, aunque en los Festivales de Otoño se encuadre en una mezcolanza de música, ballet, lírica, teatro, etc.

Para justificar tal exigencia, me gustaría reproducir a continuación algunos párrafos de mi libro “Mis caminos a través de la Danza” de próxima aparición y que dicen:



Año 1952:
Mariemma
cambia
impresiones con
Antonio y
Leonide Massine
en el Teatro de
la Scala de
Milán



Una foto verdaderamente histórica: bailando con Massine "El sombrero de tres picos", de Falla



Vestida para bailar bolero clásico

más, no lo olvidemos, ha llegado a identificarse de una forma extraordinaria con la personalidad del español ante el mundo, es la que aquí reivindicó.

Para poder realizar todas nuestras ricas formas de danza he añadido la base académica universal (danza clásica), como existía en nuestra primera danza teatral. En lo regional estos conocimientos permiten, al recoger y estudiar un baile popular, centrarse sobre todo en el carácter, en el aire, en la gracia.

En lo flamenco puede aplicarse el mismo principio. Advirtiéndolo que la base académica es únicamente un medio y no un fin: en la danza los pasos son lo

"España acogió desde su nacimiento las diversas culturas que nos venían de fuera, para convertirse en crisol de esas culturas, creando una danza propia y originalísima, dada la predisposición del español a la misma.

Por esta especial idiosincrasia nuestra, la danza tiene una mezcla de arrogancia, elegancia y gracia popular, que la hacen atractiva y única.

Surge así una nueva forma: la "Danza Española", que más tarde nutre durante varios siglos a Europa y contagia a América Central y del Sur.

No exageramos al decir que la Danza Española es la piedra fundamental en la que se basa la danza europea.

La fuerza y la originalidad de nuestra danza, que ade-

de menos, es la manera, la majestuosidad, la forma temperamental de hacer esos pasos lo que va a servir para asimilar ese flamenco, y tomar de él lo más peculiar y también lo más artístico.

Desde Antonia Mercé, "La Argentinista", genio creador, a quien debemos la estilización inteligentemente aplicada a nuestro baile, hemos ido situándonos en los más importantes coliseos y festivales del mundo. Puede decirse que no hay un solo teatro de ópera que no tenga hoy en su repertorio coreografías de ballets españoles.

Estas premisas constituyeron el fundamento de mi deseo de entrar en la Real Escuela Superior de Danza de Madrid, instituyendo un sistema lo más completo posible para la danza española. Por fin, más tarde, se formó el Ballet Nacional Español. Era algo que se pedía a gritos.

Mas este esfuerzo, hay que reconocerlo, resultaría vano si los profesionales formados en la escuela no encontrasen, al término de su larga y difícil carrera, un cauce apropiado para poder manifestarse, similar, cuando menos, al de las artes hermanas –la Música y el Drama–. Sin la ayuda estatal se agudizaría el problema ya existente de los excelentes profesionales, obligados a producir un arte "comercial", por no disponer de los medios idóneos para seguir la línea artística que se trazaron cuando sintieron la llamada de su vocación.

¿Qué ha pasado con esta danza nuestra? ¡que siempre ha gustado!, que tantos éxitos ha recogido. Y ahora que estamos mejor preparados que nunca ¿qué ha ocurrido?.

Si no existen teatros para la danza en toda España, si no hemos tenido subvenciones que nos permitan seguir adelante y cada día hay más tablaos, está claro que, gustándoles el baile, se aficionan a lo que más ven, y no ven precisamente lo mejor en los teatros, ¿Por qué?.

En el mundo hay muchos buenos bailarines, pero pocos buenos coreógrafos; éste puede ser el quid de la cuestión. Hoy los espectáculos que nos presentan no son todos precisamente de buena calidad. Algunos excelentes bailarines se han creído que podían también ser excelentes coreógrafos, sin embargo, no siempre van unidos el buen coreógrafo y el buen bailarín. El



La Mariemma dramática de los tientos flamencos

mundo y genuinamente nuestra. ¡Qué desengaño! ¡Qué han hecho con ella?

Ya es conocido el proverbio de que nadie es profeta en su tierra. Para muestra tenemos a Picasso, Falla, Antonia Mercé, y muchos otros, que tuvieron que salir de España para triunfar.

Que no vuelva a ocurrir lo que aquí ha sucedido —que se la ha expulsado del “Teatro de la Ópera de Madrid”—: nuestra danza teatral, entonces nuestra danza culta, la bolera, que, agonizando aquí, tuvo que emigrar en el siglo XVIII, y naturalmente triunfó plenamente en los grandes teatros de ópera europeos, que la acogieron con los brazos abiertos y donde aquellas grandes bailarinas, como

buen maestro existe, pero es “rara avis”.

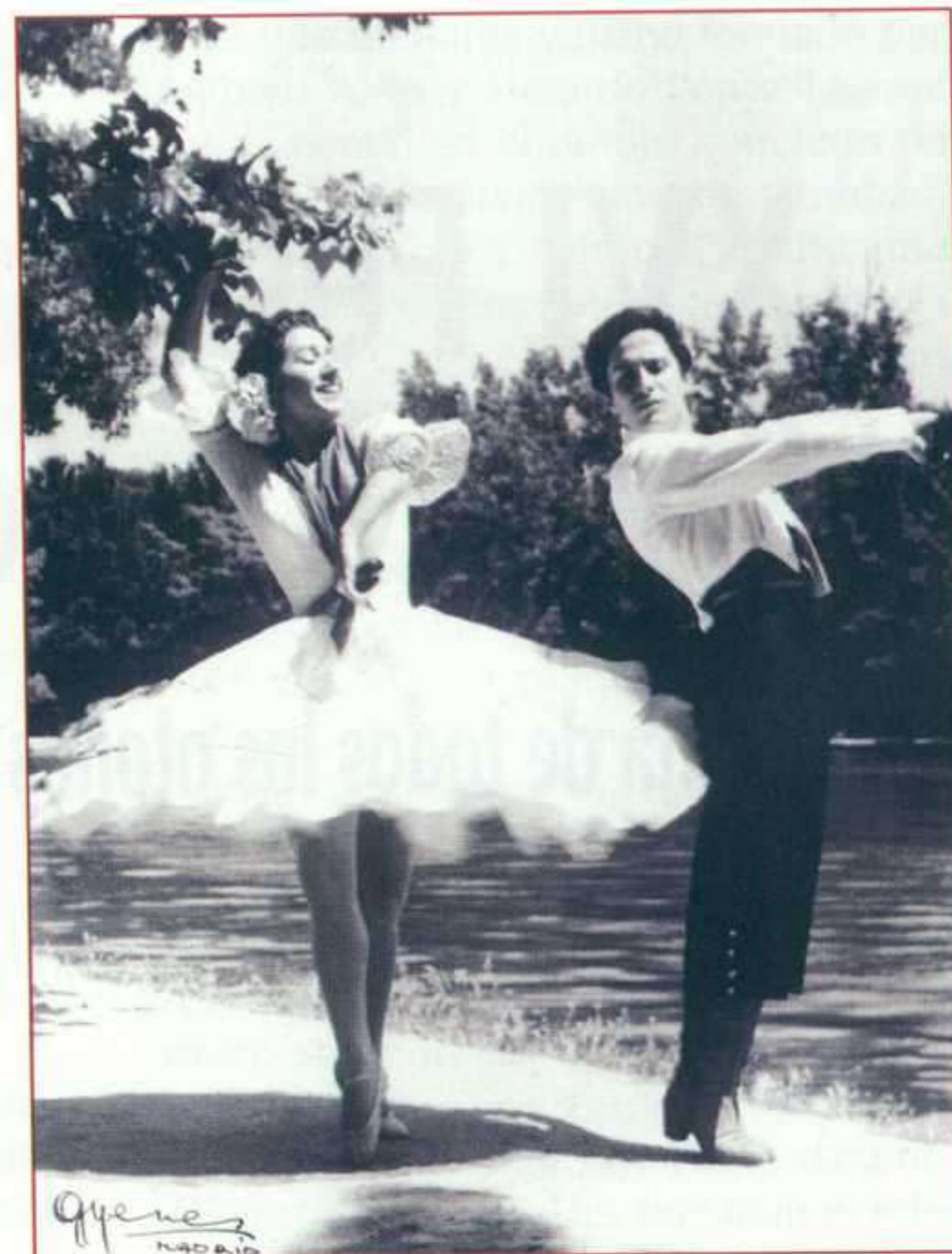
La mayoría de los bailarines se han dado cuenta de que con poco esfuerzo consiguen, gracias a un par de desplantes a tiempo o a contratiempo, un éxito fácil. El público ha sido mal educado en este sentido. Por lo tanto, el bailarín se aplica a dedicar el mínimo esfuerzo para conseguir el máximo éxito.

El trabajo a fondo en la danza española culta satisface íntimamente al bailarín preparado y exigente consigo mismo, pero las frustraciones ante la incompreensión del entorno le hacen tirar la toalla y elegir el camino fácil. Ésta es otra explicación a la situación en que hoy en día se encuentra la danza española.

Gustándome tanto la Danza Española, ¡mi querida danza!, única en el

Fanny Elssler y María Taglioni, tenían que empuñar las castañuelas y bailar un paso de bolero para tener mayor éxito.

Con las entidades públicas debería de llenar este hueco la iniciativa privada. Existen organizaciones que en la Música y otras Bellas Artes se han creado con este fin. Para la danza existen pocas iniciativas y, para la “Danza Española”, prácticamente ninguna. Una excepción a la regla es la Fundación Pendleton, que, desde fuera, afortunadamente ha hecho suya esta inquietud por desarrollar y dar a conocer la “Danza Española” en su faceta culta y universal. Estoy convencida de que logrará un inmenso éxito con esta iniciativa. Ánimo a los gestores de esta Fundación, que junto a



Con Hurtado de Córdoba, en plena Casa de Campo madrileña

otras, va a proseguir esta tarea de exaltación de la danza y educación del público. Para lo cual cuentan con mi incondicional apoyo, aliento y conocimientos.

Aclaro que estoy más que satisfecha de mis caminos a través de la danza. Fueron muy bellos, y estoy más que agradecida, pero no es justo dejar en el olvido figuras tan arrolladoras e importantes como Antonia Mercé, “La Argentinita”, y Antonio, al que todos llamamos “Antonio el Bailarín”. Somos los que formamos la historia gloriosa de la danza en España; por ello deberíamos tener claro que aquí exista “Danza Clásica”, “Danza Contemporánea”, y hasta “Jazz”, pero lógicamente y por encima de todo, Danza Culta Española”.

A la presentación oficial del ciclo de conciertos proyectado por la Fundación Pendleton, a celebrar en nuestro país a lo largo de la próxima temporada, y que tuvo lugar en la sede de la Fundación Carlos de Amberes de nuestra capital, asistieron las personalidades que a continuación se relacionan:

- Alejandro Massó, diputado electo de la Fundación Carlos de Amberes.
- Sra. Dña. M.ª Angeles De Scalas, organizadora de Ciclos Musicales.
- Excma. Sra. Dña. Ángeles del Amo, consejera de Prediencia de la Fundación Fernando de Castro.
- Ilmo. Sr. D. Fernando Aguirre de Iraola, maestro de cámara y miembro de la Fundación Fernando de Castro.
- Excmo. Sr. Conde de Romanones, consejero de dirección de la Fundación Fernando de Castro.
- Gerente de la Fundación Pública de las Baleares de la Música.
- Sra. Dña. Bella Coronado, Fundación Alzheimer.
- Sr. D. Guillermo Muñoz Vera, Fundación ARAUCO.
- Sra. Dña. Carmen Spínola, Fundación ARAUCO.
- Sr. D. Russell Borget Guérard Holmes, tesorero de la Fundación Ludwig Van Beethoven.
- Sr. D. Fernando Borgert, vocal de la Fundación Ludwig Van Beethoven.

XVI Festival de Música del Siglo XX de Bilbao

La cita de todos los otoños

Como cada año, con el comienzo del otoño llegaba al Museo de Bellas Artes de la capital vizcaína la correspondiente edición del Festival de Música del Siglo XX; la décimosexta, en esta oportunidad, de las celebradas por esta estimulante cita musical que alienta y organiza la Caja de Ahorros Bilbao Bizkaia Kutxa. La programación y coordinación, así como la mayor parte de la responsabilidad interpretativa, corrieron a cargo, como de costumbre, del Laboratorio de Interpretación Musical, que dirige Jesús Villa Rojo.

El grupo LIM, representado –además del propio Villa Rojo al clarinete– por sus miembros Antonio Arias (flauta), Salvador Puig (violín), José María Mañero (violonchelo) y Gerardo López Laguna (piano), inauguraba el 4 de noviembre la última convocatoria. Ocho conciertos en total, complementados por la actividad matutina de cuatro seminarios, orientados hacia los planteamientos teóricos y divulgativos de la música de nuestro tiempo: "Homenajes", por Enrique Franco; "El compositor ante el papel pautado", por Ramón Barce, y "Los viejos maestros de la joven música", por José Luis García del Busto. Por indisposición de Antón Larrauri, el coloquio con él previsto hubo de ser sustituido en el último momento por un repaso a las tendencias de la creación musical durante el siglo, que contó –como todo Festival– con la activa participación del público.

Se abría el primer programa, con *Variacions, evolucions, mutacions* (para cinco instrumentos), partitura con la que el barcelonés Jep Nuix (1955) rinde tributo a Henry Purcell, en el tricentenario del músico británico, partiendo del aria para bajo inicial de *King Arthur*, "asumiéndola, variándola, haciéndola evolucionar y cambiar hacia un lenguaje propio". Dos compositores vascos presentaban en esa jornada sendas producciones, estrenos respectivamente en Bilbao y en España: Zuriñe Fernández Guerenabarrena (Vitoria, 1965), su *Marizoro*, y Joseba Torre (Bilbao, 1968), *Fragmentación*. En este encargo del Ensemble l'itinéraire, escrito para flauta, clarinete, violín y violonchelo y estrenado primeramente en el Centro Pompidou de París,



Algunos miembros del grupo LIM, con los compositores Enrique Franco, Zuriñe F. Guerenabarrena y Joseba Torre



El Quinteto de Viento Aubade

y cuya interpretación él mismo dirigió al LIM, Torre lleva a cabo una exhaustiva tarea de elaboración formal, tomando como base una chacona en 13 variaciones. Giancarlo Simonacci, entre tanto, aplicaba a clarinete y violonchelo una técnica estrictamente contrapuntística en un estudio analítico de la *Fantasia opus 4* de Schoenberg, para obtener su propia *Fantasia* (1985), mientras que el véneto Michele Biassutti (Udine, 1963), interesado en una música "ecológica", nos brindaba en *En proximidad del infinito*, una atrayente muestra de esa música atenta a la exploración del sonido y a la esfera primaria de la percepción auditiva. De Cuba nos llegaba, por su parte, en rigurosa primicia, el jugoso y tonificante *Mensaje de cálidas tierras* lanzado por el excelente Guido López-Gavilán (Matanzas, 1944), un alegato en favor de la prevalencia del resultado sonoro en la obra musical por encima de las servidumbres técnicas o estéticas inherentes al ejercicio compositivo. La segunda jornada traía, con la ejecución de su *Trío* para clarinete, violín y piano, el recuerdo del veterano Joaquín Homs en su 90º aniversario, al igual que el del gran Toru Takemitsu, fallecido a comienzos de 1996, de quien se ofreció la versión camerística (clarinete, violín, violonchelo y piano) de *Quatrain*, una de las más conocidas páginas del compositor japonés. Ambos, como paréntesis de apertura y cierre de un programa que incluía la primera audición de *Two Movements* de José Luis Greco, amén de un segundo *Trío* —éste, con violonchelo— de Germán Cáceres; *Danza*, de Guido Baggiani, y *Llegó con tres heridas*, de Francisco Lara.

Novedad en la plaza fue la actuación del magnífico Cuarteto de Cuerdas de La Habana (tercer concierto), con el *Cuarteto núm. 2* del mexicano Silvestre Revueltas, el *Primero* de Leo Brouwer —dedicado a la memoria de Béla Bartók— y, a título de estreno absoluto —pese a datar originalmente de 1983—, el *núm. 8* de Ramón Barce, un logrado trabajo cuyas aparentes referencias a la Escuela de Viena se disipan tras los primeros compases para dar paso a la particular estética personal del autor madrileño. Nueva figura objeto de homenaje: Roberto Gerhard (en el año de su centenario), lo era por el Quinteto de Viento Aubade (Sotorres, Tamarit, Pérez Piquer, Navarro, Abargues), protagonista de la siguiente sesión, que se completaba con las *Bagatelas*, de Ligeti: la *Summer music*, de Barber; *Kukulkan*, de Tomás Marco, y el *Quinteto en forma de Chôros*, de Villa-Lobos.

El dúo de flauta y piano formado por Antonio Arias y Gerardo López Laguna daba cuenta, en el quinto concierto de la serie, de la *Suite breve* de Gombau, la inesquivable y siempre gratificante *Sonata* de Poulenc; otra sonata más, la primorosa *Opus 21* de Salvador Brotons (estreno en Bilbao); *Le merle noir*, de Messiaen, y los movimientos "Sentimentale" y "Veloce", pertenecientes a la popular *Suite* (1970), de Claude Bolling. Junto a las que se reponía *Dualismos*, pieza para piano solo de Antón Larrauri. Programa sólido, espléndidamente construido e interpretado, y que contó con una calurosa acogida entre la asistencia que se vio correspondida con algún que otro desenfadado bis. Cage (*Construction núm. 2*), Globokar (*Quadrat*), Steve Reich (*Drumming, I*), Cowell (*Pulse*), Koos Terpstra (*Music for wooden shoes*) y Luis de Pablo (*Le prie-Dieu sur la terrasse*) les tomaban el relevo, en un monográfico para percusión preparado por el conjunto Pan-Ku.

La electrónica acaparó las dos sesiones finales del ciclo, a las que el especialista Adolfo Núñez sirvió como eje. En la primera de ellas, a solas con sus artefactos, en *Vida* —para cinta magnética—, de Consuelo Díez; y acompañado por la voz de Pilar Jurado: *Invisible*, de Jean-Claude Risset; *Imaginary sounds*, de Zulema de la Cruz; *Taraz*, de Pérez Maseda. En la de clausura se le sumaba Eugenio Tobalina, que tocó *Besarka*, de Zuriñe F. Guerenabarrena, y *Luz azul*, de César Camarero, ambas para guitarra sola. Núñez ofrecía *Cru*, de José Manrique, para cinta, y Núñez y Tobalina colaboraban en *Algo para guitarra* (con electrónica en vivo), de Cruz de Castro, y *Rosaces*, del francés Patrick Burgan.



Pan-Ku Percusión ofreció un interesante programa

Homenaje a Manuel Castillo

V Premio "Fundación Guerrero" de Música Española

Sin duda, los aplausos constituyen el máximo reconocimiento que puede recibir un artista. Pudimos constatarlo en el concierto que organizó la Fundación "Jacinto e Inocencio Guerrero" en homenaje a Manuel Castillo, con motivo del V Premio de Música Española que esta institución le había concedido el pasado año. La ovación final fue tan cálida e intensa que el compositor sevillano rebosaba de emoción, por la satisfacción que produce el sentirse querido por los aficionados y por la que se desprende al comprobar que, con su música, ha logrado transmitirles todo aquello que lleva dentro.

No es habitual en nuestro país asistir a un éxito tan rotundo cuando el concierto está dedicado en su totalidad a la obra de un compositor contemporáneo; máxime si se trata de un concierto regular de la temporada de abono de una de nuestras orquestas. No ocurrió así con este monográfico dedicado a Castillo. El amplio aforo del Teatro de La Maestranza se llenó durante los dos días consecutivos en que la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, a las órdenes de Vjekoslav Sutej, interpretaba una interesante selección de su repertorio.

La cita fue los pasados 14 y 15 de noviembre; si bien, el gran tributo al compositor hispalense se reservó para el segundo concierto, al que asistieron importantes personalidades de la Fundación "Guerrero", como su presidente Antonio García Palmero o el compositor Antón García Abril; críticos, músicos, familiares y amigos de Castillo.

Era la primer vez que la Fundación "Jacinto e Inocencia Guerrero" celebraba su Premio de Música Española –más conocido como el "Cervantes de la Música" por su proyección artística y dotación económica –fuera del Auditorio Nacional de Música de Madrid. Y, sin embargo, la

Desde que en 1991 la Fundación "Jacinto e Inocencio Guerrero" creó el Premio de Música Española, cada año organiza un concierto en homenaje al artista galardonado. En esta ocasión, la prestigiosa institución ha rendido homenaje al compositor sevillano Manuel Castillo –distinguido con el V "Cervantes de la Música"– con un monográfico, incluido en la temporada de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. A las órdenes de Vjekoslav Sutej, tanto la Orquesta como los solistas dieron lo mejor de sí, en una Maestranza de Sevilla que se "rindió a los pies de su compositor".

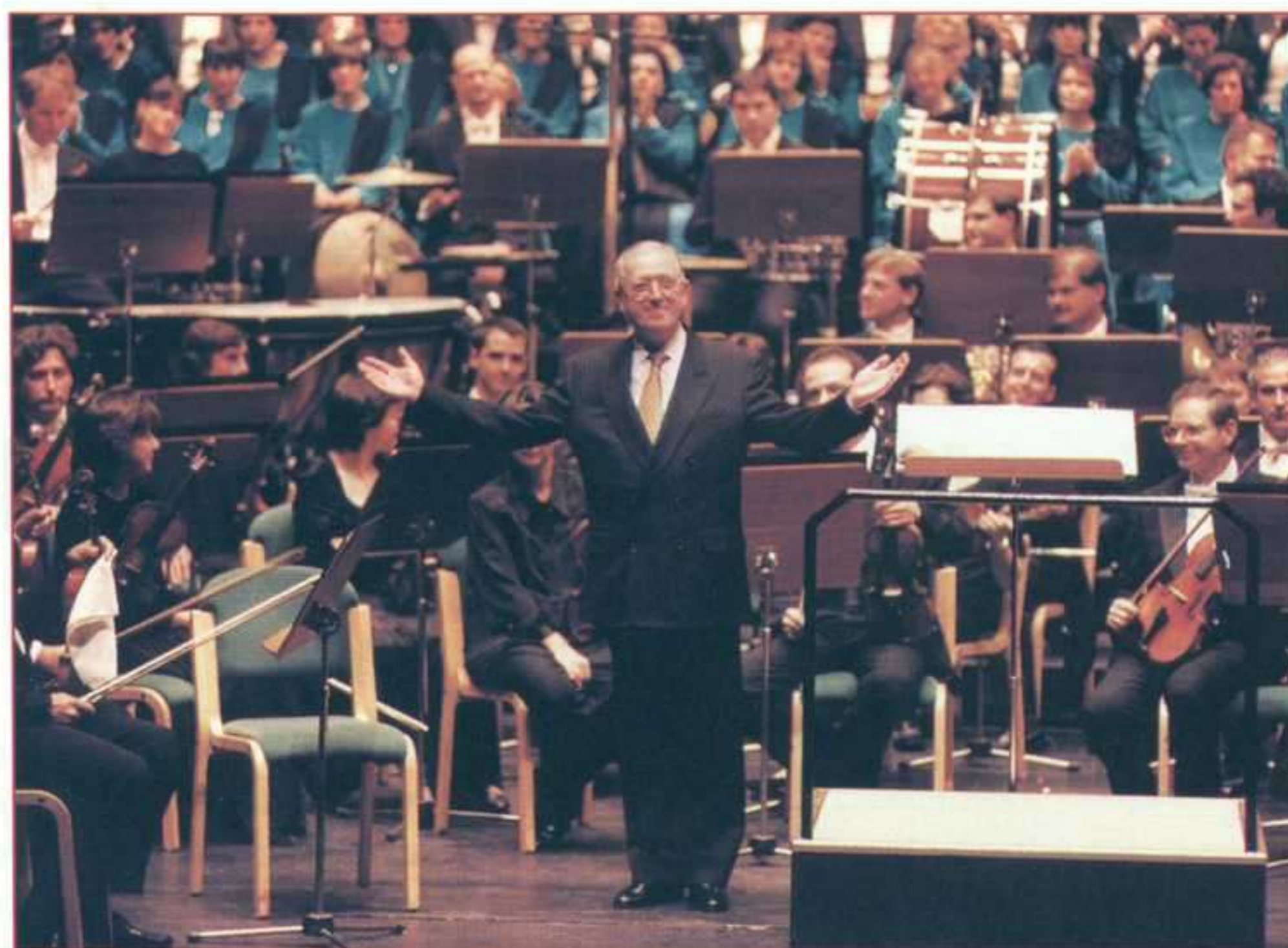


De izquierda a derecha, el director de la Fundación "Guerrero" Antonio García Palmero y los compositores Manuel Castillo y Antón García Abril

velada no pudo resultar mejor: un interesante programa, con el que recorrimos las distintas etapas creativas del autor –con un estreno absoluto y un merecido recuerdo a Falla en el aniversario de su muerte– y una interpretaciones de altura, tanto por parte de la Real Orquesta, como de los solistas, la soprano M^a José Montiel y la pianista Ana Guijarro.

El programa se inició con *Obertura festiva*; una pieza que Manuel Castillo dedicó a la Fundación “Guerrero” y que define como un “vibrante pórtico para un concierto. Una forma libremente organizada, despreocupada y directa que resulta ser casi una improvisación”.

A continuación, la pianista Ana Guijarro, acompañada por la Real Orquesta de Sevilla, interpretó el *Concierto para piano y orquestas núm. 2*; un maravilloso reencuentro con una obra –estrenada hace treinta años– que marcó una etapa en la actividad creativa del músico andaluz, sobre todo en lo que a la personalización de su lenguaje se refiere. Ana Guijarro demostró –una vez más– el gran conocimiento que posee de la obra pianística de Castillo. Tras una larga ovación, volvió al escenario para deleitar a los aficionados con *Perpetuum*, escrita en 1992.



Manuel Castillo recibiendo la calurosísima ovación del público

Manuel de Falla no podía dejar de estar presente el mismo día en que se cumplían cincuenta años de su fallecimiento. Por este motivo, se programó *Cantata del sur para soprano, coro y orquesta*, que fue escrita en 1975 para conmemorar el primer centenario del nacimiento del compositor gaditano. Castillo eligió los textos de tres representativos poetas andaluces, García Lorca, Juan Ramón Jiménez y Al-

berti, que hacen referencia a las tres ciudades que estuvieron íntimamente relacionadas con la vida y la obra de Falla, Sevilla, Granada y Cádiz.

En definitiva, éxito de un entrañable concierto que fue un homenaje a Manuel Castillo, pero también a la música española de nuestros días.

Fotos. G. MENDO

CASTILLO, EL RECONOCIMIENTO A UNA VIDA DE MÚSICA

Nadie podrá negar que el maestro Castillo ha terminado siendo profeta en su tierra: tal es el número de galardones y reconocimientos que se le prodigan por doquier. También en Madrid desde la *Fundación “Guerrero”* se ha querido reconocer una carrera dedicada, a veces contra viento y marea, a la composición y a la docencia –no menos importante: no hay prácticamente ningún joven compositor en Andalucía (y algunos fuera de ella) que no se cuente como alumno suyo–, siempre sin salirse del camino que él mismo se ha trazado: el de la fidelidad a sí mismo.

Desde la creación de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, su actividad y presencia en la vida musical andaluza se ha prodigado, a través de la escritura de nuevas obras, especialmente para orquesta, ante la facilidad que ha tenido desde entonces para estrenarlas –e incluso grabarlas–. También el progresivo compromiso de la pianista madrileña y catedrática *hispalense* Ana Guijarro con su obra ha contribuido a esta difusión. De igual manera, el que fuera titular de la orquesta sevillana desde su fundación, el maestro Vjekoslav Sutej, ha interpretado, estrenado y/o grabado numerosas muestras de su catálogo, convirtiéndose en un imprescindible aliado del impulso de su obra sinfónica.

En el caso que nos ocupa se une todo: orquesta, director, piano y además coro, en un concierto-homenaje ofrecido por la Sinfónica de Sevilla para celebrar la concesión el año pasado del Premio de la *Fundación Guerrero*. También Castillo ha querido corresponder a tal generosidad con la composición de un “introito” que abriría el programa: la *Obertura festiva*, que como advierte su nombre, pretende un carácter distendido y abierto, sencillo e incluso diríamos que funcional.

Siguió el *Concierto para piano y orquesta núm. 2*, una obra estrenada por el propio autor, y que ahora cobraba nueva vida en las manos portentosas de la solista madrileña. Sin perder su impronta característica, basada en la máxima expresividad con el menor número de recursos posibles, el concierto alcanza su plenitud en el cálido y sugerente segundo movimiento. Aquí el excelente y delicado tacto sobre el teclado de Ana Guijarro conseguía altas cotas de comunicación y sensibilidad.

Ocupaba la segunda mitad la *Cantata del Sur para soprano, coro y orquesta*, una obra basada en poemas de tres poetas andaluces: Lorca, Juan Ramón Jiménez y Alberti, que tuvo como protagonista a la cantante también madrileña M^a José Montiel, un joven valor en alza, con cualidades innatas, que irá puliendo con su gran sentido artístico. Sólo desentonó del conjunto el Coro Nacional de España, que no estuvo ni de lejos a la altura de los demás intérpretes.

Tres obras de muy distintas épocas y estéticas, que querían ofrecer tan sólo una muestra de lo que da de sí una vida dedicada por entero a la música.

Carlos Tarín



La Sinfónica de Sevilla y M.ª José Montiel, a las órdenes de Sutej

Harold Gramatges

Premio Iberoamericano de la Música "Tomás Luis de Victoria"

El compositor, pianista y profesor cubano Harold Gramatges es el ganador de la primera edición del Premio "Tomás Luis de Victoria", dotado con doce millones de pesetas. La Sociedad de Autores y Editores -SGAE- ha creado este galardón para distinguir a un compositor iberoamericano por el conjunto de su obra. El fallo se dio a conocer el pasado 8 de noviembre, coincidiendo con la IV Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, en un acto que fue presidido por su secretario general Oscar Pizarro y el presidente del Consejo de Dirección de la SGAE Eduardo Bautista.

El Premio Iberoamericano de la Música "Tomás Luis de Victoria" nació con la vocación de ser uno de los más importantes reconocimientos públicos que se le puede hacer a "un compositor iberoamericano vivo por su contribución al enriquecimiento del acervo musical en Iberoamérica a lo largo de su trayectoria profesional y a través de su labor creativa", según destacó Eduardo Bautista en su discurso de presentación en la Cumbre Iberoamericana.

Su filosofía es una prolongación de los postulados que constituyen la base del Consejo Iberoamericano de la Música, "constituirse como un nuevo sendero para el fortalecimiento de la unión cultural entre los países iberoamericanos". Es una realidad que, aun cuando el patrimonio musical iberoamericano es enorme y rico, hasta el momento no ha conseguido 'abrirse un hueco' en los círculos musicales internacionales. Además, existen muy pocas vías de comunicación entre los músicos de los países iberoamericanos; las estrategias comunes para preservar y difundir los distintos legados musicales son muy escasas, de ahí que el Premio 'Luis de Victoria' venga a poner 'su granito de arena'.

El objetivo de la SGAE de "lograr reafirmar los rasgos de identidad cultural de una comunidad tan amplia y heterogénea como es la iberoamericana, frente al bloque dominante, el anglosajón" –señala Enrique Rubio, coordinador general del Premio–. "Existe una cierta desconexión entre los músicos iberoamericanos, que –en la mayoría de los casos– muestran mayor interés por lo que se hace en Europa que por lo que acontece en sus países vecinos. Es por ello que el Premio se concibe como una nueva vía para fomentar la Música Iberoamericana en su concepción integral". Instituido bajo la presidencia de



El compositor cubano, junto a Juan Francisco Marco, Ramón Barce, Francisco Cánovas y José Luis Castiñeira, tras una de las reuniones del Consejo Iberoamericano de la Música



Harold Gramatges

honor de Sus Majestades Los Reyes, el galardón –dotado con doce millones de pesetas– está destinado a compositores de “música clásica en todas sus manifestaciones, incluidos los que hayan reflejado en sus obras aquellos elementos que son propios de la raíz tradicional y folclórica de sus países de origen”, tal y como establecen las bases. Los candidatos –tres como máximo– sólo podrán ser presentados por instituciones culturales que por su naturaleza, fines o contenidos, estén vinculadas a la vida musical iberoamericana. Desde finales de 1995 se recibieron en la SGAE más de 60 candidaturas, procedentes de organismos de más de una veintena de países como Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Portugal, Uruguay, Venezuela e incluso Alemania y Estados Unidos.

El jurado lo tuvo muy difícil a la hora de tomar una decisión final. “Instituciones tan importantes como la Academia de Bellas Artes de San Fernando, la de Artes de San Jordi de Barcelona, la Sociedad Española de Musicología, el Consejo Iberoamericano de la Música, las Sociedades de Autores iberoamericanas, Universidades –todas las españolas, la Autónoma de México, la de Indiana...–; Institutos Nacionales –como el Colombiano de Cultura, el Cubano de la Música–; Ministerios de Cultura... presentaron completísimos informes”, señala el coordinador técnico del Premio José Amer. En muchos casos, junto a los datos biográficos, catálogo de obras y relación de distinciones, aporta-

ron maquetas y grabaciones que permitieron al jurado tener más elementos para elegir al ganador. Tras una primera fase de selección, el número de candidatos se redujo a 51. Se barajaban nombres tan importantes como Cristóbal Halffter, el Maestro Rodrigo, Luis de Pablo, Montsalvatge, Julio Estrada, Gonzalo Castellanos, Leo Brouwer, Gustavo Becerra...”.

Después de varias jornadas de deliberación, el jurado –integrado por V. Maragno, de Argentina; A. Márquez, de México; L. Merino, de Chile; A. Perea, de Cuba; C. Prieto, de España; y A. Salazar, de Portugal, presididos por R. Barce –decidieron otorgar el primer “Tomás Luis de Victoria” al cubano Harold Gramatges. Destacaron “su capacidad para expresar con maestría en sus obras la síntesis sonora de la cultura de su país, el acierto en reflejar con alto sentido técnico los elementos idiosincrásicos del lenguaje de su cultura, su constante proceso evolutivo en la asimilación de nuevas técnicas y tendencias estéticas sin perder el contacto con su medio, así como su admirable profesionalismo y profundidad de pensamiento al abordar los géneros de su amplio catálogo”.

Son más de 120 obras que ha compuesto el autor cubano a lo largo de su dilatada carrera. Para José Amer –interprete y alumno del maestro Gramatges–, “se merecía este preciado galardón, dada la gran riqueza de su catálogo. Estamos ante un músico extraordinariamente culto, que ha sabido sintetizar las corrientes musicales clásicas con elementos propios de su cultura. Hay ciertos giros melódicos, determinadas células rítmicas propias de la tradición cubana, que combina perfec-

tamente con elementos musicales de las vanguardias, hasta crear su propio lenguaje. Hay una pieza sinfónica, *In Memoriam* (1961), que supone una ruptura con sus trabajos anteriores. De las influencias del neoclasicismo de los años 30 y 40 –etapa en la que enmarca su *Sonata para clavicémbalo*, una de las mejores obras que se han escrito para este instrumento en este siglo–, pasó a incorporar –bajo el mismo crisol –su propio sentir musical, con los nuevos criterios de las tendencias aleatorias, puntillistas, etc. A esta etapa pertenece su serie *Móviles para piano*, *Tres preludios para piano* o *Estudio de contrastes*, otra de sus partituras claves”.

En cuanto a la música coral, “hay que destacar *El discurso de la América antigua*, basada en textos de la Cultura Precolombina; *Cantata para Abel*, *La muerte del guerrillero*, con poemas de Nicolás Guillén, etc. También ha escrito mucha música para teatro –como *Cantata a la paz*–, cine, documentales –como *Cimarrón*, *David*, *Los tiempos del joven Martí*, refiriéndose al poeta José Martí–; ballets –como *Icaro* y *Mensaje futuro*–, música para conjuntos instrumentales, como Guirigay, *Dos danzas cubanas*, *Serenata para orquesta de cuerdas*, *Síntesis...* Como verá, un amplísimo repertorio de incalculable valor”.

Los aficionados madrileños tendrán la oportunidad de escuchar una selección de sus obras más emblemáticas en un concierto que organizará la SGAE en el Auditorio Nacional, en los próximos meses. Será con motivo de la ceremonia de entrega del Premio, que tendrá lugar bajo la presidencia de honor de Sus Majestades Los Reyes.

Fotos: ELENA MARTÍN

Harold Gramatges:

“Este Premio nos da la posibilidad de darnos a conocer internacionalmente”.

Harold Gramatges nació en Santiago de Cuba, el 26 de septiembre de 1918. Discípulo de Amadeo Roldán y José Ardevol, completó su formación en Estados Unidos, con Aaron Copland, Serge Kowsssevitzy... en incluso llegó a tomar lecciones de Leonard Bernstein y Lukas Foss. Gramatges ha cultivado casi todos los géneros musicales, la música sinfónica, de cámara, coral, incidental, etc. Fundador y director de la Orquesta Sinfónica Juvenil del Conservatorio Superior de La Habana y subdirector de la Orquesta de Cámara de la capital cubana, ha desarrollado una importantísima labor de formación y de apoyo a la difusión de la música culta en aquel país. Para Gramatges, “ha sido un gran honor recibir el Premio “Tomás Luis de Victoria”, en su primera edición. Son muchos los colegas iberoamericanos –a quienes admiro y respeto– merecedores de este importante galardón. Su creación abre una gran compuerta al proyecto del Consejo Iberoamericano de la Música, pues permite conocernos mejor y darnos a conocer internacionalmente. Ciertamente hay nombres que gozan de un gran prestigio a nivel mundial, pero no bastan para fijar el amplio panorama musical iberoamericano, incluida la producción cubana”. El compositor no se considera “un creador prolífico; he compuesto poco en los últimos tiempos, dedicado a otras actividades de carácter musical que también arrastran mi vocación. De ahí que este galardón sea un gran estímulo para poner en tensión mis resortes creativos. Es ésta la razón primera de mi regocijo al obtenerlo”.

La voz de la experiencia

XII Premio Internacional de Guitarra "Infanta Cristina"



Tan sólo dos guitarristas, la cubana Iliana Matos y la china Wang Yameng –primer y segundo premio, respectivamente– se clasificaron para la final del XII Concurso "Infanta Cristina", que organiza la Fundación "Jacinto e Inocencio Guerrero". La rigurosidad del jurado ha sido la nota más destacada de un certamen, que se ha convertido en uno de los más importantes de cuantos se dedican en el mundo a la guitarra.

El prestigio internacional de un certamen descansa fundamentalmente en el rigor y grado de exigencia de los miembros del jurado. En las últimas ediciones del "Infanta Cristina" el listón se había situado muy alto. Se valora el dominio técnico y artístico del instrumento, pero también el repertorio elegido ya que a veces se seleccionan obras menores, sin riesgo alguno, que no permiten ningún tipo de lucimiento. Si se trata de concursantes que ya se han presentado en otras convocatorias, se presta una atención muy especial a todos aquellos factores que puedan demostrar una progresión ascendente del solista.

Todo ello lleva a que algunos premios se queden sin adjudicar. De las doce convocatorias que conoce ya este certamen, tres se han quedado sin primer premio, 1988, 1991 y 1995; una situación que, al contrario de lo que pudiera pensarse a simple vista, no lo debilita sino que lo fortalece y consolida. Este año le ha tocado el turno al tercer galardón, de 600.000 pesetas, que fue declarado desierto.

Y es que la duodécima edición del Premio Internacional de Guitarra "Infanta Cristina" ha sido un tanto "atípica". Aunque, el índice de participación ha sido elevado –con un total de 31 guitarristas, de los 50 inscritos, procedentes de 17 países de todo el mundo–, tan sólo dos concursantes alcanzaron el nivel necesario para pasar a la gran final.

El "Infanta Cristina" nos tenía acostumbrados a unas pruebas eliminatorias muy complejas e interminables, en tanto en cuanto la calidad de los participantes ponía muy difíciles las cosas a los miembros del jurado a la hora de elegir a un ganador. Se veían obligados a descender a los más pequeños detalles para determinar quién era el mejor, con lo que esta labor entraña de responsabilidad.



Iliana Matos



Wang Yameng, segundo premio



Los miembros del jurado, en el momento en que se daba a conocer el fallo

Este año se unieron dos factores que fueron los determinantes del sorprendente desenlace. Por un lado, la irregularidad de los finalistas al afrontar las distintas pruebas –aun cuando se les juzgó con la cautela a que obliga un certamen de estas características, donde existen multitud de circunstancias externas que afectan directamente el nivel artístico de los concursantes–. Por otro, el más importante, la presencia de dos guitarristas que marcaron desde un principio la diferencia con su garra y buen hacer personal. Una ya es veterana en este concurso; la otra –muy joven, tan sólo quince años– ha sido la gran revelación. Nos referimos a la cubana Iliana Matos, ganadora del primer premio –dotado con 2.500.000 pesetas– y del Premio Especial a la Mejor Interpretación de Música Española, de 250.000, y a la china Wang Yameng, segundo galardón, de 1.000.000 de pesetas.

Sólo dos finalistas

Como en anteriores ediciones, las pruebas se celebraron en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Profesores, críticos, músicos y aficionados, se reunieron en el Auditorio "Manuel de Falla" para seguir de cerca el desarrollo del "Infanta Cristina". En la primera fase, dividida en dos sesiones, cada concursante tuvo que interpretar una obra de un autor de la escuela española de vihuelistas y otra pieza del repertorio internacional de un máximo de 10 minutos de duración.

El jurado, integrado por Ernesto Bitetti, Edoardo Catemario, Joaquín Clerch, Antón García Abril y María Esther Guzmán, examinaron cada matiz de las interpretaciones, valorando el dominio técnico del instrumento, pero también

las aportaciones personales, el grado de comunicación. Tras la primera eliminatoria, pasaron a la semifinal ocho guitarristas: la alemana Nora Buschmann, Iliana Matos, el canadiense Gordon O'Brien, el francés Emmanuel Sacquepey, el italiano Christian Saggese –tercer premio en la pasada edición–, el alemán Daniel Oliver Sonntag, Wang Yameng y el brasileño Fabio Zanon –primer premio en la presente convocatoria del "Francisco Tárrega–.

Para la segunda prueba, cada semifinalista tuvo que tocar una pieza obligada, en esta ocasión *Sonata a la española*, de Joaquín Rodrigo, y dos obras más, una de autores españoles de los siglos XVIII y XIX, y la última, del siglo XX. El jurado fue muy riguroso e inflexible ante las dificultades técnicas de la partitura del Maestro Rodrigo; hasta el punto de que sólo dos guitarristas pasaron a la final, Iliana Matos y Wang Yameng. Su superioridad frente a los demás participantes fue notoria, no sólo en la parte técnica del instrumento, sino

también de la interpretación, la construcción y los gustos musicales.

Todo estaba preparado para la gran final. La cubana Iliana Matos, muy segura de sí misma, ofreció unas magníficas lecturas de *Chacona en Re menor BWV 1004*, de Bach; *Homenaje "Le tombeau de C. Debussy"*, de Falla; volcándose –especialmente– en *Fantasia mediterránea*, una obra que Antón García Abril dedicó a Gabriel Estarellas, su profesor. Matos, quien había sido galardonada el año anterior con el Premio Especial, dio muestras más que suficientes del duro trabajo que ha realizado a lo largo del último año, tanto por su estilo musical como por su repertorio.

En cuanto a la china Wang Yameng, ha sido el gran descubrimiento. La jovencísima guitarrista demostró su extraordinario talento en sus versiones de *Guajira*, de E. Pujol; *Invocación y danza "Homenaje a Manuel de Falla"*, de Rodrigo; *Alegoría*, de G. Fernández, y *Rossiniana Op. 20 núm. 2*, de Giuliani.

Fotos: L. E. ESCORZA

Iliana Matos:

"Mi ilusión es iniciar en España una verdadera carrera profesional"

Iliana Matos llegó a España hace año y medio. Discípula de Leo Brouwer, José Ángel Pérez Puente y, desde hace unos meses, de Gabriel Estarellas, su idea era dar unos conciertos en nuestro país y regresar a Cuba, su país natal. No obstante, decidió quedarse. Desde entonces, ha conquistado varios galardones: el Premio Especial de la pasada edición del "Infanta Cristina", el primer premio del "Andrés Segovia" de Palma de Mallorca, el Premio del Público del "Francisco Tarrega" –donde sorprendió con su versión de la "*Fantasia sobre motivos de La Traviata*"–, y ahora con el máximo galardón del duodécimo "Infanta Cristina". "Llegar a la final del año pasado me dio mucha confianza"; pero lo que sin duda más le ha ayudado "han sido los doce meses que he estado estudiando con Gabriel Estarellas, mi profesor ideal. Mi trabajo con él ha sido muy provechoso, pues he aprendido a profundizar en la música, a refinar mi estilo y a conocer el repertorio español, sobre todo el contemporáneo". Para Matos, ganar el "Infanta Cristina" es "muy difícil, pues en él participan muchos guitarristas atraídos por sus sustanciosos premios; de hecho el 'Infanta Cristina' es el Concurso de guitarra mejor pagado del mundo". Para esta guitarrista de 29 años, su gran ilusión "es empezar en España una verdadera carrera profesional, dando conciertos de manera estable".



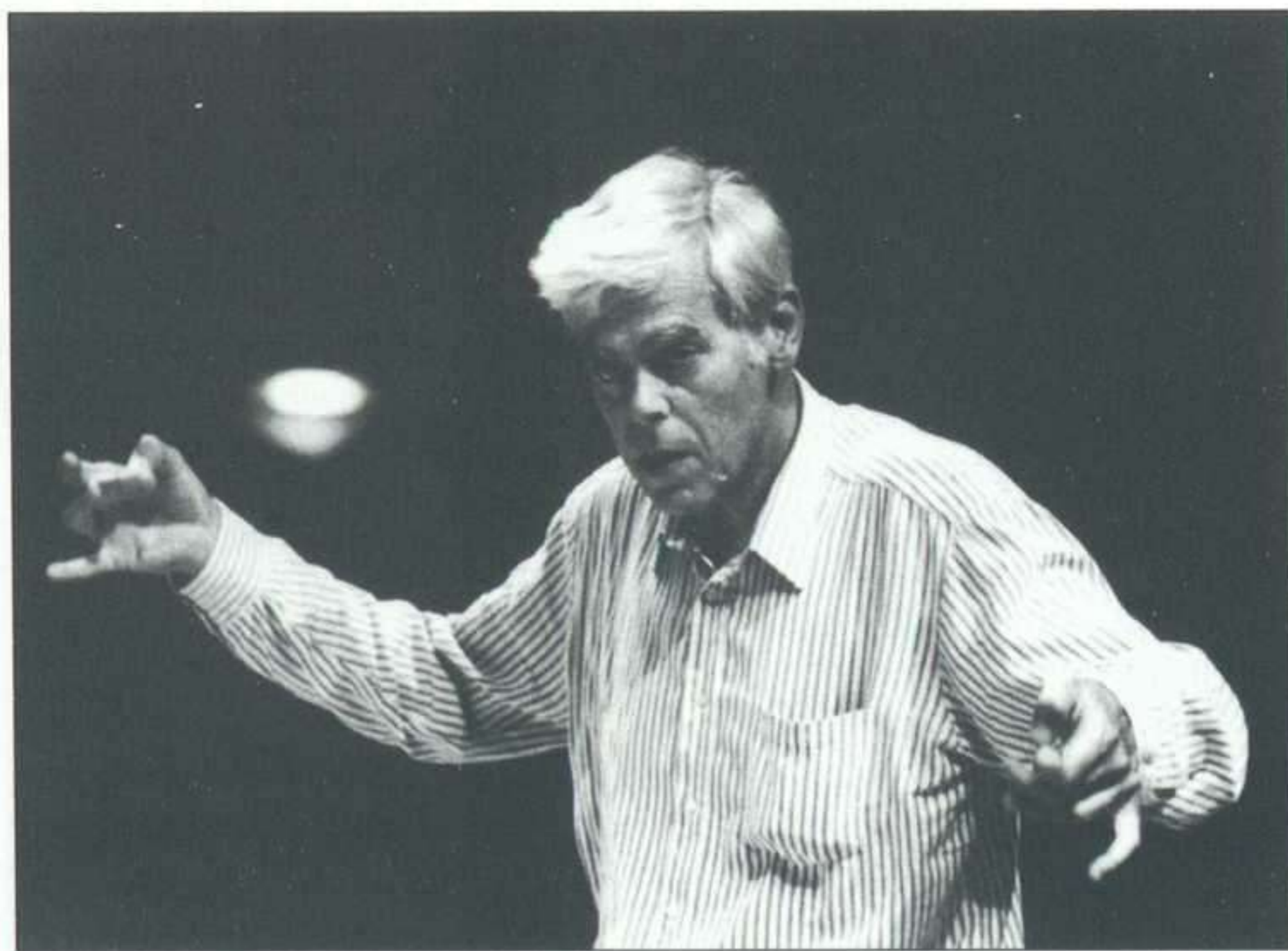
Un nutrido festival

A la sombra de la Comunidad de Madrid

Han tenido protagonismo la Orquesta Sinfónica de RTVE con su Coro y el de la Comunidad, que tocaron *Pedrelliana* de Roberto Gerhard, donde utiliza éste sabiamente un tema de su maestro Pedrell. Junto a ella figuraba *Drammatico*, del croata Milko Kelemen (Zagreb, 1924) que asienta sobre bases seriales un largo e intrincado soliloquio del chelo solista, en este caso el canario Ángel Luis Quintana: David Parry dirigió la sesión, culminada con una *Novena* de Beethoven bien de trazo, falta de poso y depuración, que resaltó la deficiente condición de maderas y trompas. También con Gerhard –*Alegrías*, esta vez– inició su bonito concierto la Orquesta de la Comunidad de Madrid dirigida por su director titular, Miguel Groba, seguida la obra del catalán por el feliz *Piccolo Concierto* de Bernaola, donde Víctor Martín acreditó sus excelencias, cerrándose con la siempre viva *Sinfonietta* de Ernesto Halffter.

Elevando aún el nivel de conjunto recibimos las visitas de Pepe Romero y de Rafael Frühbeck con la Sinfónica de Madrid. En programa, la turiniana *Oración del torero*, que expuesta así debería ser escuchada a diario, y el autoritario, brillante y dúctil *Dafnis* (2ª Suite) del maestro burgalés, que explica en cada gesto su "entronización" en Viena y Berlín, donde había estrenado las dos obras restantes: atento y flexible, acompañó el preciosismo guitarrístico de Pepe Romero en *Nocturnos de Andalucía*, de Martínez Palomo. Obra de esencias y sentimientos, donde la guitarra manda quedamente y la orquesta –grandilocuente– marca climax o se reduce a

Sobre los programas del Festival de Otoño de este año 1996 se han ido sucediendo logotipos que sugieren Europa, Cataluña, y Manuel de Falla, aglutinando en él –y aproximándonos, por tanto– músicas nuevas y otras ya estrenadas en tiempos recientes, a presentar nuevamente de octubre a diciembre y promovido por la Comunidad de Madrid.



Nos visitó de nuevo la Gulbenkian lisboeta, esta vez dirigida por Frans Bruggen



Rafael Frühbeck de Burgos dirigió a la Sinfónica de Madrid

mero fondo, sonando, eso sí, plena la Sinfónica en la *Fantasia Ibérica* de Claudio Prieto.

Y si fue evidente el magisterio del de Burgos, no se quedó atrás el bilbaíno Joaquín Achúcarro, que en su interpretación al piano de *Goyescas*, plasmó la intención y llegó a la verdad en la música de Granados, cuidando al máximo –con toque y pedal– la cualidad sonora, la claridad de planos y el juego dinámico. Valga de ejemplo el arrobamiento irreplicable con que fue desgranada la reiterada frase característica en "Quejas". Tuvo que dar tres propinas, de Albéniz éstas.

Interesante era el programa propuesto por Luis Izquierdo al frente de la Orquesta Clásica de Oporto, con una primera parte de claro homenaje a Falla (dos obras con este mismo título): una del brasileño Ivo Cruz, director actual en Oporto, bella música entre plenitud y cadencia, con claras alusiones a *El amor brujo*; la otra, el brevísimo *Homenaje* del cubano Nin Culmell. Guiños también del *Retablo* del gaditano en la *Sinfonietta Homenaje* de nuestro contemporáneo Manuel Castillo, obra densa con un pe-

sante "ritornello" final. La sesión se completó con una entusiasta interpretación de la *Serenata en Re mayor*, op. 11 de Brahms, compositor egregio aun en una forma musical menor: ¡cuántas sinfonías de otros no hay con menos contenido musical que esta composición "menor" del de Hamburgo! Sobrepasa con creces en ella, por inspiración y forma, el concepto de base.

Y de la gran voz brahmsiana al preciosismo ¡en Beethoven! La estupenda orquesta Gulbenkian de Lisboa fue capaz, salvo algún desmesuramiento episódico en viento y timbal, de plasmar con gran rendimiento el límpido concepto revisionista de Brüggen, atento y entregado en toda la sesión. Su concepto nos enfrentó al *Concierto para piano núm. 3*, que pareció nuevo en muchos momentos, gracias a la claridad de texturas impuesta por el holandés y el ruso Alexei Lubimov, que extrajo del piano Steinway, con particulares pulsación y uso del pedal, un sonido medular, transparente y escaso en armónicos, con dicción y dinámica cuidadísimas. En la versión de Brüggen de la *Sinfonía Heroica*, con enorme respeto a la estructura –y pese a la sonoridad más afilada de lo habitual– la descomunal pieza del sordo de Bonn alcanza la expresión y desa-



TOMEU AMORÓS

Humberto Quagliata volvió a poner de manifiesto su admirable dedicación a la música española

rolla su enorme potencial musical, lo cual no impidió en el Auditorio Nacional las rituales toses, el hortera electrónico (reloj o teléfono) ni la moda de comienzo de temporada: aplaudir entre tiempo y tiempo de las obras. ¡Cosas veredes!

Entrañable fue escuchar los excelentes resultados obtenidos del Coro de la Comunidad por Miguel Groba, en un programa de autores afines o que continúan la estela de Falla, y la *Balada de Mallorca* del propio don Manuel, que con gran acierto repitió Groba como bis. A resaltar el de la elaboración del programa, en cuya segunda parte se recrearon obras de Schmitt, Ravel y Debussy. Y doloroso ver a los competentes músicos de la Orquesta Pablo Sarasate de Pamplona proclamar –silenciosos y exquisitos– su posible disolución como conjunto: nos dieron una considerable suite de ballet, *El rapto de Europa*, en cinco fragmentos de distintos autores, agrupados en Pamplona en 1985 con el nombre de Iruñeako Taldea. Asumió la dirección, con espléndida competencia, uno de los cinco, el alicantino J. Vicent Egea.

Admirable es la dedicación del uruguayo Humberto Quagliata a la música española contemporánea. Su recital nos hizo disfrutar de obras y presencia de Bernaola, Prieto, García Abril, Marco, J.L. Turina, Colomé y Stéfani, aparte de los interpretados *Homenajes* a Debussy y a Dukas, de Falla. También dio su nivel acostumbrado, como compositor y como director, Cristóbal Halffter al frente de la Filarmónica de Dresde, de prestaciones excelentes tanto en el estreno español de la obra por ellos encargada con motivo del 125 aniversario de su fundación, *Memento a Dresde*, como en la ordenada versión de la *Primera Sinfonía* de Brahms.

De cortedad fue la impresión dejada por la *Pepita Jiménez* de Albéniz hecha en el escenario del Teatro de la Zarzuela en la edición en castellano de Josep Soler, pese a la entrega de todos –en cabeza la excelente Pepita de M.^a José Montiel y el trabajo de Josep Pons con la Sinfónica de Madrid, desfavorecido por la colocación de los músicos sobre el escenario, de su mitad hacia atrás–.

Más y más Falla

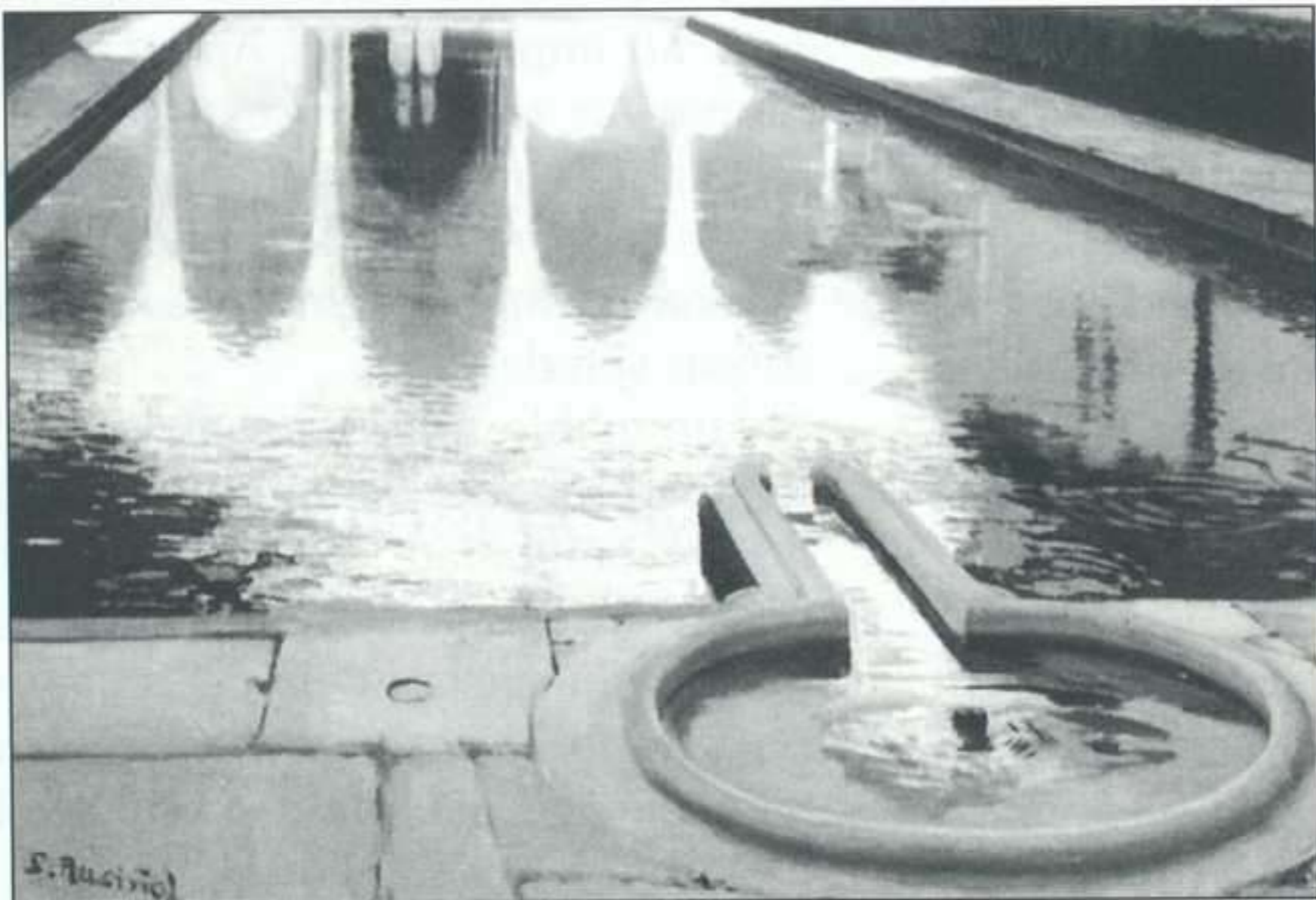


Imagen de la exposición "Jardines de España. De Rusiñol a Manuel de Falla"

Son múltiples los homenajes que se han organizado en torno a Falla en el cincuenta aniversario de su muerte, y muy especialmente en Andalucía. "Jardines de España de Rusiñol a Manuel de Falla" es el título del ciclo de conferencias que se desarrolló en Granada. En él han participado Elisée Trenc, con una ponencia titulada "Simbolismo y musicalidad en los Jardines de Santiago Rusiñol"; Michael Christoforidies, quien habló sobre "España y el Alhambrismo en el entorno parisino de Falla"; Antonio Iglesias, con "El piano en las Noches en los Jardines de España", y una conferencia-concierto, a cargo de Guillermo González e Yvan Nommick, sobre "Andalucía en la obra de Manuel de Falla".

Por su parte, la Junta de Andalucía puso en marcha el denominado **Festival "Falla"** en Cádiz; un certamen que ha tenido a las orquestas andaluzas como principales protagonistas. Interpretaron las obras más emblemáticas del autor gaditano. Abrió "fuego" la Joven Orquesta de Andalucía que, a las órdenes de Juan Udaeta, interpretó —entre otras— *Siete canciones españolas*, con Soraya Chaves como solista; *Nocturnos de la Antequeruela*, de García Abril, y *Sinfonía núm. 3*, de Manuel Castillo; la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, con Christian Badea en el podium, ofreció *El sombrero de tres picos*; la Orquesta de Málaga, con Odón Alonso, *El retablo de Maese Pedro* y *La vida breve*; la Orquesta de Córdoba, con Leo Brouwer, *Concierto para clave*; para cerrar con la Orquesta Ciudad de Granada, con Josep Pons, en *El amor brujo*. ■

Ullate, en Madrid

Del 2 al 12 de este mes, los madrileños podrán disfrutar con el segundo programa de nuevas coreografías, que presenta **Víctor Ullate** en el Teatro de Madrid. Ya como Ballet de la Comunidad de Madrid ha puesto en escena tres nuevos montajes que han sido acogidos con gran expectación por parte del público y de la crítica, tras el éxito rotundo de Ullate en Nueva York. Se trata de *El buey sobre el tejado*, una creación de Van Hoeck, con música de Milhaud; junto con dos coreografías del propio Ullate, la primera con mú-

sica de Aubry, *Tras el espejo*, y la segunda, sobre una pieza de Luis Delgado, *Jaleos*. Ésta última ha sido incluida en el segundo programa, con *Nomos Alpha*, coreografiada por Bejart, con música de Xenakis, y *Ven que te tiente*; obra de Ullate, basada sobre canciones populares antiguas, recopiladas por García Lorca. Juventud y buen hacer se unen en los bailarines del aragonés, especialmente, en Rut Miró y Tamara Rojo, quien abandonará la Compañía próximamente. ■

Desfile de estrellas, en Zaragoza

"III Temporada de Grandes Conciertos del Auditorio" es el título del programa que ofrece el Palacio de Congresos de Zaragoza a partir de febrero. Y no es pretencioso hablar de "grandes conciertos", pues contarán con la presencia de Mehta, dirigiendo a la Orchestra della Maggio Musicale Fiorentina; Marta Almajano y José Miguel Moreno; la Radio Sinfonie Orchester Frankfurt, con P. Zukerman; la Orquesta y Coros de Bonn, con Herbert Beissel; el Cuarteto de Tokyo, la Orquesta Nacional de España, con G. Sokolov, dirigidos por J. Collado; D. Bahskirov, la Orquesta Filarmónica de la Radio de Berlín, con R. Frühbeck de Burgos, y la Orquesta Nacional de la Radio Búlgara, con S. Mineva, a las órdenes de M. Natchev. ■

Premios a "una vida"

Su Majestad El Rey ha concedido el Lazo de Dama de Isabel La Católica a la arpista **María Rosa Calvo Manzano** en reconocimiento a la labor de apoyo y difusión del arpa, no sólo como intérprete sino también como investigadora. La imposición de tan preciada distinción tuvo lugar en el Palacio de Viana, de manos del director general de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Carlos Maldonado.



UNO

María Rosa Calvo Manzano, con Delfín Colomé, embajador en Filipinas; Carlos Maldonado, director de Relaciones Culturales y Rafael Puyana

Intervino también el antiguo director de este departamento, el compositor y embajador en Filipinas Delfín Colomé, quien hizo una bella glosa sobre la galardonada. El clavecinista **Rafael Puyana** también fue galardonado con esta distinción, en este emotivo acto. Colomé destacó no sólo sus méritos artísticos sino también la importantísima labor que ha desarrollado a través de Carlos Maldonado. ■

Un mecenas de la música



El Coro Euskeria

E. MORENO

Tras el éxito que obtuvo en el Auditorio Nacional de Madrid con el *Requiem Alemán*, a las órdenes de Frühbeck de Burgos, la **Sociedad Coral de Bilbao** ha firmado un acuerdo de patrocinio con la Fundación Coca-Cola. Con este convenio, la mencionada institución se compromete a apoyar económicamente las actividades del Coro Euskeria, integrado por las voces más jóvenes de la agrupación vasca. De esta forma, la Fundación Coca-Cola, que dirige Fernando Scarpa, ha pasado a ser socio de honor de la Coral de Bilbao. ■

Trece Concursos "Cidade de Ferrol"

Entre los días 12 y 17 de abril, se celebra el **XIII Concurso Internacional "Cidade de Ferrol"**; un certamen que ha conseguido, gracias al rigor de sus jurados y el nivel de sus participantes, abrirse un hueco fuera de nuestras fronteras. El concurso presenta, entre otras novedades, la creación de dos nuevos premios que –bajo la denominación de "Gregorio Baudot", en homenaje al famoso intérprete– se otorgarán a los dos mejores pianistas jóvenes, tanto nacional como extranjero. Organizado por el Ayuntamiento de Ferrol –apoyado muy firmemente por el alcalde Juan Blanco Rouco, gran aficionado–, bajo la dirección del maestro Luis Izquierdo –cuyo trabajo ha hecho posible que el Certamen haya llegado a ser lo que es hoy en día–, cuenta con la colaboración de la Diputación de La Coruña, la Cámara de Comercio de Ferrol, la Fundación La Caixa de Galicia, Música en Compostela, la Or-

questa Sinfónica de Galicia, el Concurso Internacional de Porto, la Fundación Hazen y la Orquesta Sinfónica de Porto. Información: Ayuntamiento de Ferrol. Plaza de Armas, s/n. 15402 Ferrol. Tel (981) 33 67 30. ■

El Conjunto Ibérico graba música española



El Conjunto Ibérico, con su director Elías Arizcuren

El Octeto de Violonchelos **Conjunto Ibérico**, que dirige Elías Arizcuren, está grabando un nuevo CD para el sello "Channel Classics". Se trata de "Música españolas actual II" que incluye obras que algunos de nuestros más importantes autores han escrito expresamente para la mencionada agrupación. Tras el éxito que tuvo en el Auditorio Nacional, acompañando a Teresa Berganza en el concierto que ponía broche de oro al Homenaje Internacional a "Manuel de Falla" –organizado por la SGAE–, el Conjunto Ibérico compagina su trabajo en el estudio de grabación con una gira por Holanda. En su programa figuran, además del estreno absoluto de una pieza de Claudio Prieto, partituras de Ramón Lazkano, José Luis Greco, Marlos Nobre, Tomás Marco y Iannis Xenakis. ■

V CURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CÁMARA DE CAPELLADES

SEMANA SANTA 1997

Profesorado

- *Silvestri String Quartet* • *Suzanne Bradbury*: piano
- *José-Luis Castillo*, análisis musical: introducción al método Schenker
- *Victor Morera*, osteópata: reeducación de la postura y desarrollo de la creatividad
- *Dra. Almudena Moreno*, especialista en nutrición: conferencia sobre higienismo

PRECIO: 30.000 ptas.

Información (matriculas, becas, inscripciones, etc...)
Gemma Romanyà, tel. (93) 801 20 11,
los días laborables, de 12 a 14 y de 17 a 19 h.

Cursos para especialistas

El **Aula de Música** de la **Universidad de Alcalá de Henares** acaba de estrenar sede. Se ha instalado en el antiguo edificio del Colegio de Basilius, que ha sido completamente rehabilitado. Tras el éxito que ha tenido el Curso que impartió el profesor Doug Goodkin sobre "La música al alcance de todos. Procesos de interiorización", para este mes tiene previstos otros dos: uno de Teoría Analítica, titulado "Introducción al análisis Schenkeriano", a cargo del Carl Schater, entre los días 10 y 19 de este mes, dirigido a docentes, instrumentistas y teóricos, y otro dirigido a estudiantes y profesionales de la dirección orquestal, sobre "Didáctica de la práctica de orquesta en conservatorios y escuelas", del 31 de enero al 2 de febrero. Lo imparte Alexander C. Maschat. Información: Aula de Música. Colegio de Basilius. Colegios, 10. 28801 Alcalá de Henares. Tel.: (91) 878 81 28. ■

Mucha actividad en la OSPA

La **Orquesta del Principado de Asturias** está afrontando con éxito la presente temporada, con una programación repleta de conciertos. Ofrece quince programas de abono, en su mayoría dirigidos por Maximiano Valdés; doce más fuera de abono y una gira por Chile y México que concluyó en

Madrid, con una actuación en el Auditorio Nacional. El repertorio es muy heterogéneo, compaginando piezas más populares con otras menos conocidas de autores contemporáneos. Se ha prestado una atención muy especial a la música española, especialmente a Manuel de Falla. Siguiendo estos criterios, los aficionados podrán disfrutar con las interpretaciones de *El amor brujo*, *La vida breve* y *Noches en los Jardines de España*, del maestro gaditano; *Danzas Sinfónicas*, de J. Orbón; *Sortilegis*, de Montsalvatge; *Canciones para Dulcinea*, de Antón García Abril; *Rapsodia asturiana*, de R. Villa; *Paisaje asturiano*, de M. del Fresno, *Diez melodías vascas*, de Guridi, etc. Entre los directores invitados, hay que destacar a Michael Havenith, Joann Falletta, José Luis Novo, Manuel Galduf, quien subirá al podium de la OSPA el día 17; John Carewe, etc. Entre los solistas figuran Rosa Torres Pardo, Ramón Coll, J.F. Heisser, A. Vasiliev y Víctor Martín, entre otros. ■

Nuevo ciclo del LIM

"Perspectivas, 96" ha sido el título del **XXII Ciclo de Conciertos del LIM**, que como en años anteriores ha tenido una magnífica acogida entre los aficionados. Los conciertos se han celebrado en el Centro de Arte "Reina Sofía". Interpretaron obras de Strauss, Stravinsky, Villa Rojo, Bourdin, Joplin, Gershwin, Greco, Gombau, Colomé, Brotons, Poulenc, Lara Larrauri, Lecca, etc. ■



RITMO ★		BOLETIN DE SUSCRIPCION		★ RITMO	
Señor Administrador de LIRA EDITORIAL, S.A.:					
NOMBRE		APELLIDOS		D.N.I.	
RAZON SOCIAL (para organismos, sociedades, etc.)				C.I.F.	
CALLE O PLAZA		NUMERO		TELEFONO	
CIUDAD		CODIGO POSTAL		PAIS	
Desea suscribirse por un año (once números), a partir del mes de Modalidad de pago: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Tarjeta reembolso <input type="checkbox"/> Giro postal <input type="checkbox"/> Adjunto cheque bancario (para el extranjero, cheque bancario internacional en dólares)					
FECHA:		FIRMA:		Suscripción anual: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ESPAÑA: 10.450 ptas. más 160 ptas. de gastos de cobro. <input type="checkbox"/> Extranjero: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vía terrestre o marítima: 99 \$ USA. <input type="checkbox"/> Vía aérea: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Europa 159 \$ USA <input type="checkbox"/> América 192 \$ USA <input type="checkbox"/> Otros países 192 \$ USA 	
Cumplimente el presente boletín, corte por la línea de puntos o fotocópielo, introdúzcalo en un sobre y nos lo remite a nuestra administración:					
LIRA EDITORIAL, S.A. ★ Isabel Colbrand, 10. Edif. Alfa III (Venecia-2), Oficina 95, 4.ª planta ★ 28080 MADRID					

También puede solicitar su suscripción por teléfono (91) 358 87 74 ó 358 89 45 por Fax: (91) 358 89 44



Estreno en Barcelona de "Prende Partit"

El Villaroel Teatre de la ciudad condal estrena la obra "Prende Partit" ("Taking Sides") de Ronald Harwood. El montaje, a cargo de la compañía gerundense El Talleret de Salt y dirigida por Ferrán Madico, gira alrededor de la controvertida figura de Wilhelm Furtwängler y su antigua relación con el partido nazi alemán. El texto de Harwood se estrenó en Nueva York en 1995 y ha conocido un éxito apabullante tanto local como internacionalmente. ■

Nueva tienda Virgin, en Barcelona

Barcelona cuenta ya con una nueva tienda Virgin. Se encuentra situada en el complejo Max Center de Hospitalet. Cuenta con 650 metros cuadrados dedicados a la música y a otros productos relacionados con ella, como aparatos de Hi-Fi, libros, vídeos, juegos para ordenador, etc. La apertura de esta nueva tienda Virgin Megastore entra dentro de los planes de expansión de una compañía, que es el resultado del éxito personal de un sólo empresario, Richard Branson. ■



Imagen de la nueva Virgin Megastore



UNIVERSIDAD DE ALCALÁ



CURSOS DE ESPECIALIZACIÓN MUSICAL 96/97

Cursos que comienzan a partir de Enero

INTRODUCCIÓN AL ANÁLISIS SCHENKERIANO.

Carl Schachter
Enero 10, 11, 12, 17, 18 y 19

EL "CLAVE BIEN TEMPERADO" Y LA "PASSACAGLIA" EN DO MENOR. ESTUDIO DE LA FUGA Y DE LA VARIACIÓN EN J.S. BACH.

Carles Guinovart
Del 8 de febrero al 16 de marzo

DIDÁCTICA DE LA PRÁCTICA DE ORQUESTA EN CONSERVATORIOS Y ESCUELAS.

Alexander C. Maschat
Enero 31, Febrero 1 y 2

WEBERN, VARÈSE Y LA ACTUALIDAD.

Heinz-Klaus Metzger
Marzo 8 y 9

CREATIVIDAD Y MOTIVACIÓN EN LAS CLASES DE PIANO.

Peter Heilbut
Abril 11, 12, 13 y 14

BASES ESTRUCTURALES DE LA PERCEPCIÓN MUSICAL. FUNDAMENTOS Y PRÁCTICAS.

Violeta Hemsy de Gaínza
Febrero 8, 9, 10, 22, 23 y 24

PLANTEAMIENTOS Y DIDÁCTICA DE LA LECTURA A PRIMERA VISTA.

Frank Mol
Marzo 22 y 23

LA INICIACIÓN AL PIANO.

Marisa Pérez
Marzo 21, 22, 23 y 24

LA EXPRESIÓN A TRAVÉS DE LA MÚSICA Y EL MOVIMIENTO.

Wolfgang Stange
Febrero 14, 15 y 16

ACERCAR Y DIVULGAR LA MÚSICA DENTRO Y FUERA DEL AULA.

Fernando Palacios
Febrero 28, Marzo 1 y 2

CONCIERTOS DIDÁCTICOS: MÚSICA Y TÉCNICAS DE DIVULGACIÓN.

Mark Withers
Abril 18, 19, 20 y 21

HACIA UNA EDUCACIÓN SONORA.

R. Murray Schafer
Abril 26, 27 y 28

CLASES MAGISTRALES DE VIOLONCELLO.

Janos Starker
Fechas a determinar

CLASES MAGISTRALES DE CONTRABAJO.

Gary Karr
Fechas a determinar

INFORMACIÓN: AULA DE MÚSICA, UNIVERSIDAD DE ALCALÁ. COLEGIO DE BASILIOS. C/ COLEGIOS, 10. 28801 ALCALÁ DE HENARES.
Tel. (91) 878 81 28. Fax: (91)878 92 52.

Primer Encuentro de la JONDE

Del 2 al 12 de enero, la **Joven Orquesta Nacional de España** afronta el primero de sus Encuentros anuales. Será en la localidad vasca de Cestona. Prepararán el repertorio de sus próximos conciertos, que tendrán lugar el 16 de este mes, en el Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián; los 18 y 19, en el Auditorio de Zaragoza, y el 20, en el Teatro Arriaga de Bilbao. Interpretarán *Per la flor del Iliri blau*, de Rodrigo; *Concierto para chelo y orquesta*, de Elgar y *Sinfonía Fantástica*, de Berlioz, bajo la dirección de Lutz Köhler, con Aiser Polo como solista. ■

Falleció Edison Desinov

Edison Desinov, uno de los compositores rusos más originales y de los más interpretados en el último cuarto de siglo, falleció a los 67 años, a causa de una grave enfermedad. Su estado se había agravado, después de sufrir hace unos meses un accidente de tráfico. Desinov estudió piano en el Colegio de Tomsk. En 1951 se trasladó a Moscú, para estudiar en el Conservatorio. En 1960 fue nombrado profesor de contrapun-

to e instrumentación en esta institución. De 1968 a 1970 trabajó en el análisis de la música electrónica. En su música incorporó elementos populares rusos junto con aspectos de las últimas tendencias vanguardistas. Entre sus obras, hay que destacar *El Soldado Iván*, *Canto de Otoño*, *El sol de los Incas*, *Canciones Italianas*, *Pintura para orquesta*, *Trío de piano ...* Pero quizá su pieza más emblemática es la ópera *El artista y cuatro niñas*, inspirada en la obra de Pablo Ruiz Picasso. ■

Falla, en el Conde Duque

Hasta el 24 de Febrero, el **Conde Duque** ofrece a los aficionados un interesante ciclo "*Manuel de Falla y la Generación Musical del 27*". Participan el Cuarteto Bellas Artes, M.^a Antonia Rodríguez, Susana Cermaño, Pilar Jurado, Belén Genicio, Pilar Albalá, Joaquín Torre, Sebastián Mariné y el joven pianista Miguel Ituarte. ■

Un premio para Adolfo Núñez

El compositor madrileño **Adolfo Núñez**, director del Laboratorio de Informática y Electrónica Musical del CDMC en el Centro de Arte Reina Sofía, ha sido galardonado en el Concurso de Composición de la **Neuen Akademie Braunschweig** (Alemania) por su obra *The Nightingales Sing*, para mezzosoprano y electrónica. Con motivo del premio, la cantante alemana Alrun Zahoransky interpretó la obra en el concierto especial Meiden-Nacht, dentro del Synthesizer-Musik-Festival de Braunschweig. Anteriormente, A. Núñez fue seleccionado por la SIMC (Sociedad Internacional de Música Contemporánea) para participar en su festival anual, celebrado en Copenhague, Capital Europea de la Cultura, bajo la denominación World Music Days. La obra escogida fue *Jurel*; pieza electroacústica premiada anteriormente en los Concursos de Bourges (Francia 1994) y Música Nova (República Checa 1995) y que en esta ocasión se presentó en una adaptación audiovisual en el Planetario "Tycho-Brahe", de Copenhague. ■

"Conciertos extraordinarios"

La **Fundación Olivar de Castillejo** vuelve a la actividad musical, tras un breve paréntesis. Lo ha hecho con un I Ciclo de Conciertos Extraordinarios, que correrá a cargo de La Capilla Real de Madrid, a las órdenes de Oscar Gershensohn. El programa incluye tres conciertos, uno en Navidad, otro en Semana Santa y el último en primavera. Se celebran en la Iglesia del Perpetuo Socorro de Madrid. Para la ocasión, se han elegido piezas muy populares, como *El Mesías*, de Haendel; *Requiem*, de Mozart y un monográfico de Bach. ■

ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA

REINA SOFÍA

Cursos de Verano en Santander

Julio de 1997

Piano, Cuerda, Música de Cámara y Canto

**DIRECTORA
Paloma O' Shea**

Cátedra de Piano Banco Santander

Vitaly Margulis

Cátedra de Violín Grupo Endesa

Zakhar Bron

José Luis García Asensio

Cátedra de Viola Glaxo Wellcome

Gérard Caussé

Cátedra de Violonchelo Sony

Frans Helmerson

Cátedra de Contrabajo

Ludwig Streicher

Cátedra de Música de Cámara Argentaria

Antonello Farulli, Grupos de Cuerda

Marta Gulyas, Grupos con Piano

Cátedra de Canto Fundación Ramón Areces

Alfredo Kraus, Técnica Vocal

Suso Mariátegui, Interpretación

Edelmiro Arnaltes, Lied

Cursos organizados con la colaboración de:

Gobierno de Cantabria; Aviaco; Ayuntamiento de Santander; Caja Cantabria; Diario Montañés; Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores; Fundación Calouste Gulbenkian; Fundación El Monte; Fundación Isaac Albéniz; Fundación Marcelino Botín; Fundación Municipal de Cultura de Valladolid; I.C.I.; Ministerio de Educación y Cultura; INAEM; Palacio de Festivales; UNESCO; Universidad de Cantabria; Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Información:

ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA REINA SOFÍA

Tel. 91-351 10 60 - Fax 91-351 07 88

Plazo de Inscripción y solicitud de beca: Hasta el 15 de mayo de 1997

El Coro del Teatro de La Zarzuela, cuarenta años



El Coro del Teatro de La Zarzuela

En estos días en que toda la atención de los medios de comunicación se ha centrado en el futuro de la Orquesta Sinfónica de Madrid, ante el peligro que supone quedarse fuera del Real por el posible cierre definitivo de La Zarzuela, nadie se plantea qué va a pasar con el actual Coro del Teatro. La agrupación lleva diecisiete años trabajando en la puesta en escena de las óperas que configuran la programación de La Zarzuela; sin contar sus veintitrés años anteriores en los que se encargó de llevar la zarzuela a todos los rincones del país, con los denominados "Festivales de España". A las órdenes de directores de altura, como O. de Fabritis, A. Erede, M. Erdely, Frühbeck de Burgos, R. Abbado, A. Zedda ... ha participado en la puesta en escena de *La Cenerentola*, *Tristán e Isolda* (1979), *D. Pasquale*, *La Favorita*, *Lucía de Lammermoor*, *La Flauta Mágica*, los estrenos de *Kiú*, *La Dueña*, *El poeta*, etc. Con cuarenta años a sus espaldas –una onomástica que ha pasado sin pena ni gloria, pues hizo su debut en 1956, coincidiendo con la reapertura del Teatro–, sus componentes tendrán que pasar por las audiciones del Real si quieren participar en alguno de sus montajes. Lissner ya afirmó en unas declaraciones que "El Teatro Real necesita una orquesta propia, pero no un coro propio. Al menos durante dos años será el Coro de la Comunidad de Madrid el que cante en las distintas óperas; y cuando se requieran más de treinta y seis miembros, se realizarán las pertinentes pruebas". Habrá por tanto que esperar. ■

Empieza el espectáculo de la luz y el sonido

Tras la crisis que afectó directamente a los sectores de los instrumentos musicales, la Hi-Fi y sistemas de sonido e iluminación profesional, se estima que en 1996 arrojará el mejor resultado de su historia.

Así lo han comunicado los representantes del sector en Francfort, ahora que se están ultimando todos los preparativos para su Feria. Según todos los pronósticos, se batirán todos los records de participantes, así como de visitantes, que el pasado año superó los 96.000. Este año la **Feria de Francfort**, que tendrá lugar del 26 de febrero al 2 de marzo, incluye como novedad el carácter monográfico de la muestra "Pro Light+Sound", para que los fabricantes puedan reunirse más fácilmente con los compradores profesionales. Contará también con dos pabellones más –cuatro en total–. El "Piano salón" se acomodará en un único emplazamiento, con el fin de que sirva como punto de encuentro de los profesionales del sector. En cuanto a la programación musical, bajo el título "El Rock se encuentra con los Clásicos", se han organizado unos ciclos de conciertos que tendrán lugar en el recientemente inaugurado Palacio de Congresos. ■

Música en Torroella de Montgrí

Seis son los conciertos que **Joventuts Musicals de Torroella de Montgrí** presentará en la villa gerundense a lo largo de los meses de febrero y marzo. Los días 9, 16 y 23 de febrero,



IV Concurso Internacional de Canto Jaume Aragall (para voces de ópera)

Torroella de Montgrí - Costa Brava
Del 22 al 28 de junio de 1997

Límite de edad: 33 años
Plazo de inscripción: 30 de abril de 1997
Premios: Tres premios para voces masculinas y tres premios para voces femeninas, por un importe total de 6.500.000.- PTA.; actuación en el Festival Internacional de Música de Torroella de Montgrí y en otros auditorios; bolsas de estudios...
Próximo concurso: junio-julio 1998
Dirección: Joventuts Musicals (Concurs Jaume Aragall)
Apartado 70. E-17257 Torroella de Montgrí
Tel. (9) 72-76 06 05 Fax (9) 72-76 06 48
E-mail: jjmmtm@ddgi.es
Internet: <http://www.ddgi.es/tm/fimtdm.html>

Organiza:



Patrocinan:

FUNDACIÓ CAIXA DE CATALUNYA



Ajuntament de Torroella de Montgrí



CONSELL COMARCAL DEL BAIX EMPORDÀ



Ajuntament de Barcelona



Diputació de Girona

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INIAEM

Generalitat de Catalunya
Departament d'Indústria,
Comerç i Turisme

2, 9 y 16 de marzo se celebrarán en el Cine "Petit" de la citada población seis veladas musicales con distintas formaciones, entre las que se destacan el Cuarteto de Guitarras de Barcelona, Secretum Musarum o la mezzo-soprano Montserrat Torruella, acompañada al piano por Manuel García Morante entre otros. ■

Concierto homenaje

En el **Real Conservatorio Superior de Música de Madrid** se celebró un emotivo concierto homenaje a tres de sus catedráticos **Ángeles Rentería, Manuel Carra y Luis Izquierdo**. El motivo no fue otro que despedirles con los honores que se merecen, tras asumir la jubilación como profesores. El concierto corrió a cargo de Andreu Riera, Miguel Ángel Muñoz,

Patricia de la Vega y Anselmo de la Campa, quienes interpretaron obras de Chopin, Falla, Ravel y Liszt. ■

Conciertos Sinfónicos en el Palau

La cada vez más consolidada **Orquesta Simfònica del Vallès** ha iniciado un primer ciclo de conciertos en el Palau de la Música de la Ciudad Condal, bajo la organización de la Fundació Orfeó Català-Palau de la Música. Cinco sesiones matinales los sábados por la mañana configuran un mosaico de conciertos a precios asequibles, desde las 4.500 hasta las 800 ptas., y con la presencia en el podio de importantes nombres en el terreno de la dirección orquestal como Salvador Brotons, Albert Guinovart o Pierre Cao, entre otros. Las próximas sesiones, a las que acudirá **Jaume Radigales**, tendrán lugar los días 1 de febrero, 12 de abril y 17 de junio. ■

¿Sabía qué ...?

Durante el transcurso del concierto-homenaje que se le rindió al Maestro Rodrigo con motivo de su 95 aniversario, su hija **Cecilia Rodrigo** aprovechó para, en nombre de su padre, entregar una medalla de bronce –fabricada por la editorial Schott– a aquellas entidades culturales que han tenido a bien honrar al Maestro. Entre ellas hay que destacar a la **Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero**, que le otorgó uno de sus prestigiosos Premios de Música Española.

Por su parte, el compositor valenciano compuso una obra *Canción y danza*, en homenaje a **Radio Clásica**, con motivo de su trigésimo aniversario. La pianista Ana Vega Toscano se encargó de estrenarla durante el transcurso de un acto que puso el "broche de oro" a los actos conmemorativos.

El tenor **Luciano Pavarotti** ha señalado que "en el año 2001 se retira de los escenarios. Cuarenta años de carrera como tenor no son ninguna broma".

La Infanta D.^a Elena hizo entrega del XI Premio BMW de Pintura a **Aitor Sarasqueta**, por su obra "Presencias". Fue en el Auditorio Nacional, minutos antes de que comenzara el concierto homenaje a Falla, a cargo de Teresa Berganza y el Conjunto Ibérico.

El **Consejo de Mecenazgo del Liceu**, compuesto por 33 empresas, aprobó pedir un crédito de 3.000 millones de pesetas para finalizar las obras de reconstrucción del teatro y disminuir de esta manera la aportación institucional.

"**Jornada sobre música contemporánea**. Dos aspectos de la música actual" es el título de un ciclo de conferencias que se está desarrollando en el Ateneo de Madrid. Nuestro corresponsal en Colonia Juan María Solare ha participado con dos ponencias, una sobre la obra de Berio y la otra sobre la de Ligeti.

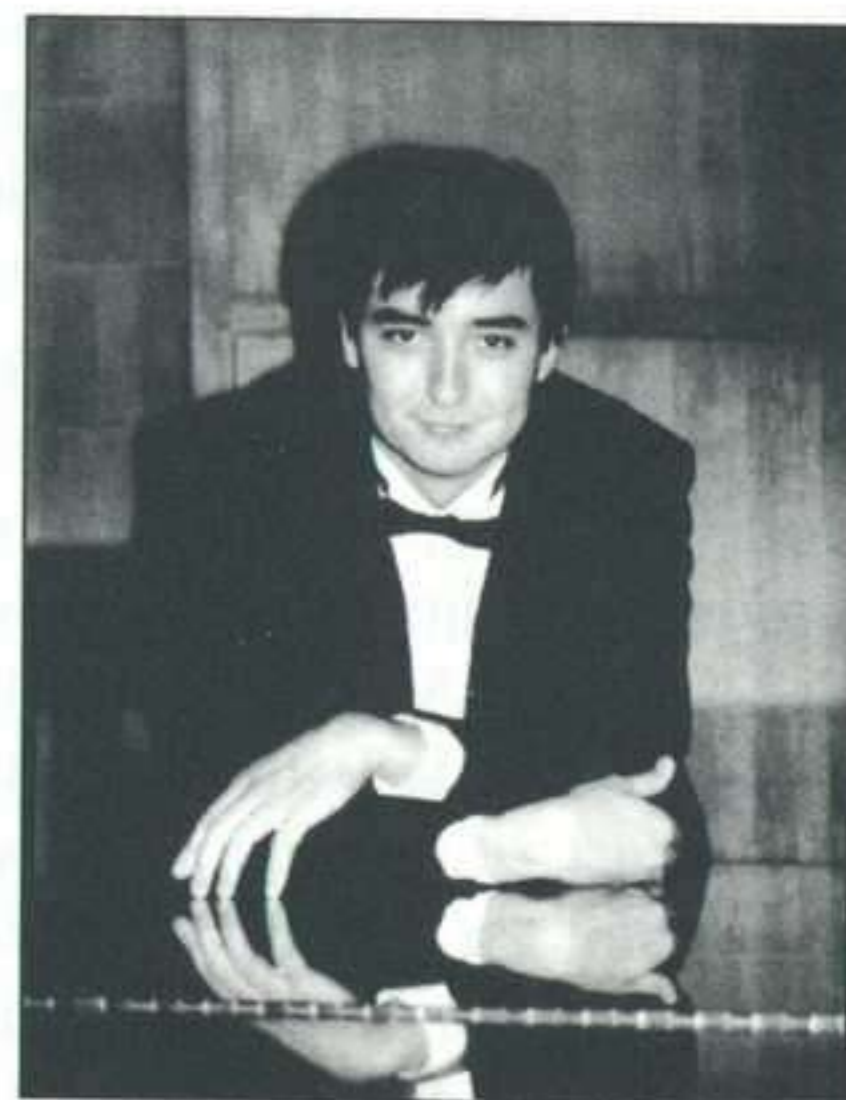
El director de los Niños Cantores de Viena **Walter Tautschnig** ha reconocido "un

acusado descenso en la calidad de las voces de los niños que acuden para ser admitidos en el Coro. Ello se debe a que en las familias austriacas ya no se canta tanto".

Una de las zarzuelas españolas más populares **Doña Francisquita**, de Amadeo Vives, se ha representado con éxito en la Kammeroper de Viena, en su versión alemana.

La asociación **Artista Intérpretes o Ejecutantes**, que preside Luis Cobos, otorgó un galardón a la soprano norteamericana **Barbara Hendricks**, en reconocimiento a su labor. La entrega se realizó en Madrid, coincidiendo con la actuación de la artista, con la Orquesta Sinfónica de Barcelona, a las órdenes de Lawrence Foster –a quien también vemos en la foto, a la izquierda de la cantante–.

El sello "Autor" presentó su segundo lanzamiento, "**Obra para piano, de Ernesto Lecuona**", interpretado por el pianista cubano Huberal Herrera.



Felipe Ramírez

El joven pianista español, **Felipe Ramírez** –ganador durante dos años consecutivos del Premio especial en el "Iturbi"– está ofreciendo una serie de conciertos en Estados Unidos, tras finalizar una gira por Filipinas donde ha tenido una excelente acogida.

Alfredo Pérez de Armiñán –gerente de la Fundación Caja Madrid– ingresó en la Academia de Bellas Artes de San Fernando. Su discurso versó sobre "Las competencias del Estado sobre el Patrimonio Histórico Español en la Constitución de 1978".

Temporada 1996/1997
Conciertos de Abono Invierno 97

Abono 1

10 de enero de 1997,
viernes, 20.15 horas

Hakan

Hardenberger, trompeta
ORQUESTA DE VALENCIA

FRANCISCO PERALES, director
Javier Costa Ciscar: Divertimento*;
Leopold Mozart: Concierto para
trompeta y orquesta en re mayor;
Henri Tomasi: Concierto para trompeta
y orquesta; Arthur Honegger: Sinfonía
nº 5, "Di Tre Re"
(*)Estreno absoluto

Abono 2

12 de enero de 1997,
domingo, 19.30 horas

**ORCHESTRA
FILARMONICA
DELLA SCALA**

RICCARDO MUTI, director

Ludwig van Beethoven:
Sinfonía nº 7 en la mayor, op. 92;
Modest Mussorgski: Cuadros de
una exposición

Abono 3

14 de enero de 1997,
martes, 20.15 horas

PETRA MÜTLEJANS, violín
GUIDO LARISCH, violonchelo
**ORQUESTA BARROCA
DE FRIBURGO**

ROY GOODMAN, director:
Joseph Haydn: In Windsor Castle
(obertura); Wolfgang Amadeus
Mozart: Adagio y Fuga en do menor,
KV 546; Joseph Haydn: Sinfonía nº 6
en re mayor para violín, violonchelo
y orquesta "Le Matin";
Wolfgang Amadeus Mozart:
Sinfonía nº 41 en do mayor, KV 551
"Júpiter"

Abono 4

17 de enero de 1997,
viernes, 20.15 horas

**FREDERICA
VON STADE**, mezzo-soprano
**CORO DE VALENCIA
ORQUESTA DE VALENCIA**

GIANANDREA NOSEDA, director
Claude Debussy: Nocturnes
(Tríptico sinfónico); Maurice Ravel:
Sheherazade (Tres poemas para
canto y orquesta sobre versos de
Tristan Klingsor); Hector Berlioz:
Nuits d'été; Béatrice et Bénédicte;
Jules Massenet: Cendrillon (obertura).
"Ab! que mes soeurs sont beureuses";
Jacques Offenbach: Orphée aux enfers
(obertura); La Grande-Duchesse
de gérolstein

Abono 5

29 de enero de 1997,
miércoles, 20.15 horas

Emmanuel Ax, piano
**LONDON PHILHARMONIC
ORCHESTRA**

Mariss Jansons, director

Ludwig van Beethoven: Egmont, op. 84
(obertura); Concierto para piano nº 3
en do menor, op. 37; Johannes Brahms:
Sinfonía nº 2 en re mayor, op. 73

31 de enero de 1997,
viernes, 20.15 horas

ORQUESTA DE VALENCIA

García Navarro, director

Richard Wagner: Los maestros cantores
(obertura); Alberto Ginastera:
Suite del ballet Estancia, op. 8a;
Hector Berlioz: Sinfonía fantástica;
Concierto extraordinario a beneficio
de Manos Unidas

Abono 6

1 de febrero de 1997,
sábado, 19.30 horas

LUCY POVEDO, soprano
CARLOS MARIÑO, barítono

Orquesta Nacional de Cuba

Bernardo Adam Ferrero, director

Obras de: F. Guerrero, G. Roig, E. Lecuona,
R. Chapí, F. Moreno Torroba, P. Sorozábal

Abono 7

5 de febrero de 1997,
miércoles, 20.15 horas

JOAN RODGERS, soprano
**LOS ANGELES PHILHARMONIC
ESA-PEKKA SALONEN**, director

Béla Bartók: Música para cuerda, percusión
y celesta Sz. 106; Gustav Mahler: Sinfonía
nº 4 en sol mayor

Abono 8

7 de febrero de 1997,
viernes, 20.15 horas

ORQUESTA DE VALENCIA

Gianluigi Gelmetti, director

Sergio Rendine: Passacaglia;
Niccolò Castiglioni: Inverno in ver;
Gianluigi Gelmetti: Algos; Johannes Brahms:
Sinfonía nº 4 en mi menor, op. 98

Abono 9

13 de febrero de 1997,
jueves, 20.15 horas

**SVERIGES RADIOS
SYMFONIORKESTER**

Evgeni Svetlanov, director

Hugo Alfvén: "En Skärgårdssänger" Una
leyenda de los archipiélagos, para orquesta,
op. 20; Claude Debussy: El Mar. Tres bocetos
sinfónicos; Alexander Borodin: Sinfonía
nº 2 en si menor "Épica"

Abono 10

14 de febrero de 1997,
viernes, 20.15 horas

Masao Kawasaki, viola
ORQUESTA DE VALENCIA

**ENRIQUE GARCÍA
ASENSIO**, director

José Moreno Gans: Tres piezas para
pequeña orquesta de Cabanilles;
William Walton: Concierto para viola
y orquesta; Rodolfo Halffter:
La madrugada del panadero;
Carlos Chávez: Sinfonía nº 2,
"Sinfonía India"

Abono 11

21 de febrero de 1997,
viernes, 20.15 horas

**ORQUESTA DE VALENCIA
SALVATORE**

ACCARDO, violín y director

Ludwig van Beethoven: Dos romanzas
para violín y orquesta; Wolfgang
Amadeus Mozart: Concierto para
violín y orquesta nº 3 en sol mayor,
KV 216; Franz Schubert: Sinfonía nº 6
en do mayor, D. 589

Abono 12

28 de febrero de 1997,
viernes, 20.15 horas

David Geringas, violonchelo
ORQUESTA DE VALENCIA

MANUEL GALDUF, director

Anatole Liadov: El lago encantado,
poema sinfónico, op. 62;
Dmitri Shostakóvich: Concierto para
violonchelo y orquesta nº 2 en sol mayor,
op. 126; Béla Bartók: Concierto para
orquesta, Sz 116

Abono 13

1 de marzo de 1997,
sábado, 19.30 horas

**BORODIN QUARTET
LONDON PHILHARMONIC
ORCHESTRA**

Paavo Berglund, director

Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonía
nº 38 en re mayor, KV 504 "Praga";
Bobuslav Martinu: Concierto para
cuarteto de cuerdas y orquesta;
Antonín Dvorák: Sinfonía nº 7
en re menor, op. 70, B 141

Abono 14

5 de marzo de 1997,
miércoles, 20.15 horas

Concerts des Nations

JORDI SAVALL, director

Georg Friedrich Haendel: Música
acuática HMV 348; Música para
los Reales Fuegos de Artificio,
HMV 351

Abono 15

6 de marzo de 1997,
jueves, 20.15 horas

The King's Consort

ROBERT KING, director

Georg Friedrich Haendel:
Acis y Galatea, HMV 496

Abono 16

7 de marzo de 1997,
viernes, 20.15 horas

Frank Peter Zimmermann, violín

ORQUESTA DE VALENCIA

Jan Latham-Koenig, director

Pep Llopis: "Vol" (Camerata Eòlica)*;
György Ligeti: Concierto para violín y
orquesta*; Zoltán Kodály: Hary János,
op. 15 (Suite de concierto de la ópera
homónima)

(*) Estreno absoluto. Obra encargo

de la Generalitat Valenciana
(**) Estreno en España

Abono 17

12 de marzo de 1997,
miércoles, 20.15 horas

**ORCHESTRA OF THE AGE
OF ENLIGHTENMENT**

FRANS BRÜGGEN, director

Obras de: J. Haydn y W.A. Mozart

Abono 18

14 de marzo de 1997,
viernes, 20.15 horas

PATRICK GALLOIS, flauta

ORQUESTA DE VALENCIA

PETER MAAG, director

Ferenc Liszt: Orpheus, S. 98 (poema
sinfónico); Wolfgang Amadeus Mozart:
Concierto para flauta y orquesta en sol
mayor, KV. 313; Felix Mendelssohn-
Bartholdy: Sinfonía nº 3 en la menor,
op. 56 "Escocesa"

PALAU DE LA MÚSICA
Paseo de la Alameda, 30

46023 Valencia

Teléfono 337 50 20

Fax 337 09 88

Venta Telefónica

de entradas 337 52 12

INTERNET:

<http://www.musices.es/palau/>



Palau de la Música
de Valencia

BADAJOS

Una banda a extinguir

Muy pocos músicos, cuatro o cinco, son los supervivientes de la **Banda Municipal de Música de Badajoz**; profesores funcionarios que han visto decrecer progresivamente el número de integrantes de dicha agrupación por jubilaciones, muertes, etc. No se han cubierto las plazas vacantes y el dinero parece ser el culpable de esta situación.

Una banda, que desde 1867 ha deleitado a los pacenses con sus conciertos y otras actuaciones, se muere sin que –al parecer– tenga remedio. Esperemos que surja “in extremis” un fármaco eficaz e inesperado que salve la vida a tan ilustre enfermo.

Enrique Molina Senra

BARCELONA

Virtuosos en el Palau



Vladimir Spivakov está imponiendo un alto nivel a los Virtuosos de Moscú.

En el marco del ciclo **Palau 100**, se presentó en el auditorio modernista la prestigiosa formación Virtuosos de Moscú que dirige el no menos célebre Vladimir Spivakov. La orquesta demostró un buen sonido y una calidad instrumental solística fuera de toda duda, calidad reforzada

sin duda por la exigencia de Spivakov a pesar de lo muy torpe de su gestualidad. La velada se inició con una obra fuera de programa en homenaje –según palabras del propio director– a Pau Casals: una *Pastoral* de Bach en la que se destacó de un modo muy particular el primer chelo de la formación. Después de una nada desmerecida versión para orquesta de la célebre *Gran fuga Op. 133* de Beethoven, el oboista Alexei Utkin ofreció una soberbia y referencial versión del *Concierto en do mayor KV 285* de Mozart, que evidenció la calidad de una velada brillante en la que se reservaron para la segunda parte dos interesantes versiones de *Fratres* de Arvo Pärt y del *Álbum de juventud* de Tchaikovsky. Volviendo a la labor de Utkin cabe destacar su fraseo, el dominio del instrumento, la perfecta vinculación al estilo mozartiano y una depurada técnica que dio un peculiar color a la sonoridad de la célebre pieza del salzburgués, muy bien secundada por los también virtuosos –nunca mejor dicho– acompañantes del espléndido músico.

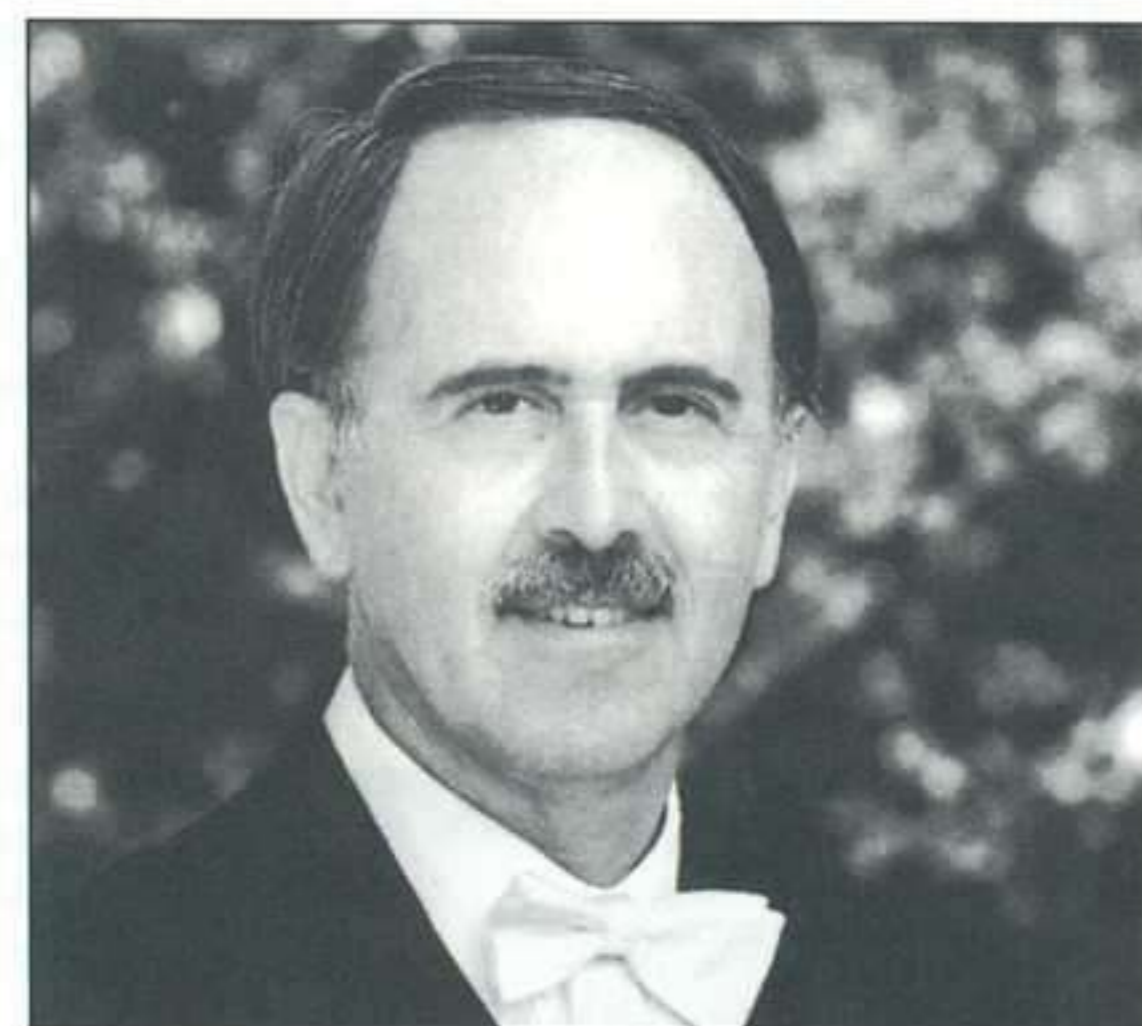
El instrumento de Lorin Maazel

El carismático **Lorin Maazel** volvió a la Ciudad Condal de la mano de Ibercàmera y nuevamente al frente de la prestigiosa Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera. El programa, terriblemente difícil, estaba integrado por la *Novena Sinfonía* de Mahler, y la velada superó toda expectativa. Cuando quien firma estas líneas era un niño creía que el sonido de la orquesta salía de la batuta del director. Pues bien, en la velada del Palau se produjo este efecto de magia sobrecogedora. Maazel tiene a su poder un instrumento, que suena compacto y seguro, con pequeñas y olvidables fisuras que devuelven la magia del sonido directo, terrenal. La orquesta alemana tiene un espléndido sonido que deja entrever el virtuosismo de todos y cada uno de sus músicos. Por otra parte, Maazel ofrece un Mahler sin concesiones al amaneramiento o al distante academicismo. Para ello rehuye su tradicional ironía o el uso de sus también célebres “*rubati*”, por ejemplo en el Scherzo de la espléndida obra mahleriana. Fiel a la concepción trágica que de la sinfonía tenía su autor, prediciendo su propia muerte, Lorin Maazel

no dejó títere sin cabeza, con una implacabilidad que puso a más de uno la carne de gallina. El último tiempo consiguió hacer del silencio auténtica música, con un final de difícil descripción. Baste decir que fue una de esas veladas dignas de contar, en un futuro, a nietos venideros para poder decir con orgullo: “yo estaba allí”.

Jaume Radigales

La categoría de López Cobos



Jesús López Cobos demostró su categoría, al frente de la Orquesta de Cámara de Lausanna

La categoría interpretativa y técnica de **Jesús López Cobos** se mantuvo hasta el final, dirigiendo la Orquesta de Cámara de Lausanna, en el concierto presentado en *Palau 100*. El programa ofrecido fue el *Prélude*, de *Pelléas et Melisande* de G. Fauré, la *Petite Symphonie concertante* de F. Martín y la *Sinfonía en Do mayor* de G. Bizet. La obra de F. Martín, poco programada, destacó y gustó por el magnífico diálogo a tres entre el arpa, el clave y el piano. El entusiasmo del público mereció los generosos bisnes ofrecidos: la *Obertura de Los esclavos felices*, de Arriaga, y el *Vals triste*, de Sibelius. La orquesta respondió con suma precisión a las pautas marcadas por el director quien –con sencillos y adecuados movimientos de cabeza y con pocos gestos, los necesarios– consiguió la perfección y el éxito.

Mozart, “un plato fuerte”

El tercer programa de la **OBC** ofreció el *Concierto para piano y orquesta núm. 23 K. 488*, de W.A. Mozart, como plato fuerte de la velada. **Leopold Hager** fue el

director invitado para dirigir la orquesta e **Ignaz Soljenitsin**, el solista, hijo del Premio Nobel de Literatura. Los tres movimientos muy contrastados de la obra de Mozart permitieron apreciar el virtuosismo del pianista. I. Soljenitsin fue impecable técnicamente y se mantuvo dentro de los parámetros mozartianos aceptados, pero le faltó brío. No hubo carga melancólica en el segundo movimiento ni aire festivo en el último. L. Hager supo imponer su estilo y extrajo un buen resultado de la Orquesta. Marcó los contrastes con gran minuciosidad en la *Sinfonía núm. 69* de F.J. Haydn y en el *Concierto*, de W.A. Mozart. Sin embargo, no corrió ningún riesgo en la *Sinfonía núm. 1*, de R. Schumann, presentando una orquesta compacta pero a la que le faltó el frescor de la "Primavera".

The Nash Ensemble, en Palau 100



The Nash Ensemble hizo una exhibición de facultades en Barcelona

The Nash Ensemble empezó el concierto con la obra de M. Ravel *Introducción y Allegro para arpa, flauta, clarinete y cuarteto de cuerda*. El perfecto empaste del arpa y la flauta permitió disfrutar del esperado color impresionista de la obra. En *"El concierto para clavicémbalo y cinco instrumentos"*, de M. de Falla, no tuvo un buen inicio. Falto de cuadratura, el director no imprimió aquel ritmo sutilmente marcado que da elegancia a la partitura. En las seis canciones de *L'Infantament meravellós de Schahrazada*, de R. Gerhard; la soprano L. Watson exhibió un timbre igualado en toda su gama, siendo su interpretación buena a pesar de su pronunciación ininteligible. En *El amor brujo*, de M. de Falla; aquella dosis de "duende" ansiada por el público fue substituida por un tem-

po exageradamente ritmado. La mezzo-soprano S. Burgess desgarró la voz de pecho hasta el límite.

Josep M. Durán gana el Premio de Jazz de la SGAE

En la Sala Apolo de Barcelona se celebró la final del **V Premio de Composición de Jazz**, que otorga la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), que corrió a cargo de la Banda Jazz 96, dirigida por Manel Camp. El tema "Mercedes", dedicado a la compositora y pianista Mercedes Rossy, de Josep Maria Durán, fue el ganador. En el mismo acto, l'Associació de Músics de Jazz de Catalunya (AMJC) repartió sus premios anuales a los Solistas: Josep Maria Farràs (viento), Josep Pérez (base) y Txell Sust (voz); al Grupo, Experimental Barcelona Percussió; al compositor, Joan Sanmartí; al Disco, "Amaia" de Víctor de Diego; y a Ricard Roda por su dedicación al mundo de Jazz. La Gala estuvo animada por las actuaciones del grupo Free Love Makers y del compositor Michel Camilo, quien interpretó "Why Not", "Remembrance", "On Fire" y las conocidísimas "Caravan" y "Caribe", cuyo ritmo y expresividad cautivaron al público, embriagando el ambiente.

Esther García Portugués

BILBAO

Pintoresco programa doble en la ABAO

Recuperando el gusto por las viejas matinales de cine de barrio, la **ABAO** presentó juntas nada menos que *Suor Angélica* y *Cavalleria Rusticana*. Pureza, candidez y elevación frente a inmoralidad, arteria e iniquidad. ¿Resultado? La *Suor Angélica* fue memorable por su protagonista, la interesante soprano Miriam Gauci, que demostró una asombrosa capacidad dramática (hizo casi creíble semejante guiñapo) y una preciosa habilidad para sugerir estados de ánimo ambivalentes. Con emisión limpia y fácil, sus agudos resultaron fijos y un

poco justos para su tesitura pero se metió al público en el bolsillo. *Cavalleria* nos permitió contemplar una fuerza de la naturaleza desbocada sobre las tablas: la mezzo Dolora Zajic (*Santuzza*). En cuanto aprenda a matizar un poco más el devastador volcán que lleva dentro puede dar muchos disgustos a sus adversarias. De hecho, el tenor Fabio Armiliato (*Turidu*) se las vio y se las deseó para contenerla sin chamuscarse el bigote. Su *Siciliana*, espléndida, fue tal vez lo mejor y en general defendió con pasión su papel; le faltó un poco más de volumen, brillo y anchura vocal. Muy mal el *Alfio* de Charles Karel que, simplemente, no cantó y sorprendente de veras la apabullante intervención de la *Sinfónica de Euskadi*, bajo el mando de Antonello Allemandi.

El "Año siguiente", en la Filarmónica

Comenzó el curso (ciento un años ya) en la **Sociedad Filarmónica**. Lo inauguró el excelso Octeto de Viena con obras de Reger, Prinz y la especialidad de la casa el *Septimino* de Beethoven. Cuerdas sedosas y maderas aterciopeladas elevaron el Op. 20 hasta alturas inimaginables, consiguiendo el milagro de hacerla sonar como una obra nueva. La Orquesta de Cámara de Lausanne, dirigida por un vehemente López Cobos, justificó la legendaria fama de sus cuerdas con la brillante *Sinfonía Concertante* de Frank Martin (la Jaccottet sigue magnífica cuando se sienta al clave) y un turbador *Pelleas*, de Fauré. La desopilante *Sinfonía núm. 1* de Weber sonó con una redondez y un desparpajo asombrosos. El Ensemble Orquestal de París, con un sonido bastante frío e impersonal, presentó al "virtuoso" Jean-Jacques Kantorow en el *Concierto para violín* de Beethoven. Stefan Sanderling, el joven director, parece haber heredado de su padre, el grandísimo Kurt, la pinta de buena persona y poco más porque fue incapaz de controlar los continuos desmanes de Kantorow que lo mismo saltaba de Paganini a Vivaldi que trataba de resucitar a Sarasate con sus numeritos. De Beethoven ni rastro, claro. Tras el paso del Nash Ensemble, el encantador Christian Zacharias puso las cosas en su sitio con los dos primeros recitales dedicados a las *Sonatas* completas de Schubert. Un tanto

excéntrico pero nunca caprichoso o extravagante, se perdió un poco en la *D568*, pero a cambio dio lo mejor de sí mismo en las *Sonatas* más peliagudas: una misteriosa *D784*, una envolvente *D894* y una *D959* aplastante. Vuelve en Febrero.

Miguel Á. de las Heras

GRANADA

Gran actividad musical

Granada ha retomado su pulso musical con múltiples actos, destacando, con creciente empuje, la **Orquesta Ciudad de Granada** (OCG) que ha alcanzado uno de sus periodos de máxima actividad, tanto dentro como fuera de Granada. Destacaría la presencia de Fabio Biondi que hizo un magistral concierto monográfico dedicado a Bach, en donde la OCG se comportó como una verdadera orquesta especializada en el barroco, provocando elogiosos comentarios en el violinista siciliano. La brillante actuación de la orquesta granadina, con su titular Josep Pons, en la Sala "Verdi" de Milán, dentro del prestigioso ciclo de música contemporánea "Música Presente", que organiza el Teatro alla Scala, ha propiciado el que sea invitada de forma inmediata para el próximo año. De gran éxito puede calificarse también su participación en la clausura del Festival "Falla" de Cádiz, con un espléndido binomio Josep Colom y Josep Pons en *Noches en los Jardines de España*.

En el capítulo discográfico hay que mencionar la grabación que la OCG ha efectuado en el Auditorio Falla de Granada de su primer CD para la casa Harmonia Mundi, con obras de Falla (*Noches ... y El Sombrero ...*), coincidiendo con su concierto dentro de los "II Encuentros Manuel de Falla", organizados conjuntamente con la Fundación Archivo "Manuel de Falla". Entre sus actos ha destacado la Conferencia-Concierto que el pianista Guillermo González y el musicólogo francés Yvan Nommick dieron sobre "Andalucía en la obra para piano de Manuel de Falla".

Una excelente "III Semana Órganos de Granada" que con verdadero acierto organiza la Fundación Caja de Granada, destacando los recitales de dos jóvenes

organistas españoles de enorme futuro, como son Esteban Landart y Roberto Fresco.

Por último hay que resaltar el nacimiento, por iniciativa privada, de la Orquesta Spar Clásica de Granada, fundada por el músico alicantino Miguel Sánchez Ruzafa, desde hace muchos años afincado en Granada como Director de la Banda Municipal. Para la presente temporada tiene previstos diez programas en donde se abarca diversidad de géneros (barroco, clásico, ópera, zarzuela, flamenco, contemporáneo, etc.) como muestra de un proyecto de marcado carácter popular, dirigido a un público muy heterogéneo.

José Antonio Cantón

JEREZ DE LA FRONTERA

Bienvenido al "Villamarta"



Alfredo Kraus saludando al público, tras su actuación en el concierto inaugural del Teatro Villamarta

De increíble puede tacharse el apasionamiento que ha levantado la inauguración del nuevo **Teatro Villamarta**, bien es cierto que el primer ciclo, tras su reapertura, ha ofrecido una serie de espectáculos de alta calidad a lo que -todo hay que decirlo- el público de ésta ciudad estaba ya poco acostumbrado.

Alfredo Kraus acompañado por la Orquesta Filarmónica de Turingia, que dirigía el veterano Rolf Reuter, fueron los encargados de "poner en marcha" el Teatro. El gran cantante canario ofreció un recital de arias de ópera y romanzas de zarzuela, demostrando una vez más su técnica y maestría, arrancando al público cálidos aplausos. Por su parte Rolf Reuter con la Filarmónica de Turingia, intercaló varias oberturas de óperas de Mozart,

Verdi, Rossini y Bizet, muy del agrado del auditorio.

Las dos representaciones de Carmen, contaron en el papel estelar con la norteamericana Cynthia Clarey de hermosa voz y moviéndose bien en el escenario; un Don José, Daniel Muñoz, con buen gusto pero que parecía tener algún problema vocal. El Escamillo de Claudio Otelli se movió con soltura demostrando una gran técnica vocal y escénica. Sin desmerecer a los demás fue Ana Rodrigo, Micaela, la que manifestara mejor su capacidad (aunque en esto, evidentemente, no todos estaban de acuerdo) y sus dotes, sobre todo vocales, cuya hermosa línea de canto quedó patente en todo momento. Muy buenos la Frasquita de Elena de la Merced, la Mercedes de Mireia Pinto y el Zúñiga de Johathan Barreto. Coros, vestuarios y puesta en escena magníficos. En el foso la Orquesta de Córdoba, bajo la batuta de David Parry, tocó con muchas ganas, estimulada por el director británico.

El 7 de enero actuará la Orquesta de Cadaqués, dirigida por Gennady Rozhdestvensky. El 24, la Orquesta de Córdoba con su titular Leo Brouwer, ofrecerán un concierto dedicado a J. Brahms, con motivo del centenario de la muerte del compositor. Febrero también traerá cosas importantes, como la producción del Teatro de la Zarzuela de Madrid de "El Barbero de Sevilla", interpretada por Maite Arruabarrena, José J. Frontal, Enrique Ferrer, Stefano Palatchi, Isabel Monar y Pedro Farrés, la Orquesta de Córdoba y el Coro del Gran Teatro de Córdoba, dirigidos por Juan de Udaeta, y los Niños Cantores de Viena.

José Luis de la Rosa

MADRID

Cosas que jamás se olvidan

A finales de noviembre, en la Iglesia de las Descalzas Reales, los muchísimos asistentes al concierto ofrecido por **Musica Ficta** nos sentimos absolutamente conmovidos ante un acontecimiento único. El conjunto que dirige Raúl Mallabivarrena impartió una auténtica lección de polifonía, cantando con



El Grupo Musica Ficta

auténtica emoción *Las Lamentaciones de Jeremías* (una de las músicas más sobrecogedoras jamás escritas por Tomás Luis de Victoria) entre los muros que vieron nacer algunos de los más elevados prodigios del genio abulense. Las ocho soberbias voces agrupadas en el conjunto sonaron maravillosamente (magníficos el empaste y la afinación, y bellísimo el timbre global) y la dirección nos mostró un rostro de Victoria oculto para la mayoría de nosotros. El Victoria de Musica Ficta es apasionado y poéticamente trágico, más humano que divino, removiéndose así, en un torbellino de dinámicas contrapuestas, las portentosas sugerencias literarias del texto. La última de las *Lamentaciones* (cuya interpretación es una soberana proeza) fue atacada en un tenso y vertiginoso *crescendo* que fue a desembocar en el silencio dramático que antecede a la resolución final. ¡Aturdido, maravilloso!

Jesús Trujillo Sevilla

Conciertos ONE

Dentro del **Ciclo de la ONE**, dirigió Odón Alonso el *Preludio a "Don Manuel"*, de Claudio Prieto, recogido y efusivo, lleno de empaque y dulzura sonoras. Julian Rachlin estuvo no mal, pero faltó madurez y hasta cantidad sonora en su violín para el Concierto de Brahms. Cerró el leonés con fragmentos de *Tanhauser*. André Watts al piano, exhibió línea, infalibilidad en el virtuosismo, belleza, potencia y preciosismo en el sonido; aun siendo su concepción del *Emperador* más romántica que la del director, Gerd Albrecht; claro y serio maestro que expuso acertadas *Obertura Leonora núm. 2*, y la *Segunda Sinfonía* de Schumann, en cuyo "scherzo", algo apresurado, puso a la Nacional al límite de su virtuosismo.

En su visita con su director titular, Lawrence Foster, la Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña se mostro agreste, seca y con un sonido sin hacer. Mejor en la segunda parte –*Danzas de "Don Quijote"* de Gerhard, y un algo descontrolado *Pájaro de fuego*– que en la *Octava Sinfonía* de Beethoven que abrió el programa. Afán miniaturista en las *Noches de estío* berliozanas que cantó Barbara Hendricks con esa voz cuyas prendas mejores son el agradabilísimo color y la homogeneidad de emisión. Colorista e interesante el quehacer de Yuri Temirkanov, en *Kikimora* de Liadov y la *Segunda Sinfonía* de Rachmaninov. Acompañó al violín íntimo de sonido y de impecable técnica de Agustín León Ara en el *Segundo Concierto*, de Prokofiev.

¡Feliz cumpleaños!

En sesión repleta, tanto por parte del público como de los intérpretes, se celebró la conmemoración del **XXV aniversario del Coro Nacional**. Fuera de abono, fue interpretada la *Sinfonía de los Mil* con el sustancioso concurso de la ONE, se sumaron al Nacional los coros de la Comunidad de Madrid, el de Cámara del Palau de la Música Catalana y la Escolanía de Ntra. Señora del Recuerdo. La obra de Mahler fue reproducida con claridad de texturas y la firmeza que da el conocimiento, por Yuri Aronovitch al frente de todos, obteniendo rendimientos espléndidos. La de Aronovitch es una versión equilibrada, que plantea el largo curso de la obras sin desmayos y sin exageraciones innecesarias. De los competentes solistas, es necesario destacar –por instrumento, capacidad y proyección– a la soprano Susan Anthony. El éxito fue grande y merecido, mostrando el maestro la partitura en alto y dedicando muy especialmente los aplausos a los primeros atriles y a los integrantes de coros.

José Antonio García

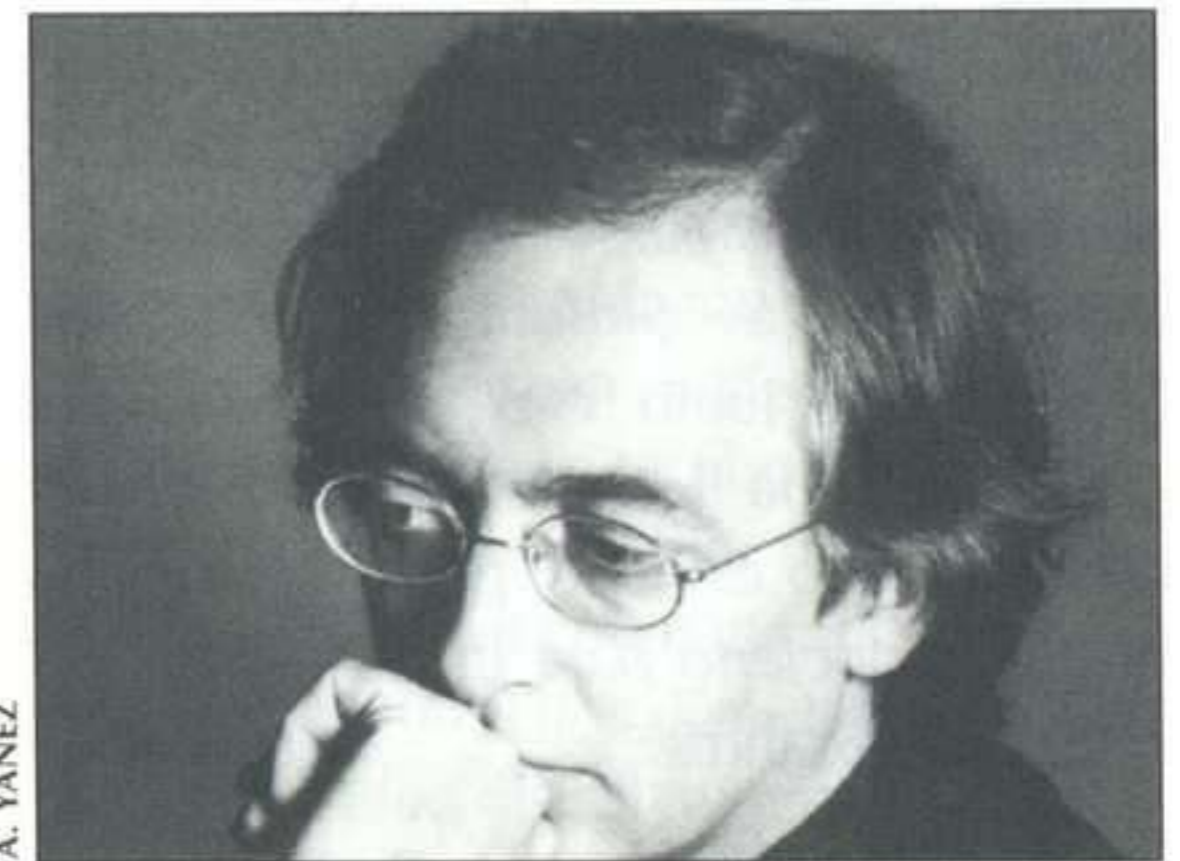
La apisonadora Kissin

Los unos y los otros quedamos completamente anonadados ante la avalancha musical que, poco a poco, se nos venía encima con el pianismo satánico,

demoledoramente atormentado, del fenómeno **Kissin**. Los unos: a quien nos gustó sin reservas. Porque consideramos que el riesgo interpretativo asumido ante la música a interpretar y los resultados obtenidos se equilibran de forma prodigiosa. Los otros: a quienes no les gustó. Porque, a pesar de ello, a pesar de no aceptar que la música tenga que pasar por delante de uno como un soplo, como un torrente de rayos y truenos, unos dedos así y un pianismo así, producen alucinación. Ésta es la crónica: la de unos Chopin, Franck y Brahms aboslutamente irrepetibles.

Pedro González Mira

Bach y Herreweghe, o Herreweghe y Bach



A. YANEZ

Herreweghe hizo un Bach dulce, suave y agradable

Tengo la impresión de que –salvo la *Misa en Si m*, el *Oratorio de Navidad*, las *Pasiones*, el *Magnificat* y poco más– la obra vocal de Bach se hace bastante poco en concierto. Buenas ganas tenía por tanto de escuchar las 3 *cantatas* y la *Misa BWV 236* que nos ofreció **Philippe Herreweghe**, con su **Collegium Vocale**, en el ciclo de Ibermúsica. Nunca dejaré de sorprenderme la cantidad, la calidad y, en especial en estas originales versiones, la belleza de su música: Herreweghe hizo un Bach dulce, suave, agradable como una caricia; ideal ... como música de fondo en una reunión familiar, con el potenciómetro cerca del 0 para no violentar al débil corazón de la abuela, o arrancarle a lo sumo un suspiro de "¡ah, qué música tan bonita ...!". No, no creo que Bach esté vacío ni que hubiese sobrevivido a los siglos si todo en su música fuera finura y delicadeza.

Guillermo Bautista

Una buena idea, mal plasmada

El programa de mano del **Concierto de la Almudena** –Homenaje a Madrid–, anunciaba la realización, a partir de éste, de conciertos anuales en honor a la Virgen. ¿Fue éste un acto en honor a la Virgen? No. ¿Fue un homenaje a Madrid? Tampoco. ¿Qué fue, entonces? Lisa y llanamente, un concierto como tantos. Esto sí, con una participación madrileña nula. ¿Director? Austriaco. ¿Solista? Irlandés. ¿Orquesta? Gallega. ¿Música? Autores –uno alemán, ruso el otro– y obras sin la más remota afinidad con Madrid. Y para justificar todo, una intrascendente pieza de tres minutos, en cuyo título había una referencia explícita a esta ciudad. De un vasco, desde luego. En la faz artística, la sesión mantuvo un buen nivel. Uwe Mund y la Sinfónica de Galicia otorgaron encanto al efímero *Nocturno Madrileño*, de Pablo Sorozábal, y brillo y espectacularidad a la *Sinfonía núm.4*, de Tchaikovsky. Junto con Barry Douglas ofrecieron una lectura correcta en las notas, que no es poco, pero algo apagada, del *Concierto para piano y orquesta núm.2*, de Brahms.

Carlos Singer

Homenaje a Carlos Gómez Amat

Es extraño que se homenajee a un crítico. A pesar de que sea, como en este caso, una figura indispensable en el panorama musical español. Por ello felicitamos la iniciativa. Con la excusa de su 70º cumpleaños (aunque cualquiera es válida para un tan bien merecido acto), se celebró en la sala de cámara del Auditorio Nacional un concierto que incluía obras directamente relacionadas con él. *Canciones* de su padre, el compositor Julio Gómez, y piezas breves de Francisco Cano, Cristóbal Halffter y Carmelo Bernaola. Se señalaba así el vínculo siempre vivo, en perpetua tensión, pleno de curiosidad, que Gómez Amat ha mantenido con la creación contemporánea, lo que quedó además subrayado por la presencia de algunos de sus principales protagonistas.

David Cortés Santamarta

De Valencia a Basilea

Una nueva presentación de Miguel Groba al frente de la **Orquesta de la Comunidad de Madrid** permitió apreciar tres atrayentes obras compuestas en la primera mitad de este siglo. Fruto de sendos encargos de Benny Goodman y Paul Sacher son el *Concierto para clarinete y orquesta de cuerda, arpa y piano*, de Copland, y la *Sinfonía núm.4, "Delicias Basilienses"*, de Honegger. En el primero, lució como solista Justo Sanz Hermida, de adecuada técnica y sonido amplio, aunque un poco agresivo en el registro agudo. Groba, que ya había ofrecido una buena lectura de las simpáticas *Acuarelas valencianas*, de Eduardo López Chávarri, acompañó la página de Copland con corrección. La misma corrección con la que él y sus subordinados, el siempre eficiente conjunto comunitario, recrearon la bella partitura de Honegger.

Homenaje a Gerhard



José Ramón Encinar

Ángel Jesús García, José Ramón Encinar y la Orquesta Sinfónica de Madrid aunaron habilidades y esfuerzos para llevar a buen puerto este merecido tributo al compositor catalán, en el centenario de su nacimiento. Encomiable labor la del violinista extremeño en el arduo *Concierto para violín*, de Gerhard. Hay que destacar la expresividad del segundo movimiento y el pirotécnico virtuosismo del tercero, pleno de guiños y citas, de Sarasate a *"La Marsellesa"*. Encinar había iniciado el programa con una sentida versión de *El llanto de las sierras*, que Juan José Castro



Ángel Jesús García, con la Orquesta Sinfónica de Madrid, homenajeó a Gerhard

dedicara a la memoria de Falla (homenaje doble, porque Castro estrenó *Pedrelliana*, de Gerhard, y lo continuó con una correcta lectura de *Excelsior*, de Felipe Pedrell. Digno broche de oro fue el *Bolero* de Ravel, que permitió el amplio lucimiento de orquesta y director.

Dos pianos, dos estilos

La **Asociación Filarmónica de Madrid** brindó la oportunidad de escuchar, en forma consecutiva, dos recitales pianísticos de buen nivel, pero de enfoques diametralmente opuestos. Miguel Baselga ofreció un monográfico Falla, con la integral de su obra original para piano, la misma que acaba de grabar para el sello sueco BIS. Baselga es un artista serio, bien dotado técnica y musicalmente, que se nota ha trabajado en profundidad las partituras del compositor gaditano. El húngaro Dezső Ranki impresiona por su sonido pleno y robusto, su amplia gama dinámica, con excelentes pianísimos, y una digitación clara y límpida. Pero en lo musical aporta poco o nada. Faltó hondura y sobró velocidad en su Beethoven –*Rondó Op.51 núm.1 y Sonatas Op.21 núm.3 y Op.54* y en Schumann– *Kreislerinana* y *El pájaro profeta*, esta última añadida como extra.

Falla: se clausuró el homenaje

Con un par de conciertos culminó la serie **"El entorno de Manuel de Falla"**, que formaba parte del homenaje internacional al compositor gaditano –que organizó la SGAE durante el pasado año–.

En el primero de ellos, Maximino Zumalave y la Orquesta de Cámara Reina Sofía ofrecieron esmeradas versiones de cuatro obras: *Alhama*, de J. J. Falcón Sanabria, tensa y emotiva; *El Interludio de Francesca*, de Alfredo Aranil, de noble y mesurado lirismo; los *Cinco Sonetos Lorquianos*, de Manuel Castillo, con la destacada participación del tenor Manuel Cid, de bello timbre y clara dicción y los *Nocturnos de la Antequeruela*, de Antón García Abril. En esta arrolladora partitura, de notable factura, lució el pianismo superlativo de Guillermo González.

El cierre del ciclo corrió a cargo de la mezzosoprano Teresa Berganza y el Octeto de Violonchelos Conjunto Ibérico, dirigido por Elías Arizcuren.

La agrupación instrumental brindó una admirable ejecución de *Miró, Concierto Armónico núm.1*, compleja y talentosa página de Tomás Marco, estreno en Madrid, así como de *Cuatro Danzas*, de Falla, en arreglo del director.

Berganza paseó su gran señorío vocal por un repertorio que dice con especial encanto: cinco *Canciones Españolas*, de Joaquín Nin, las *Cinco Canciones Negras* de Xavier Montsalvatge y dos obras de Falla: *Psyché* y las *Siete Canciones Populares Españolas*.

Ante la cordial ovación que coronó su labor, Berganza y el excelente grupo que dirige Arizcuren concedieron tres propinas: la *Canción al árbol del olvido*, de Ginastera, *El Fantasma*, de J. Turina y "Anda Jaleo".

C. S.

Orquesta de RTVE

La temporada de conciertos de la **Orquesta de RTVE** está siendo bastante interesante, ya por obras programadas ya por batutas directoras. Éstas han tenido éxitos casi apoteósicos sobre todo con las obras de mayor longitud y envergadura: *Comissiona*, con las *Variaciones enigma*, de Elgar; Aldo Ceccato, con la bellísima *Quinta sinfónica*, de Prokofiev; Neeme Järvi, con la insulsa *Sinfonía núm.7, "Leningrado"*, de Shostakovich; Franz-Paul Decker, con el casi desconocido *Pellèas et Melisande*, de Schonberg y Gómez Martínez, con la sobrecogedora *Novena Sinfonía*, de Anton Bruckner. Han venido dos instrumentistas solistas: Frank P. Zimmermann, con el *Concierto*

núm.1 de Max Bruch; a las órdenes de Comissiona estuvo colosal, y luego, Jon Kimura Parker, con el *Concierto Emperador*, de Beethoven, que tocó con autoridad, dominio y no muy brillante fraseo en el segundo movimiento, bajo la dirección de F. P. Decker. En los demás conciertos ha habido cosas sugestivas, incluido el *Passacaglia*, de Anton von Webern que trajo Comissiona. Aldo Ceccato programó un estreno de Luis de pablo, *Relámpagos*, con texto de José Miguel Ullán, y el *Psalmus Hungaricus*, de Kodaly. Neeme Järvi nos ofreció una bien construida y perfectamente equilibrada *Sinfonía núm. 88*, de Haydn, y Gómez Martínez sus propias *Cinco Canciones* que, sobre texto de José M^a Alonso Gamo, cantó muy bien la soprano Marussa Xyni. Han sido, pues, cinco conciertos muy variados y con versiones de altura, ya que la Orquesta se muestra muy dúctil con las obras programadas y con las necesariamente distintas exigencias de cada partitura y cada director.

Antonio Pérez Massoni

Celebración a toda orquesta



El Coro de la Universidad Politécnica en una de sus actuaciones en Madrid

Para festejar sus 25 años de existencia, la **Universidad Politécnica de Madrid** organizó un concierto, mayoritariamente dedicado a la música española. Cristóbal Halffter y la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla ofrecieron versiones muy logradas, plenas de sugestión, brillo y colorido, del *Tiento de primer tono y batalla imperial*, del propio Halffter, y de la Suite núm.2, de *El Sombrero de Tres Picos*, y *El amor brujo*, de Falla. En esta última resultó excelente la labor de la mezzosoprano Mabel Perelstein, que otorgó a su participación bello color y honda expresividad. La *Fantasia para piano, coro y orquesta*,

de Beethoven, tuvo en Dmitri Bashkirov un solista nada ortodoxo, que acometió la obra con ímpetu inusitado y grandes alardes de virtuosismo. Buen desempeño del Coro de la Universidad Politécnica, preparado por José de Felipe, en su breve intervención.

Gracias, Brodsky

Pocos, muy pocos grupos de cámara se atreven con el formidable reto que supone acometer la integral de los 15 *Cuartetos para cuerda* de Dmitri Shostakovich. El **Brodsky** sí, y con admirables resultados. Ha grabado estas obras, años atrás, y las ha estado ejecutando por todo el mundo. Pero no por ello su enfoque aparece hoy adocenado. Al contrario. Con el tiempo, va ganando en hondura y calidez.

Los integrantes del Cuarteto Brodsky, (Michael Thomas e Ian Belton, violines; Paul Cassidy, viola y Jacqueline Thomas, violonchelo), poseen una técnica relevante, que les permite abordar sin aparente esfuerzo la escritura más exigente. Cada página fluye con naturalidad, cohesión y exactitud. Ellos disfrutaban haciendo música y todos disfrutamos escuchándolos.

Por todo ello, gracias, Brodsky, muchas gracias.

C. S.

Dos de lo mismo

La **Universidad Complutense** trajo, para dos conciertos Wagner-Bruckner, a la Orquesta Filarmónica de Turingia, una buena orquesta bajo un buen director, Alun Francis, de gestos claros y precisos. El doble programa tuvo a Wagner en la primera parte -"Oberturas", de *Fausto* y de *El Holandés errante*; "Idilio", de *Sigfrido* y "Preludio y muerte", de *Tristán e Isolda*- y en la segunda, las *Sinfonías núms.3 y 4*, de Bruckner. Tanto Wagner como las sinfonías tuvieron unas versiones verdaderamente magníficas, pues a la concepción directorial, muy en su punto, se unieron una cuerda empastada, y unos metales y maderas sin estridencias ni desmelenamientos.

¡Rostropovich!

Rostropovich o la pura musicalidad, o el fraseo elegante, o el sentimiento preciso o el virtuosismo profundo o, en suma, la perfección. Es lo que nos transmitió su concierto en el Auditorio para **Juventudes Musicales de Madrid**. Acompañado por la Orquesta del Festival Brescia-Bergamo "Gaspere de Saló", que lo hizo con verdadero mimo, nos ofreció el *Concierto núm.2*, de Boccherini, y las *Variaciones sobre un tema Rococó*, de Tchaikovsky. La orquesta, por su parte, (una orquesta muy conjuntada) tocó la *Sinfonía La Pasión*, de Haydn, y la *Segunda Sonata a cuatro*, de Rossini. Para que el goce fuese absoluto, Rostropovich nos regaló la Zarabanda de la *Suite núm.5*, de Bach.

Música a capella



No defraudó, el Coro de la Comunidad de Madrid, en el concierto que ofreció en el Auditorio Nacional

Rozó el lleno la Sala de Cámara del Auditorio para oír al **Coro de la Comunidad de Madrid**, en obras muy interesantes. Con la dirección vibrante y entusiasta del argentino Carlos López Puccio, se cantó la *Misa en Fa mayor*, de Monteverdi, y madrigales de Carlo Gesualdo de Venosa y de Luca Marenzio. La misa monteverdiana –"Canto de cisne al 'stile antico'", como dice en sus documentadas notas al programa Luis Lozano Virumbrales– es de una sencillez pasmosa y fue extraordinariamente bien cantada, como también lo fueron los madrigales de la segunda parte. Este excelente coro, de voces frescas y acopladas, nunca defrauda.

De cuatro épocas

La **Asociación Filarmónica de Madrid** trajo de nuevo a la Orquesta de Cámara

"Reina Sofía", con el aliciente añadido de un gran solista de violoncello: Christoph Henkel. Se interpretaron dos *Concierto grossi*, de Corelli, y otro de Donizetti. En éste intervinieron como solistas Chumachenco y el violonchelista invitado. Después, el no por conocidísimo menos bello *Concierto en Do mayor para violoncello* de Haydn y la encantadora *Serenata para cuerdas* de Elgar. La velada fue todo un éxito pues a las cualidades ya tradicionales de la orquesta –empaste, facilidad de ejecución, sensibilidad y bello sonido– se unieron las del solista perfecto dominador de su instrumento.

Dos rusos

La **Orquesta Sinfónica de Madrid** ofreció el ya tradicional concierto de Santa Cecilia, programando esta vez a Stravinsky (*El Pájaro de Fuego*) y a Shostakovich (*5ª Sinfonía*). Bajo la batuta de Yuri Ahronovitch, director muy apreciado por el público madrileño, responsable, seguro y eficiente, las versiones de las dos obras rayaron a gran altura. El *Pájaro de Fuego* tuvo una interpretación reposada, tranquila, diría que, a veces, misteriosa, y la popular *Sinfonía* de Shostakovich, quizás algo decaída en el segundo movimiento, brilló de todas formas. Se prodigaron, como siempre, los saludos del director hacia los componentes de la orquesta y el público aplaudió con ganas.

Un 'Requiem Alemán'

Prosiguiendo con el **Ciclo "Schubert-Mendelssohn-Brahms"**, la Orquesta Sinfónica de Madrid, la Coral de Bilbao, la soprano Julie Kafmann y el barítono Wolfgang Brendel se pusieron a las órdenes del maestro Frühbeck de Burgos para deleitarnos con una sola obra (no hacía falta más): Un *Requiem Alemán*, de Brahms. El concierto fue todo un éxito, pues a la batuta medida, justa y sensible del director, que conoce la obra a la perfección, respondieron con entusiasmo y, lo que es más importante, con un gran sentido del mensaje brahmsiano tanto orquestal como coral (¡qué pianísimos iniciales más estremecedores!) y



Frühbeck de Burgos dirigió a la Sinfónica de Madrid, la Coral de Bilbao y los solistas J. Kafmann y W. Brendel, en un magnífico "Requiem Alemán"

como las magníficas voces de soprano y barítono. Pocas veces se oye una obra de esta envergadura tan bien interpretada.

A.P.M.

Buena actuación del Cuarteto Janacek

Felicitemos al ejemplar **Ciclo Liceo de Cámara** porque aumenta aún más esta temporada su oferta cuartetística sobre la ya abundante del curso pasado. Ciertamente que no interviene en ella ningún grupo español de la especialidad... pero eso es otro cantar.

Se inició esta oferta con la feliz presencia del Cuarteto Janacek, que trajo los dos del autor que da nombre al grupo y el "Americano", de Dvorak. Programa, como se ve, poco diversificado para establecer un juicio con base firme; pero desde luego se trata de un muy buen Cuarteto, con precisión, vivacidad, calidad, sonido atrayente e idóneo para el anhelante intimismo de Janacek. El conjunto de lo escuchado arroja un saldo positivo para esta primera toma de contacto con la cascada cuartetística que se avecina, que incluye nada menos que la integral de los de Schubert. Buen principio.

Luis Piedra del Palacio

Las últimas generaciones de músicos españoles, a la palestra

Bajo el patrocinio del periódico "El País" y encuadrado en el **Ciclo de conciertos del CDMC**, se celebró un concierto, a cargo del Grupo Cámara XXI, con obras de seis autores noveles españoles. Y digo noveles porque ninguno superaba la treintena en edad. Por orden de interpretación de sus obras: Israel David Martínez, Zuriñe Fernández Guerenabarrena, Juan Méndez, Jesús Torres, Joseba Torre y Pilar Jurado. Sala repleta, público mayoritariamente juvenil y obras en su conjunto respetables y ante todo prometedoras respecto al futuro musical de nuestro país. Creo que de entre todas sobresalieron *Ghetto perpetuo*, de Martínez, y el *Concierto para flauta*, de Juan Méndez. La primera por su tristeza, a veces incluso angustiada, al recordar el holocausto judío. El concierto es un pequeño y divertido pastiche en el que se entremezclan hábilmente retazos del mundo musical más personal de su autor: jazz, pop, música de cine... En conjunto una jornada que merece la pena ser repetida y apoyada. Poner la obra de nuestros más jóvenes artistas en interpretaciones dignas y en un marco de respetabilidad es todo un éxito (uno más) de nuestro CDMC.

Juan Berberana

SABADELL

"Le Nozze di Figaro", en Sabadell

La temporada 1996-97 de los **Amics de l'Òpera de Sabadell** se inició con la puesta en escena de la célebre ópera de Mozart. La segunda función del montaje, a la que pudimos asistir, constató un buen nivel vocal encabezado por el inteligente Figaro de Lluís Sintés —un tanto reservado al principio—, la excelente Susanna de María José Martos —madura tanto en lo vocal como en lo escénico—, la Condesa de Rosa Mateu —a pesar de lo poco apropiado de su voz para ese rol— y el Conde de Ismael Pons —un tanto frío en los agudos concertantes del segundo acto—. A

más distancia estuvieron el Cherubino de Susanna Santiago, de voz afeada y des-centrada, y la imposible Marcellina de Rosa Nonell, al lado de unos correctos Bartolo (Josep Pieres) y Basilio (Vicenç Esteve jr.). La escena estuvo servida por un trabajo dramático de Pau Monterde, que optó por una lectura plana, en general correcta y con algunos detalles de pésimo gusto, auspiciado por la híbrida escenografía de Joan Jorba, sólo soportable gracias al diseño lumínico de Xavier Clot. Capítulo aparte lo merece la dirección desconcertante de Albert Argudo, que a pesar de obtener un buen sonido de la Orquesta Simfònica del Vallès, llegó a hacer perder a solistas y coro (buenas las intervenciones del Cor dels Amics de l'Òpera). Una verdadera lástima, ya que en general el nivel medio fue de notable alto para la entidad que mantiene con timón firme Mirna Lacambra.

J.R.

SEVILLA

Extraordinaria 'Novena' de Mahler

Pocas actuaciones pueden destacar con más facilidad en un apretado calendario de actividades como la protagonizada por la Orquesta de la Radio de Baviera bajo la dirección excepcional de **Lorin Maazel**, con un programa —con una obra en realidad—, acorde con sus posibilidades: la *Novena* de Mahler. Su lectura fue profunda, austera, descarnada, sin concesiones a la galería; no siempre un director con las ideas tan claras dispone de una orquesta con semejante nivel para materializarlas.

Además del homenaje a Castillo, del que damos cumplida información en estas mismas páginas, en el Teatro de la Maestranza también volvimos a ver la puesta en escena de *El Retablo de Maese Pedro* de Falla, en la producción que vimos estrenar en el pasado Festival de Granada tras la que andaban Javier Mariscal y Ariel García, y pasamos una velada memorable con la magia de Caetano Veloso.

Sin movernos del sitio disfrutamos con la Orquesta de Córdoba, dirigida por Leo Brouwer, en los X Encuentros de Música



Excepcional fue la versión de Maazel de la "Novena de Mahler"

de Cine, y con un programa completamente dedicado a la música de John Williams, especial fue su interpretación de la banda sonora de *La guerra de las galaxias*, en un arreglo del propio Brouwer. Asimismo, pudimos admirar a un compositor como Howard Shore, al frente de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla dirigiendo sus propias músicas: *Inseparables*, *la mosca*, *M. Butterfly*, *El silencio de los corderos*, *Philadelphia*, *Ed Wood*, *Looking for Richard*, *Mrs. Doubtfire*, *Seven*, entre otras.

En Teatro Central, cuya trayectoria sigue tan arriesgada como brillante, tuvimos la oportunidad de admirar en el ciclo "Jazz en el Central" al grupo Yellowjackets, uno de los más activos del panorama jazzístico actual; asimismo nos defraudó el saxofonista Bill Evans, y tan sólo nos agradó Abbey Lincoln. Asistimos también al paso atrás de Philip Glass en la música para la ópera *Les enfants terribles*.

Carlos Tarín

TARRAGONA

"La Lira Ampostina" a Santa Cecilia

Se celebró en la sala de conciertos de la **Sociedad Musical "La Lira Ampostina"**,

la festividad de Sta. Cecilia, con el concierto que ofreció la Banda de Música de dicha Sociedad. De este concierto hay que destacar el estreno absoluto de la obra *Homenatge a la Senyera de la Lira Ampostina*, del compositor Adolfo Ventas, presente en la sala, y el de *Conseqüències*, del compositor Jordi Grisó, también presente en el concierto. El solista Roger Rodríguez i Muria, acompañado de esta magnífica Banda, hizo una excelente interpretación de la transcripción para Banda, del *Concierto para trompeta*, de Haydn. "La Lira Ampostina" homenajeó a D. Octavio Ruiz i Miralle por sus 50 años como miembro de la Banda de Música, a la vez que la "Lira" conmemora su 80 aniversario (1916-1996).

Cecilia Serra

VALENCIA

Maravilloso Strauss de Solti

Solti volvió a actuar en el Palau, esta vez con la Orquesta de la Ópera Estatal de Baviera. Instrumento straussiano por historia, tradición y conocimiento, no es la orquesta ideal para todo tipo de repertorio, pero sí mostró en los tres poemas (*Don Juan*, *Till* y *Zarathustra*) esa afinidad espiritual que hace olvidar la aspereza o el desliz momentáneo. Solti estuvo inmenso en *Till*, audaz, pícaro, plétórico de incordios. *Don Juan* fue una lección de cómo se frasea los amplios arcos cantábiles, mientras que *Zarathustra* nos llevó –tomó la frase feliz de un colega– en un "viaje iniciático" hacia la esencia de la filosofía nietzschiana. Maravilloso concierto para un otoño no siempre feliz en el Palau.

Temirkanov y la Orquesta de Valencia

Yuri Temirkanov es un director asaz extravagante cuando de medir y articular el discurso sinfónico tchaikovskyano se trata. No me gustan sus *accelerandi* de puro disparate en el final de la *Quinta*. En *Petruchka*, la linealidad de su concepto hace que el drama se diluya en mera geo-

metría sonora. A este debe, opone Temirkanov un haber de oficio bien sabido, de facilidad en la comunicación con la orquesta. La de Valencia, ahora en su mejor momento, se enamoró de la batuta del ruso hasta el extremo de convertirse en otra orquesta, de auténtica gloria para nuestros cansados oídos. La jornada reveló las posibilidades, verdaderamente grandes, que atesora esta agrupación. Sólo le hace falta a la Orquesta de Valencia trabajar con el placer y la comodidad que en este concierto puso de manifiesto.

El Palau, sin director

La dimisión de Javier Casal ha dejado sin director técnico al auditorio valenciano. La presidenta del ente, María Irene Beneyto, asegura que tiene arrestos para dirigir ella solita la complicada maquinaria del Palau. Al parecer, la concejala de Unión Valenciana cuenta con el fiel asesoramiento de Justo Romero, secretario técnico de la Orquesta de Valencia y de Ramón Almazán, presidente de la Sociedad Filarmónica valenciana, así como con el control político del subdirector del auditorio, Alfredo Pascual. Los más pesimistas vaticinan para el Palau un peligroso período de incertidumbres y luchas intestinas. Veremos en qué acaba el asunto.

Gonzalo Badenes

VALLADOLID

Un coro de lujo

En la programación del primer trimestre prevista por la Agrupación Musical Universitaria de Valladolid, destacó con luz propia el Coro "Madrigal Singers". Creado en 1963 por Andrea O. Veneración –actual directora– e integrado por estudiantes, docentes y postgraduados de la University of Philipphines demostró cómo la técnica vocal puede resolver cualquier problema musical o interpretativo. Sus versiones del "Pater noster", de J. Busto; de "Che se tu se'il cor mio", de Monteverdi; "Mendi-Gaña", de Blanes Marqués, y "Aking Bituin", popular filipina en arreglo, de L. San Pedro; fueron modelos del trato a lo sacro, al madrigal barroco o a lo contem-

poráneo y folklórico, con dinámicas que se extienden y prolongan hasta el infinito, en labor de auténtica orfebrería coral.

José M.ª Morate Moyano

VIGO

Recordando a Falla



Imagen de la puesta en escena de "Madama Butterfly", a cargo de la Ópera Nacional de Moldavia.

Parece razonable destacar, entre las actividades musicales de Vigo, el concierto de la Sinfónica de Galicia, con Victor Pablo Pérez y solistas, por lo que tuvo de conmemorativo al ofrecer, tras la breve e intensa fantasía *Buserán*, del gallego Balboa; dos de los más celebrados trabajos del autor gaditano. Fueron *Noches en los Jardines de España*, donde se hizo de nuevo evidente la altura pianística de Rosa Torres-Pardo y el envidiable nivel del colectivo orquestal, y el *Retablo de Maese Pedro*, para el que el conjunto redujo sus efectivos y al que prestaron muy meritorios servicios las voces de Isabel Monar, Francesc Garrigosa y Luis Álvarez. Por su parte, los componentes de Il Giardino Armónico, sobresalientes recreadores del *Concerto grosso*, ejemplarizaron la música del Barroco con obras de Locke, Vivaldi y Sammartini, contando con la competencia de solistas como G. Antonini (flauta), L. Planca (laúd) y E. Onofri (violín). El grupo interesó especialmente con su versión renovada de *Las Cuatro Estaciones*, particularmente efectiva por su sorprendente armonización. En su forma teatral, la música se concretó en una *Madama Butterfly*, bastante aceptable en líneas generales, a cargo de la Ópera Nacional de Moldavia.

Juan Pérez Comesaña

AMBERES

"Il Trittico" pucciniano



ANNEMIE AUGUSTIJNS

"Il Trittico" de Carsen y Varviso

La Ópera de Flandes comenzó su temporada coronando el ciclo completo de Puccini que diera comienzo años atrás, siempre con la excelente dirección musical de Silvio Varviso y las propuestas no siempre felices de Robert Carsen en lo escénico. Ahora se nos propuso un *Tríptico* donde la acción es un ensayo de la propia obra. Un pegote en *Il Tabarro*, expediente útil para algunos momentos de *Suor Angelica* (muy bien resuelta la parte final, pero no el principio, donde hasta hay un ensayo de orquesta con cantante carente de todo sentido) y francamente hilarante (pero también excesivo) en *Gianni Schicchi* (donde el "regisseur" tiene que incorporar al muerto ante la ausencia de la respectiva comparsa, lo que da lugar a algunos excesos), estamos ante una inventiva notable pero a veces desenfocada en sus desbordes u originalidades. La mayor ovación de la noche fue para **Cheryl Baker** en *Angelica*: tiene todas las notas, pero el timbre es opaco e impersonal y muchas notas fueron cantadas a pleno pulmón más que con la fragilidad que requiere la protagonista. Por mi parte, creo que lo mejor fue **Mauro Buda** en

Schicchi (aún su juventud no molesta en el rol, siempre cantado y nunca caricaturizado). **Stephanie Friede** fue una buena *Giorgetta*, pero me impresionó más como *Minnie*. Del resto, **William Stone** fue un correcto *Michele* sin más, **Jeffrey Dowd** un *Luigi* del montón con un timbre poco bello, los comprimidos cumplieron correctamente todos, pero en especial **Mireille Cappelle** en la celadora y *Ciesca*, **Xenia Konsek** en *Genovieffa* y *Nella*, y **Federico Davia** en *Simone*. Mención aparte merece la efectiva labor de **Marie-Noelle de Callatay** en *Lauretta*. También, por la negativa, el *Rinuccio* del apuesto **Gran Wilson** que, como en su *Romeo*, vuelve a demostrar que con una buena figura no se canta ópera. El caso de **Ruthild Engert**, una buena cantante, es más complejo. Una wagneriana no puede nunca encarnar a *Frugola* y me temo que tampoco a *Zita* (aunque en esta última hizo loables esfuerzos y no hubo que taparse los oídos). La *Princesa* está más dentro de su mundo vocal y expresivo, pero como ocurre muchas veces con tantos cantantes alemanes, exageró la composición vocal de su magnífico

rol. En cualquier caso, un esfuerzo meritorio dentro de

una política de programación valiente y sensata.

"La mujer sin sombra"

Aunque es un autor que se representa con bastante frecuencia en la Ópera de Flandes, esta fue la primera vez que me encontraba con él en Amberes. Con buen criterio, en forma de concierto, como ocurre una vez por año, con óperas de compleja presentación o distribución. Y ciertamente *La mujer sin sombra*, uno de mis títulos preferidos entre los del maestro, cumple con creces esos requisitos. La orquesta tuvo una muy buena noche, aunque uno pueda desear director más imaginativo que **Stefan Soltesz** (sé que fue a dirigir *Aida* al Colón, una obra que imagino que no le va para nada, pero en este repertorio es mucho más confiable y seguro). Pero con la importancia extrema que tiene este aspecto en Strauss, igual —si no más— importantes son los cantantes. Difícil le resulta a cualquier gran teatro encontrar los cinco (por lo menos) grandes intérpretes principales que requiere la partitura. Si hoy **Janis Martin**, la mujer de Barak, resulta superada por la parte, lo cierto es que la resuelve con valentía y haciendo un uso prudente de sus medios que no le conocía. Al menos fue de agradecer que prácticamente no gritara, como solía. **Knut Skram** es un gran conocedor del estilo, una buena voz y un buen artista. Su *Barak* empezó flojo, pero se afirmó en el

segundo acto y cobró brillo y vida en el tercero. Grata sorpresa fue la de **Michael Sylvester** en el emperador, con una voz más clara e italiana que la que se acostumbra, pero totalmente dueño de sus recursos (aunque no de su alemán). La *Nodriz* de **Ruthild Engert** fue lo bastante malvada y desagradable, aunque se empiezan a apreciar notas nasales y destimbradas, agudos un tanto cortos y ásperos e irregularidad en el volumen. Los cantantes secundarios fueron en general muy correctos, con una mención especial para **Chris de Moor** (el mensajero y uno de los hermanos de Barak) y **Deborah McClung** (el halcón y el guardián del templo). Pero lo que justificó por sí solo la función y el viaje fue la emperatriz de **Susan Anthony**. Voz sana, suficientemente extensa y dúctil (aunque no haya borrado de mi memoria a **Ingrid Bjoner** en Buenos Aires o **Tomowa** en Londres), excelente dicción y articulación y, aún en concierto, una intérprete apasionada; si el color no es de una gran belleza, tampoco es feo y en cambio sí es parejo en todo el registro. Veo que empieza a verse mucho su nombre por Europa; ojalá haga la carrera que esta "Frau" y sus anteriores *Rienzi* y *Schoenberg* hacen prever.

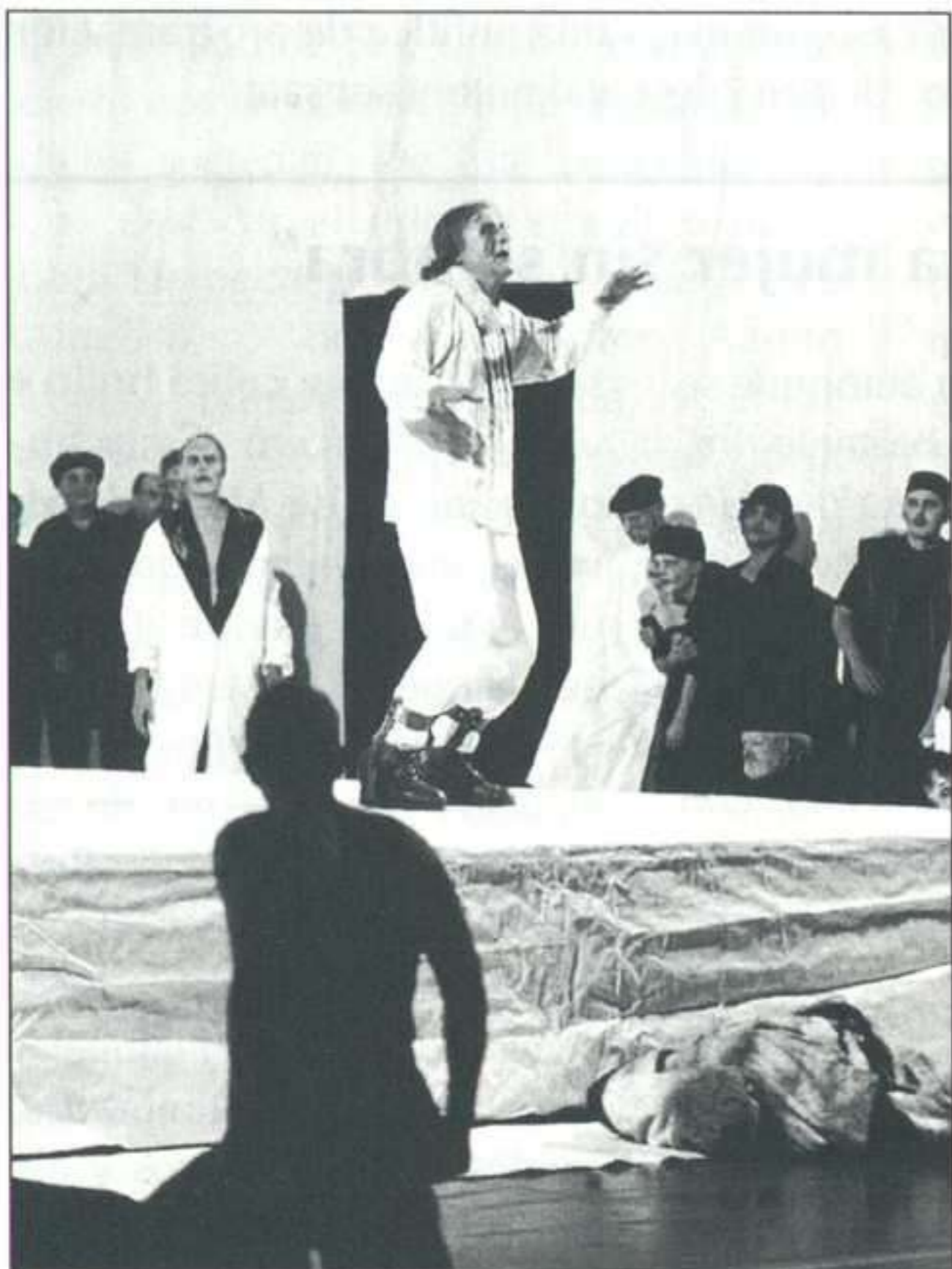
Jorge Binaghi

BERLIN

Inicio de temporada en la Deutsche Oper

Con *Undine* de Henze, *Edipo* de Enesco y *Eugenio Onegin* de Tchaikovski, co-

mienzan las novedades de la temporada, un despliegue variado y estimulante.



KRANICHPHOTO

Esa Ruutunen en el papel de Edipo

Undine es un ballet de **Frederick Ashton**, basado en "La sirenita", el famoso cuento de Andersen, inspirador de tantas variantes sobre el tema de la marginación. **Hans Werner Henze**, que celebra su setenta cumpleaños, ha compuesto una música que acerca la perspectiva romántica de la "ondina", "hada", "náyade" o "rusalka" a las crudezas de un desplazado, o desplazada, de hoy. El montaje teatral y la coreografía de John Neumeier respetan lo acuático, cuentan con lo onírico, utilizan las convenciones palaciegas del cuento, para dramatizar la soledad de la ninfa como si se tratara de una emigrante, frágil y desvalida, que no encuentra un sitio en el mundo llamado civilizado. La dirección musical de **Gert Bahner** entiende muy bien el secreto de esta obra notable, que sigue la tradición como ejemplo de modernidad. Anímelos a nuestros artífices en el amplio terreno del ballet a que emprenda *Undine*; el público, ávido y fiel, lo agradecerá.

Götz Friedrich, siempre sensible a incorporar a su re-

pertorio títulos del siglo veinte, a pesar de sus supuesta dificultad, estrenó la pasada primavera la ópera de George Enescu, o Enesco, con dirección musical de **Lawrence Foster**, a quien se debe la excelente versión discográfica de EMI. En la función berlinesa, el Edipo de **Esa Ruutunen** y la Yocasta de **Karan Armstrong**, al frente de un competente elenco, transmiten con acerada sensibilidad las aristas de esta original ópera, donde el trémulo lirismo cohabita con el horror de la tragedia clásica, observados por un coro, que participa completando el conjunto con el dolor de su impotencia y con la belleza de su lucidez. Este montaje, premiado por la crítica alemana, prolonga la coherencia de su búsqueda en el *Eugenio Onegin*, estrenado el 28 de septiembre. Friedrich despoja la sucesión de pérdidas, que Tchaikovski trata con la congoja de lo irreparable, del consuelo de cualquier tipismo, exacerbando la vigencia de las emociones retratadas. **Jiri Kout**, director de orquesta, Tatiana (**Eva Johannsson**),

Olga (**Elena Zhidkova**), Onegin (**Lucio Gallo**), Lenski (**Francisco Araiza**), protagonizan, con sobria intensidad,

la desgarrada nitidez del retrato.

Álvaro del Amo

BIRMINGHAM

Sir Simon y Herr Wagner

Hasta el último otoño, sólo se había atrevido al primer y tercer acto de *Walkiria*. Fue luego de admirar el *Parsifal* de la Ópera de Amsterdam cuando **Simon Rattle** se decidió a experimentar con el tercer acto de la obra en un concierto en Londres y dos en el magnífico Symphony Hall de Birmingham. Teniendo en cuenta la imperfecta acústica del Barbican, decidí peregrinar a Birmingham. "Peregrinar" es un verbo que los wagnerianos reservamos sólo para Bayreuth, pero en este caso, también Birmingham se lo merece, porque Simon Rattle y la orquesta sinfónica de la ciudad (CBSO) hicieron algo excepcionalmente bueno. El aspecto dramático de este tercer acto fue realzado sin perder de vista esa transparencia de sonido impresionista propio de la obra que pocas personas pueden comprender como Sir Simon, tal vez el mejor director de la actualidad para *Pelleas et Melisande* de Debussy. La herencia de Reginald Goodhall, la gran batuta wagneriana inglesa admirada por Rattle, se hizo sentir en la capacidad para combinar dramatismo con medida en los tiempos. El director comenzó con velocidad moderada para acelerar la culminación del encantamiento del viernes santo con una expresividad lírica y agitada que no recuerdo haber oído en otra versión. Ello introdujo un magnífico contraste con las campanas tocando a duelo y una lectura lacerante, casi

nihilista, de la confrontación entre Amfortas y los caballeros. El final fue, como corresponde, calmo y estático y totalmente diferente al de Bayreuth para los oídos porque el auditorio de Birmingham tiene la sonoridad y brillantez clínicas de una sala de grabación y maderas y violas se ven particularmente beneficiados con ello. Junto a una orquesta magníficamente preparada se lució el City of Birmingham Symphony Chorus aumentado con voces masculinas de la BBC de Gales y la Filarmónica londinense. **Wolfgang Schöne** (Amfortas), **Paul Elming** (Parsifal) y **Robert Lloyd** (Gurnemanz) fueron destacados solistas. En una entrevista radial se le preguntó por qué no arremetía con esta grabación ya, como lo había hecho en ocasión de una versión concertante de *Così fan tutte*, al frente de la Orchestra of the Age of the Enlightenment. Muy atinadamente, el director contestó que él y esa orquesta habían hecho quince *Così fan tutte* en Glyndebourne antes de la versión de concierto y la grabación. El experimento wagneriano debía madurar similarmente, para beneficio de un público discográfico tan castigado actualmente con grabaciones mediocres.

Por otro lado, la incertidumbre provocada por la noticia del retiro de Rattle como director principal de la CBSO en 1998, fue resuelta con el anuncio de su sucesor, el finlandés de 31 años de

edad Sakari Oramo. La orquesta lo eligió unánimemente después de haber probado su talento en conciertos dirigidos por él en 1995. Oramo

ha grabado para los sellos Ondine Records, Finlandia y Bis.

Agustín Blanco Bazán

BRUSELAS

El encanto de Pergolesi

Aunar en un mismo espectáculo dos intermedios de este autor, uno tan conocido e imprescindible como *La Serva Padrona*, y otro poco frecuentado e ingenuo como *Livietta e Tracollo* ha sido la idea más brillante que han podido tener en mucho tiempo en La Monnaie. Más aún lo ha sido confiar la puesta en escena de ambas a ese gran último Arlequín que conocimos en Buenos Aires, **Ferruccio Soleri** (que guarda una vitalidad y juventud envidiables), y utilizar el espacio más reducido del Teatro Luna, tan indicado para este tipo de espectáculos. Decorados y vestuarios fueron sobrios, mínimos, adecuados, lo mismo que la iluminación. Todo estuvo centrado en los personajes y en las palabras del libreto, con lo que, sin hacer gala de ninguna "genialidad" ni "estimular" con "sorpresas", Soleri demostró ser una vez más ese gran hombre de teatro que es sin hacer sufrir por

ello a la música. La orquesta de la Petite Bande dirigida por **Sigiswald Kuijken** estuvo a la altura de su bien ganada fama, sobre todo por el entusiasmo con que sonó. En cuanto a los intérpretes, me quedé con ganas de escuchar más a **Nancy Argenta** (Livietta) que me impresionó muy favorablemente, muy estimable fue el Tracollo de **Werner van Mechelen** e ideal el Vespone y el Faccenda (los personajes mudo) de **Enrico Maggi**. Serpine fue **Patrizia Biccirè**, buena cantante y actriz de voz algo ingrata, pero la auténtica delicia de la noche, tanto por la importancia del material, la musicalidad y la composición del personaje, fue **Donato di Stefano** (un nombre que ya hace carrera en Italia), un excelentísimo bajo cantante para Uberto. Hacía mucho que no salía tan satisfecho de una velada lírica.

J. B.

COLONIA

Colonia: 25 años de Feedback (y Gimik)

El **Feedback Studio**, una institución única en su género, celebró un cuarto de siglo de actividad concentrada en la música de vanguardia.

Poco después de la Exposición Mundial de Osaka (Ja-

pón), en 1970, tres compositores -y colaboradores de Karlheinz Stockhausen- fundaron el Feedback Studio: Johannes Fritsch, Rolf Gehlhaar y David Johnson. Paralelamente crean la Feedback Verlag, la primera

editorial alemana de compositores para compositores. Ya aquí hay un mensaje implícito: que quienes defienden los derechos de los autores sean ellos mismos, y no un comerciante. A partir de 1975, el Feedback Studio está dirigido únicamente por Johannes Fritsch.

Además de editar partituras, se publican los "Feedback Papers", una colección de revistas musicológicas que lleva ya 41 números. "Se construyeron nuevos instrumentos musicales, tanto electrónicos como acústicos, se organizaron "Hinterhaus-musiken": más de 150 conciertos de música experimental, conferencias y demás actos".

El hecho que sea una editorial alemana no obsta para que también estén representados compositores de otros países, como Clarence Barlow,

de la India, Peter Eötvös, de Transilvania, Silvio Foretic, de Croacia, o Mesías Maiguashca, de Ecuador.

"Un pensamiento, y muy importante, es el de la autosuficiencia del Estudio, la independencia de toda fuente de financiación, sea privada o estatal. El estudio y la editorial hacen lo que quieren; esto es, lo que yo quiero, puesto que desde hace 20 años soy el único representante del estudio y la editorial". Fritsch -y quienes piensan como él- tienen que hacer permanentemente equilibrios para mantenerse fieles a sus ideales y al mismo tiempo sobrevivir en el monetarizado sistema de la industria musical. Hace 25 años que él y su Feedback Studio lo vienen haciendo.

Juan María Solare

LONDRES

Reencuentro de Solti y La Orquesta de los "machos"

Hacía tiempo que no se veía juntos por aquí a los grandes hombres de negocios de la industria del disco después de Karajan y la Filarmónica de Berlín. Para molestia de una sociedad preocupada por la igualdad de sexos como es la inglesa, los filarmónicos vieneses siguen siendo una orquesta machaza, y las excusas que a veces me ha tocado escuchar son alucinantemente retrógradas: las mujeres tienen problemas que hacen más difíciles los viajes en gira, y a veces hablan demasiado, se trata de un problema de constitución, etc. Pero los machos siguen estando entre los mejores del mundo y en su último concierto

en Londres exhibieron algo que los transforma en ideales ejecutantes para Solti. Los vieneses afinan más alto que las orquestas inglesas, y esto viene de maravilla al apasionado anciano en obras como la *Sinfonía Patética*. Como era de esperar, Sir George dirigió sin gracia el Allegro con grazia, al ordenar a los contrabajos el pizzicato más pesado que recuerdo haber oído, pero hubo momentos de grandeza en el adagio inicial, el lirismo contenido y expresivo del Allegro ma non troppo y sobre todo el final, un Adagio lamentoso donde los filarmónicos nos hicieron oír todo lo que se puede escuchar en el registro grave. Gracias a esta

grandeza de ejecución, los últimos compases trajeron a la sala reminiscencias de la *Novena* de Mahler.

La primera parte fue húngarica: luego de una excelente versión del *Divertimento para*

cuerdas de Bartok, Sir George hizo bailar a los machos un Vals mefisto más vertiginoso que un gran prix fórmula uno. Sólo los vieneses pueden hacerlo así.

ABB

NUEVA YORK

Música antigua

Es un secreto a voces. Lo saben los agentes de conciertos, los gerentes de teatros, los directores de instituciones culturales, los programadores de ciclos, los críticos y, lo que es más importante, los ejecutivos de sellos discográficos: en Estados Unidos, la música antigua se está convirtiendo en el sector más rentable de la música clásica. La nueva ortodoxia interpretativa viene determinada por criterios que hasta ahora eran minoritarios (o que parecían ser competencia exclusiva de musicólogos), pero que paulatinamente se han ido imponiendo como pautas universalmente aceptadas. Después de una primera etapa de dogmatismo "autenticista", es interesante observar que afortunadamente se han relajado algunas posturas y ya pocos intérpretes se atreven a reclamar sus versiones como "auténticas". El público —eso sí— se ha vuelto exigente y reivindica interpretaciones que sean históricamente adecuadas y, a la vez, musicalmente satisfactorias. La ejecución con instrumentos originales (o, en su defecto, copias fidedignas) se ha convertido en un hito ineludible. A ello hay que añadir todo un conjunto de criterios interpretativos nuevos (o si se quiere redescubiertos) como la reducción de los conjuntos instrumentales, una mayor ligereza en la tex-

tura orquestal, una articulación metódica, agilidad de *tempi*, escaso uso del *vibrato* tanto en música vocal como en instrumentos de cuerda, sustitución de las voces femeninas por voces blancas cuando la partitura así lo requiera y afinación por debajo del la convencional.

En Nueva York, una de las instituciones que más ha hecho para difundir el nuevo credo interpretativo ha sido la Fundación Gotham Early Music, que esta temporada presenta un ciclo de siete conciertos con algunos de los intérpretes y conjuntos instrumentales de más prestigio del panorama actual. Los tres primeros conciertos han tenido como protagonistas al célebre grupo británico **The Tallis Scholars** (la Filarmónica de Berlín de la música polifónica, como ha dicho algún crítico). Dirigidos por **Peter Phillips**, el famoso coro ofreció tres conciertos bajo la rúbrica "Polifonía religiosa del siglo XVI: Música de tres cortes europeas". El primer concierto ofreció una visión panorámica (aunque no superficial) del repertorio de la corte de Venecia, centrándose especialmente en la música de Orlando di Lasso; el segundo puso la mira en la música de Londres representada en compositores como Thomas Tallis; finalmente tocó el turno a Viena, considerada a

través de la música de Heinrich Isaac y Ludwig Senfl.

En diciembre, visitó Nueva York el clavecinista francés **Christophe Rousset**, colaborador habitual de conjuntos como Les Arts Florissants, The Academy of Ancient Music y Musica Antiqua Köln. Asimismo, su disco dedicado a Rameau, *Pièces de clavecín* (Decca/L'Oiseau-Lyre) ha ganado el premio Gramophone a la mejor grabación de música instrumental barroca. A él y a su grupo Les Talens les debemos también la banda sonora de la película *Farinelli*. Ya para marzo de 1997, **Musica Antiqua Köln** dirigidos por **Reinhard Goebel** ofrecerán su personalísima versión de los *Conciertos de Brandeburgo*. Como se recordará, su grabación en 1986 de los famosos *Conciertos* de Bach para Archiv inició una sonada polémica que hizo afirmar al director del conjunto que nunca más interpretaría estas inspiradas composiciones. Evidentemente, Reinhard Goebel ha cambiado de opinión.

Huelgas Ensemble, agrupación que toma su nombre del famoso convento español, dirigidos por **Paul Van Nevel** centrará su concierto del próximo 12 de abril en la música polifónica flamenca del Renacimiento con obras de Nicolas Gombert y Pierre de Manchicourt, entre otros. El ciclo de conciertos de la Fundación Gotham culminará con **Jordi Savall y Hespèrion XX**. El admirado gambista catalán ofrecerá un programa dedicado a explorar la convergencia de las culturas cristiana, musulmana y judía en la España de Alfonso X El Sabio.

Otra institución de primer orden dedicada a presentar repertorios poco trillados es **Musica Before 1800**. Como su nombre indica, este organismo dedica sus esfuerzos a promocionar la música anterior al

siglo XIX. En octubre, el conjunto **Capriccio Stravagante** ofreció una original versión de *Il combattimento de Tancredi e Clorinda*, obra escénica con música de Monteverdi y algunos de sus contemporáneos. La virtuosa de la flauta de pico **Marion Verbruggen** ofreció un recital sin acompañamiento con obras de Van Eyck, Telemann e incluso un arreglo de una *Suite* para chelo solo de Bach. El culmen de la temporada —que también incluirá conciertos del coro ruso **Arte Corale** y del americano **Pomerium**— será el concierto que la próxima primavera ofrecerá **Anonymus 4** (6 de abril de 1997). Este cuarteto vocal femenino marcó un hito en el redescubrimiento de la música medieval cuando en 1992 vendió varios millones de ejemplares de su disco *An English Lady Mass*, editado por Harmonia Mundi (otro hito fue, naturalmente, el disco de gregoriano de los Monjes de Silos). Anonymus 4 interpretará una selección de polifonía británica de los siglos XIV y XV dedicada a la fiesta de la Asunción.

No hay duda, pues, que la música antigua tiene sus adeptos y que éstos son cada vez más numerosos. Más difícil sería especular acerca de las razones que han influido en este supuesto cambio en el gusto del público. Para Ramón Abad, Director de la Biblioteca del Instituto Cervantes de Nueva York (centro que posee una excelente colección de música española) y entusiasta intérprete de la flauta de pico, no hay que recurrir a explicaciones simplistas, sino que hay muchos factores que han contribuido a la popularidad de la música antigua. "Por una parte —dice el Sr. Abad— se ha recuperado al intérprete amateur, al diletante en el mejor sentido de la palabra, pues muchos aficionados a la música antigua son también instrumentistas y for-

man un público fiel, incondicional y entusiasta. También hay que tener en cuenta que el repertorio tradicional ha acabado siendo un poco oficialista. El típico aficionado a la música antigua es más bien joven y por ende contestatario. La música antigua (paradójicamente debido a su novedad) refleja cambios generacionales y de gusto. No hay duda que el factor de la moda juega un papel muy importante y que entre los aficionados hay a veces un cierto fetichismo por los instrumentos originales y por la búsqueda de la autenticidad".

A todo ello hay que añadir que algunos de los pioneros de la interpretación histórica han pasado de un primer objetivo que consistió en recuperar repertorios musicales relegados al olvido a otro que tiene por finalidad restablecer el repertorio convencional con nuevos criterios interpretativos. Así, tenemos a Nikolaus Harnoncourt, John Elliot Gardiner, Robert Norrington y Ch-

ristopher Hogwood, entre muchos otros, que han penetrado el mercado con sus idiosincrásicas versiones de obras de Beethoven, Schumann y Brahms. Todo parece indicar que en el futuro estas versiones van a convivir con las ya establecidas y asimiladas de Karajan, Szell, Bernstein, Barenboim y otros tantos directores de orquesta. Contrariamente a lo que muchos creen, el público de hoy en día tiene un apetito cultural prácticamente insaciable y un poder adquisitivo sin precedentes. Alfred Brendel, Andras Schiff y Kurt Masur han demostrado abiertamente su recelo y desconfianza hacia la interpretación histórica. Sin embargo el tiempo ha demostrado que ni el clavecín excluye al piano ni los grupos instrumentales reducidos con voces blancas pueden eliminar a las grandes orquestas con voces femeninas.

Antoni Pizà



Un "Lohengrin" ubicado sobre un bunker al lado del mar

Oedipus Rex continuó las festividades dedicadas a Stravinsky en el Châtelet. Si Peter Sellars trajo, juiciosamente, *The Rak's progress* al presente (ver RITMO de noviembre), **Robert Wilson** ilustró la leyenda de Edipo con imágenes intemporales a través de las luces elegidas, el gesto hierático y el estilo coreográfico que le caracteriza. Nos gustó de todas formas moderadamente la gran escalera, tipo Casino de París, decorado un poco fácil, visto en tantas direcciones de escena.

Como prelude de una ópera bastante breve, Wilson inventó *Silent Prologue*, una bella alegoría muda y bailada con la ayuda coreográfica de **Suzushi Hanayagi**. La explosión del primer coro es impresionante y los coros de la radio checa mezclados con los del Châtelet mantienen a lo largo de toda la obra una bella cohesión en la potencia o el ritmo. La Philharmonia, que dirigió con su maestría habitual **Christoph von Dohnanyi**, sostuvo los cambios de color. La distribución vocal se esforzó con la misma intensidad, pero la plenitud de **Michele DeYoung** (Jocaste) dejó muy lejos a **Franz-Josef Kapellman** (Creón) y **James O'Neal** (reemplazando a Philip Landgri-

ge inicialmente previsto para Oedipux).

La Bastilla presentó una nueva versión de *Lohengrin* firmada por **Robert Carsen**. En un bunker al borde del mar, poblado de personajes vestidos como en la posguerra mundial, la aparición del caballero del cisne en un mundo de colores encantadores bascula en la leyenda. El efecto es tan logrado como sobrecogedor. La distribución es además particularmente convincente, con la nueva estrella de los tenores wagnerianos, **Gösta Winbergh**, la radiante **Karita Mattila** (la mejor Elsa actual) y la presencia siempre impresionante de **Gwineth Jones** (Ortrud).

A la cabeza de los excelentes coros y orquesta, **James Conlon** parece haber sabido instalarse legítimamente en el puesto de director musical de la Ópera de París, ocupado en otros tiempos con brío por Chung.

La actualidad parisiense estuvo también marcada por el doble recital ofrecido por **Jean-Francois Heisser**. Dos conciertos-maratón, prolongados de una larga noche de flamenco con el cantaor El Pele, en un lugar poco habitual, el Bataclan, celebraron

PARÍS

Mitologías cruzadas



MARIE-NOELLE ROBERT

La escena de este "Oedipus Rex" corrió a cargo de Robert Wilson

la aparición del estuche Erato-Warner consagrado por este pianista a los grandes compositores españoles del siglo. *Iberia*, de Albéniz; las *Goyescas*, de Granados; los *Cantos y Danzas* de Mompou y la integral para piano de Falla, fueron, bajo los dedos de este especialista, la ocasión de

una imagen trascendente, en un color analítico fuera de los tópicos. El público acudió numeroso y entusiasta y dio prueba del creciente interés que existe en Francia por la música del otro lado de los Pirineos.

Pierre-René Serna

VIENA

Kraus, Bartoli y Pavarotti



Cecilia Bartoli, una de las grandes cantantes que han pasado recientemente por Viena

La presente temporada vienesa se inició con las actuaciones de dos grandes cantantes en el marco de conciertos de la Sociedad de Amigos de la Música en Viena. **Alfredo Kraus**, tan querido y respetado por el público de esta ciudad, se presentó en el marco de un recital compartido con el violoncelista Asier Polo y el pianista Edelmiro Arnaltes. Kraus sigue siendo un modelo de disciplina vocal, un artista entre cuyas virtudes se destaca el hecho de no apartarse del re-

pertorio más adecuado para su registro. Esta disciplina, junto con un increíble dominio de la técnica vocal, le permitieron conservar intacta su voz, a pesar del paso de los años. No se puede permanecer indiferente ante la perfección de su emisión vocal, especialmente si se tiene en cuenta su edad, por cierto avanzada, para un tenor en actividad. En esta oportunidad Alfredo Kraus optó por un programa compuesto por obras de A. Scarlatti, Gluck, Masse-

net, Ruiz de Luna, Obradros, Cilea y Sorozábal, con acompañamientos (arreglados con mucho tino y buen gusto) para cello y piano, que se alternaron con obras instrumentales para cello y piano de Elgar, Granados, Fauré, Ravel y Casadós. Estas últimas permitieron que ambos instrumentistas pudieran presentar sus cualidades de músicos solistas. A pesar de ello, la velada estuvo dominada por la actuación de Alfredo Kraus con su gigantesca experiencia artística, su *donaire* y sus excelsas cualidades vocales.

Pocos días después cantó en la misma sala la juvenil **Cecilia Bartoli**. Pero en esta oportunidad no se trató de un recital sino que la mezzo italiana actuó en el marco del ciclo de conciertos del *Concentus Musicus* de Viena bajo la dirección de Nikolaus Harnoncourt. En el programa, dos arias de *La Clemenza di Tito* y el *Exsultate, Jubilate* de Mozart enmarcados por las *Sinfonías en La mayor K.201* y *Re mayor K.297* igualmente de Mozart permitieron que Cecilia Bartoli diera nuevamente muestras de su gran musicalidad, su inteligencia interpretativa, así como de su encanto y presencia escénica: una diva a pesar de un caudal vocal no muy amplio, hecho que no presenta mayores inconvenientes en una sala de conciertos de las dimensiones del Musikverein de Viena.

Pocas semanas después de una no del todo feliz actuación de José Carreras, quien actuó en el marco de una nueva producción de *Stifelio* (la primera en la Ópera del Estado), se presentó nuevamente en Viena el tenor **Luciano Pavarotti** quien cantó la parte epónima de *Andrea Chénier* de Giordano. A los 61 años de edad Pavarotti pasó a formar parte de la nómina de "tenores veteranos" y por cierto ya no posee la belleza, fuerza y

plenitud vocales que le recordamos de tantas actuaciones pasadas en este teatro (*Trovatore* bajo la dirección de von Karajan, Rodolfo en *La Bohème* bajo la dirección de Carlos Kleiber, o en las óperas *Aida*, *Ballo in maschera*, *Luisa Miller* de Verdi o aun sus inolvidables *Nemorinos*). No obstante el público pudo comprobar que cuando Pavarotti se dedica a cantar ópera en serio su presencia vocal sigue siendo impresionante. En el caso del personaje de Andrea Chénier, su interpretación recoge plenamente el estilo vocal e interpretativo necesarios, fruto de tantos años de experiencia escénica. La orquesta de la Ópera (Filarmónica) se desempeñó decorosamente bajo la dirección de Marco Armiliato quien por cierto aún dista mucho de ser uno de los grandes directores de ópera de la actualidad. No obstante, el hecho de dirigir de memoria indica por lo menos una profunda preparación y la voluntad de dedicar la mayor atención a lo que acontece en el foso y el escenario. Junto a Pavarotti, que dominó el escenario, se destacaron Paolo Gavanelli (Charles Gérard) y Giovanna Casolla (Madeleine de Coigny). Las actuaciones de los demás miembros del elenco integrado por Waltraud Winsauer (condesa de Coigny), Gottfried Hornik (Roucher), Istvan Gati (Pierre Bléville) y otros, fue discreta, sin más, excepción hecha del joven austríaco Wolfgang Bankl quien brindó una interpretación digna de mención del personaje de Mathieu. Lamentablemente, el tiempo pasa para todos y si bien años atrás la actuación de Pavarotti hubiera constituido uno de los momentos culminantes de la temporada, en la actualidad su presencia garantiza a lo más ópera de sólido nivel.

Gerardo Leyser

LOS TRES TENORES

Arte y naturaleza

Para un sector mayoritario de público, al que nunca le interesó el canto clásico, los nombres de Pavarotti, Carreras y Domingo han llegado a convertirse en algo así como una "marca de fábrica" indivisible, que sintetiza en "los tres tenores" cuanto de mítico, inalcanzable y extraño alberga el llamado mundo de la ópera. Para esos públicos el trío de tenores ha borrado la existencia de otras figuras, como Kraus o Bergonzi, que el aficionado de antiguo aprecia tanto o más que a esta asociación comercial.

Sin embargo, dentro de la propia realidad del trío, es necesario establecer diferencias entre cada uno de sus componentes. Hace diez o quince años, casi nadie habría imaginado que tres talentos de calibre tan diverso llegarían algún día a reunirse sobre un mismo escenario.

El mejor dotado —por la naturaleza, se entiende— de los tres tenores, el modenense Luciano Pavarotti, ha podido vanagloriarse de poseer una cualidad que ni Domingo ni Carreras tuvieron en sus comienzos: la posibilidad de emitir sin trucos el codiciado Do de pecho. A quien bautizaran los diseñadores de carpetas de disco como "el rey del Do", nunca le faltaron los mimbres para llegar a ser el auténtico monarca entre los tenores de este último tercio del siglo. Belleza de timbre, esmaltadísimo en el agudo, recursos sin límite en el "fiatto", temperamento generoso, "italianidad" hasta la médula. Frente a tamaño derroche de facultades



CLIVE BARDA

La belleza vocal de Pavarotti ha alcanzado grandes logros. En la foto, como Nemorino en "L'Elisir d'amore", de Donizetti

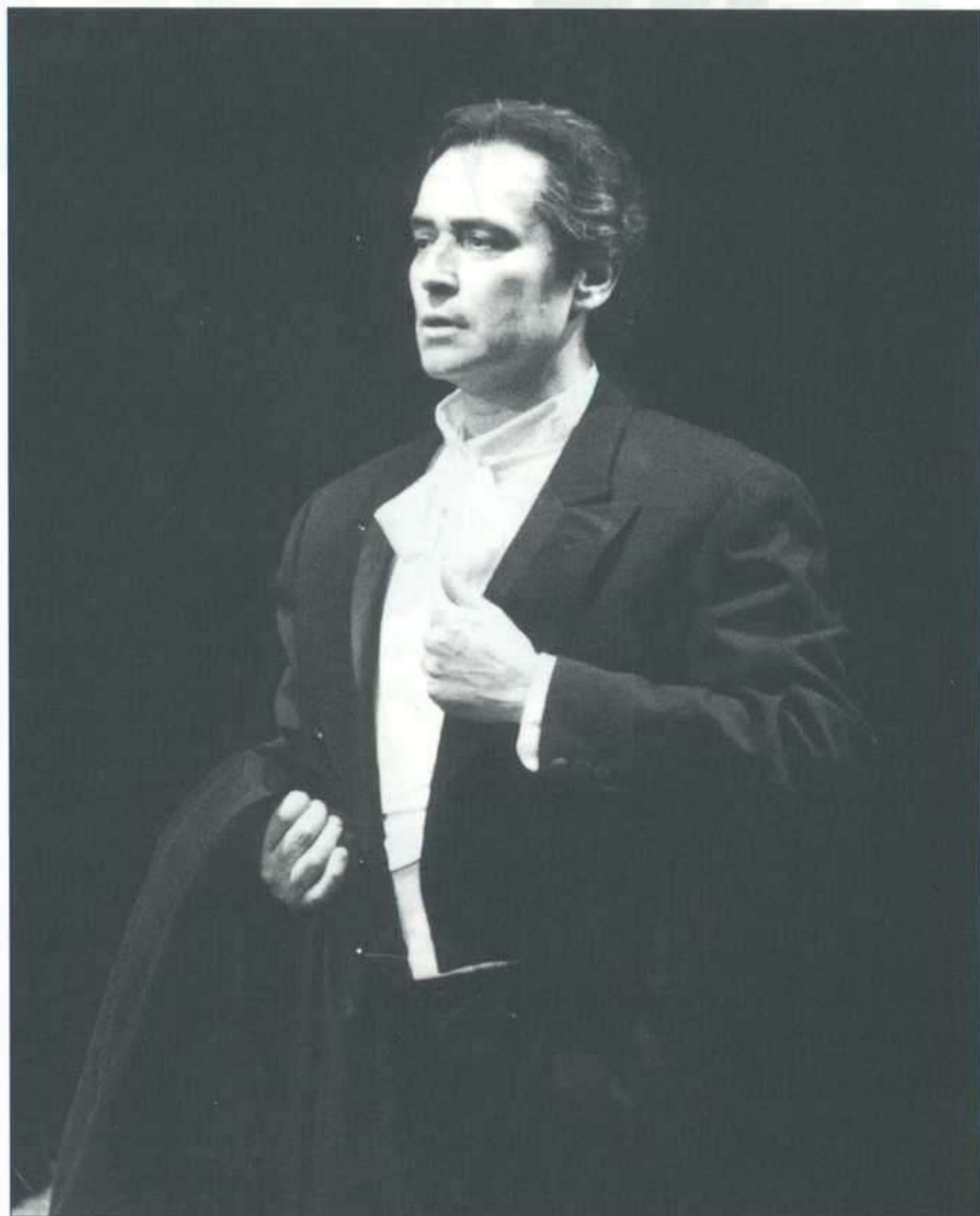
vocales, se impone la evidencia de que el artista siempre ha estado en Pavarotti por debajo del fenómeno puramente físico. Basta con repasar su amplia discografía para advertir cómo el tenor imponía severos límites al músico. Pavarotti siempre ha necesitado de un gran director para moldear sus cualidades naturales y poner así éstas al servicio del carácter y del estilo de los personajes que interpretaba. Por ejemplo, uno de sus máximos logros en disco, el Rodolfo de *La Bohème* —grabación dirigida por Karajan— no deja de sorprendernos por la enorme diferencia de calidad que presenta frente a las versiones de la misma ópera realizadas por Pavarotti con otros maestros.

José Carreras tiene en común con Pavarotti la indiscutible belleza del timbre y la generosidad del temperamento dramático. En este último aspecto, el tenor catalán acaso únicamente haya sido aventajado por Giuseppe di Stefano. Pero la trayectoria de Carreras, mucho más desigual que la de Pavarotti, se vio lastrada desde sus comienzos por una preparación técnica muy deficiente. Me duele decirlo, pero pienso que Carreras ha sido víctima de la falta de escrúpulos de un famoso clan familiar que durante años impuso sus dictados a gran número de cantantes españoles. Cuando el joven tenor catanba, allá por los comienzos de los años setenta, en temporadas provincianas gobernadas por los Caballé, muchos eran los aficionados que se preguntaban



ZOE DOMINIC

Plácido, en una de sus más impactantes creaciones: como Otello en la ópera homónima de Verdi



Carreras durante la representación de "Fedora", de Giordano, en el Covent Garden. 9 de mayo de 1994

CATHERINE ASHMORE

durante cuánto tiempo podría resistir su delicado instrumento canoro los esfuerzos y excesos a que era sometido. El lanzamiento internacional de Carreras, que vino de la mano de Karajan, no mejoró la situación. Los problemas de emisión, el agarrotamiento de la voz en la zona de paso, no se resolvieron, aunque el tenor aprendiera a manejar las medias voces y su imprecisa afinación se viese compensada por el intenso trabajo llevado a cabo en los estudios de grabación. De este modo, registros como los de *Aida*, *Don Carlo*, *Tosca*, *Carmen* o *La Bohème* proporcionaron una imagen vocal superior a la ofrecida por el tenor en sus actuaciones en directo. La contrapartida fatal vino por la dispersión del repertorio, ya que Carreras asumió papeles que rebasaban las posibilidades naturales de su voz. Mucho antes de su forzosa retirada, por motivos de salud, estos excesos habían minado la hermosa voz del tenor. Lo que Carreras ha hecho después de su emocionante reaparición, no ha sido sino un triste recuerdo de la gloria que nunca llegó a conquistar plenamente en su época de plenitud.

La voz de Plácido Domingo carece de los atributos naturales que admiramos en Pavarotti y Carreras. La técnica del tenor madrileño es poco ortodoxa, dado que cantar con la "gola", sin proyección en los resonadores craneales, evidencia un alarmante olvido de los principios clásicos del belcanto. A Domingo se le discutió, desde ambientes educados en la tradición, esa emisión técnicamente defectuosa que poco buena auguraba para la buena conservación del instrumento canoro. Es cierto que éste ha perdido lozanía e igualdad con el paso del tiempo. Pero no es menos cierto que los procedimientos técnicos que han orientado el canto de Domingo se revelan adecuados, como excepción singu-

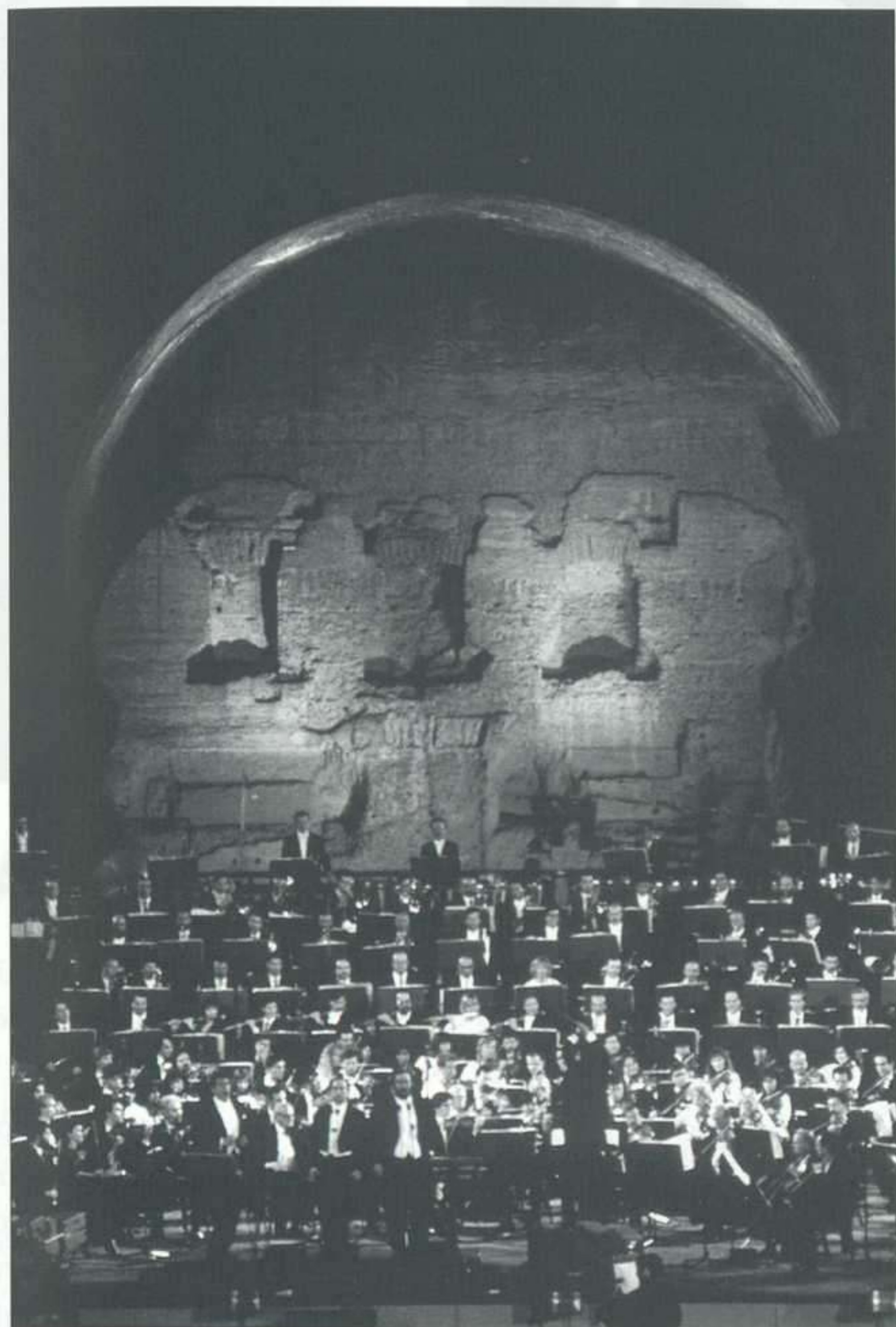
larísima, al examinar con perspectiva su asombrosa carrera operística. Empezar como tenor lírico, con Edgardo, y llegar hasta Otello, Siegmund y Parsifal –interpretando cada personaje con estilo y personalidad más que correctos– es posiblemente un ejemplo único en nuestra época. ¿Cuál ha sido el secreto de Domingo para mantener un nivel digno, a veces muy alto, a lo largo de una trayectoria tan dilatada? Creo que el secreto reside en la inteligencia, la preparación musical y el aprovechamiento máximo de los recursos naturales. Cuando digo "preparación musical" no me refiero exclusivamente a temas vocales, sino al conjunto de factores que permiten a un intérprete dar de sí mucho más de lo que la propia calidad física de su voz permite augurar. Domingo es un músico, en el más alto sentido de la palabra. Posee, como ninguno de los otros dos tenores objeto de este comentario, aquellas virtudes musicales que sólo rara vez coinciden en un intérprete. Si el madrileño no hubiese tenido voz, probablemente se habría dedicado a tocar un instrumento... o a dirigir (cosa que también ha hecho). Esto sería inimaginable en Pavarotti o Carreras, quienes han sido tenores "antes" que músicos.

Esta reflexión en torno al arte de los tres tenores lleva, forzosamente, a valorar sus méritos respectivos en función de los resultados de cada una de sus carreras. A Plácido Domingo no podemos regatearle su primacía musical sobre Carreras y Pavarotti. Aun cuando ciertos aspectos de sus interpretaciones sean discutibles, Domingo es quien mayor regularidad ofrece en su trayectoria artística. Pavarotti es la voz más impresionante, pero también el músico menos convincente. Carreras merece el beneficio de la duda: ¿qué habría hecho este hombre si hubiese contado con la solidez musical de Domingo y con la mitad de los recursos naturales de Pavarotti?

Es probable que esta comparación entre talento, fuerza bruta y esperanza no cumplida hiera más de una sensibilidad. En definitiva, cada melómano tiene su forma peculiar de entender el fenómeno de canto. Pero la circunstancia –¿casual o buscada?– de haber reunido tres artistas tan dispares bajo la etiqueta comercial de "los tres tenores", invita a hacer este tipo de comparaciones. Sinceramente, no creo que "los tres tenores" sobrevivan a la coyuntura que produjo su asociación. Sí creo, en cambio, que cada uno de ellos tendrá su lugar propio en la historia de la ópera. Ningún aficionado dejará de emocionarse en el futuro con el maravilloso terciopelo tímbrico del joven Carreras, ni podrá sustraerse al escalofrío que produce el Do de Pavarotti. Acaso los discos de Domingo no produzcan en el futuro sensaciones físicas tan inmediatas, y sin embargo el estudioso del arte musical encontrará en el conjunto de sus interpretaciones motivos más profundos y duraderos para afirmar que, con todas sus limitaciones técnicas, el madrileño fue el tenor más ecléctico y musicalmente más culto de una época marcada por el triunfo de los intereses comerciales. Domingo, que no se sustrajo a esa tentación del "marketing", logró sin duda hacer arte con mayúsculas, a pesar de las enconadas discusiones que despertó entre los puristas.

Gonzalo Badenes

La gran mentira



"Los tres tenores" en el espectáculo de Caracalla

La mayor parte de las operaciones lucrativas que se ponen en marcha en cualquier tipo de mercado —y en el del arte en general por supuesto— tienen, para llegar al fin perseguido —el enriquecimiento más rápido posible, que la vida es corta—, que tirar por la calle de en medio, ir por la vía más directa y preparar a conciencia, que expertos hay para ello, toda una red de captación a través de los medios y planificar los más fructíferos caminos publicitarios que atraigan al consumidor: es decir, traza las bases mínimas de un complejo y a veces subliminal mecanismo de "marketing". Se trata de lavar el cerebro del desprotegido contribuyente mediante el bombardeo constante de datos convenientemente amañados. Dentro, claro está, hasta ahí podíamos llegar, de la más estricta legalidad. Porque lo curioso es que los propios Estados aparecen implicados en estos juegos mercantiles tan poco keynesianos.

En este panorama, que es el pan nuestro de cada día, se inscriben, dentro del mundo de la música, todos esos macroproyectos que necesitan de los grandes espacios capaces de albergar a multitudes: estadios, palacios de deportes, enormes anfiteatros, parques gigantescos, llanuras, que son convenientemente habilitados para ofrecer el magno espectáculo. Y

nada hay de criticable en ello. Cada uno vende lo que puede, y hay unas reglas de mercado que dan cauce a tales operaciones. No hay trampa ni cartón, aunque en cierto modo quepa afirmar que el público, metido en esa red aprisionadora del consumismo, queda un tanto inerme ante el devorador ataque de los medios —cuánto sabía de esto el amigo McLuhan— y se deja manipular, frecuentemente sin saberlo. Y se traga, porque se lo han dicho, las más peregrinas cosas. Tiene una imagen preconcebida, prefabricada de aquello que se le está brindando y pierde capacidad para juzgar por sí mismo, sobre todo si, como suele ser habitual, es persona de escasa preparación y cultura. Cuántos ídolos de barro o pacotilla se han construido así. En todo caso, cuando acude a ver y a escuchar a su instrumentista o cantante favorito —esto reza tanto para el mundo del pop, el del jazz o el de la música seria, ópera en primer lugar— sabe a lo que va. Hasta ahí la cosa parece lógica y, aceptando las reglas del juego mercenario, correcta. Pero el asunto ya no parece tan claro si, además de vender lo que es, más allá de si la bondad de lo que se ofrece es real o inventada, se intenta vender lo que no es; es decir, si se pretende adornar, engalanar el producto con ropajes que no le corresponden. Esto es lo que está pasando en los últimos tiempos con algunos de esos mastodónticos conciertos que requieren

VIVIANE PURDOM/DECCA



ALEX ZEININGER

Domingo en la ópera de Viena, como Segismundo en "La Valquiria" wagneriana



Pavarotti saludando al finalizar un recital en un gesto muy típico suyo

DECCA

la presencia de miles y miles de personas y la asistencia de cámaras de televisión y de vídeo con vistas a la posterior comercialización del evento: se está tratando de hacer colar como oro lo que no es sino latón, y del malo, por mucha bella envoltura que recubra: por muy buenos mimbres que intervingan en la confección del cesto.

El ejemplo más notable y clamoroso de este tipo de manipulaciones es el organizado tan inteligentemente alrededor de un fenómeno como el llamado de los "Tres tenores". Un buen día a alguien –sin duda con un cerebro privilegiado para las finanzas salido quizá de algún despacho de la multinacional del disco– se le ocurrió montar en las Termas de Caracalla un macroconcierto que debía contar con la presencia de tres de las voces de tenor –siempre el rey del canto, el que a lo largo de la historia ha arrasado y cautivado a las multitudes– más importantes de los últimos treinta años: las de Plácido Domingo, Luciano Pavarotti y José Carreras, ellos mismos magníficos vendedores de su arte, auténticas águilas para impulsar el crecimiento de sus cuentas corrientes: verdaderos monstruos productores –entre otras cosas, aparte de por sus indiscutibles méritos artísticos, gracias a la magnífica red publicitaria que les acompaña– de dividendos. Ninguno de ellos estaba ya en lo mejor de su forma; los instrumentos empezaban a agostarse, a perder timbre, esmalte, extensión, tersura: y tales carencias era difícil que pudieran disimularse ante los conocedores, aunque sí ante el dócil público asistentes al espectáculo o ante los millones de televidentes o auditores del disco rápidamente editado, que se vendió como rosquillas. Los tres divos –que habían tenido en el pasado graves diferencias artísticas y a los que habían separado eso que se llama celos mal entendidos– se habían unido en una lustrosa operación económica de altos vuelos y que resultó mucho mejor de lo que se había presumido. Lo criticable es que al acto, gobernado por la cinemascópica batuta de Zubin Mehta, se le quiso dar un contenido artístico, adornarlo con el ropaje del mensaje musical serio y conspicuo. Es más: se pretendía colar la idea, luego escandalosamente desarrollada, de que este acontecimiento, como otros de idéntica laya, era el mejor medio para que el vulgo se aficionase a la ópera, para que luego, casi de inmediato, tras la triple demostración de esas gargantas privilegiadas en declive, corriese a los teatros para escuchar las óperas en su integridad: esas óperas de las que se habían entresacado los fragmentos más célebres o coloquialmente hablando, "conocidos". Que si "La donna è mobile",



Don José ha sido una de las más celebradas creaciones de Carreras. Esta representación de "Carmen" tuvo lugar en mayo de 1986

que si el "Adiós a la vida", que si aquello del brindis... O algún que otro cachito de zarzuela, no en balde dos de los tres tenores eran españoles, hasta ahí podíamos llegar...

Bien el que en su día se hiciera un montaje como el de Caracalla; bien que tras el rotundo éxito de ventas, se acordara continuar con operaciones similares, en los Juegos Olímpicos o en donde fuera; bien que, a su vez, cada uno de los tres tenores quisiera hacer una guerra por su cuenta iniciada con anterioridad –sobre todo por Domingo (la impresentable Gala de Reyes de Madrid es un buen ejemplo) y Pavarotti (sus conciertos en Hyde Park y sus "Pavarotti y amigos")–; bien que se difundan a los cuatro vientos estas convocatorias. Pero mal, muy mal, que se insista en revestirlas de un carácter artístico, didáctico o educativo que en absoluto tienen. Seamos claros –o más claros aún–: todos estos montajes de macroconciertos, de vídeos, de discos millonarios, de propaganda, casi siempre zafia, sólo tienen razón de ser por su contenido abiertamente comercial. Y así debe ser entendido, aunque así no sea ofrecido. Nadie medianamente serio se cree que tras este gigantesco oropel, sea con Mehta o sea con Levine como compañero de viaje, exista otra cosa que una bien pensada artimaña para forrar-se. Pero que se diga. Eso sería lo razonable. Los teatros de ópera no se van a llenar, aunque haya gente ilusa y bien pensante que se lo crea, porque tres señores, con todo el derecho del mundo, por supuesto, den unos cuantos gorgoritos mal dados en un vasto recinto y martiricen los oídos de las almas puras con espantosos arreglos "a tres" de algunas de las páginas más famosas de la literatura operística, zarzuelística o perteneciente al filón de la canción llamada napolitana. Un poco de formalidad y decencia.

Arturo Reverter

Una "horterada" ... ma non tanto



Famosísima toma de Pavarotti en el papel de Canio

VIVIANNE PURDOM/DECCA

Antes de entrar en materia no quiero dejar de señalar que, más de una semana después del "cierre definitivo" de la fecha de recepción de textos en la revista, me veo obligado "in extremis" a escribir "en defensa" del espectáculo de "los tres tenores" debido a que la persona a la que le habíamos encargado este trabajo, al día de hoy sigue sin enviarlo a nuestra redacción. Persona mucho más adecuada que yo, puesto que es un alto responsable de una compañía discográfica en España (no, conviene precisarlo, perteneciente a una de las dos -Decca y Teldec- editoras de los respectivos discos de "los tres tenores").

Heme aquí, pues, haciendo un poco de "abogado del diablo", buscando lo positivo de este fenómeno, y olvidándome de los aspectos negativos que, naturalmente, también le atribuyo. Voy a tratar de argumentar contra las críticas que más suelen oírse por ahí.

En primer lugar, me gustaría señalar la hipocresía que supone descalificar estos macroproyectos como "mercantilistas" desde dentro de una sociedad mercantilista, y que una buena parte de las personas -sean críticos musicales o no- que los censuran por estos motivos vivan inmersos en esa sociedad, "beneficiándose", por así decirlo, de este sistema capitalista que nos ha tocado vivir.

Por otra parte, se oye mucho criticar que esos tres tenores "no son los mejores". Cuestión, naturalmente, hartamente opinable. Es opinión muy extendida, y ello es muy comprensible, que "el tenor" que falta entre esos tres es, digámoslo ya, Alfredo Kraus. Pero es que el insigne cantante grancañario se ha autoexcluido. Hay que recordar que Kraus estuvo durante muchos años, cuando ya era (y la gran mayoría de entendidos así lo reconocía) el mejor tenor lírico del mundo, por voluntad propia o de sus consejeros, casi totalmente apartado de grabar óperas completas. Por fortuna para sus numerosísimos admiradores -entre los cuales, por supuesto, me encuentro- su extraordinaria longevidad artística ha permitido que en los últimos años 70 y en los 80 haya grabado, todavía en magníficas condiciones voca-

les, un buen puñado (que siguen sabiendo a pocas) de óperas. Pero ese voluntario apartamiento, o al menos fuerte renuncia, a los estudios de grabación ha dado lugar a que, entre las masas, internacionalmente, Kraus sea menos conocido que Domingo, Pavarotti y Carreras. No es, pues, de extrañar que los organizadores de los macroespectáculos de "los tres tenores" prescindieran de Kraus: lógicamente, contrataron a los más famosos. Pero es que, por si esto no fuera suficiente, Kraus se ha pronunciado reiteradamente contra ese tipo de espectáculos, tratando de dar una imagen de "puro". O sea, de "no comercial". Permítasenos recordar, sin embargo, que muchos (casi todos) los grandes tenores de antes, e incluso de mucho antes, se dejaron tentar por la participación en espectáculos o actividades -con los más modestos medios de antes- no estrictamente de música "clásica". Y el mismo Kraus ha grabado, hace ya tiempo y también más recientemente, canciones nada "clásicas". Asimismo, ha participado en conciertos en grandes plazas de toros. No resulta, pues, del todo creíble cuando "clama" contra estos espectáculos. Y por eso a más de uno le trae a la memoria la fábula de "la zorra y las uvas"...

Se oye decir muchas veces también algo así como que "las masas, que no tienen ni idea de ópera ni de música clásica"



Plácido cantó en Viena el "Sansón" de Saint-Saëns el año 1991

TEMAS • TEMAS • TEMAS • TEMAS • TEMAS • TEMAS • TEMAS • TEMAS • TEMAS • TEMAS



DECCA

Los tres, saludando al finalizar el concierto romano, junto al director musical del espectáculo Zubin Mehta

sica, se dejan dar gato por liebre, y les parece 'el no va más', un espectáculo musicalmente deplorable como éste". Permítaseme opinar, modestamente, que, al margen de los "arreglos" (es decir, desarreglos) para que una pieza la canten los tres, juntos o dialogando, que se pueden entender para tener la oportunidad única de oírlos a dos de ellos o a los tres a la vez (no hay dúos conocidos, y menos aún tríos, de tenor), pero que no dejan de ser arreglos musicalmente censurables, la calidad de la mayor parte de las intervenciones del primer concierto (el de Caracalla) fue muy alta, y ello pese a la cierta decadencia vocal tanto de Carreras como de Pavarotti (algunos asegurarán también que de Domingo: según algunos, la "decadencia" del tenor madrileño se remonta casi al siglo pasado: ¡será, si acaso, "decadencia" para cantar los papales más líricos; para Wagner está mucho mejor preparado y dispuesto que en 1965!). Pero reconocamos que, pese al cierto declive *vocal* del barcelonés y del modenés, ese declive es casi sólo vocal; a Carreras, al menos, no se le podrá reprochar nada más: su arte, su musicalidad, su expresividad, permanecían intactos.

¿Qué "las masas" son tan ignorantes? No tanto, oiga... ellas mismas han distinguido muy bien entre el primero y el segundo, mucho más "hortera" éste y en el que el declive —y no sólo vocal— es mucho más patente: han comprado mucho más el primer disco que el segundo, y eso que en la promoción del segundo se ha gastado muchísimo más dinero. Y no se trata, como alguien pensará, por el desgaste o aburrimiento ante el fenómeno: el primero se sigue vendiendo, después de tener lugar el segundo, más que éste. No, "la gente" que compra estos discos tiene cierto olfato y no se deja engañar tanto como parece, percibiendo la superioridad de uno y la mayor "horteréz" del otro...



José Carreras siempre dio lo mejor de sí mismo en Cavaradossi

También a menudo se cree "demostrar" la inutilidad de estos espectáculos afirmando que "no consiguen aficionar a *nadie* a la ópera". Afirmación falsa, y que debería rebajarse a esta otra: "aficionan en realidad a muy poca gente a la ópera", mucho más cierta. Sería como decir: "No depositate folletos publicitarios en los buzones. *Nadie* les hace caso". ¿Qué pasa, a los que los depositan les encanta tirar su dinero completamente en vano? Oiga, sea sensato, *alguien* sí les hace caso; sólo un 1%. Un 1% ¡de muchos millones de discos!

Por último, ¿por qué un espectáculo de música "clásica" o "cuasi-clásica" ha de ser, siempre, exclusivamente "serio"? ¿Es totalmente ajena a la música clásica la función de entretener, de divertir, etc.? De ser así, descalifíquese también, por coherencia, el Concierto de Año Nuevo con la Orquesta Filarmónica de Viena...

Angel Carrascosa Almazán

"NUEVO EN SU TIENDA"; NO MÁS "DISCOS EDITADOS"

A partir de este número dejamos de confeccionar y publicar la relación de "Discos Editados". La sustituimos por otra que selecciona las ediciones discográficas de cada mes, pero que no va a ser exhaustiva.

La idea de agrupar en una lista todos los CDs, Laser Discs y Vídeos de música clásica lanzados en España cada mes (al menos los recibidos en la redacción de RITMO, que nunca ha sido absolutamente todos) era estúpida: los discófilos más exigentes han dispuesto por medio de nuestra lista –la única, no se olvide, que se ha estado publicando en nuestro país desde noviembre de 1993– de una información completísima. Y eso está muy bien. Muy bien para esa minoría de discófilos, los más exigentes, y no siempre. Pero para el resto de ellos presenta, como intentaremos explicar, más inconvenientes que ventajas.

En bastantes de estas mismas columnas me he referido, en alguna ocasión incluso como el asunto primordialmente tratado, a lo difícil que es encontrar algunos o bastantes discos que figuran entre los "Editados", ya en el momento mismo en que el lector recibe en su casa o adquiere la revista. Y señalaba la "inflación" de publicaciones discográficas como causa principal de ello: el enorme número de discos lanzados cada mes, una buena o gran parte de los cuales son de muy escaso (o muy limitado) interés para nuestro mercado; y una cantidad tal que casi ninguna tienda (ni una sola, podría afirmar) es capaz o está interesada en "absorber", ni siquiera un solo ejemplar, de todos ellos.

Por ello mismo, aunque antes de conocer las razones pudiera parecer paradójico, una lista completa, exhaustiva como la que hemos venido confeccionando a lo largo de estos 38 meses, acarrea problemas que –la realidad nos ha conducido a esta conclusión– no compensaban la posible utilidad de abarcarlo "todo". Y esto es precisamente lo que nos ha llevado a sustituir la lista de "Discos Editados" por la de "Nuevo en su tienda": las múltiples, diría que en número creciente, quejas de discófilos y de tiendas de discos, que lamentaban no poder encontrar discos que figuraban en la relación de "Discos Editados" de RITMO. Como ya he señalado en otras ocasiones, algunas importadoras (más a menudo las más modestas, claro) traen a España cantidades pequeñísimas de determinados discos, que se agotan inmediatamente o que sólo dan para llegar a media docena de tiendas en todo el país. Con la consiguiente frustración de los verdaderamente interesados en esos discos al no poder encontrarlos. Y si los encargan en un establecimiento, éste no puede conseguirlos del importador, que en muchos casos no puede o no quiere repetir pedido a su almacén central. Porque no sabe si va a poder vender una "reposición". Por lo mismo, suprimimos la sección de "Fichas" aumentando la de reseñas, pero comentando en conjunto algunos menos discos: descartaremos, naturalmente, los de menor valor –a nuestro juicio– y los más difíciles de encontrar.





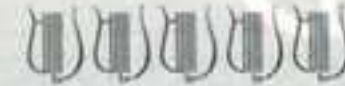
Vamos, pues, en lo sucesivo, a hacer nosotros en "Nuevo en su tienda" nuestra propia selección de lo que consideramos más valioso e interesante (por motivos artísticos o comerciales), procurando que este desfase entre lo que se anota en la lista (que aporta ahora mayor número de datos y la reproducción de la portada) y lo que se encuentra en las buenas tiendas sea menor. Nulo, como pueden imaginarse, es imposible: nadie nos va a garantizar la presencia en las tiendas de ciertos discos, incluso, excelentes. Deseamos que sean casos muy aislados.

Estamos seguros de que vamos a ser mucho más prácticos y, en definitiva, más útiles, a la inmensa mayoría de nuestros lectores, y a algunos que aún no lo són. ¡Y a las tiendas, sin duda alguna!



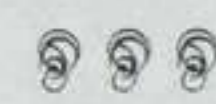

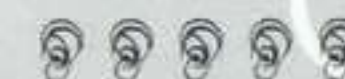
Ángel Carrascosa Almazán






INTERPRETACION

	mala
	mediocre
	buena
	muy buena
	excepcional

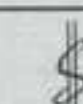
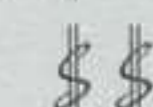
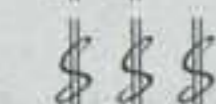
SONIDO

	malo
	mediocre
	bueno
	muy bueno
	excepcional

IMAGEN

	mala
	mediocre
	buena
	muy buena
	excepcional

PRECIO

	serie barata
	serie media
	serie cara

COMENTARISTAS

Salustio Alvarado (SA) • Antonio Amador Caro (AAC) • Alberto Beltrán Llorens (ABL) • Juan Berberana (JB) • Ángel Carrascosa Almazán (ACA) • David Cortés Santamarta (DCS) • Paulino García Blanco (PGB) • Rufino González Espinosa (RGE) • Pedro González Mira (PGM) • Miguel Angel de las Heras (MAH) • Ricardo Jiménez (RJ) • Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar (PSJD) • Raúl Mallavibarrena (RM) • Juan Carlos Olite (JCO) • Josep Pascual (JP) • Gonzalo Pérez Chamorro (GPC) • Rafael Juan Poveda Jabonero (RJPJ) • Juan Francisco Román Rodríguez (JFRR) • José Sánchez Rodríguez (JSR) • María Sanhuesa Fonseca (MSF) • Juan María Solare (JMS) • Jesús Trujillo Sevilla (JTS)

En esta nueva sección, que ya de por sí constituye una selección de los numerosos discos que se lanzan al mercado, hay algunos que acaparan especialmente nuestra atención, ya sea por su valor interpretativo, como aportación al repertorio, por su fuerte proyección comercial, etc.

Entre los primeros, destacan de entrada las *8 Sinfonías* de Schubert o *El sueño de una noche de verano* de Britten por Colin Davis, la *Messe de Notre Dame* de Machaut por Pérès, los primeros títulos del nuevo sello "Fontalis" (de Auvidis) con Figueras y Savall ...

En el segundo grupo, *Goyescas* de Granados, el programa polifónico de Merbecke, el "núcleo" de las *Obras para piano* de Lecuona, *Conciertos* de Fasch, la *Música de Cámara* de Ibert, la ópera de Korngold *El anillo de Polícrates*, *Los placeres de Versalles* de M. A. Charpentier, *Tríos* de Granados y Turina por el *Beaux Arts*, *Las fuentes de Israel* de Schein, un monográfico Kurtág ...

De importante potencial comercial son, por ejemplo, las *Canciones de cabaret de Berlín* por Ute Lemper, *Cantos sacros* por Roberto Alagna. *In the Spirit* por Jessye Norman o *Canciones* de Lecuona por Alfredo Kraus.

Importantes reediciones (últimamente inencontrables) son *La Canción de la Tierra* por Bernstein con Fischer-Dieskau, el primer lanzamiento de la "Edición Karajan" de EMI, la atractivísima oferta de todo el clave de Couperin por Rousset ...

Como grabaciones "históricas" merecen ser resaltados los dos CDs Chopin por Kempff, la *Sinfonía Fantástica* y otras obras por Argenta, recitales de Grümmer y Michelangeli, grabaciones en público del gran Eduardo del Pueyo ...

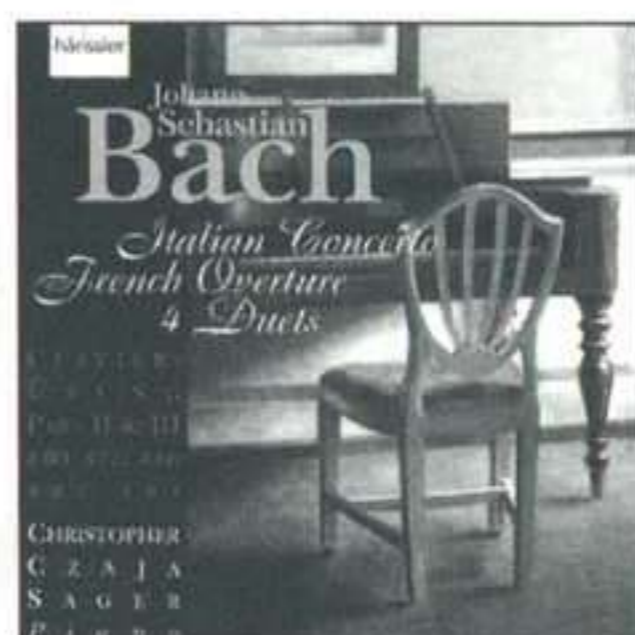
Por último, discos expresamente pensados para los niños: la serie "Clásicos infantiles" de EMI y *Pedro y el lobo* narrado por Iñaki Gabilondo.

Estos discos constituyen una selección de lo aparecido en los 30 últimos días en el mercado español. Selección que recoge las publicaciones, a nuestro juicio, más interesantes o valiosas, dentro de las fácilmente encontrables en las principales tiendas de discos.



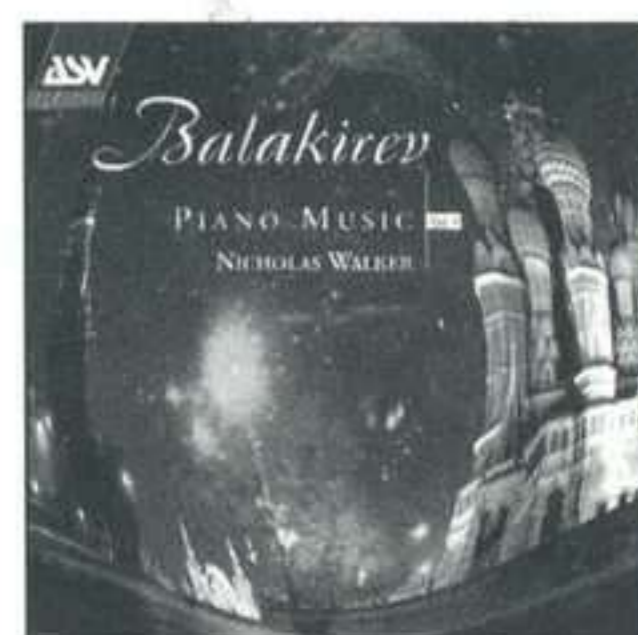
BACH: Cantatas profanas BWV 173a y 201. Frimmer, Popken, Elwes, Prégardien, Wilson-Johnson, Egmond. Coro y Orquesta de la Era de las Luces/Gustav Leonhardt.

Philips 4467162 • 1 CD • 69'8" • DDD
Polygram Ibérica



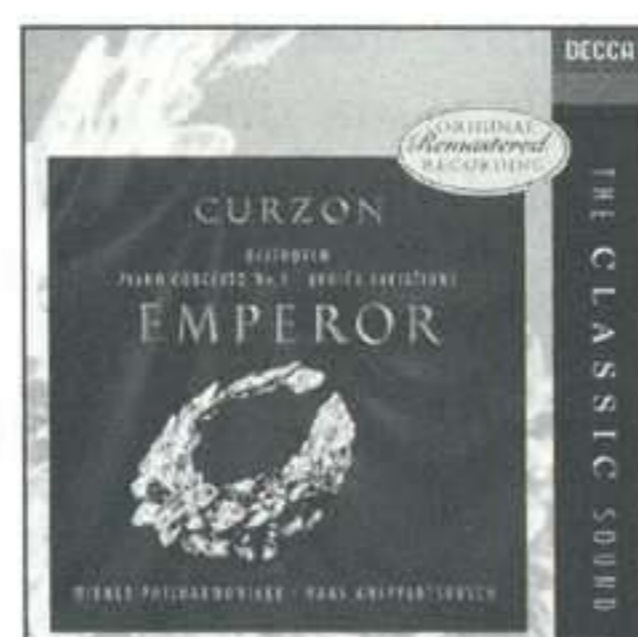
BACH: Concierto italiano. Obertura francesa. 4 Dúos BWV 802-805. Christopher Czaja Sager, piano.

Hänssler CD 98116 • 1 CD • 55'40" • DDD
Euro Gyc



BALAKIREV: Obras para piano, vol. 1. Nicholas Walker.

ASV CDDCA 940 • 1 CD • 65'25" • DDD
Auvidis Ibérica



BEETHOVEN: Concierto para piano núm. 5 "Emperador". Variaciones "Heroica". Clifford Curzon. Orquesta Filarmónica de Viena/Hans Knappertsbusch.

Decca 4523022 • 1 CD • 63'3" • ADD
Polygram Ibérica



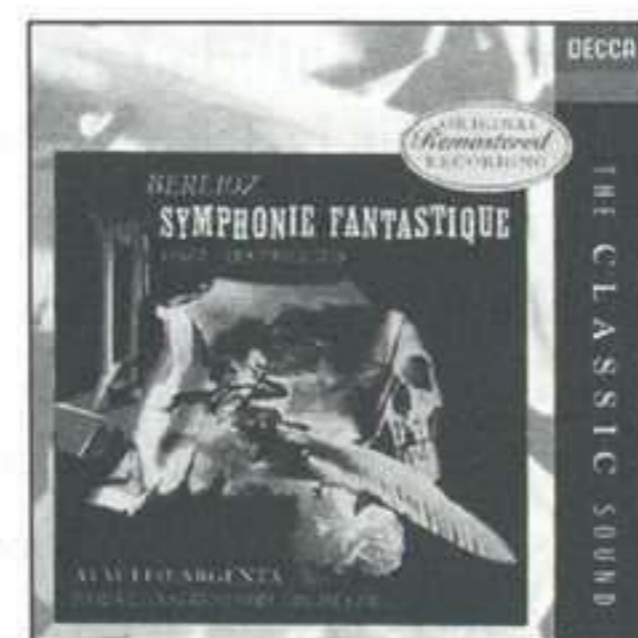
BEETHOVEN: los 5 Conciertos para piano. Alexis Weissenberg. Concierto triple. S. Richter, D. Oistrakh, Rostropovich. Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan.

EMI 5661122 • 3 CDs • 216'4" • ADD
EMI Odeón



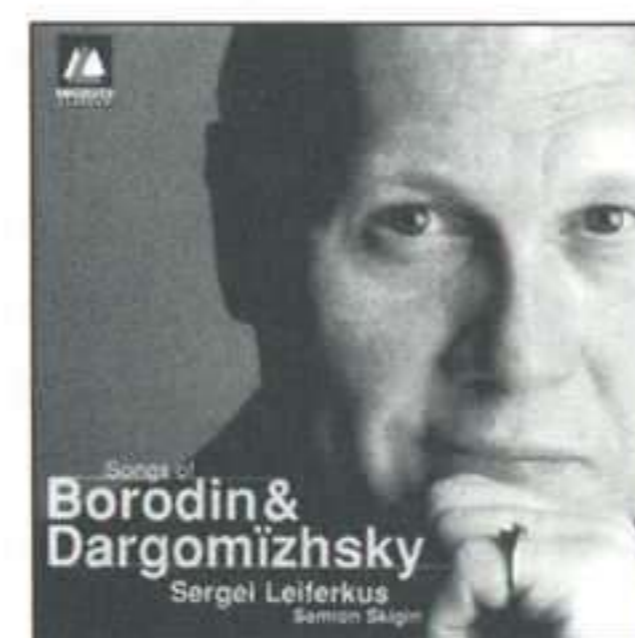
BEETHOVEN: Sonatas para piano núms. 8 "Patética", 21 "Waldstein" y 23 "Appassionata". Claudio Arrau.

Philips "Solo" 4546862 • 1 CD • 77'1" • DDD
Polygram Ibérica



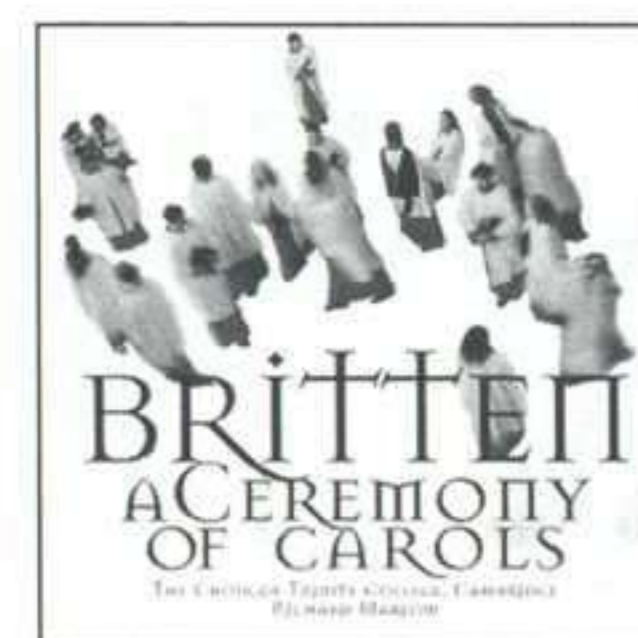
BERLIOZ: Sinfonía Fantástica. **LISZT:** Los Preludios. Orquestas del Conservatorio de París y de la Suisse Romande/Ataúlfo Argenta.

Decca 4523052 • 1 CD • 67'32" • ADD
Polygram Ibérica



BORODIN: 11 Canciones. **DARGOMISKY:** 12 Canciones. Sergei Leiferkus, barítono. Semion Skigin, piano.

Conifer 75605512752 • 1 CD • 63'14" • DDD
BMG Ent. Spain



BRITTEN: Ceremony of Carols. Hymn to the Virgin. Rejoice in the Lamb. Hymn to St. Cecilia. Missa Brevis. Sacred and profane. Coro del Trinity College, Cambridge/R. Marlow.

Conifer 75605512872 • 1 CD • 79'10" • DDD
BMG Ent. Spain



BRITTEN: Sueño de una noche de verano. McNair, Asawa, Lloyd. Orquesta Sinfónica de Londres/Sir Colin Davis.

Philips 4541222 • 2 CDs • 148'20" • DDD
Polygram Ibérica



BRUCKNER: Sinfonía núm. 4 "Romántica". Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan.

EMI 5660942 • 1 CD • 70'14" • ADD
EMI Odeón



BRUCKNER: Sinfonía núm. 7. Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan.

EMI 5660952 • 1 CD • 68'6" • ADD
EMI Odeón



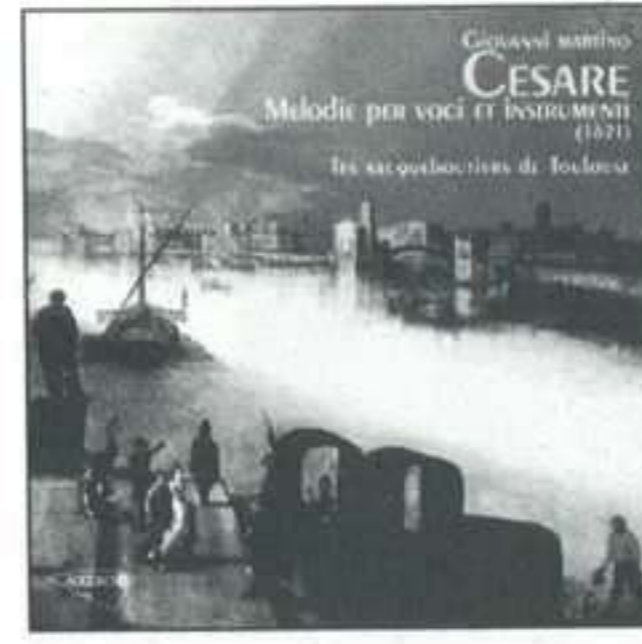
BRUCKNER: Sinfonía núm. 8. Orquesta Filarmónica de Viena/Bernard Haitink.

Philips 4466592 • 2 CDs • 83'16" • DDD
Polygram Ibérica



BRUCKNER: Sinfonía núm. 8. HINDEMITH: Sinfonía Matías el Pintor. BRAHMS: Obertura Trágica. Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan.

EMI 5661092 • 2 CDs • 128'52" • ADD
EMI Odeón



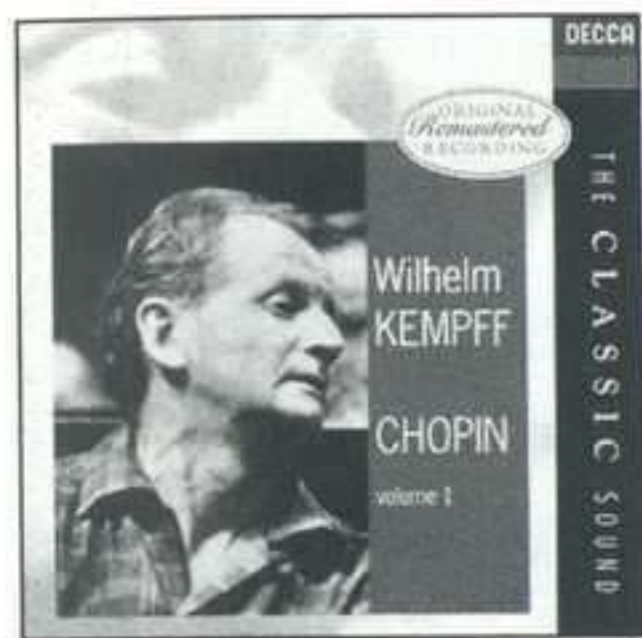
CESARE: Melodías musicales para voces e instrumentos (Ed. 1621). Solistas. Les Sacqueboutiers de Toulouse.

Accord 205532 • 1 CD • 76'22" • DDD
Auidis Ibérica



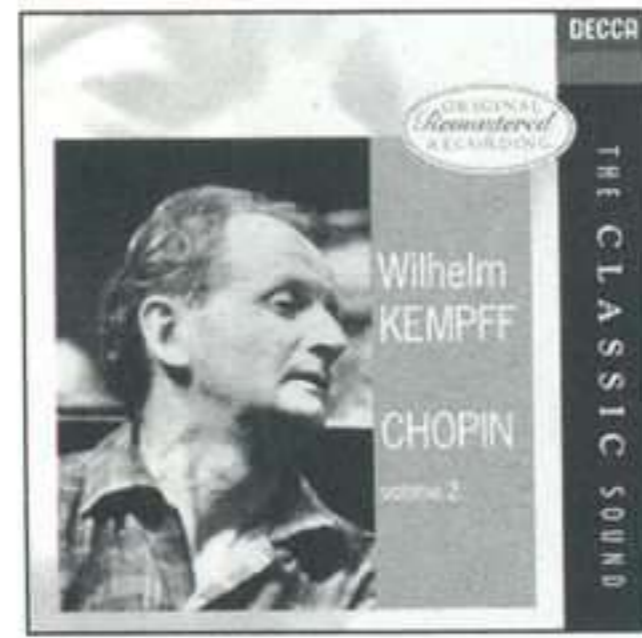
M.A. CHARPENTIER: Los Placeres de Versailles. Arias sobre las estrofas de El Cid. Pastoraletta. Les Arts Florissants/William Christie.

Erato 0630147742 • 1 CD • 52'47" • DDD
Warner Music Spain



CHOPIN: Sonata núm. 2. Los 4 Impromptus. Berceuse. Barcarola. Nocturno núm. 3. Scherzo núm. 3. Wilhelm Kempff, piano.

Decca 4523072 • 1 CD • 68'1" • ADD
Polygram Ibérica



CHOPIN: Sonata núm. 3. Balada núm. 3. Andante spianato y gran polonesa. Fantasía. Polonesa-fantasia. Wilhelm Kempff, piano.

Decca 4523082 • 1 CD • 70'7" • ADD
Polygram Ibérica



CORIGLIANO: To Music. Elegy. Promenade. Overture. Campana di Ravello. Voyage. I Fiamminghi, Orquesta de Flandes/Rudolf Werthen.

Telarc CD-80421 • 1 CD • 61'48" • DDD
Joytel



F. COUPERIN: la Obra para clavecín. Christophe Rousset.

H. M. 2901442.52 • 11 CDs • 783'40" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



ELGAR: Variaciones Enigma. HOLST: Los Planetas. Orq. Sinf. de Londres / Pierre Monteux. Coro de la Ópera Estatal y Orq. Filarmónica de Viena / Herbert von Karajan.

Decca 4523032 • 1 CD • 78'29" • ADD
Polygram Ibérica



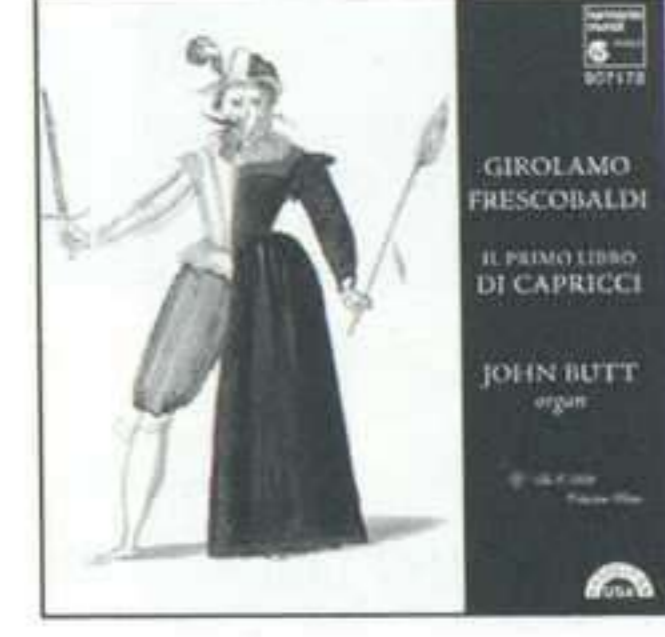
FASCH: 5 Conciertos para instrumentos de viento. Suite en Sol menor. The English Concert / Trevor Pinnock.

Archiv 4492102 • 1 CD • 59'25" • DDD
Polygram Ibérica



FAURÉ: Requiem. Pelléas et Mélisande. Masques et bergamasques. Pénélope: prelude. Danco, Souzay. Unión Coral de la Tour de Peilz. Orq. de la Suisse Romande/E. Ansermet.

Decca 4523042 • 1 CD • 76'14" • ADD
Polygram Ibérica



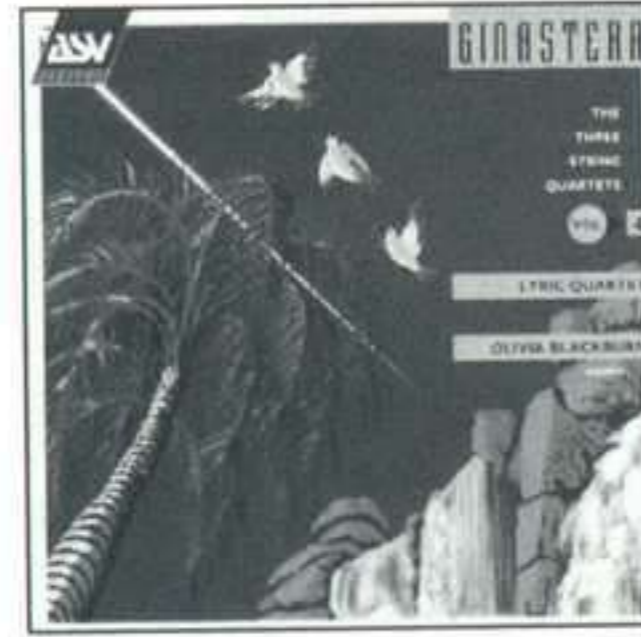
FRESCOBALDI: Primer Libro de Caprichos. John Butt, órgano.

H.M. HMU 907178 • 1 CD • 61'59" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



G. GABRIELI: Sinfonías Sacras. A Sei Voci. Yasuko Uyama - Bouvard, órgano. Les Sacqueboutiers de Toulouse.

Accord 205052 • 1 CD • 68'45" • DDD
Auidis Ibérica



GINASTERA: los 3 Cuartetos de cuerda. Lyric Quartet. Olivia Blackburn, soprano.

ASV CD DCA 944 • 1 CD • 75'24" • DDD
Auidis Ibérica



GRANADOS: Goyescas. Bayo, Vargas, Baquerizo, Casariego, Martín. Orfeón Donostiarra. Orquesta Sinfónica de Madrid / Antoni Ros Marbà.

Valois V 4791 • 1 CD • 60'28" • DDD
Auidis Ibérica



GRANADOS: Trío para piano, violín y cello. op. 50. TURINA: Tríos núms. 1 y 2. Círculo. Trío Beaux Arts.

Philips 4466842 • 1 CD • 73'1" • DDD
Polygram Ibérica



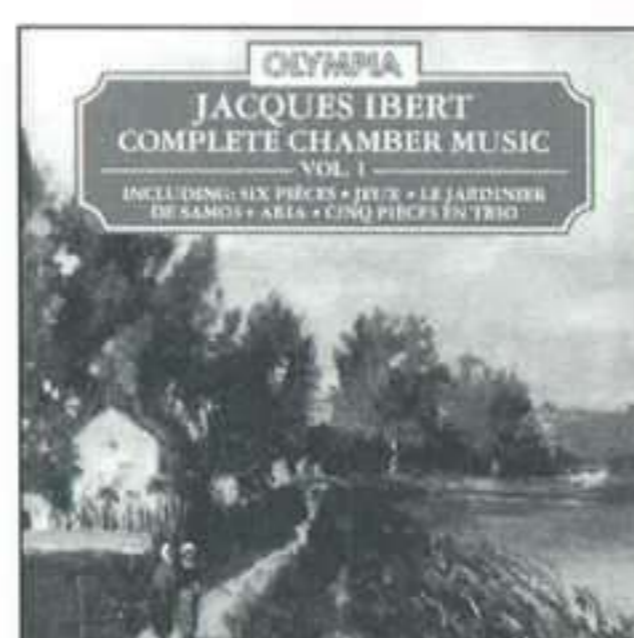
HAENDEL: los 6 Concerti grossi op. 3.
Academy of St. Martin in the Fields / Iona Brown.

Hänssler CD 98918 • 1 CD • 53'50" • DDD
Euro Gyc



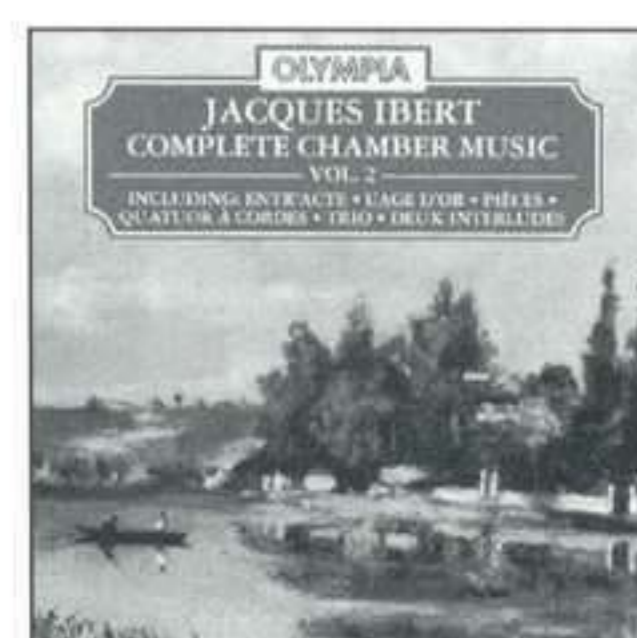
HINDEMITH: Ludus Tonalis. Suite 1922.
Hüseyin Sermet, piano.

Valois V 4785 • 1 CD • 70'23" • DDD
Auvdis Ibèrica



IBERT: Música de cámara completa, vol. 1: 6 Piezas para arpa, El jardinero de Samos, etc.
Pameijer, Oostenrijk, Colbers, Gaasterland, Hülsmann, Grotenhuis, etc.

Olympia OCD 468 • 1 CD • 79'57" • DDD
Diverdi



IBERT: Música de cámara completa, vol. 2: Cuarteto de cuerda, Trio para violín, cello y arpa, etc.
Pameijer, Gaasterland, Bornkamp, Grotenhuis, etc. Nuevo Cuarteto de Amsterdam.

Olympia OCD 469 • 1 CD • 78'42" • DDD
Diverdi



KORNGOLD: El anillo de Polícrates. Wottrich, Bilandzija, Sacher, Blanck, Henschel. Orquesta Sinfónica Alemana de Berlín/Klauspeter Seibel.

CPO 9994022 • 1 CD • 70'11" • DDD
Diverdi



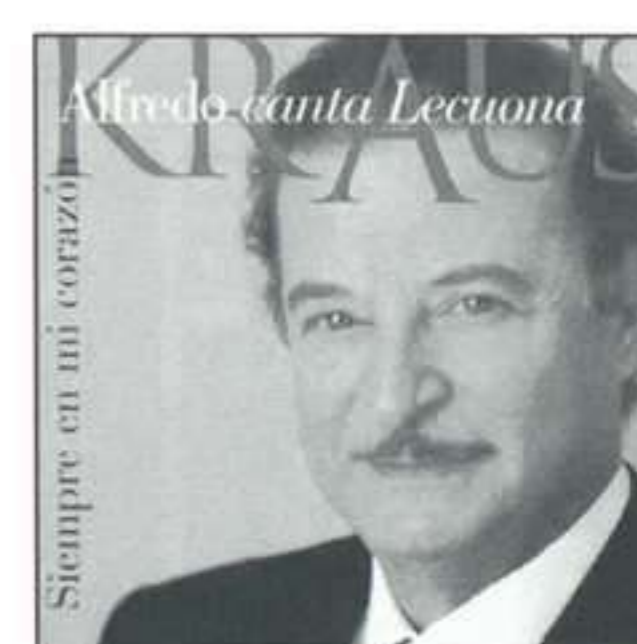
KURTAG: Grabstein für Stephan. Stele. STOCKHAUSEN: Gruppen. Orquesta Filarmónica de Berlín / Claudio Abbado.

D.G. 4477612 • 1 CD • 44'38" • DDD
Polygram Ibérica



KURTAG: Música para cuerda: Officium breve, Ligatura (2 versiones), Cuarteto op. 1, Homenaje a Mihály András. Cuarteto Keller. Miklós Perényi, cello. György Kurtág, celesta.

ECM 1598 (4532582) • 1 CD • 49'24" • DDD
Nuevos Medios



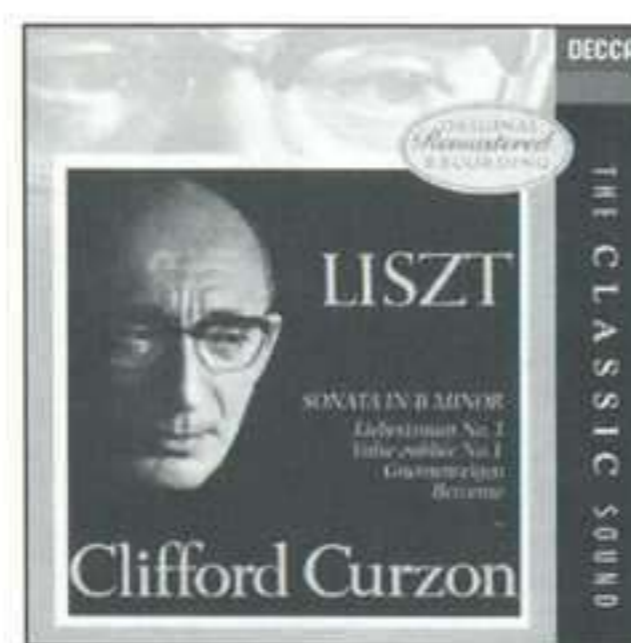
LECUONA: 12 Canciones. "Siempre en mi corazón". Alfredo Kraus, tenor.

RCA 74321444292 • 1 CD • 41'9" • DDD
BMG Ent. Spain



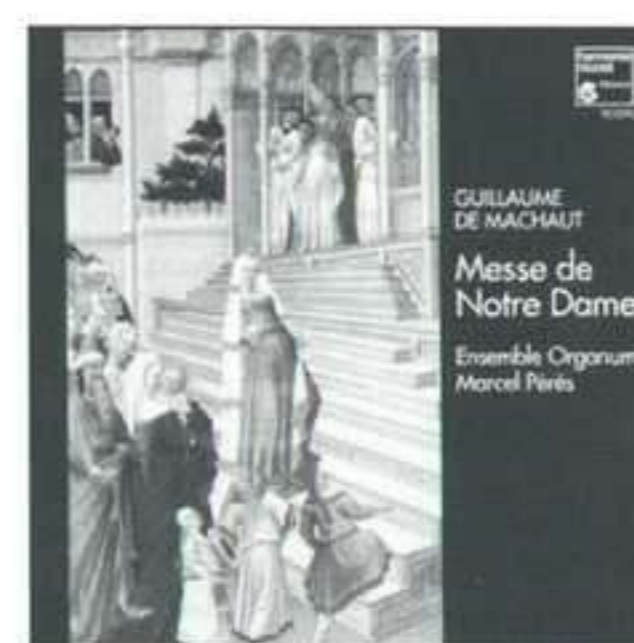
LECUONA: Obras para piano. Huberal Herrera.

Autor AR 0002 • 3 CDs • 214'29" • DDD
Karonte



LISZT: Sonata en Si menor. Sueño de amor núm. 3. Vals olvidado núm. 1. Danza de gnomos. Berceuse. SCHUBERT: Impromptu núm. 6. Clifford Curzon, piano.

Decca 4523062 • 1 CD • 57'42" • ADD
Polygram Ibérica



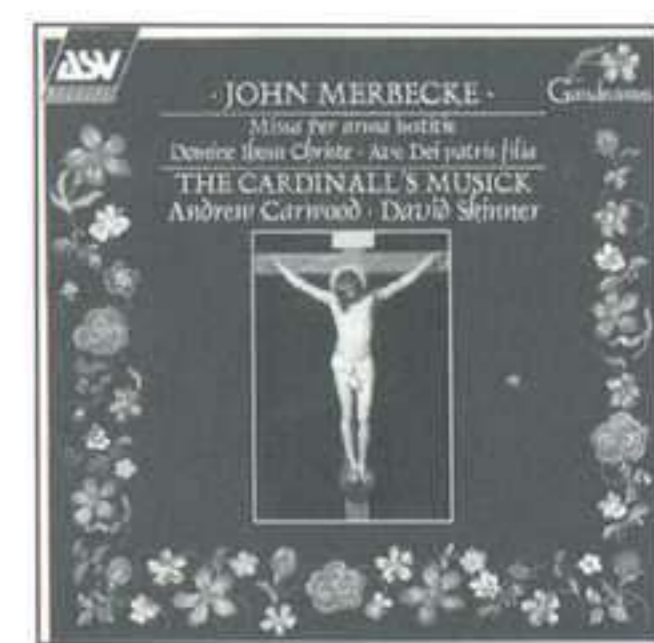
MACHAUT: Messe de Notre Dame (+ 1 CD gratis: Discografía de M. Pérès). Ensemble Organum / Marcel Pérès.

H.M. HMC 901590 • 1 CD • 56'36" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



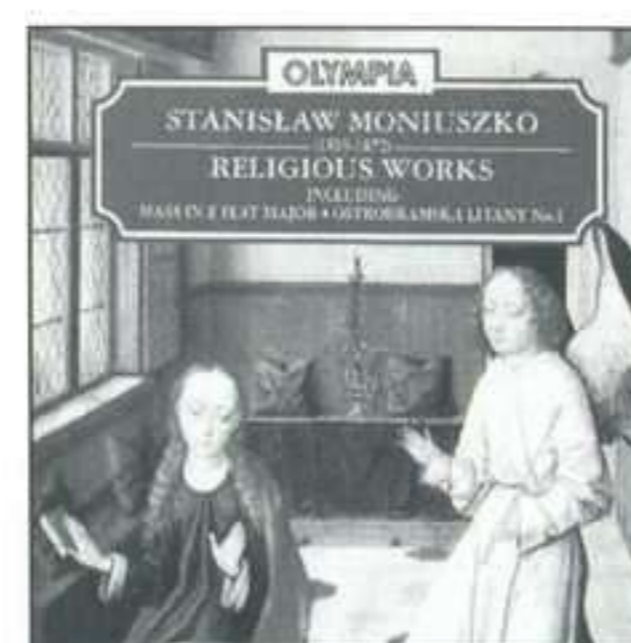
MAHLER: La Canción de la Tierra. James King, Dietrich Fischer-Dieskau. Orquesta Filarmónica de Viena / Leonard Bernstein.

Decca 4523012 • 1 CD • 66'49" • ADD
Polygram Ibérica



MERBECKE: Misa Per arma iustitiae. Domine Ihesu Christe. Ave Dei Patris Filia. The Cardinal's Musick. Andrew Carwood.

ASV CD GAU 148 • 1 CD • 67'47" • DDD
Auvdis Ibèrica



MONIUSZKO: Misa en Mi bemol mayor. Letania Ostrobranska núm. 1. Ne memineris. Vide humilitatem. Solistas. Coro de la RTV Polaca, Wroclaw. Orq. de Cám. de Varsovia / E. Kajdasz.

Olympia OCD 395 • 1 CD • 62'24" • DDD
Diverdi



MONTEVERDI: Vespro della Beata Vergine. Kiehr, Borden, Scholl, Bowen, Torres, Murgatroyd, Abete, Draijer. Coro de Cámara de Holanda. Concerto Vocale/René Jacobs.

H. M. 901566.67 • 2 CDs • 104'7" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



MOZART: Così fan tutte. Martinpelto, Hagley, Streit, Finley, Murray, Allen. Coro y Orquesta de la Era de las Luces/Simon Rattle.

EMI 5561702 • 3 CDs • 191'1" • DDD
EMI Odeón



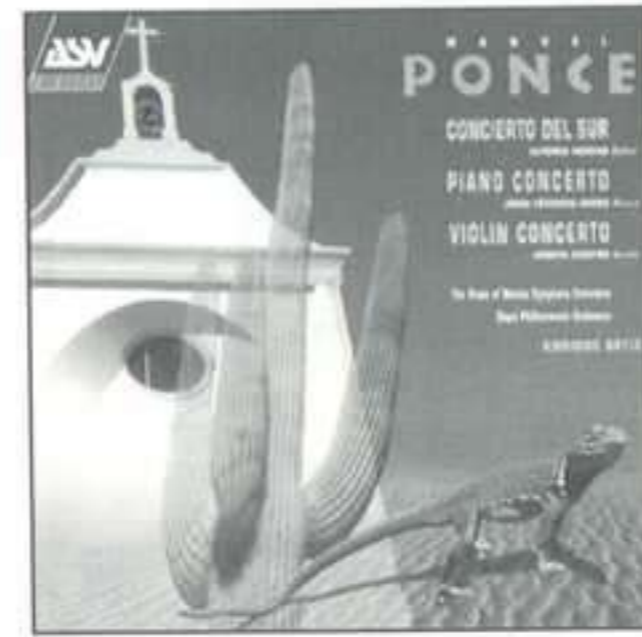
MURZIA, Santiago de: Pasacalles y obras de guitarra. William Waters, guitarra barroca.

LMG 2017 • 1 CD • 63'29" • DDD
La má de guido



OCKEGHEM: Misa De plus en plus. Credo de village. Gaude Maria. PIPELARE: Salve Regina. **BARBIREAU:** Osculetus me. The Clerk's Group / Edward Wickham.

ASV CD GAU 153 • 1 CD • 72'23" • DDD
Auidis Ibérica



PONCE: Concierto para piano; Concierto del Sur, para guitarra; Concierto para violín. Jorge F. Osorio, A. Moreno, H. Szeryng. Orq. Sinf. del Estado de México y Royal Phil./E. Bätiz.

ASV CD DCA 952 • 1 CD • 77'36" • DDD
Auidis Ibérica



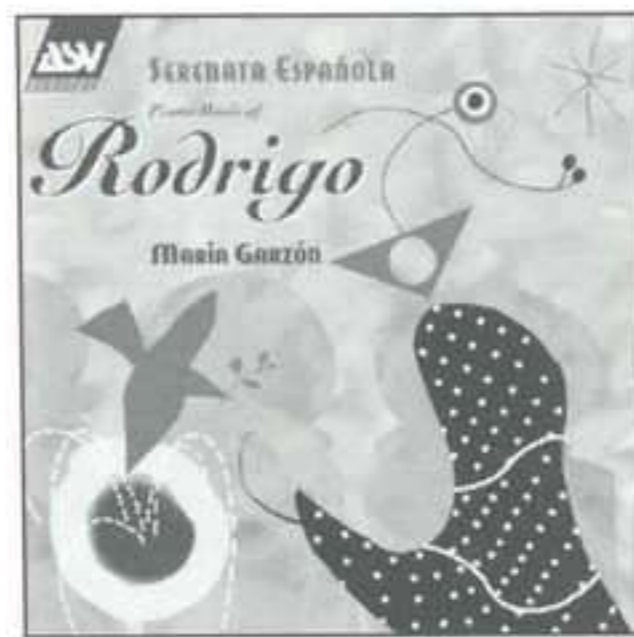
PROKOFIEV: Pedro y el lobo. Suite instrumental. Iñaki Gabilondo, narrador. Orquesta Saison Russe / Andrei Tchistiakov.

H.M. HMI 987012 • 1 CD • 56'10" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



RAVEL: Dafnis y Cloe. Coro del Festival de Tanglewood. Orquesta Sinfónica de Boston/Bernard Haitink.

Philips 4546842 • 1 CD • 57'47" • DDD
Polygram Ibérica



RODRIGO: Obras para piano: Serenata española. Bagatela. Pastoral. Sonatas de Castilla. El álbum de Cecilia. A la sombra de Torre Bermeja, etc. María Garzón.

ASV CDDCA 990 • 1 CD • 72'33" • DDD
Auidis Ibérica



ROSENMÜLLER: Vespro della Beata Vergine. Cantus Cölln. Canticum. Concerto Palatino / Konrad Junghänel.

H.M. HMC 901611.12 • 2 CDs • 130'49" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



SCHEIN: Las fuentes de Israel. Ensemble Vocal Européen / Philippe Herreweghe.

H. Mundi HMC 901574 • 1 CD • 79'12" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



SCHUBERT: Quinteto de cuerda. Obertura para cuarteto de cuerda D 8 A. Cuarteto Verdi. Martin Lovett, cello.

Hänssler CD 98128 • 1 CD • 61'9" • DDD
Euro Gyc



SCHUBERT: las 8 Sinfonías. Staatskapelle Dresde / Sir Colin Davis.

RCA 09026626732 • 4 CDs • 268'42" • DDD
BMG Ent. Spain



SCHUBERT: las 8 Sinfonías. Obertura de Rosamunda. **WEBER:** Obertura de El cazador furtivo. Orquesta Filarmónica de Berlín / Herbert von Karajan.

EMI 5661142 • 4 CDs • 283'15" • ADD
EMI Odeón



R. STRAUSS: Don Quijote. **WAGNER:** Tannhäuser: Obertura y Bacanal. Los maestros cantores: Preludio I. Orquesta Filarmónica de Berlín / Herbert von Karajan.

EMI 5661062 • 1 CD • 77'36" • ADD
EMI Odeón



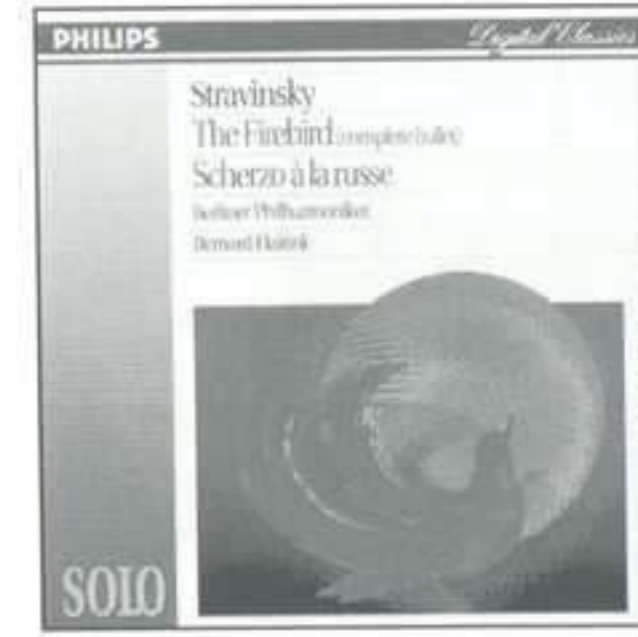
R. STRAUSS: Sinfonía Doméstica. **WAGNER:** Tristán e Isolda: Preludio y Muerte de Isolda. **Lohengrin:** Preludios I y III. Orquesta Filarmónica de Berlín / Herbert von Karajan.

EMI 5661072 • 1 CD • 76' • ADD
EMI Odeón



R. STRAUSS: Vida de héroe. **WAGNER:** El holandés errante: Obertura. Parsifal: Preludio I. Orquesta Filarmónica de Berlín / Herbert von Karajan.

EMI 5661082 • 1 CD • 78'42" • ADD
EMI Odeón



STRAVINSKY: El pájaro de fuego. Scherzo a la rusa. Orquesta Filarmónica de Berlín / Bernard Haitink.

Philips 4546822 • 1 CD • 51'22" • DDD
Polygram Ibérica



TELEMANN: 2 Cuartetos, 2 Tríos y Sonata para flautas, fagot, oboe, violín y continuo. Philidor Ensemble: Kanji, Ebbinge, Bond, Farr, Brüggén, Destrubé, Van der Meer, Zwart.

Philips 4541542 • 1 CD • 60'10" • DDD
Polygram Ibérica



VICTORIA: Missa Dum Complerentur. 7 Motetes. Coro de la Catedral de Westminster / James O'Donnell.

Hyperion CDA 66886 • 1 CD • 69'51" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



VIVALDI: Obra completa con laúd: Conciertos RV 93 y 540; Tríos RV 82 y 85. Rolf Lislevand. Solistas.

Astrée E 8587 • 1 CD • 39'54" • DDD
Auvadis Ibérica



WEBER: Trío para piano, flauta y violonchelo op. 63; Cuarteto para piano y cuerda op. 8. Kremerata Musica: Kremer, Grafenauer, V. y C. Hagen, Sakharov.

D.G. 4492092 • 1 CD • 52'18" • DDD
Polygram Ibérica



ALAGNA, Roberto. "Cantos sacros". BACH, GOUNOD, FRANCK, ADAM, FAURÉ, BERLIOZ, SAINT-SAËNS, BIZET, CAPLEY, BOULANGER. Coro y Orquesta del Capitolio de Toulouse / Michel Plasson.

EMI 5561562 • 1 CD • 67'57" • DDD
EMI Odeón



"EL CANT DE LA SIBILLA". Vol. 1: Cataluña. Montserrat Figueras. La Capella Reial de Catalunya/Jordi Savall.

Fontalis ES 8705 • 1 CD • 54'30" • DDD
Auvadis Ibérica



"EL CANT DE LA SIBILLA". Vol. 2: Galicia, Castilla. Montserrat Figueras. La Capella Reial de Catalunya/Jordi Savall

Fontalis ES 9900 • 1 CD • 71'12" • DDD
Auvadis Ibérica



"EL CANT DE LA NOCHEBUENA". Schola Cantorum of Saint Peter's in the Loop

Philips 5288692 • 1 CD • 58'22" • DDD
Polygram Ibérica



"EL CANTO RUSSO". Voces humanas; voces celestes; de la tierra al cielo. Coros profanos, coros religiosos, voces solistas

RUS 288138.40 • 3 CDs • 210'30" • ADD/DDD
Harmonia Mundi Ibérica



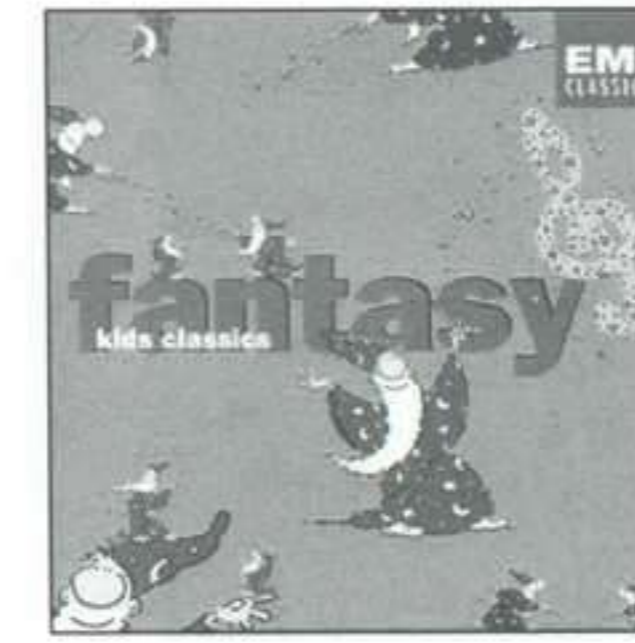
"CLÁSICOS INFANTILES: ANIMALES". RIMSKY-KORSAKOV, PROKOFIEV, DELIUS, SAINT-SAËNS, VAUGHAN WILLIAMS.

EMI 5662262 • 1 CD • 72'57" • DDD/ADD
EMI Odeón



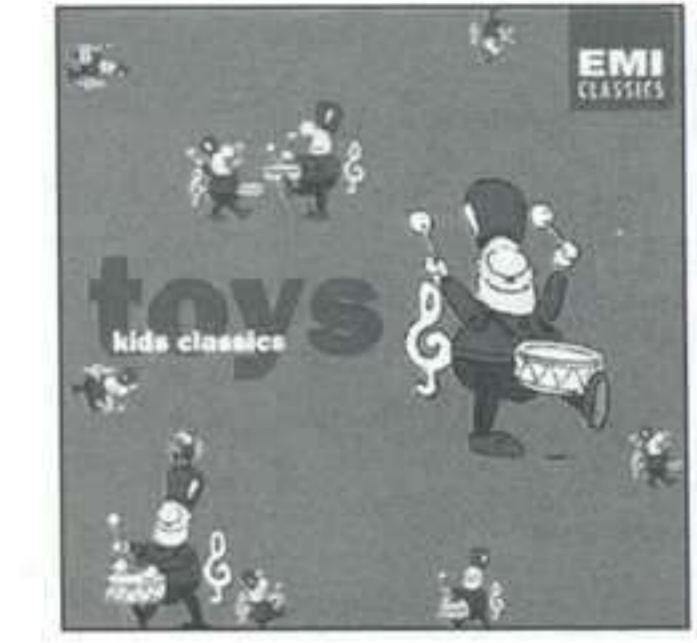
"CLÁSICOS INFANTILES: CANCIONES DE CUNA". DEBUSSY, ALBINONI, SCHUMANN, BACH, SATIE, PACHELBEL, MOZART, CHOPIN, BRAHMS, FAURÉ.

EMI 5662292 • 1 CD • 71'17" • ADD/DDD
EMI Odeón



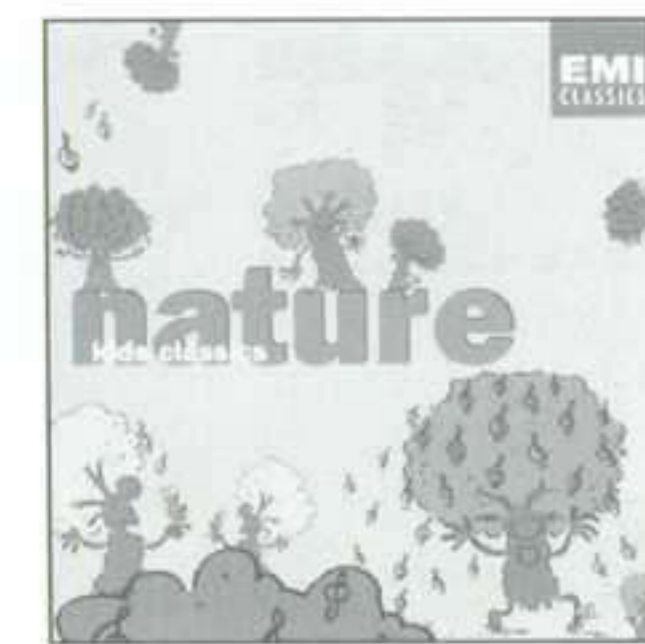
"CLÁSICOS INFANTILES: FANTASÍA". DEBUSSY, HOLST, MUSSORGSKY, MENDELSSOHN, RAVEL, DUKAS.

EMI 5662282 • 1 CD • 71'58" • DDD/ADD
EMI Odeón



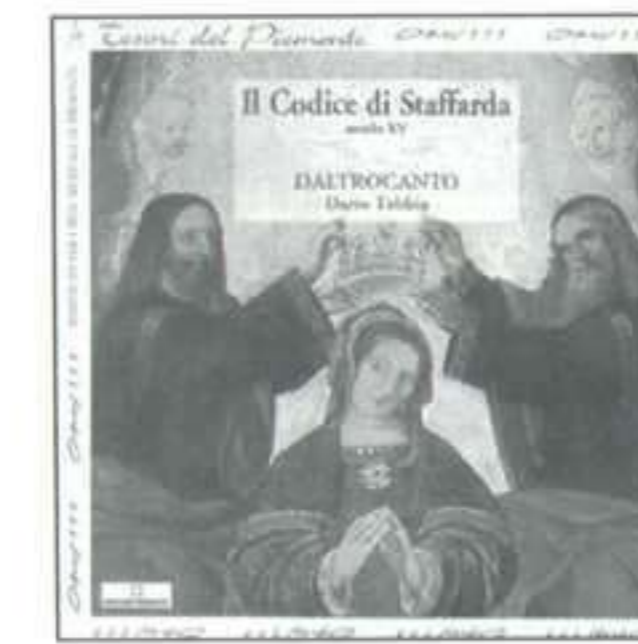
"CLÁSICOS INFANTILES: JUGUETES". RIMSKY-KORSAKOV, L. MOZART, TCHAIKOVSKY, FAURÉ, PIERNÉ, DEBUSSY, BIZET.

EMI 5662302 • 1 CD • 73'56" • ADD/DDD
EMI Odeón



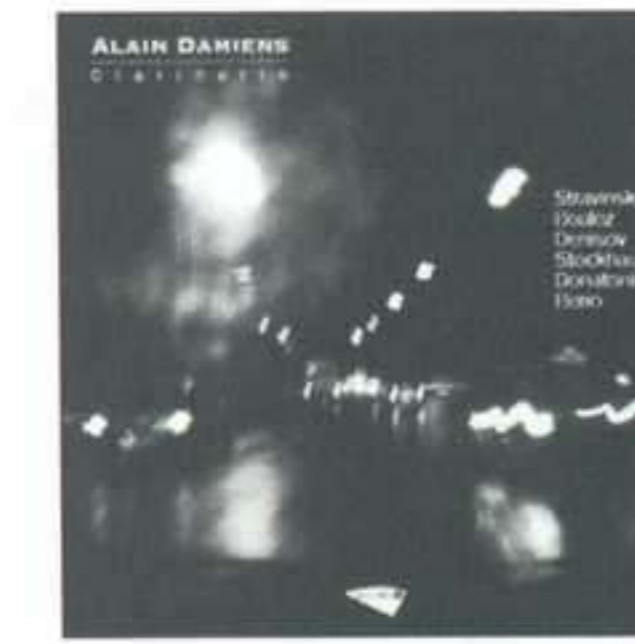
"CLÁSICOS INFANTILES: LA NATURALEZA". GRIEG, CHOPIN, VIVALDI, SMETANA, BEETHOVEN, CANTELOUBE, GRAINGER, DEBUSSY, VAUGHAN WILLIAMS, WAGNER.

EMI 5662272 • 1 CD • 71'45" • ADD/DDD
EMI Odeón



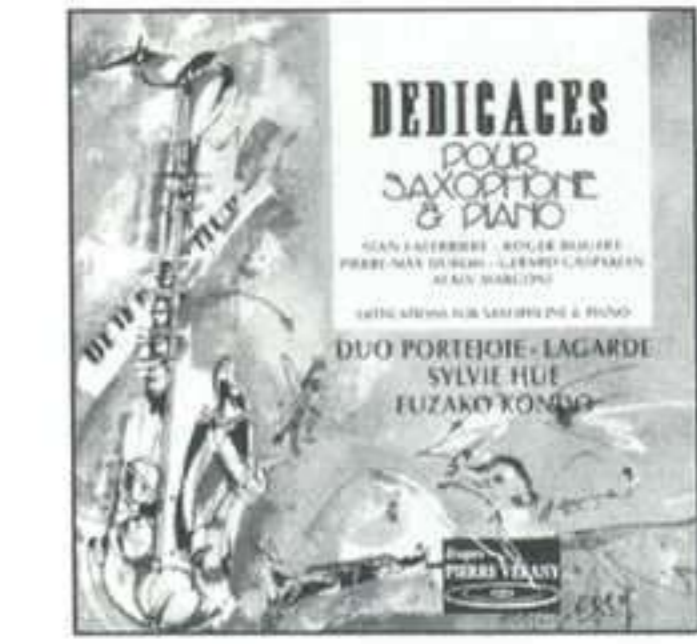
"EL CÓDICE DE STAFFARDA" (Siglo XV). Engarandus Juvenis: Misa de Difuntos. BRUMEL: Misa A l'ombre d'ung bueissonet. Insieme Vocale Daltrocanto/Dario Tabbia

Opus 111 OPS 30-162 • 1 CD • 53'33" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



DAMIENS, Alain. Obras para clarinete de STRAVINSKY, BOULEZ, DENISOV, STOCKHAUSEN, DONATONI y BERIO.

Accord 243452 • 1 CD • 68'7" • DDD
Auvadis Ibérica



"DEDICATORIAS" PARA SAXO Y PIANO. LAFERRIERE, BOUTRY, DUBOIS, GASPARIAN, MARGONI, LERSY. Dúo Portejoie-Lagarde

Pierre Verany PV796111 • 1 CD • 70'8" • DDD
Auvadis Ibérica



FIGUERAS, Montserrat. "La voz de la emoción". La Capella Reial de Catalunya. Hespèrion XX. Coro del Centro Musica Antica di Padova/Jordi Savall

"Fontalis" ES 9901 • 1 CD • 78'25" • DDD
Auvadis Ibèrica



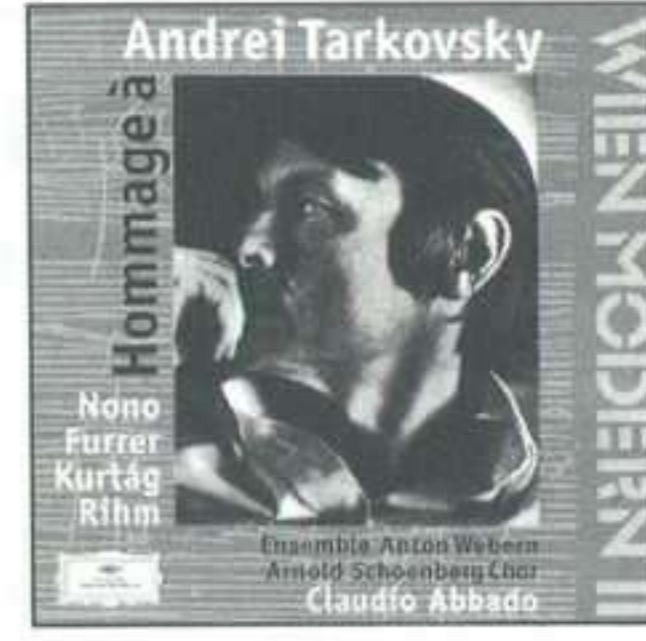
GRÜMMER, Elisabeth. Lieder de SCHUBERT y BRAHMS. 2 canciones de Peer Gynt, de GRIEG. Escenas de Otello, de VERDI. Gerald Moore, piano.

Testament SBT 1086 • 1 CD • 78'34" • ADD
Diverdi



"GUITARRA PLUS". Vol. 18: PONCE: Obra completa para guitarra, vol. 1: Sonatina Meridional, Sonata III, Sonata Mexicana, 24 Preludios. Gérard Abiton.

Mandala MAN 4889 • 1 CD • 60'22" • DDD
Harmonia Mundi Ibèrica



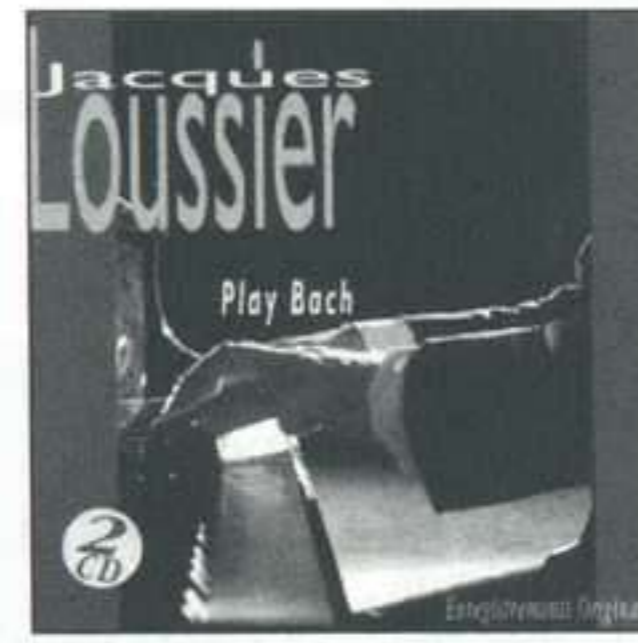
"HOMENAJE A ANDREI TARKOVSKY". Wien Modern, II. Obras de NONO, KURTAG, FURRER y RIHM. Solistas. Coro Arnold Schönberg. Ensemble Anton Webern/Claudio Abbado.

D.G. 4378402 • 1 CD • 51'10" • DDD
Polygram Ibèrica



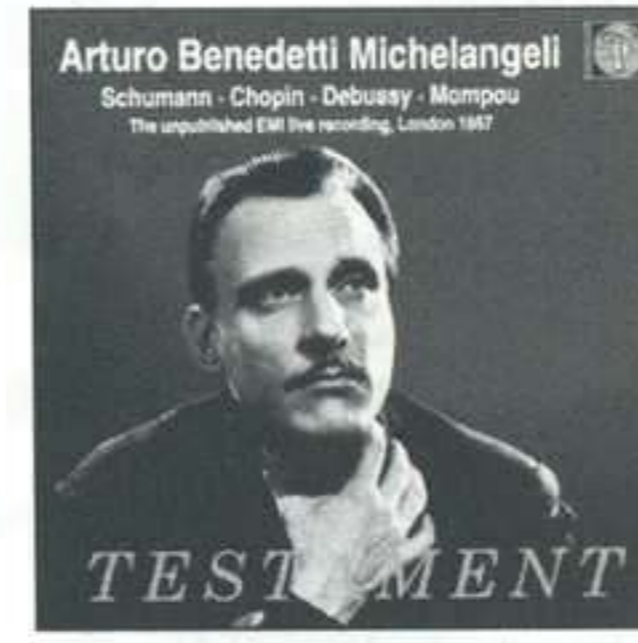
LEMPER, Ute. "Canciones de Cabaret de Berlín". Matrix Ensemble/Robert Ziegler.

Decca 4526012 • 1 CD • 73'21" • DDD
Polygram Ibèrica



LOUSSIER, Jacques. BACH. Jacques Loussier, piano. Christian Garros, percusión. Pierre Michelot, contrabajo.

Musidisc 120512 • 2 CDs • 105'25" • ADD
Auvadis Ibèrica



MICHELANGELI, Arturo Benedetti. Obras de SCHUMANN (Carnaval, Carnaval de Viena), DEBUSSY, CHOPIN y MOMPOU.

Testament SBT 2088 • 2 CDs • 130'15" • DDD
Diverdi



NORMAN, Jessye. "In the spirit". Música sacra navideña. Coros. Orquesta de St Luke's/David Robertson.

Philips 4549852 • 1 CD • 50'36" • DDD
Polygram Ibèrica



"NUEVA MÚSICA PARA VOCES". GUY, FELDMAN, MOODY, HELLAWELL, ROBINSON, TORMIS, McMILLAN, PÄRT, LIDDLE, METCALF, FINNISSY, CASKEN. The Hilliard Ensemble

ECM 1614/15 • 2 CDs • 119'50" • DDD
Nuevos Medios



"ÓPERA GALA". Selecciones de óperas de DONIZETTI, THOMAS, BIZET, BELLINI, VERDI y ROSSINI. Ruth Ann Swenson, Plácido Domingo, Thomas Hampson/Eugene Kohn.

EMI 5555542 • 1 CD • 60'40" • DDD
EMI Odeón



PUEYO, Eduardo del. "En Zaragoza". Obras para piano de SCHUMANN, BEETHOVEN, SCHUBERT, CHOPIN y FALLA.

EDP 1905 • 2 CDs • 126'58" • ADD
Asoc. Amigos E. del Pueyo (976-28 88 78)



RICCI, Ruggiero. Obras para violín y orquesta de BIZET, SARASATE, SAINT-SAËNS y LALO. Orquesta Sinfónica de Londres/Piero Gamba. Orquesta de la Suisse Romande/Ernest Ansermet.

Decca 4523092 • 1 CD • 72'19" • ADD
Polygram Ibèrica



"RITUAL CAROLINGIO". Grupo de Música Alfonso X el Sabio/Luis Lozano Virumbrales.

Sony SK 62820 • 1 CD • 54'40" • DDD
Sony Music Ent. Spain



SUTHERLAND, Joan. "El arte de la prima donna". Coro y Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden/Francesco Molinari-Pradelli.

Decca 4522982 • 2 CDs • 108'31" • ADD
Polygram Ibèrica



"LOS TRES TENORES ORIGINARIOS". Enrico Caruso, Beniamino Gigli, Jussi Björling (grabaciones de 1902-1944)

EMI "Réf." 5695352 • 3 CDs • 190'49" • ADD
EMI Odeón



"UÑA Y YEMA". Piezas para guitarra tocadas con las uñas o con las yemas de los dedos. Angel G. Piñero

Angel G. Piñero Vol. 1 • 1 CD • 56'48" • DDD
Angel G. Piñero (91-562 90 85)

BMG, nueva compañía para la Meier

La eximia mezzosoprano (y soprano), principalmente wagneriana, **Waltraud Meier**, Artista RITMO del Año 1996, ha grabado por el momento para compañías como Teldec, D.G., EMI, Erato o Sony. Ahora acaba de firmar un contrato exclusivo con **BMG**, dentro del cual su primer disco va a ser un programa de escenas de Wagner con la Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara bajo la dirección de **Lorin Maazel**. ■

Collins pasa a Auvidis

A partir de enero de 1997, el sello británico **Collins** será distribuido en España por **Auvidis Ibérica**. ■

Importante distinción para Chailly



Riccardo Chailly, artista exclusivo del sello **Decca** desde casi los comienzos de su carrera internacional, ha sido designado Miembro Honorario de la Real Academia de Música de Londres el pasado 31 de octubre. En la foto puede verse (segundo por la izquierda) en la ceremonia de la entrega del documento, rodeado de los más altos cargos de dicha Academia. ■

Dumay graba los Conciertos de Mozart

El violinista parisino **Augustin Dumay**, de carrera en constante ascenso, va a grabar para **Deutsche Grammophon** los *Conciertos* de Mozart (el primer disco agrupará los tres últimos) en compañía de colaboradores tan genuinos como la Camerata Académica del Mozarteum de la ciudad natal del compositor. ■

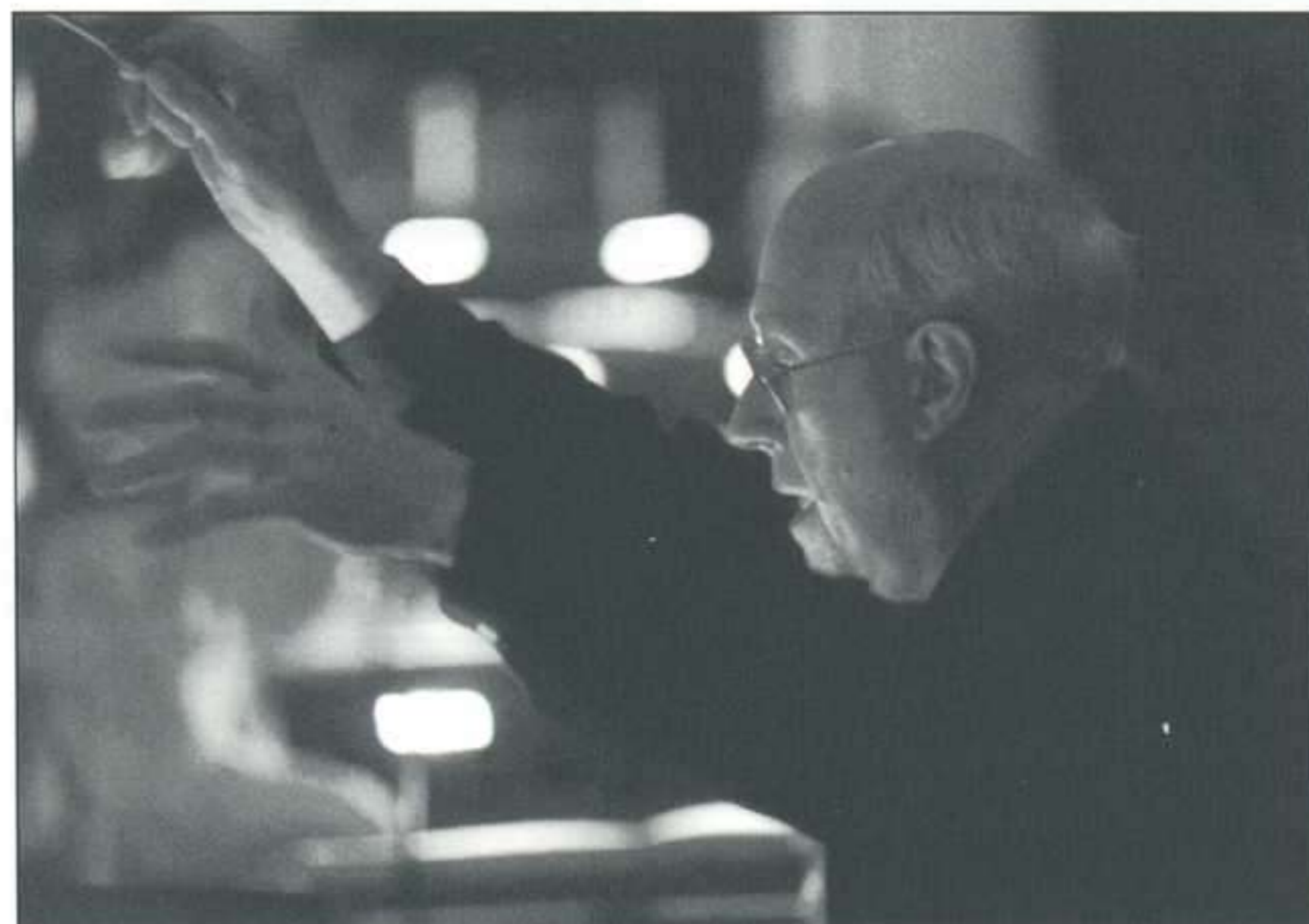
Knussen dirige Takemitsu

El gran compositor japonés recientemente fallecido Toru Takemitsu va a ser objeto de un CD monográfico en interpretación de **Oliver Knussen** dirigiendo a la **London Sinfonietta**. Los títulos de las obras no son precisamente de los más repetidos en disco: *Archipiélago D.*, *How slow the wind*, *Two signals from heaven*, *Twill by Twilight*, *Quotation of Dream* y *Dream/Window*. Pueden añadirlo a la discografía que de Takemitsu apareció en la pág. 13 del pasado número 682 (diciembre de 1996). ■

Ópera Rara vuelve a Diverdi

Tras una temporada de paréntesis, el sello británico **Ópera Rara** (que, como su nombre indica, tiene como actividad la grabación de óperas poco o nada conocidas) vuelve a ser distribuido en España por **Diverdi**. Entre las próximas ediciones aparecen títulos tan poco usuales como *Rosmonda d'Inghilterra* de Donizatti (con Renée Fleming), *Riccardo e Zoraide* de Rossini (con William Matteuzzi y Nelly Miricioiu), *Maria regina d'Inghilterra* o *Gabriella di Vergy*, así como recopilaciones: "Cien años de ópera italiana", "Los tenores de Rossini", etc. ■

Rostropovich completa Shostakovich



Mstislav Rostropovich dirigiendo en la Ópera Estatal de Viena

El enorme chelista y también grandísimo director **Mstislav Rostropovich** culmina de inmediato la grabación para **Teldec** del ciclo de las *15 Sinfonías* de Dmitri Shostakovich, que lleva registrando para el sello alemán desde hace algunos años. Pendientes de edición en discos sueltos sólo las *Sinfonías 7, 13 y 14*, en los primeros meses de 1997 verá la luz en álbum de 12 CDs con todas ellas. ■

ALEX ZEININGER

2 CDs anuales de Almajano en Glossa

Dentro del nuevo contrato que la vincula al sello español **Glossa**, la soprano **Marta Almajano** ha grabado un CD a base de *Cantatas italianas* de Haendel, que verá la luz a primeros de 1997. Entre sus colaboradores instrumentales, Paolo Pandolfo, Guido Morini y Juan Carlos de Mulder. ■

Christie con dos obras maestras francesas



J. L. AUCAGOS

El director de Les Arts Florissants, William Christie

Les Arts Florissants y su director **William Christie** llevan en breve al disco para **Erato** dos de las obras cumbres del Barroco francés: *Hipólito y Aricia* de Rameau y *Lecciones de tinieblas* de Couperin. ■

Andrés Schiff vuelve a Bartók

El gran pianista, que ha bebido desde muy joven en su vida y en sus estudios la música de su genial compatriota Béla Bartók y que ha tocado multitud de veces su música, va a lle-

var por fin al disco para Teldec los 3 *Conciertos*, en compañía de especialistas no menos destacados: **Iván Fischer** y la Orquesta del Festival de Budapest. ■

Cantus Cölln, exclusivo de Harmonia Mundi



ERIC LARRAYDIEU

Los componentes del grupo Cantus Cölln

Fundado en 1987 por el laudista alemán **Konrad Junghänel**, el conjunto de Colonia **Cantus Cölln** va a grabar en lo sucesivo sólo para **Harmonia Mundi**. Tras las *Vísperas de la Virgen* de Rosenmüller recientemente aparecidas, los próximos discos del grupo serán *Madrigales* de Giaches de Wert, *Cantatas* de Buxtehude y los *Salmos de David* de Schütz. ■

¡Más Vengerov, por favor!

El joven y excepcional violinista **Maxim Vengerov**, cuyo disco con los *Conciertos* de Nielsen y Sibelius (bajo la dirección de **Barenboim**) acaba de ser elegido por RITMO como uno de los Mejores del año, 96, grabó hace un par de años, siempre para Teldec, otro elo-

giadísimo CD con los *Conciertos núms. 1* de Prokofiev y Shostakovich, dirigiendo Rostropovich. Ahora, de nuevo con este director, agrupa en otro CD los dos *Conciertos* violinísticos restantes de esos compositores compatriotas suyos. ■

Todo el clave de Couperin, a 4 perras

Disponibles en catálogo los 4 álbumes (de 3, 3, 3 y 2 respectivamente) con los *4 Libros de Piezas para clavecín* de François Couperin en la unánimemente elogiada interpretación de **Christophe Rousset**, Harmonia Mundi los ha reunido en una caja que puede comprarse a casi mitad (!) de precio que los 4 álbumes separados. Para colmo de felicidad, se regala con la caja de 11 CDs un duodécimo CD (que no se encuentra aislado) con las *Obras para dos claves* del gran compositor francés, en las que Rousset cuenta como "partenaire" a nada menos que **William Christie**. ■

EMI también repesca a Karajan

Pese a su multitud de grabaciones a lo largo de muchos años con el sello amarillo D.G., **Herbert von Karajan** también grabó bastante para EMI: en un primer periodo (en torno a los años 50), con las Orquestas Philharmonia y Filarmónica de Viena, y en un segundo (años 70, básicamente) con la Filarmónica de Berlín. EMI tiene intención ahora de editar o reeditar todo ello en discos compactos: en una primera fase, acaban de salir, de la última etapa, las *Sinfonías* de Schubert, las 3 que grabó de Bruckner (4ª, 7ª y 8ª), las grandes páginas orquestales de R. Strauss y los *5 Conciertos* de Beethoven (con Weissenberg) más el *triple* con los "tres grandes rusos" (Richter, Oistrakh, Rostropovich). Y esto es sólo el comienzo... ■

WEBERN: OBRAS ORQUESTALES

DISCOTECA BÁSICA

Anton Webern: Poética extrema. Brevidad. Esencia. Nadie ha llevado a tales límites la voluntad de depuración.

“Todo abuso del lenguaje es un alejamiento de la verdad”. La máxima de Karl Kraus es la clave para comprender la necesidad renovadora que Webern acometió con rigor. Junto a él, en el ámbito musical, los otros dos representantes de la Segunda Escuela de Viena: su maestro Arnold Schönberg, y su compañero Alban Berg; y, en sus respectivos ámbitos, arquitectura y filosofía, Loos y Wittgenstein. Panorama que se configura como uno de los centros de la modernidad.

La radicalidad de Webern continúa afectándonos. Exigiéndonos. Como señala Boulez, “tal vez la gran dificultad de estas obras es saber escucharlas. Nuestra tradición no nos predispone como sería necesario; el Occidente ha necesitado siempre un gesto ampliamente explícito para entender lo que se le quiere significar”. Ahora, moverse entre silencios...

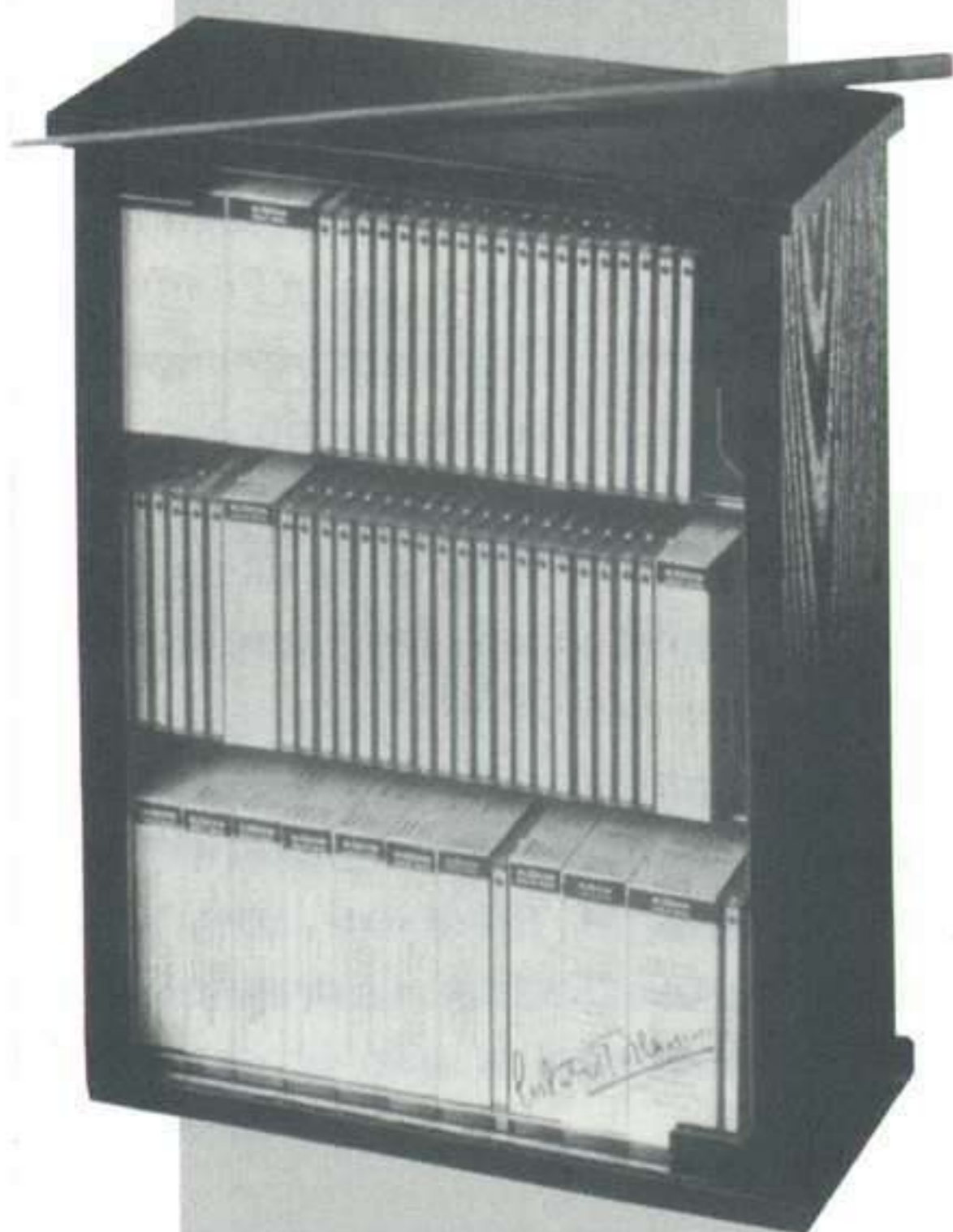
La música orquestal de Webern comprende cinco obras en su catálogo oficial, además de algunas sin número de opus y varios arreglos de los que aquí no nos ocuparemos. Reducido número, en comparación con su producción vocal, pero decisivas por situarse en momentos clave de su pensamiento creativo.

In Sommerwind. Idilio (1904) es su primer trabajo orquestal. Poema sinfónico algo ingenuo, enfático, incluso sentimental, con ecos evidentes de Wagner, Richard Strauss y Mahler. Mucho más personal es la *Passacaglia op. 1* (1908). En una tonalidad expandida, contiene el germen de su trayectoria posterior: la elección de una forma como la de las variaciones, un especial tratamiento del silencio, transparente instrumentación, unido a una expresividad aún tradicional. El Webern más novedoso se inicia con las *Seis Piezas op. 6* (1909) y las *Cinco Piezas op. 10* (1913). Obras ya atona-

les, resultado de una extrema concisión. Verdaderos aforismos (de 6 a 40 compases) que definitivamente abandonan todo desarrollo temático; apenas unos breves motivos, casi igualados al silencio, son expuestos mediante la técnica schönbergiana de la “klangfarbenmelodie” (melodía de timbres) por la que el color pasa a ser factor definitivo del hecho sonoro, en un uso camerístico, mágico y delicado de la masa orquestal. El clima tenso, casi desgarrado, que domina la *Op. 6* está vinculado con la muerte de la madre del compositor, como señalan algunas anotaciones que, sin intención programática, acompañan a las piezas.

La brevedad llega a convertirse en un peligro. Webern confiesa: “cuando estaba trabajando en ellas (la futura *Op. 11*) tenía la sensación de que una vez concluida la sucesión de las doce notas, la pieza estaba acabada... suena grotesco, incomprensible, y resultaba inmensamente difícil”. Sorteará el peligro de la esterilidad gracias a una plena adopción del método dodecafónico propuesto por Schönberg, tan absoluto que será el verdadero puente para las futuras generaciones. A esta etapa pertenece la *Sinfonía op. 21* (1928) y las *Variaciones op. 30* (1940), piezas herméticas en las que a las características ya reseñadas se une una rigurosa voluntad estructural (cánones, simetrías, palíndromos, conjugados con formas clásicas), sobre una serie concebida más allá del recurso lingüístico, casi como una ley natural, que Webern relaciona con la idea de Goethe sobre el “fenómeno originario”: “ideal en cuanto lo último cognoscible/real en cuanto percibido/simbólico en cuanto abarca todos los casos/idéntico con todos ellos”.

Si la discografía dedicada a Webern se caracterizó durante mucho tiempo por su escasez, ahora nos encontramos en un momento especialmente pródigo. En los últimos cinco



años han aparecido los registros de Bour, Dohnányi, Abbado y Boulez. Dos siguen siendo los problemas: su casi inmediata descatalogación, al menos en España, y el criterio que rige su selección, excluyendo de un modo absurdo alguna obra. Así, sólo contienen en su totalidad la música orquestal las versiones de Dohnányi y Boulez.

Sorprenden los datos de Webern sobre la duración estimada de sus composiciones, siendo mucho mayores (¡incluso doblando!) a las que alcanzan las interpretaciones actuales. ¿Voluntad de claridad y diferenciación extrema?, ¿fruto de la dificultad que entrañaban para los instrumentistas de la época? ¿o simple error al estar calculadas, en numerosas ocasiones, antes de cualquier ejecución?

No he podido consultar la grabación pionera de la integral webernianna, publicada por Columbia en 1956, y dirigida por Robert Craft, el íntimo amigo y colaborador del último Stravinsky, precisamente el responsable de la "conversión" de éste al método dodecafónico.

Boulez se enfrenta a las obras orquestales en 1969, dentro de la primera integral supervisada por él, hito discográfico que continúa siendo referencia ineludible para entender los trayectos de la vanguardia. Visión parcial, partidista incluso, apasionada siempre: la defensa de un Webern definido como "el umbral de la nueva música", llegando a afirmar la inutilidad de aquellos compositores que "no hayan sentido su ineluctable necesidad"; un Webern que ha roto con "las contradicciones precedentes entre los fenómenos horizontales y verticales de la música tonal", creador "de una nueva dimensión... especie de distribución de los puntos, de los bloques, de las figuras, no en el plano, sino en el espacio sonoro". A partir, desde, un futuro, el del serialismo y los autores cercanos a Darmstadt, en el que está comprometido como compositor y director, Boulez plantea sus versiones. Acentúa el valor de cada sonido, subraya su peculiaridad tímbrica, distingue su registro, su altura, controla minuciosamente los intervalos. Dispone cada punto contra su silencio, del

que surge y en el que se desvanece. Cincela. Es la aproximación más didáctica, la que facilita al oyente una mejor comprensión racional de una música no precisamente sencilla. A través de ese pormenorizado análisis, en una suerte de interpretación de la frase de Webern según la cual "no existe diferencia esencial entre los productos de la naturaleza y los del arte", logra unos nítidos minerales, de perfección absoluta, pero algo lejanos en su inaudita belleza.

Concebidos inicialmente sólo para su retransmisión radiofónica, Astree ha recuperado para el CD las lecturas que Ernst Bour, gran defensor de la causa moderna, realizará con la Orquesta Sinfónica de la Südwestfunk. Estos registros, efectuados en vivo pero sin audiencia, poseen una presencia extraña, que parece desprenderse de una total convicción por parte de los intérpretes de la validez de esta música. No es la mejor tocada, ni la mejor planificada, como atestiguan especialmente la cuarta pieza de la *Op. 6* o la frágil construcción de las *Opp. 21* y *30*. Es áspera, incluso cruda. Viva. Pero quizá por eso mismo muy estimulante: documento de un combate por difundir una creación.

Karajan y la Filarmónica de Berlín: Webern como epílogo. Apuesta, a mi entender, al menos en parte, fallida y con ciertos ribetes reaccionarios. Cercenando esperanzas, posibilidades y tiempo presente; acentuando filiaciones, ecos y vínculos. Recuerdos. Recuperar para el pasado: último exponente, eso sí, más exasperado, ¿degenerado?... del romanticismo. Con unos tempi desusadamente largos, el director austríaco emplea inversos mecanismos que Boulez: limita y disgrega los intervalos, anula los silencios, crea un contexto amplio para evitar la autonomía de los motivos, intentando rehabilitar las relaciones habituales del sistema tonal. Es decir, negando una revolución. Enmascarando (=ideología, en el sentido marxista del término). Los medios de esta ocultación son seductores: mágicas texturas, dirección envolvente, evocadora... enfoque que obtiene un resultado asombroso en la *Passacaglia op. 1*, única creación "oficial" de Webern que real-

DISCOGRAFÍA

Por orden cronológico. Aparecen en letra **negrita** las interpretaciones más recomendables. (a= ADD, d= DDD, sm= serie media, sb= serie barata).

Passacaglia op. 1

Orquesta Sinfónica de Londres/Pierre Boulez (1969). Sony SM3K 45845. 3 CDs. a. sm.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan (1974). D.G. 4274242. 3 CDs. a. sm.; 4232542. a. sm.

Orquesta Filarmónica de Viena/Claudio Abbado (1990). D.G. 4317742. d.

Orquesta de Cleveland/Christoph von Dohnányi (1992). Decca 4445932. d.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Pierre Boulez (1994). D.G. 4470992. d.

Seis Piezas Op. 6

Orquesta SWF/Ernst Bour (1996). Astree E7805. 4 CDs. a. sm.

Orquesta Sinfónica de Londres/Pierre Boulez (1969). Sony SM3K 45845. 3 CDs. a. sm.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan (1973). D.G. 4274242. 3 CDs. a. sm.; 4232542. a. sm.

Orquesta Filarmónica de Berlín/James Levine (1986). D.G. 4197812. d.

Orquesta Filarmónica de Viena/Claudio Abbado (1990). D.G. 4317742. d.

Orquesta de Cleveland/Christoph von Dohnányi (1992). Decca 4445932. d.

Orquesta Sinfónica de Bamberg/Ingo Metzmacher (1994). EMI 5556122. d.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Pierre Boulez (1994). D.G. 4470992. d.

Cinco piezas op. 10

Orquesta Sinfónica de Londres/Pierre Boulez (1969). Sony Sm3K 45845. 3 CDs. a. sm.

Orquesta SWF, Ernst Bour (1976). Astree E7805. 4 CDs. a. sm.

Ensemble InterContemporain/Pierre Boulez (1988). Mouton MO 780518. d.

Orquesta Filarmónica de Viena/Claudio Abbado (1990). D.G. 4317742. d.

Orquesta de Cleveland/Christoph von Dohnányi (1991). Decca 4445932. d.

Ensemble InterContemporain/Pierre Boulez (1992). D.G. 4377862. d.

Sinfonía op. 21

Orquesta SWF/Ernst Bour 91968). Astree E78050. 4 CDs. a. sm.

Orquesta Sinfónica de Londres/Pierre Boulez (1969). Sony SM3K 45845. 3 CDs. a. sm.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan (1974). D.G. 4274242. 3 CDs. a. sm.; 4232543. a. sm.

Orquesta de Cleveland/Christoph von Dohnányi (1991). Decca 4445932. d.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Pierre Boulez (1994). D.G. 4477652. d.

Variaciones op. 30

Orquesta SWF/Ernst Bour (1965). Astree E7805. 4 Cs. a. sm.

Orquesta Sinfónica de Londres/Pierre Boulez (1969). Sony SM3K 45845. 3 CDs. a. sm.

Orquesta de Cleveland/Christoph von Dohnányi (1991). Decca 4445932. d.

Orquesta Filarmónica de Viena/Claudio Abbado (1992). D.G. 4317742. d.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Pierre Boulez (1994). D.G. 4477652. d.

Im Sommerwind

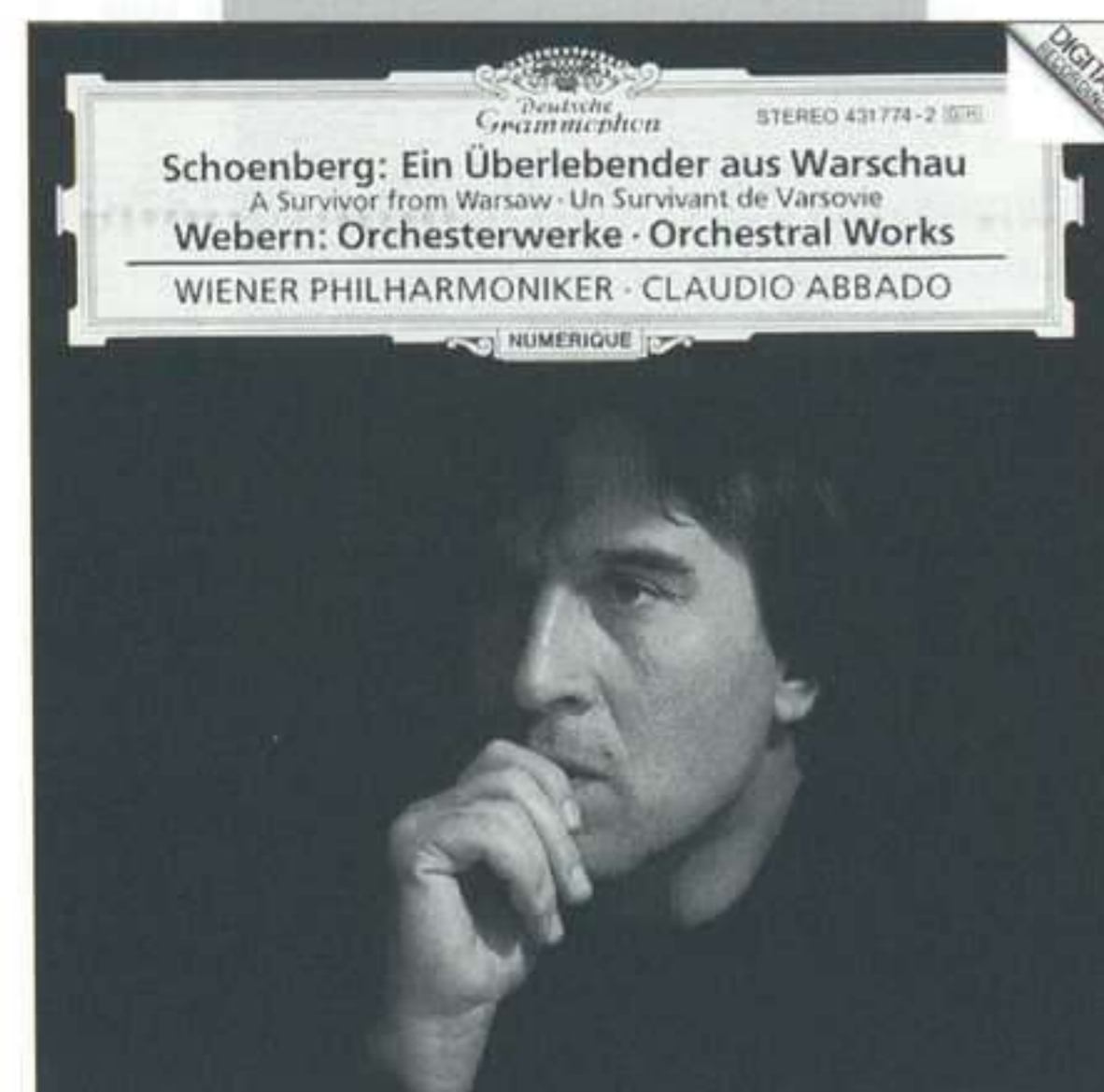
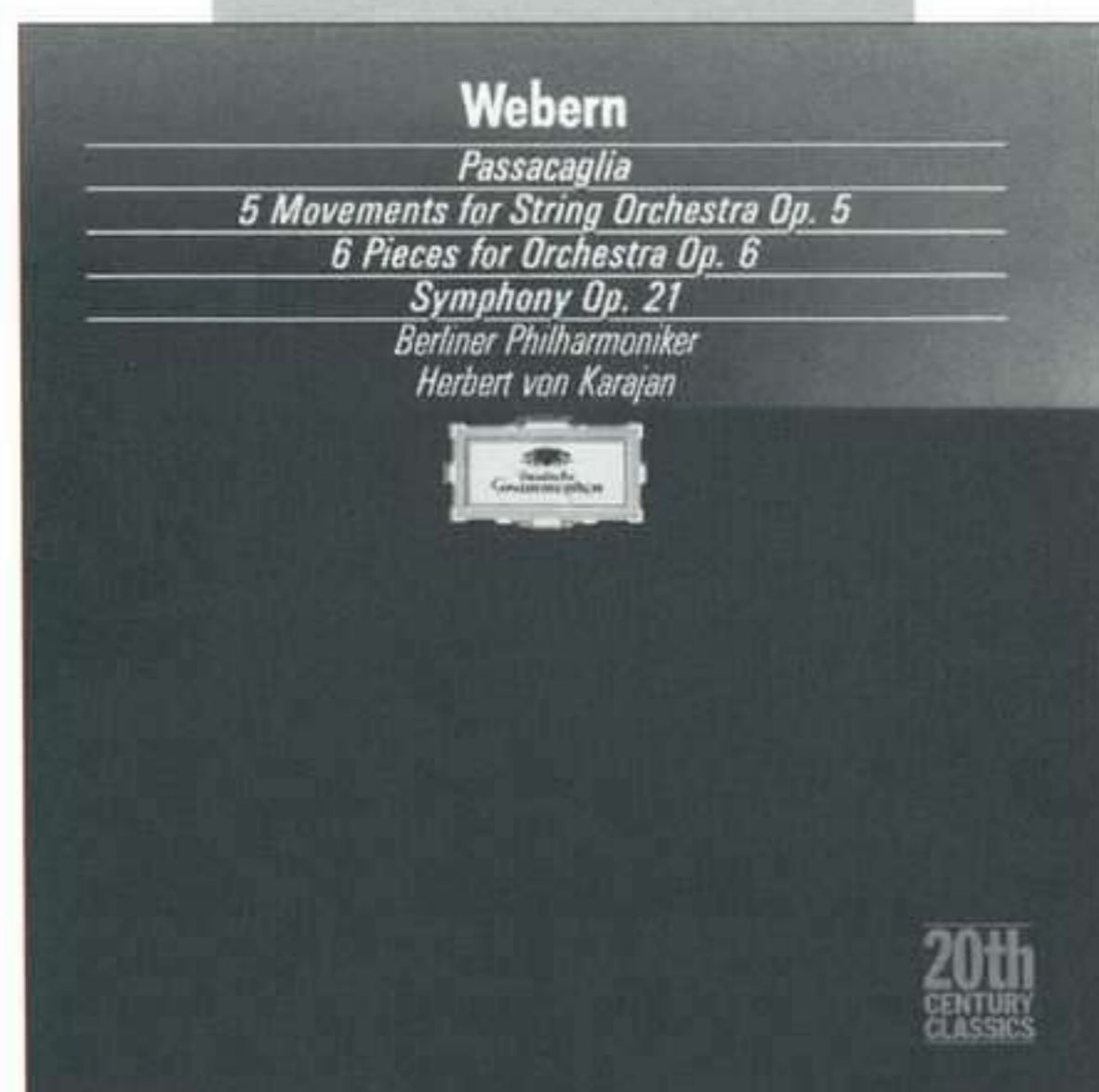
Orquesta del Concertgebouw/Riccardo Chailly (1989). Decca 4364672. d.

Orquesta de Cleveland/Christoph von Dohnányi (1991). Decca 4445932. d.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Pierre Boulez (1994). D.G. 4470992. d.

Cinco piezas para orquesta (1913)

Orquesta Filarmónica de Berlín/Pierre Boulez (1996). D.G. 4477652. d.



mente gravita aún entre dos mundos. Estremecedora, como obra final del s. XIX, hiriente y agónica, casi espectral.

Un Karajan inquietante, muy lejos del resto de las versiones, que manifiestan la falacia de sus presupuestos.

El enfoque de Abbado quizá sea el menos comprometido y, por ello, el menos interesante. Aprovechando las prestaciones de una suntuosa Filarmónica de Viena, y con una grabación ya digital, discrimina las sutiles variaciones de la "klangfarbenmelodie" y consigue atmósferas de cautivador y refinado misterio. El valor sugerente del color y su enorme transparencia resultan de una inaudita belleza. Versión impresionista que subraya encuentros con la estética de Debussy, pero sin ninguna solidez estructural (algo especialmente grave en las *Variaciones op. 30*), y de agógica discutible, a veces caprichosa, injustificada... dentro de una expresividad comedida o inexistente.

Lo contrario que la propuesta de Christoph von Dohnányi. Una lectura inquietante que se sumerge en los aspectos turbadores y oscuros de estas obras, en su expresionismo, fruto de una Viena que es lúcida y convulsamente consciente de sus escisiones: Freud y Kokoschka, Schiele y Musil. Densa y rebelde, esta visión es especialmente adecuada para el Webern atonal de las *Opp. 6* y *10*. La magnífica respuesta de la Orquesta de Cleveland posibilita unas radicales gamas dinámicas y una amplia paleta de matices en lo que son alucinadas exploraciones en lo desconocido, cuando con el abandono de unas ya estériles convenciones se corre el riesgo de sumirse en el vacío: el silencio como abismo.

"Esa música no se basa en el acrecentamiento: en la alternancia de respiración y de retención de la respiración traza la imagen de lo vivo". Con las palabras de Adorno introducimos la segunda integral de Boulez, ahora al frente de unos prodigiosos Ensemble InterContemporain y Filarmónica de Berlín. Si para caracterizar su primer acercamiento utilizábamos la metáfora de la cristalización, ésta contiene un íntimo latido; atrás ha quedado la posible ge-

lidez. El sonido no se recorta sobre el silencio, no se establecen límites basados en criterios formales o lingüísticos, un mismo impulso expresivo los unifica, los hace necesarios, solidarios: respirar. "Sonido creatural" y silencio vivo, emergente. No hay motivos neutros, cada uno condensa, hasta el extremo, su propia condición, su naturaleza: así el timbre, alejado de toda función sensual, se convierte en sustancial elemento. No sólo la perfección de los instrumentistas lo permite, una grabación absolutamente esplendorosa completa éste, uno de los mayores logros de Boulez. Arrebatadoras e intensas la *Op. 1*, las piezas del *Op. 6* (con una marcha fúnebre contundente), y del *Op. 10*, o la directa intuición que se logra ante la complejidad de variaciones y reflejos en las *Opp. 21* y *30*. Como añadida ventaja sobre la precedente, incluye varias páginas fuera del catálogo oficial, como las *Cinco Piezas* de 1913 o la juvenil *Im Sommerwind*, quizá el único reparo por un fraseo y enunciación excesivamente marcados.

Página que sí vierte, sin embargo, extraordinariamente, Chailly con la Orquesta del Concertgebouw. Con una total adecuación idiomática, capta su carácter epigonal, incluso decadente. Magnífica muestra que hace aún más lamentable la rápida descatalogación del registro que incluía la *Op. 1*, y que, por tanto, me ha sido imposible escuchar.

Finalmente otros dos acercamientos puntuales, a la obra sin duda más atractiva y mejor puerta de acceso al universo weberniano, las *Seis Piezas op. 6*. Ninguno aporta nada: el de Levine, salvo algunos desajustes, es prácticamente una copia del de Karajan, como si los filarmónicos berlineses hubieran preferido seguir las pautas del entonces aún titular. Correcta, sin más, la interpretación de Metzmaker, con una agrupación, la Sinfónica de Bamberg, que no está a la altura de las exigencias.

En resumen, como integrales, y por este orden, Boulez II y I. Recomendable conocer algunas lecturas de Dohnányi, Karajan y Chailly.

David Cortés Santamarta

Davis alcanza con este ciclo sinfónico uno de sus mayores y más difíciles logros

SCHUBERT COMO EL MOZART HONDO

El panorama de ciclos de las *Sinfonías* de Schubert en disco compacto no es muy halagüeño, y éste que acaba de salir dirigido por Sir Colin Davis constituye una considerable aportación y clarificación. Su muy alto nivel medio —es casi imposible que un ciclo que consta de 30 movimientos no decaiga en alguno de ellos—, el hecho de estar en sólo 4 CDs sin que se haya partido ninguna de las Sinfonías y la circunstancia de ser la mejor grabada lo hace, si no indiscutiblemente el “número 1”, sí tal vez el álbum más aconsejable.

Las *Sinfonías* de Schubert —como tantas obras del genial compositor— han venido siendo desde antiguo maltratadas por los tópicos que soporta su autor: se les ha considerado ligeras, bonitas, encantadoras, etc., con la única salvedad de las dos últimas, pues nadie se atreve a ignorar que la *Octava* es trágica (el subtítulo lo lleva la 4.^a, pero no es fácil hacerla sonar para que haga honor a su nombre) y que la *Novena* es inmensa y poderosa.

Dicho en pocas palabras, el ciclo de Sawallisch con la Orquesta Estatal de Dresde (Philips 1967, en dos “Duo”), meritorio en su tiempo, caía no poco en aquellos tópicos, aunque salvaba las *Sinfonías* 1.^a y 3.^a. El de Kertesz con la Filarmónica de Viena (Decca 1964-72, álbum de 4 CDs de serie barata) procuraba en cierto modo huir de esos prejuicios, pero carecía de ideas claras sobre el conjunto, resultando en extremo desigual: sus aciertos e incluso valentía (espeluznantemente dramático el primer movimiento de la “Inacabada”) no pasan de ser muy aislados. Böhm (Filarmónica de Berlín, D.G. 1963-73, caja de 4 CDs de serie media) también procuraba quitarse de encima el odioso fardo que pesaba sobre Schubert, pero a veces caía en lo plúmbeo (sobre todo en los minuetos) y, extrañamente, naufragó en una *Novena* de Andante ligero, casi pimpante. Error en el que vuelve a caer Karajan (Berlín, EMI 1976-78, recién reeditada en 4 CDs de precio medio), quien tiene grandes aciertos parciales, pero es casi siempre demasiado opulento, cuando no de una dulzura blandengue. Marriner (Academy, Philips 1982-84, en 6 CDs con todos los fragmentos sinfónicos) convence sólo en las primeras Sinfonías (3.^a, 6.^a), pero no en todas (4.^a). Abbado (Orquesta de

Cámara de Europa, D.G. 1988, 5 CDs), que “vendió” su integral como “primera grabación basada en los manuscritos autógrafos” (sólo cuestión de detalles irrelevantes), daba —pese a aciertos muy puntuales— marcha atrás, volviendo a sumergirse en lo “bonito” y superficial y confundiendo la ternura con el empalago y la cursilería.

La única integral admirable hasta entonces es la de Barenboim con la Filarmónica de Berlín (Sony 1986-89, álbum de 5 CDs de serie media), primera grabación con todas las repeticiones. El suyo es un Schubert mayormente melancólico, dramático, trágico, aunque no desprovisto de elegancia e incluso, sólo ocasionalmente, de alegría y felicidad. Ciclo que defrauda un poco por una *Octava* inferior a las que suele ofrecer en concierto.

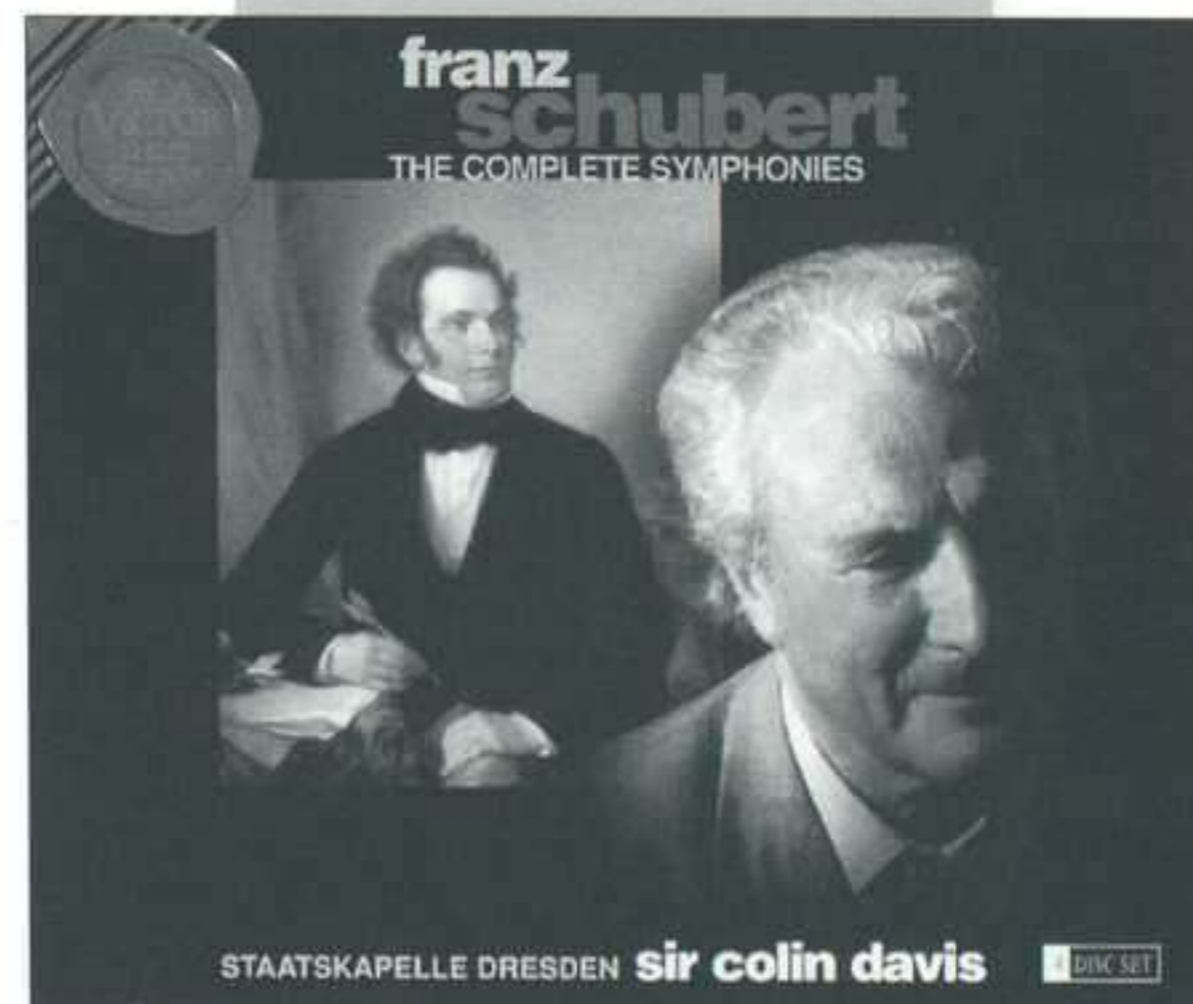
Colin Davis, por fin, tiene el acierto de calar hondo en los sentimientos —casi siempre de soledad y amargura— del compositor sin que se note demasiado, es decir con un “pudor” que puede recordar al de Mozart: una apariencia como inocente, pura, noble, equilibrada que no manifiesta tan abiertamente como con Barenboim el trasfondo trágico. Pero que está ahí. Hay en las realizaciones de Davis una singular y nada fácil de lograr naturalidad y fluidez que se manifiesta muy a menudo (escúchese, por ejemplo, el primer mov. de la *Segunda*), una ansiedad y un dramatismo muy perceptibles pero nada aparatosos en la 4.^a y la 8.^a. La 5.^a, aunque no llega al milagro irreplicable de Böhm con la Filarmónica de Viena (D.G. 80), es otra de las mejores. Es una lástima que en la 9.^a haya “pinchado” un poco, amasando en exceso su Andante (el mov. que más veces defrauda) y haciendo un tanto lúdico su finale, en el extremo opuesto que el impetuoso e implacable (gran hallazgo: nada de grandiosidad y pompa) de Barenboim.

Al margen de este fallo menor, el ciclo de Davis es de una coherencia y una lucidez extraordinarias. En uno de sus mayores logros de los últimos años, el director británico hace sonar a la excepcional Staatskapelle de Dresde especialmente bien (la cuerda no envidia a ninguna), y los técnicos de RCA han conseguido la más transparente y bella toma de sonido hasta la fecha.

Ángel Carrascosa Almazán

EL MEJOR DISCO DEL MES

SCHUBERT: las 8 Sinfonías. Staatskapelle de Dresde/Sir Colin Davis. RCA 09026626732. 4 CDs. 270'7". DDD



Nuevos "descubrimientos" de Sonifolk

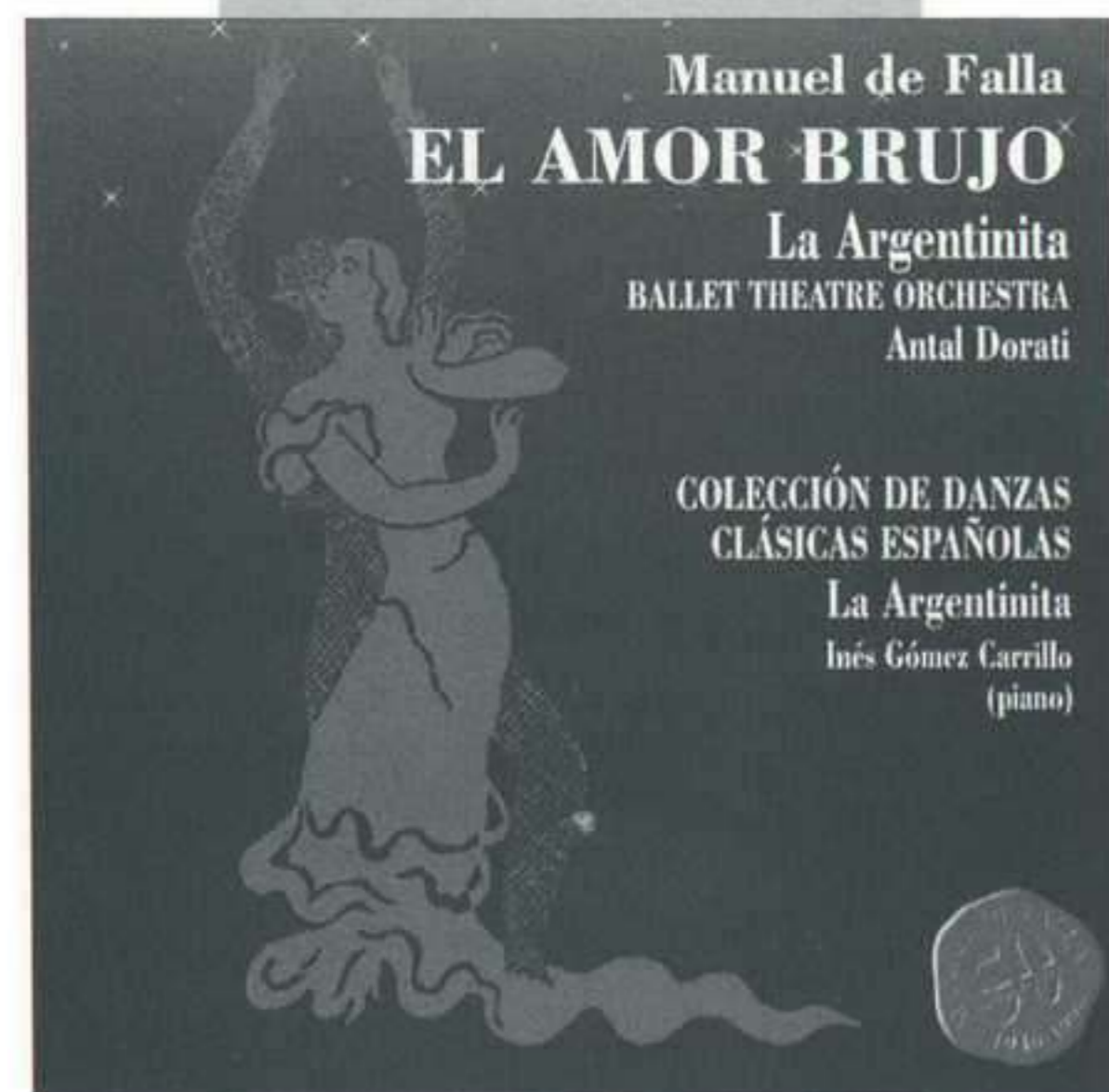
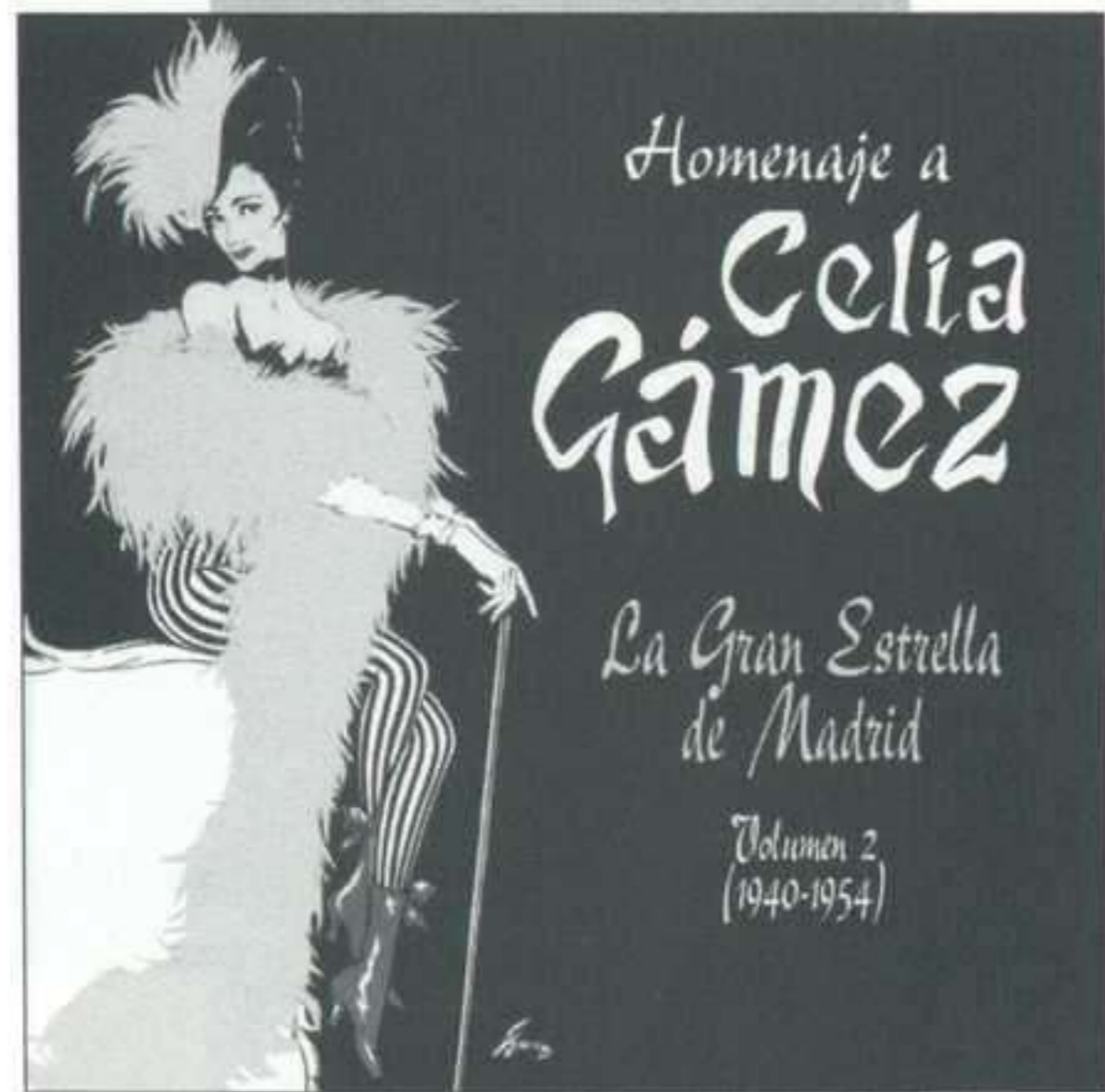
CRÓNICAS SOCIALES DE UNA ESPAÑA EN SEPIA

FALLA: El amor brujo. (+ Danzas españolas de ALBÉNIZ, BRETÓN, FALLA, GRANADOS, PITTALUGA, MALATS y TURINA). La Argentinita. Ballet Theatre Orchestra/Antal Dorati, etc. Sonifolk, 20090. 51' 53". ADD. Mono

R. CHACÓN, Antonio: 1913-1927, la cumbre de un maestros. Ramón Montoya, guitarra. Sonifolk, 20093. 77' 38". ADD. Mono

GÁMEZ, Celia: La Gran Estrella de Madrid, Vol. 1 (1927-1934). Varios. Sonifolk, 20082. 69' 51". ADD. Mono

GÁMEZ, Celia: La Gran Estrella de Madrid, Vol. 2 (1940-1954). Varios. Sonifolk, 20083. 68'. ADD. Mono



La labor efectuada por el sello Sonifolk en pro de la recuperación de un legado histórico imprescindible es auténticamente laudatoria. Unos números atrás, tuve la alegría de comentar el lanzamiento de la firma madrileña que contenía las recuperaciones de La Argentinita ("a solas" y con García Lorca). Pues bien, en este nuevo paquete, Sonifolk desentierra nuevos testimonio de tan singular artista. Encarnación López no fue la dedicataria de *El amor brujo* —lo fue Pastora Imperio, que estrenaría la "Gitanería" en Madrid en 1915— pero su reinención, presentada en Cádiz en el 33 con éxito clamoroso, llevaría a La Argentinita al olimpo. Su ilustre Compañía de Bailes Españoles recorrería parte del mundo con el espectáculo, cosechando triunfos especiales en Nueva York, en el Met, donde Encarnación reaparecería con asiduidad hasta la fecha de su muerte, ocurrida en 1945. El registro ante el cual nos hallamos, fue efectuado en América en el 44. En él, un Dorati de 38 años de edad, se enfrentaba a una tal Ballet Theatre Orchestra —agrupación sinfónica muy apañadita— y demostraba su extraordinaria disposición hacia los repertorios modernos en los que el folclore es parte fundamental. Por supuesto, ha pasado mucho tiempo y hemos escuchado a muchísimos directores que han opinado con acierto sobre la partitura del gaditano, pero en aquella década de los 40, la labor de Dorati es realmente valerosa. La Argentinita pone toda la chispa, la gracia, la espontaneidad y el sentimiento imaginables para interpretar con sabor popular de verdad las partes cantadas de *El amor brujo*. La gran artista también toca las castañuelas y las palmas (con un compás tremendo), y hasta se jalea a sí misma en determinados pasajes del ballet. El compacto se completa con otras grabaciones de La Argentinita realizadas para la firma Decca y en las cuales La Argentinita acompaña con su taconeo y su repicar de castañuelas a la pianista Inés Gómez Carrillo o a una orquesta innominada en diversas danzas españolas firmadas por el propio Falla, Granados, Turina o Albéniz. Un curioso complemento.

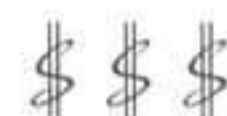
Para un jerezano, el nombre de Don Antonio Chacón llama a toda suerte de mito-

logías flamencas. Desde mi más temprana niñez, oía en mi querido Jerez —la tierra más flamenca del mundo— palabras de elogio infinito hacia el coloso Chacón. Su cante distinguido, limpio y perfecto, pródigo en medias voces, su voz de tintes tenoriles me remitían a un pasado lejano y perdido para siempre, a un flamenco que era emoción desnuda, sangre, piel, vida y muerte. Admiradísimo por Gayarre, Chacón formó parte de una estirpe de cantaores extinguida en nuestros días. También Ramón Montoya es de una raza distinta. Montoya es la antítesis del guitarrista flamenco actual. Su toque es lento, profundo (en permanente huida del alarde virtuosístico) pero con un pellizco que pone la carne de gallina. El Cantor y el tocaor unían sus fuerzas, experiencias y sensibilidades para obrar los mayores prodigios que el arte flamenco haya conocido.

Por último, los dos primeros volúmenes que el sello con sede en Madrid dedica a Celia Gámez, "La Gran Estrella de Madrid", nos sumerge en el mundo, lleno de picardía y humor, de la revista. Tangos, Fox, Chotis, Sones, Pasodobles, Boleros y otros ritmos de moda entre los años 1927 y 1954 son cantados (con voz chillona, graciosa e infantil) por la histórica cupletera. Algunos de los más célebres números procedentes de clásicos de la revista como *Las Leandras*, *Las castigadoras*, *Las de Villadiego* o *Colibrí* desfilan en este par de compactos consagrados a la Gámez. Su audición es tan encantadora como echar un vistazo a aquellos preciosos números de la revista *La esfera* en los que una sociedad elegante y jovial enloquecía con la velocidad, los viajes, la arquitectura y el arte "modernos", el deporte y la moda.

En todos los casos, las placas han sido restauradas con auténtico mimo hasta recuperar el sonido original en toda su calidez, proximidad y limpieza (sin recurrir a los sofisticados procedimientos de eliminación de ruido de superficie que suprimen, casi siempre, sus armónicos, su brillo y su profundidad naturales). Los librillos están cargados de jugosa información literaria y gráfica, y la presentación es atractivísima.

Jesús Trujillo Sevilla



Decca reedita, ahora a precio bajísimo, la que sigue siendo única integral sinfónica de Haydn

LAS 104, Y ALGUNA MÁS

Este monumental álbum, Premio RITMO 1991, supuso en su momento un auténtico regalo para los amantes de la música, con mayúsculas, de Haydn, que veían colmados así sus deseos de poder contar con todas las Sinfonías del compositor austríaco en cedé. La alegría es ahora si cabe aún mayor, puesto que Decca lo reedita en condiciones económicas inmejorables, con un formato más cómodo y manejable y ¡oh, sorpresa! un disco adicional que incluye diversas piezas que por inescrutables motivos no estaban en la anterior edición la CD, en concreto los finales alternativos de las *Sinfonías 53 y 103* y las versiones 2ª y 1ª respectivamente de las números 22 y 63. Las notas, cómo no, siguen siendo las espléndidas de H.C. Robbins Landon, un auténtico erudito en la materia.

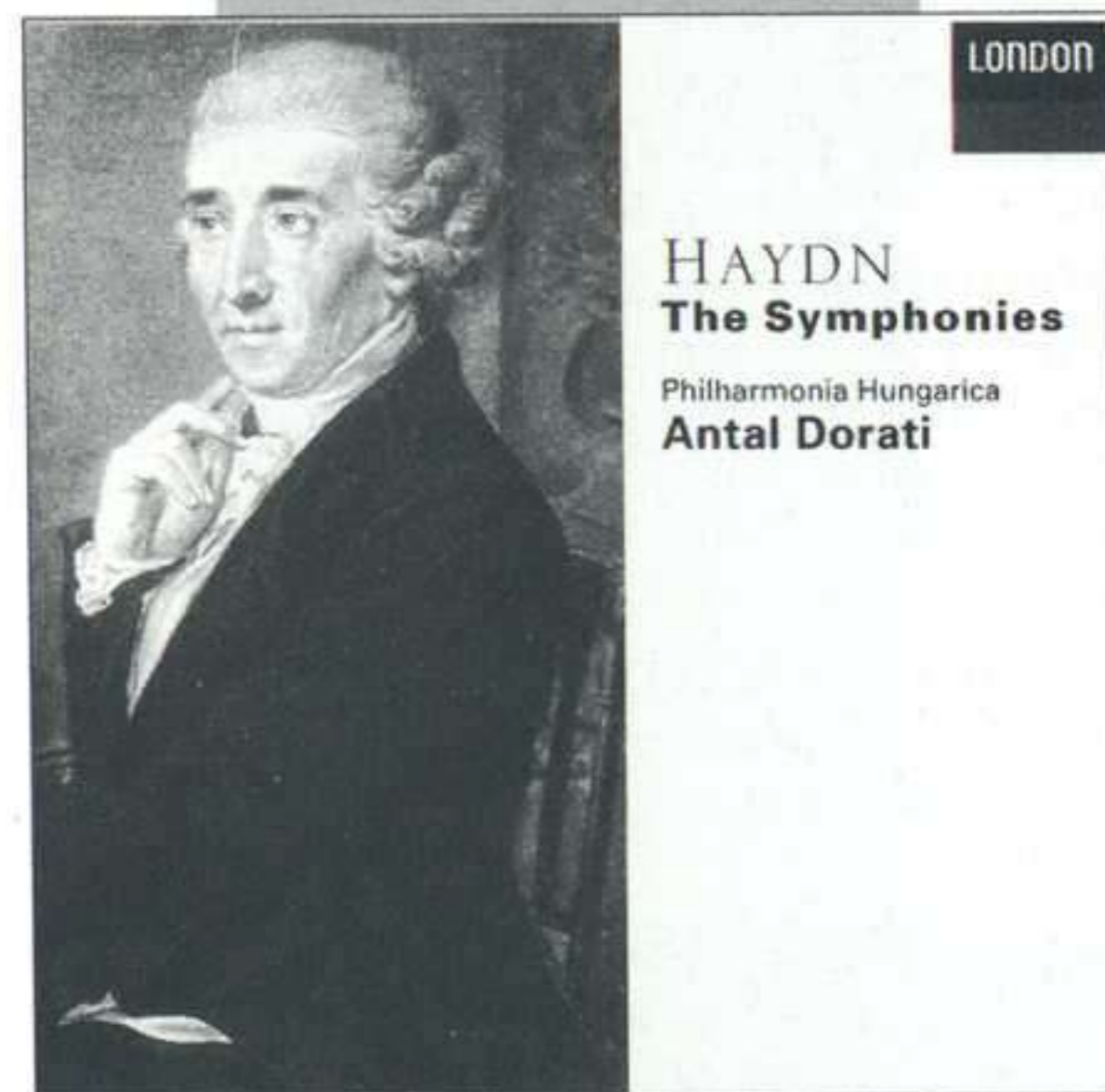
Poco han variado las cosas desde que nuestro compañero Pedro González Mira se ocupara de él en un extenso y pormenorizado artículo (núm. 621) al que no dudo en remitir a nuestros lectores. El ciclo de Dorati, grabado entre 1969 y 1972, sigue siendo la mejor y única alternativa, lo que más que un elogio supone una triste prueba del estancamiento que sufre la discografía sinfónica haydniana, saturada de interpretaciones de las *Sinfonías "Londres"* y *"París"* –bastante menos de las *"Sturm und Drang"*– y con las restantes servidas con cuentagotas y sin la debida continuidad, salvo las Sinfonías que tienen la suerte de contar con uno de esos títulos tan pintorescos y por lo que se ve "comerciales". Los intérpretes, quién sabe si presionados por sus respectivas casas discográficas, tampoco hacen mucho por remediar esta situación y parecen más interesados en el seguro lucimiento de las últimas *Sinfonías* de la serie que en descubrir las mil y una maravillas escondidas en las demás, con o sin título. Ahí tenemos a Solti, que se conformó con unas magníficas *"Londres"*, o a Marriner, un director que, a pesar de tener a Haydn entre sus especialidades y ser un asiduo del estudio de grabación, no se ha atrevido con la integral, como sí hiciera con la de Mozart. Por no hablar de Sir Colin Davis, extraordinario haydniano –quizá el más grande–

que no se ha dignado tan siquiera concluir un ciclo de las *"París"* con la Concertgebouw que tenía todas las papeletas para alcanzar el rango de la memorable (!). Tampoco Barenboim parece por el momento interesado en el tema. Únicamente Brüggner (con instrumentos "originales"), Harnoncourt, Abbado o los Orpheus, entre otros, han hecho alguna aportación. Como se ve, bien poca cosa para lo que merece esta música. Esperemos que los proyectos en curso de L'Oiseau Lyre (Hogwood/Academy of Ancient Music), Nimbus (Adam Fischer/Orquesta Austro-Húngara) y Naxos, con diversas agrupaciones, lleguen finalmente a buen puerto y las *Sinfonías* de Haydn dejen de ser las eternas "cenicientas".

En vista del "panorama" no es extraño que la grabación de Dorati siga conservando intacto su valor y una situación privilegiada, gracias principalmente a su carácter de integral a cargo de una misma orquesta y director. Pero no es sólo esto: el trabajo serio y concienzudo del director húngaro, cuyo amor hacia esta música es palpable desde la primera hasta la última nota, da al conjunto la variedad y la coherencia estilística necesarias. Es cierto que la comparación con algunos de los maestros antes citados no resulta en ocasiones beneficiosa para Dorati, no siempre acertado a la hora de extraer todas las sutilezas del discurso en las piezas más enjundiosas, o que la Philharmonia Hungarica dista de comportarse siempre como la agrupación ideal; sin embargo lo importante aquí es la autenticidad y la fidelidad al espíritu del compositor. Irregularidades –lógicas– aparte, las versiones de Dorati cumplen con todos los requisitos necesarios para hacer feliz al melómano más exigente: espontaneidad, humor, hondura, brillantez, etc. y se erigen en auténtica "referencia" en la mayoría de los casos. Ni qué decir tiene que estamos ante un álbum imprescindible para los melómanos inquietos y ávidos de sorpresas: la "modernidad" y el genio de Haydn producen el milagro. ¡Cuántos tesoros desconocidos contienen las *Sinfonías* más inesperadas!

José Sánchez Rodríguez

HAYDN: Las 104 Sinfonías; Sinfonía Concertante; Sinfonía "A"; Sinfonía "B"; Sinfonía núms. 22 "El filósofo" (2ª versión) y 63 "La Roxelane" (1ª versión); Finales alternativos de las Sinfonías núms. 53 "La Imperial" y 103 "Redoble de timbal". Philharmonia Hungarica/Antal Dorati. Decca, 4485312. 33 CDs. ADD



Nuevo lanzamiento de la serie barata digital de Decca, con obras trilladas y otras muy infrecuentes

DE LA "PASTORAL" A LA "BODA CAMPESINA"

MOZART: Conciertos para piano núms. 19 y 22. HAENDEL: Suite núm. 5. Alicia de Larrocha. Orquesta Sinfónica de Viena/Uri Segal. 4489922. 76'55". 4/5.

BEETHOVEN: Conciertos para piano núms. 1 y 2. SCHUBERT: Momento musical núm. 6. Alicia de Larrocha. Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Riccardo Chailly. 4489822. 71'52". 3-4/5.

DVORAK: Serenatas para cuerda y viento; Suite Americana. Orquestas Filarmónica de Londres y Royal Philharmonic/Christopher Hogwood, Antal Dorati. 4489812. 75'36". 3-5/5.

GOLDMARK: Boda campesina. DVORAK: las 8 Danzas eslavas Op. 72. Orquesta Filarmónica de Los Ángeles y Royal Philharmonic/Jesús López Cobos, Antal Dorati. 4489912. 76'42". 4-5/5.

ROSSINI/RESPIGHI: La Boutique fantasque. CHOPIN/DOUGLAS: Las sílfides. MASSENET: Meditación de Thaïs. Nigel Kennedy, violín. Orquesta National Philharmonic/Richard Bonyngue. 4489842. 75'30". 5-3/5.

HAYDN: Misa "Nelson"; Arianna a Naxos; Berenice, che fai? Bonney, Howells, Johnson, Roberts. Coro de la Sinfónica de Londres. City of London Sinfonia/Richard Hickox. Auger. Handel & Haydn Society/Christopher Hogwood. 4489832. 71'30". 4-3/5.

BRAHMS, R. STRAUSS: Conciertos para violín. Boris Belkin. Orquestas Sinfónicas de Londres y de la Radio de Berlín/Ivan Fischer, Vladimir Ashkenazy. 4489882. 75'3". 3-4/5.

CHOPIN: los 24 Preludios, Op. 28; Baladas núms. 2 y 4; Fantasía, Op. 49. Jorge Bolet. 4489852. 75'13". 4-3/5.

BERLIOZ: Sinfonía Fantástica; Los Troyanos; Cacería real y tormenta. WEBER/BERLIOZ: Invitación a la danza. Orquestas Filarmónica de Nueva York, Royal Philharmonic y National Philharmonic/Zubin Mehta, Charles Adler, Richard Bonyngue. 4489872. 70'58". 4/5.

"IN DULCI JUBILO": Festival de villancicos. Coro Bach. Conjunto de metales Philip Jones/David Willcocks, Philip Jones. 4489802. 74'10". 4-3/5.

Decca "Eclipse". DDD

Decca continúa reeditando en serie económica algunas de sus grabaciones realizadas ya con el sistema DDD. En esta nueva entrega encontramos una amplia gama de calidades en cuanto a la interpretación se refiere; el sonido suele ser espléndido, como es de esperar en este tipo de registros. En rasgos generales no hay nada totalmente desdeñable, y sí alguna que otra grabación sumamente interesante, sobre todo atendiendo a su precio.

Para empezar, dos registros de Alicia de Larrocha. El dedicado a los *Conciertos 19 y 22* de Mozart se resiente de un no muy buen entendimiento entre el piano y la orquesta; un Uri Segal eficiente, pero falto de la comunicatividad y chispa necesarias para llevar estas obras a niveles excelentes. Tampoco Alicia está aquí todo lo espléndida que cabría esperar, con sólo destellos de su gran nivel interpretativo (escúchese la cadenza del *Concierto 22*, o la mágica primera aparición del piano en el 2º tiempo de este *Concierto*), pero sin terminar de calar totalmente en las obras. El disco se completa con una *Suite núm. 5* de Haendel que nos descubre, por su estilo, una pianista muy adecuada para esta música; aunque no es lo de Richter, ni mucho menos. En los *Conciertos 1 y 2 de Beethoven* nos encontramos de nuevo con una Larrocha tremendamente artista, pero sigue faltando ese punto que sí está en las grandes versiones de estas obras. Adolece de reflexión en el tiempo lento del *Primer Concierto*, en el que el planteamiento seguido es demasiado mozartiano. El *Segundo* está mucho más entonado, alcanzando sus mejores momentos en los dos últimos movimientos. Completa este CD un *Momento musical núm. 6* de Schubert a olvidar.

El disco dedicado a las *Serenatas de Dvorak* nos presenta a un Hogwood despistado, carente de la espontaneidad necesaria para abordar estas obras e incapaz de captar su poesía y lirismo. Lo mejor del CD es la fabulosa *Suite Americana* que el casi siempre acertado Antal Dorati nos ofrece; esta sí, en el mejor estilo checo, como debe de ser.

También Dorati firma unas espléndidas *Danzas eslavas, Op. 72* del compositor checo cargadas de ritmo y lirismo cuando la música lo requiere, que son acompañadas por la *Boda campesina* de Goldmark en una muy cuidada versión de López Cobos, aunque a veces peque de un poquito sentimentalista y contemplativa. Bonyngue

nos regala una alegre interpretación de la *Boutique fantasque* con una orquesta lo suficientemente dúctil como para abordar la obra. También acierta en *Las Sílfides*, consiguiendo el equilibrio necesario entre lo sinfónico y lo danzable, y dotando a esta música de un cierto aliento dramático. En la *Meditación de Thaïs* que completa el CD, Nigel Kennedy echa al traste las buenas intenciones del propio Bonyngue, terminando por arruinar la versión.

El CD dedicado a las oberturas de *Egmont* y *Leonora III*, y la *"Pastoral"* beethovenianas por Ashkenazy es innecesario a todas luces. Discretas las oberturas (casi desastrosa la de *Egmont*), y una *"Pastoral"* demasiado suavcita y carente de la tensión necesaria para seguir el discurso musical de la obra. Haydn también está representado en este lanzamiento con una cara y una cruz. La cara: una muy interesante *Misa "Nelson"* dirigida muy solventemente por Hickox, con potentes coros y enfoque acertado, pero donde se echa de menos un mejor tratamiento de las partes solistas. En *Ariadna en Naxos* y *Berenice* encontramos una Auger mermada de sus posibilidades, poco respaldada por el extravagante Hogwood, que nos hace añorar cada vez más a Janet Baker (con Leppard) en la primera de las obras.

El CD dedicado a Boris Belkin nos muestra un violinista insuficiente en el *Concierto* de Brahms, muy bien acompañado por Ivan Fischer, y algo más centrado en el de Strauss, pero sin llegar a emocionar tampoco.

Jorge Bolet nos ofrece un programa Chopin demasiado inclinado al preciosismo, y sin profundizar de veras en el trasfondo de esta música, aunque la interpretación posee detalles de buen pianista, particularmente en algún preludeo.

Zubin Mehta firmó en esta ocasión una de las grandes *Fantásticas* y, a pesar de que después de ésta han aparecido dos o tres superiores, todavía mantiene todo su atractivo, y es una buena opción dado su precio. Interesantes los rellenos; más *Invitación a la danza* por Bonyngue que *"Cacería real y tormenta"* por Adler, demasiado tendente al exhibicionismo hueco esta última. Para finalizar, una selección de *villancicos* y *canciones navideñas*. Disco entretenido, en el que lo más interesante se corresponde con lo asignado a Willcocks.

Rafael-Juan Poveda Jabonero



D.G. lanza, por primera vez en CD, las obras de Brahms en versiones que no siempre son las de la Edición en LPs

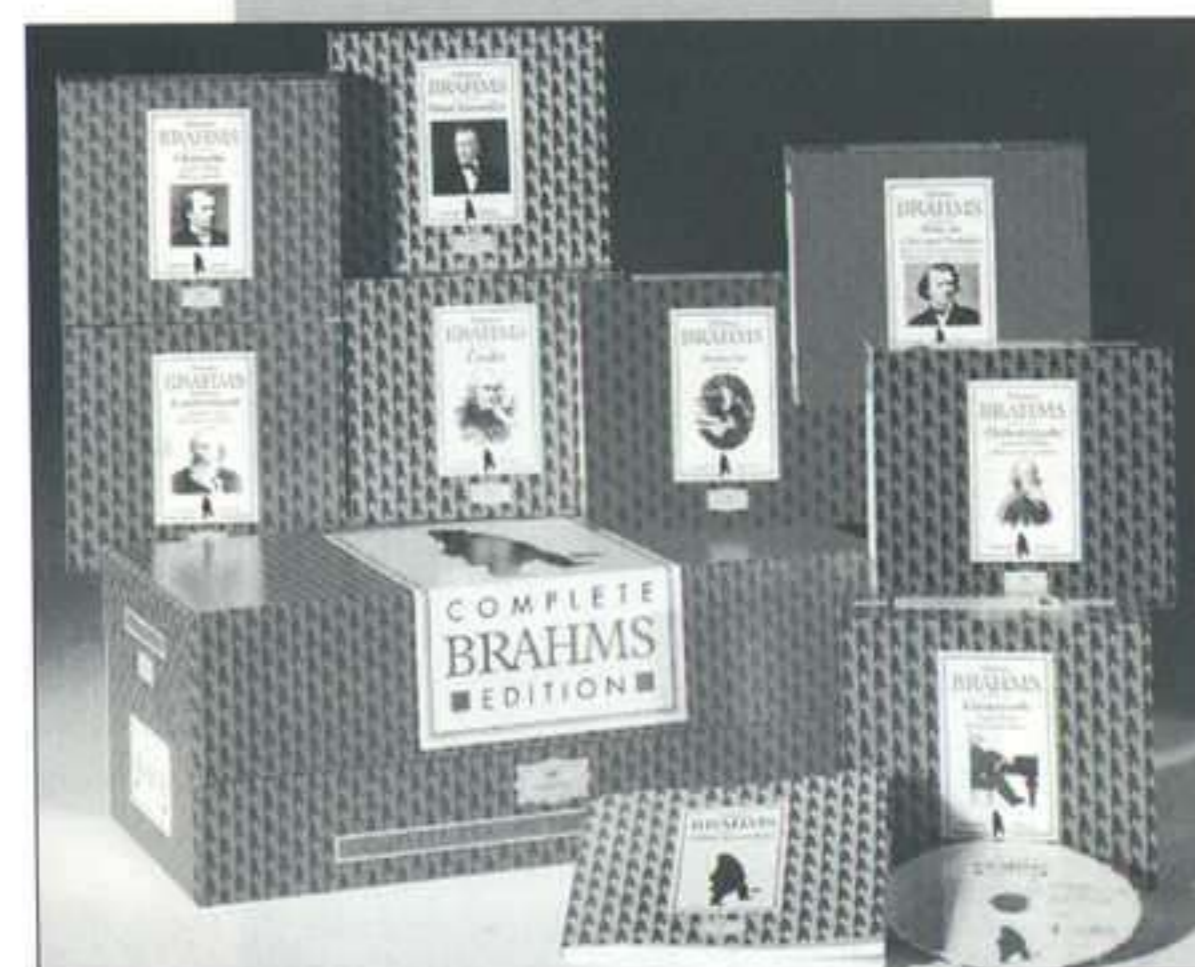
TODO BRAMHS

De entrada, el valor de esta Edición reside en su condición de "completa", pues hasta la fecha no toda la música del gran compositor hamburgués podía encontrarse en disco compacto. En 1983, con motivo del 150.^o aniversario del nacimiento del músico, D.G. publicó por primera vez (en LPs) la Obra de Brahms. La presente Edición en compactos contiene exactamente la misma música, pero no siempre las mismas interpretaciones. Quede esto claro, pues algunos discófilos que pretendan sustituir estos álbumes por aquéllos podrían llevarse alguna sorpresa. Los cambios afectan, dentro de la música vocal, sólo al vol. 8: concretamente a la sustitución del *Requiem alemán* de Sinopoli por el de Giulini. En la música instrumental los cambios son mucho más numerosos. Los álbumes de Música de cámara y de Piano (Vols. 3 y 4) atesoran este interés de contenerlo "todo". Es evidente, sin embargo, que en los álbumes correspondientes a los Conciertos y la Música orquestal no ocurre otro tanto. En todo caso, el interés por el repertorio no siempre va parejo a la calidad de las interpretaciones. Trataré de comentarlo en no muchas palabras.

Música de cámara. Un álbum muy desigual. Es una gloria tener todo esto junto, pero a veces no renta por las verdaderamente flojas versiones de algunas obras. Se podrían establecer tres categorías al respecto. En la primera, que podríamos calificar con sobresaliente, estaría la espeluznante versión del *Quinteto con piano op. 34* con un Pollini en estado de gracia y un Cuarteto Italiano que explica con pelos y señales qué es la música de cámara. A continuación podríamos establecer una segunda, de notable alto, en la que se podrían incluir las interpretaciones de las *Sonatas para violín y piano* (más la *FAE*) por Zukerman y Barenboim, ciclo que tampoco

todo él alcanza la misma calidad, por responsabilidad de un Zukerman que no siempre se siente igual de a gusto con la música. Junto a ellas podríamos situar el *Quinteto para clarinete* de Leister y el *Amadeus*, desde luego más por Leister que por el Amadeus, como siempre corto de arco y bastante inexpresivo. A partir de aquí, una bastante larga lista de interpretaciones de relativo interés por una razones y otras. Por ejemplo, unas *Sonatas para violonchelo y piano* que a, pesar de contar con un Rostropovich centradísimo, fallan por la mediocre intervención de Rudolf Serkin; unos *Sextetos de cuerda* del más claro sello Amadeus, es decir, irrelevantes, y una larga lista de obras por las que Tamás Vásáry para por encima cual apisonadora, con la inestimable colaboración de músicos como el violinista Thomas Brandis, perfecto en otras lides pero bastante insuficiente aquí. En caso aparte podrían erigirse las versiones de los *Cuartetos* por el LaSalle, con las que importantes críticos no acababan de ponerse de acuerdo. A mi entender son, como poco, irregulares.

Al álbum de la Música para piano solo le sucede algo parecido. Cinco nombres se reparten la suerte, y los resultados apuntan un empate bastante aproximado entre lo interesante y lo que no lo es, más un "descolgado" del que resulta bastante difícil hablar. El 50 por ciento primero serían las versiones de Barenboim y los Kontarsky, sólidas, ortodoxas, de extraordinaria musicalidad y rigor estilístico y sonoro. El otro 50 por ciento lo representarían las interpretaciones de Vásáry y Kempff, la verdad bastante cortitas en todos los aspectos. Una importante parte de la crítica defiende la musicalidad de Kempff frente a su evidente falta de técnica y fuerza digital. En estas grabaciones no veo ni lo uno ni lo otro. El caso de las de Vásáry me resulta todavía más penoso, porque es



Vol. 1: Obras Orquestales

4 Sinfonías; 2 Serenatas; Obertura Trágica; Obertura Académica; Variaciones sobre un tema de Haydn; Danzas húngaras. Orquesta Filarmónica de Viena (Danzas). Orquesta Filarmónica de Berlín/Claudio Abbado (Serenatas, Obertura Académica, Danzas), Herbert von Karajan. 4496012.5 CDs. 335'32". ADD/DDD. 3-5/4-5.

Vol. 2: Conciertos

2 Conciertos para piano; Concierto para violín; Doble Concierto para violín y violonchelo. Maurizio Pollini, piano. Anne-Sophie Mutter, violín. Antonio Meneses, violonchelo. Orquesta Filarmónica de Viena/Karl Böhm (Concierto piano núm. 1), Claudio Abbado (Concierto piano núm. 2). Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan. 4496072.3 CDs. 169'35". ADD/DDD. 4-5/4-5.

Vol. 3: Música de cámara

3 Sonatas para violín y piano (1); Sonata FAE para violín y piano (1); 2 Sonatas para violonchelo y piano (2); 2 Sonatas para clarinete y piano (3); Trío para piano, clarinete y violonchelo (4); 3 Tríos para piano, violín y violonchelo (5); 3 Cuartetos para piano, violín, viola y violonchelo (6); 3 Cuartetos de cuerda (7); Trío para piano, violín y trompa (8); Quinteto para piano, 2 violines, viola y violonchelo (9); 2 Quintetos de cuerda (10); Quinteto para clarinete, 2 violines, viola y violonchelo (11); 2 Sextetos de cuerda (12). Daniel Barenboim (1), Rudolf Serkin (2), Jörg Demus (3), Tamás Vásáry (4, 5, 6, 8) y Maurizio Pollini (9), piano. Pinchas Zukerman (1) y Thomas Brandis (5, 6, 8), violín. Wolfram Christ (6), Cecil Aronowitz (10, 12), viola. Mstislav Rostropovich (2), Ottomar Borwitzky (4, 5, 6) y William Pleeth (12), violonchelo. Karl Leister, clarinete. Norbert Hauptmann, trompa. Cuarteto LaSalle (7). Cuarteto Italiano (9). Cuarteto Amadeus (10, 11, 12). D.G., 4496112.11 CDs 741'13". ADD/DDD. 3-5/4-5.

aún más impersonal e insuficiente. Por último está Anatol Ugorski, un pianista de descomunal técnica que apuesta siempre por el riesgo y la heterodoxia. Aquí cuenta mucho el gusto personal: el mío se aleja de los resultados que obtiene este señor, porque me parece que sus "búsquedas", sólo encuentran soluciones gratuitas, altamente iconoclastas (un poco sin justificación, sin que se pueda llegar a entender por qué se acude a esas fórmulas), rebuscadas, extrañas, etc. Concreto: no es necesario acudir al "fraseo interruptus" para crear expectación, o a utilizar navajas albaceteñas para cortar los acentos... En fin, frente a tanto invento o cortedad, según unos u otros casos, es una gloria oír tocar a los Kontarsky, un prodigio de idioma y equilibrio, o a un todavía joven Barenboim disertar sobre el mundo de la variación brahmsiana.

Los dos álbumes dedicados a la Obra orquestal y Conciertos (Vols. 1 y 2, respectivamente), es decir, el Brahms-estrella, se han confeccionado con las partes más comerciales del fondo del catálogo, que no con las mejores. Así, no se han escogido las *Sinfonías* de Böhm, Bernstein o Giulini, sino las de Karajan; o los *Conciertos de piano* de Zimerman, sino los de Pollini... Pero los dos álbumes alcanzan un buen grado medio de calidad. En el de *Conciertos* sólo hay un par de lunares importantes, los de *piano*, interpretaciones en las que ni Böhm ni Abbado (y sobre todo el primero) están afortunados; más bien dirigen de forma rutinaria (el primero) y superficial aunque brillante (el segundo). Pollini, como un trozo de hielo, da muy bien las notas. Espectacular, sin embargo, está la Mutter, en uno de sus logros más celebrados, siendo todavía casi una niña. Meneses, espléndido, y Karajan excelente.

El álbum de las Obras orquestales está protagonizado por Karajan y Abbado. Hacen de todo. Por ejemplo, aquí está el mejor y el peor de los Abbados posibles: el mejor, el de las *Serenatas*, extraordinario incluso en la *Segunda*; el peor, el de las muy mal dirigidas *Danzas húngaras*, para mí el primer disco verdaderamente malo de la carrera del milanés. Las *Sinfonías* por Karajan (su versión digital de finales de los 80) son Karajan en estado puro: una *Tercera* floja y las otras tres auténticas exhibiciones orquestales, "carne" musical donde la haya, exce-

lentes, muy expresivas y apasionadas interpretaciones. En fin, otro álbum no redondo pero con cosas buenas, cuyo contenido, por otro lado, es de sobra conocido por los buenos aficionados.

Pedro González Mira

El álbum con todos los *Lieder* (Vol. 5), único existente en el mercado, es todo un monumento. En su día (1983) mereció el Premio RITMO. Es monumental e importantísimo tanto por el enorme, impresionante, valor de la música que contiene como por la calidad, altísima, de las interpretaciones: prácticamente con los mejores elementos existentes en su momento. Brahms compuso sus 211 *Lieder* a lo largo de toda su vida creadora: desde 1851 (*op. 3*) hasta 1896 (los *Cuatro Cantos serios, op. 121*), sin alejarse nunca del género mucho tiempo. Este álbum los presenta por (aproximado) orden cronológico. Este conjunto de *Lieder*, menos conocido por supuesto que la música orquestal, camerística o de piano de su autor, no es en absoluto inferior a ninguno de esos campos, y en cuanto a su significación en la historia de la música, hay que señalar que sólo Schubert, y tal vez Hugo Wolf, tengan un conjunto de *Lieder* de semejante magnitud. No se piense que los *Lieder* de Brahms son sólo grandes a partir de su madurez: al contrario, nos asombrará que, por ejemplo, el primer Lied de todos, *Liebestreu, op. 3/1*, sea ya muy bello. En opus sucesivas seguimos encontrándonos verdaderas joyas, como *Treue Liebe (op. 7/1)*, *Scheiden und Meiden* o *An eine Aolsharfe (op. 19/2 y 5)*. Otros *Lieder* de años intermedios llaman poderosamente la atención. Por citar sólo unos pocos: *Von ewiger Liebe (op. 43/1)*, *Unbewegte laue Duft (op. 57/8)*, *Dein blaues Auge (op. 59/8)*, *Heimweh II (op. 63/8)*, *Lerchengesang* y *Abendregen (op. 70/2 y 4)*, *Verzagen (op. 72/4)* o *Waldeinsamkeit (op. 85/6)*. Los de los últimos años, de todos modos, son quizá los más hermosos: *Feldeinsamkeit (op. 86/2)*, los *Dos Cantos op. 91*, con piano y viola (Wolfram Christ en la grabación), *Mit vierzig Jahren, Sapphische Ode* y *Kein Haus, keine Heimat (op. 94/1, 4 y 5)*, *Der Tod, das ist die kühle Nacht* y *Meerfahrt (op. 96/1 y 4)*, *Wie Melodien, Immer leiser* y *Auf dem Kirschhofe (op. 105/1,*

2 y 4), *Mädchenlied* (op. 107/5), y no digamos los sobrenaturales *Cuatro Cantos serios* op. 121.

Grabados estos últimos en 1972 y el resto entre 1978 y 1982, sólo es digital el ciclo *La bella Magelone*, op. 33. Fischer-Dieskau, portentoso de voz en la *Op. 121* y en plena madurez artística en todos ellos, sin excepción, hace unas creaciones para las que será arduo hallar alguna otra grabación de este o aquel lied que se le acerque. De Jessye Norman, decir solamente que está aún más artista de lo que suele (¡) en el campo del Lied, además de en un estado vocal absolutamente maravilloso. Y de Barenboim, afirmar que se trata del mejor pianista imaginable para afrontar semejante empresa (baste recordar que nada menos que S. Richter no le alcanza en *Die schöne Magelone*, también con Fischer-Dieskau, EMI 1970). Un álbum, pues, imprescindible para todo melómano que se precie. (Ahora bien, pese a tantos elogios, un rapapolvos a D.G. por haber publicado hace poco más de un año un álbum de 6 CDs con todos los *Lieder* de Brahms que canta Fischer-Dieskau; para tener los que canta Norman hay que repetirlos todos ellos. Lo malo es que los de voz femenina no caben en un CD; entrarían demasiado holgados en dos, y no parece que D.G. esté por la labor...)

Los "Conjuntos vocales" (Vol. 6) tienen gran interés por no existir ninguna otra grabación completa, pero no tanto por la música, que es de nivel más variable que el de los *Lieder*. No faltan maravillas, como varios *Dúos*, los deliciosos *Liebeslieder* (33 Canciones amorosas, opp. 52 y 65, con acompañamiento de piano a 4 manos) o las encantadoras 49 Canciones populares alemanas y las 14 Canciones populares infantiles, interpretadas con especial ternura y gracia "popular" por Edith Mathis y Peter Schreier, así como acompañados por un Karl Engel extraordinariamente acertado. Tampoco ahorró medios para este álbum la D.G.: además de los dos cantantes referidos, están Brigitte Fassbaender y Fischer-Dieskau. Todos ellos, casi siempre, excelentes. Grabado todo ello con sonido digital, en 1981 y 1982, a excepción de la colección de 49 Canciones, que data de 1974, el sonido es siempre, como en el álbum anterior, estupendo.

Aunque la música de la caja de "Conjuntos vocales" no sea a menudo "trascendente" o "ambiciosa", su cali-

dad es en líneas generales indudable. No tanto puede decirse, me parece, del álbum de las "Obras Corales" (vol. 7) que, exactamente con el mismo contenido, antes se denominó "Obras corales a cappella": casi todo es, en efecto, sin acompañamiento instrumental, aunque en algunas piezas —la preciosa *Ave Maria* op. 12, el *Canto religioso* op. 30— hay órgano, lo mismo que algunos otros apoyos aquí y allá: orquesta en el *Canto de enterramiento* op. 13 (que, por tanto, podría haberse pasado al álbum siguiente), 2 trompas y arpa en los *Cantos* op. 17, así como piano en las *Opp.* 42/2, 44, 93b, *WoO* 16, y viola sola en el *Canon* *WoO* 20/7. Una buena parte de la música de este álbum no está en otros discos, o es muy difícil de encontrar, lo que refuerza su interés. El Coro de la NDR, que tiene a su cargo todas las interpretaciones, es un conjunto de voces de calidad muy bien conjuntadas. No obstante, tal vez su director no logra superar una cierta sensación de monotonía que se produce tras una escucha continuada del mismo, o una expresión que a veces se antoja un poquito empalagosa ("culpa", en parte, quizá también de la propia música).

El último álbum (vol. 8) comienza con la obra capital sinfónico-coral de Brahms: el *Requiem alemán*. La interpretación de Giulini (1988), extrañamente, no es de lo más grande que él ha hecho; es una pena que su única contribución a esta Edición sea ésta, en lugar de alguna (¡o todas!) de sus memorables *Sinfonías*. D.G. tiene interpretaciones del *Requiem* más conseguidas: la última de Karajan, por ejemplo, y la primera de Barenboim (con Mathis-Dieskau): hubiera sido una buena oportunidad para pasarla a CD. Con todo, la de Giulini, quede claro, es muy estimable. La caja atraerá mayormente al discófilo por contener todas las obras para coro y orquesta (el resto, grabadas en 1983), algunas de las cuáles son muy raras en otras versiones: no es el caso de la *Rapsodia para contralto* (notable, pero no excepcional, versión de Fassbaender), ni tampoco del todo de *Nänie* y del *Canto del destino* (muy acertado Sinopoli en ambos casos), pero sí de *Rinaldo* (bien dirigido, pero con un Kollo en baja forma: mejor King/Abbado, Decca) y del *Canto triunfal*, op. 55, una obra, todo sea dicho, de escaso valor.

Vol. 4: Obras para piano

3 Sonatas para piano; Chacona en Re menor para la mano izquierda. Anatol Ugorski. Scherzo op. 4; Baladas op. 10; Fantasías op. 116; Piezas para piano opp. 118 y 119; Rapsodias op. 79. Wilhelm Kempff. Tema y Variaciones en Re menor; Variaciones sobre un tema de Schumann; Variaciones y fuga sobre un tema de Haendel. Daniel Barenboim. Variaciones sobre un tema original op. 21/1; Variaciones sobre una canción húngara op. 21/2; Variaciones sobre un tema de Paganini. Támas Vásáry. Valses op. 39 para piano a cuatro manos; Souvenir de la Russie; Variaciones sobre un tema de Schumann para piano a cuatro manos; Variaciones sobre un tema de Haydn para dos pianos; Sonata en Fa menor para dos pianos; Danzas húngaras (versión piano a cuatro manos). Alfons y Alois Kontarsky. La Obra para órgano. Peter Playavsky. D.G., 4496232.9 CDs. 605'33". ADD/DDD. 3-5/4-5.

Vol. 5: los *Lieder*. Jessye Norman, soprano. Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Daniel Barenboim, piano. 4496332. 7 CDs. 507'16". ADD/DDD. 5/5.

Vol. 6: los Conjuntos vocales: Edith Mathis, soprano. Brigitte Fassbaender, mezzosoprano. Peter Schreier, tenor. Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Karl Engel, Wolfgang Sawallisch y Gernot Kahl, piano. Coro de la NDR, Hamburgo/Günter Jena. 4496412.4 CDs. 291'. ADD/DDD. 5/5.

Vol. 7: Obras corales. Coro de la NDR, Hamburgo/Günter Jena. 4496462.4 CDs. 273'54". DDD. 4/5.

Vol. 8: Obras para coro y orquesta. Barbara Bonney, soprano. Andreas Schmidt, barítono. Coro de la Opera Estatal y Orquesta Filarmónica de Viena/Carlo Maria Giulini (*Requiem Alemán*). Brigitte Fassbaender, mezzosoprano. René Kollo, tenor. Wolfgang Brendel, barítono. Coro y Orquesta Filarmónica Checa/Giuseppe Sinopoli. 4496512.3 CDs. 190'46". DDD. 4/5.

Deutsche Grammophon.

Más cajitas sencillas para los "Doubles" de Decca

TÓCALA DE NUEVO, SAM...

BERLIOZ: Gran Misa de Difuntos (Requiem); Cantos para coro*; Gran Sinfonía Fúnebre y Triunfal. Coro y Orquesta de Cleveland/Lorin Maazel. Coro Heinrich Schütz/Roger Norrington*. Coro y Orquesta Sinfónica de Montreal/Charles Dutoit. 4522622. ADD/DDD. 135'31". 4-5/4-5.

CHOPIN: Polonesas; Berceuse; Barcarola; Allegro de concierto, etc. Vladimir Ashkenazy, piano. 4521672. DDD/ADD. 144'45". 5-4/5.

DONIZETTI: La Favorita. Ettore Bastianini, Giulietta Simionato, Gianni Poggi, Piero de Palma. Coro y Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino/Alberto Erede. 4524692. ADD. 129'49". 2-3/4.

DVORAK: Sinfonías nos. 7, 8 y 9 "Del Nuevo Mundo"; Scherzo Capriccioso. Orquesta de Cleveland/Christoph von Dohnányi. 4521822. DDD. 126'52". 4-5/5.

HAENDEL: Conciertos para órgano op. 4 y op. 7. George Malcolm, órgano. Academy of St. Martin in the Fields/Sir Neville Marriner. 4522352. ADD. 147'47". 5-4/4.

MENDELSSOHN: Conciertos para piano núms. 1 y 2*; Capricho brillante op. 22; Ron-do brillante op. 29; Concierto para dos pianos; Concierto para piano en La menor. Peter Katin, piano. Orquesta Sinfónica de Londres/Anthony Collins*. Orquesta Filarmónica de Londres/Jean Martinon. Brenda Lucas y John Ogdon, pianos, Academy of St. Martin in the Fields/Neville Marriner. 4524102. ADD. 129'33". 3/3-4.

SCHÜTZ: Historia de la Navidad; 6 Motetes a doble coro; Historia de la Resurrección; 4 Mo-tetes "Quid commisisti". Coro Heinrich Schütz/Roger Norrington. 4521882. ADD. 146'24". 5/4-5.

VERDI: Il Trovatore. Mario del Monaco, Renata Tebaldi, Giulietta Simionato, Ugo Savarese. Orquesta del Gran Teatro de Génova/Alberto Erede. 4487432. ADD. 128'24". 3-4/4. Decca "Double". 2 CDs

No hay caso. Una y otra vez las discográficas más poderosas se empeñan en desaprovechar sus impresionantes archivos reeditando constantemente discos que cualquiera con más de 15 años tiene repetidos al menos tres veces. Por suerte, no todas funcionan igual: la nueva serie media de D.G., la ingeniosamente bautizada como "2CD", no presenta una sola novedad sobre las grabaciones ya disponibles y en cambio la inteligencia de EMI Forte nos detiene peligrosamente el pulso cardíaco con cada nueva entrega. A mitad de camino, Double Decca combina aciertos incontestables con una incurable alergia a la música de cámara y una fijación obsesiva por editar las *Sinfonías* de Dvorak por Dohnányi en todas las series de la casa. Veamos.

El irregular *Requiem* de Berlioz por Maazel ya lo teníamos en serie media. Ahora se sustituyen los *Motetes* que le acompañaban por la formidable *Sinfonía Fúnebre y Triunfal* —un muermo infumable de Dutoit (1986). Que cada cual escoja.

Hay muy pocos pianistas, sólo recuerdo dos, que puedan eclipsar un tanto el deslumbrante sentido del color y la reconcentrada rítmica marcial de Ashkenazy en estas *Polonesas*. Con un punto más de intensidad, Pollini (D.G.) resulta inalcanzable en su elegante pedestal pero no incluye el op. 71 ni las 6 *Polonesas* póstumas y sus 61 minutos cuestan tanto como los 145 del gran Vladimir. Que además suena mucho mejor e incluye otras 10 obras más.

Ya tenemos en compacto (20 añitos hemos esperado) los primorosos *Conciertos* de Haendel por Malcolm y Marriner. A este nivel de precio y descatalogados los de Koopman (Erato Bonsai) no tienen rival en cien leguas a la redonda: poderosos, llenos de vitalidad y sentimiento, pueden levantar ampollas a los más "radicales".

Poco nuevo se puede decir de estas *Sinfonías* de Dvorak. Son magníficas (una 9ª sin repeticiones), maravillosas (una 7ª inferior a Giulini/EMI y Previn/Telarc) o insuperables (una 8ª estratosférica). Con una claridad pasmosa y una concepción tímbrica rabiosamente modernista, Dohnányi cuenta además con una orquesta que come de su mano como sólo las bestias debieron de hacerlo en la de Adán antes del pecado original. Las tomas de sonido son de auténtica exhibición. Un chollo.

El doble de Mendelssohn con música para piano y orquesta repesca un simpáti-

co compacto de la extinta serie económica *Weekend* (sus dos *Conciertos* numerados) y añade con buen criterio otro de *Serenata*. Aunque no le falta cierta gracia, el *Primero* suena envejecido (1954) y el *Segundo* puede hacerse un poquito pesado. La competencia, feroz y muy barata, sólo tiene un nombre: Benjamin Frith (Naxos).

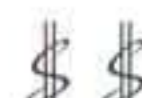
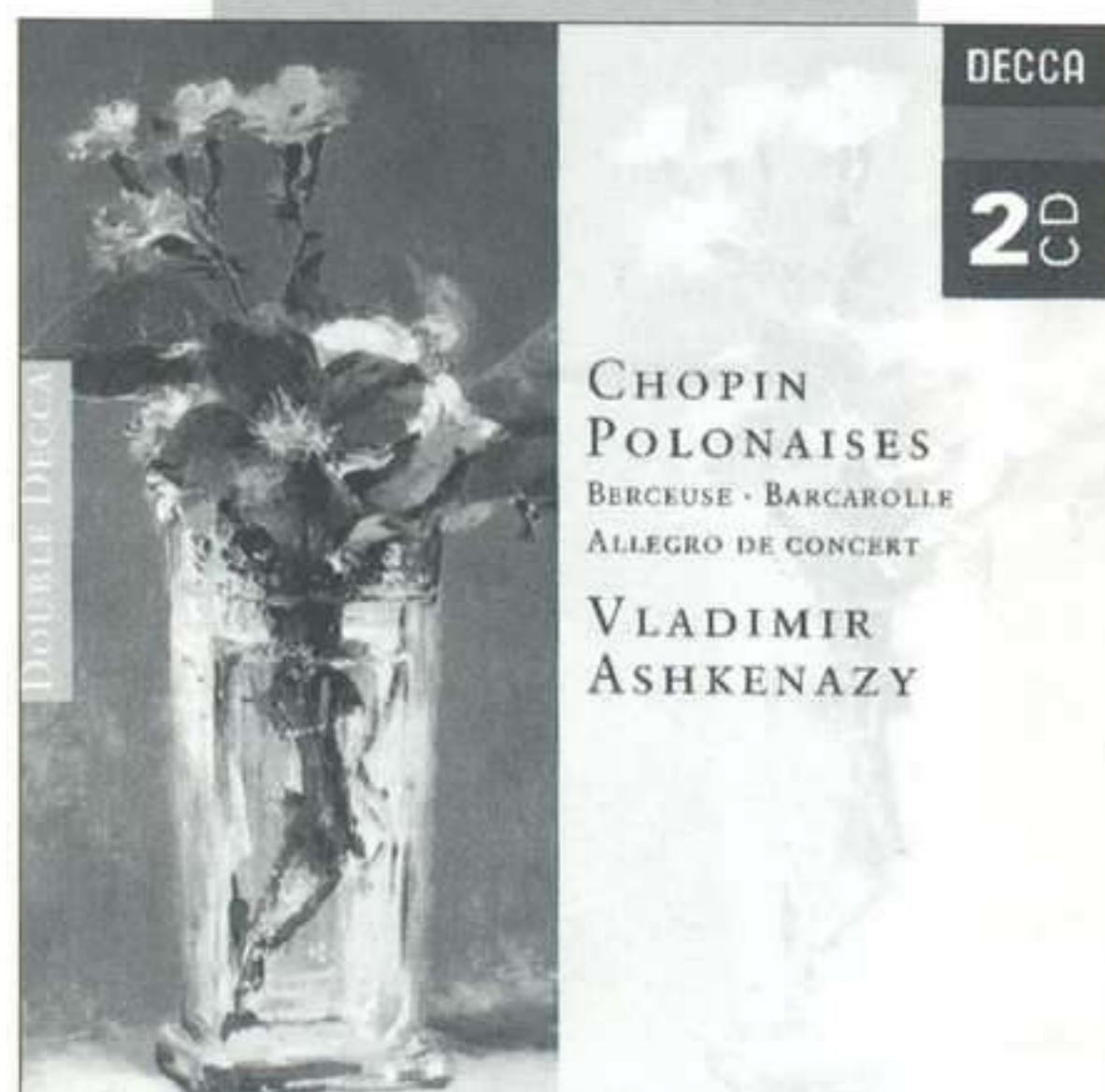
Pero quizá lo más succulento haya que buscarlo en la arcana musicalidad de Heinrich Schütz. Editada su *Historia de la Navidad* en 1991, el prodigioso halo de misterio que supo extraerle entonces Roger Norrington llevó a unos cuantos a encender todas las noches velitas rogatorias a San Marcelo para que Decca se acordara de publicar su conmovedora *Historia de la Resurrección* (Argo). Para definir la puerza del coro habría que inventar calificativos nuevos y Partridge y Pears viven su papel con tal intensidad que corren el riesgo de sufrir estigmas en las manos. El único "pero" que le veo a esta maravilla —Norrington ¿eres realmente tú?— es que es casi demasiado hermosa.

Tras el atracón Schütz, el ayuno de Donizetti (*La Favorita*) y la dieta rigurosa de Verdi (*Il Trovatore*) nos irán de perillas. Ambas comparten añada (1956), mezzo y director aunque la primera es una bufonada tan esperpéntica que dudo sinceramente que pueda nunca interpretarse de manera soportable. Los cantantes, muy justos, parecen estar siempre aguantando la risa (muy comprensible) mientras Erede muestra una falta de implicación adorable. Sólo la voz prieta y sofocante de Giulietta Simionato (¡fascinante mujer!) evita cometer una locura con estos discos.

Tampoco la versión de *Il Trovatore* es para tirar cohetes, pero considerando la terrible dificultad de conseguir un reparto que le haga justicia mantiene una dignidad suficiente (Del Monaco y Tebaldi). Lo peor es la poca imaginativa dirección de Erede y el plebeyo y despistado Conde de Luna de Savarese. Lo mejor, la entrega animal de la Simionato.

Nótese en cualquier caso que las duraciones son increíblemente generosas (con grabaciones impecables) y que los libretillos incluyen competentes traducciones al castellano de mi admiradísimo compañero Luis Carlos Gago y los textos cantados completos. ¿Qué más se puede pedir? Sí, claro, ya lo sé... pero eso es ilegal, hombre.

Miguel Ángel de las Heras



Primer lanzamiento de Gimell bajo la protección de Philips

PILARES DE LA CULTURA OCCIDENTAL

Este es el primer paquete de reediciones lanzado por el sello Gimell desde que Peter Phillips firmó el contrato de distribución internacional con la compañía holandesa Philips (acontecimiento que, lógicamente, tuvo respuesta en la sección de Noticias discográficas de RITMO). A simple vista, el lector sospechará que este acuerdo no supondrá ninguna ventaja para el comprador de discos. Si Usted piensa así se equivoca. Cuando una firma está distribuida por una compañía de la fuerza de Philips, el precio de su producto es susceptible de descuento con cierta periodicidad (esta táctica es habitual en la política comercial del grupo PolyGram, al que pertenece la compañía holandesa) y además, las referencias de su catálogo aseguran su presencia en las tiendas con un mayor control y una mayor frecuencia. Como puede ver, el acuerdo conlleva unas ventajas que también repercuten en beneficio del comprador potencial.

El sello Gimell fue creado por Peter Phillips para profundizar, sin trabas ni cortapisas de ningún género, en un repertorio en el que, en un principio, no creían las grandes firmas discográficas: la polifonía renacentista. Desde aquellos primeros discos de los Tallis Scholars a los más recientes, los progresos del conjunto han sido espectaculares. Si al principio de su carrera el grupo de Phillips tenía poca competencia, hoy se ha convertido en el número uno de su especialidad por amplitud de repertorio, lealtad al mismo y calidad de trabajo. En la actualidad, solamente son competencia para los Tallis el Collegium Vocale de la Chapelle Royale de Philippe Herreweghe y el Coro Monteverdi de John Eliot Gardiner (aunque los dos, y en especial éste último, se hayan desviado de sus repertorios originales). En Inglaterra, en los últimos tiempos, se han formado grupos literalmente sensacionales: Oxford Camerata, Cardinal's Musick, Clerk's Group..., pero mucho tiene que llover para que los Tallis dejen de estar en cabeza. El *modus operandi* de Peter Phillips ha creado escuela. Para muchos, los Tallis Scholars son la representación misma de la autenticidad historicista. Esto no es cierto. Es sabido que los coros que hacían polifonía en las iglesias estaban formados exclusivamente por hombres y los Tallis es un conjunto mixto. Ésta es una opción muy extendida, pues gran parte de este repertorio es, en sus tesituras agudas, auténticamente inhumano para los falsetistas y en búsqueda de la perfección y la belleza tal decisión es un acierto (siempre es preferible prescindir de la presencia de los niños). El método de Peter

Phillips para buscar el equilibrio sonoro es casi siempre lógico y está organizado según las necesidades de la escritura polifónica: 4, 4, 4 y 4; 4, 4, 4 y 2; 4, 2, 4 y 2; 2, 2, 2, y 2... En esto se opone radicalmente a Gardiner, que suele distribuir los cantantes en configuraciones insólitas (no deja de ser curioso el hecho de que tales configuraciones suelen funcionar a las mil maravillas). Al igual que Herreweghe, Phillips suele incluir en la cuerda de contraltos –siempre masculinos– una voz femenina (casi siempre, la de Ashley Stafford), obteniendo de la mezcla un colorido muy particular y atractivo. Su estilo es muy inglés: voces blancas, ligeras y aplanadas que empastan de manera milagrosa y que afinan perfectamente (los ataques suelen ser asombrosamente exactos y limpios). Una de las razones que explican la perfección de su trabajo es la fidelidad de la mayoría de sus componentes (Ruth Holton, Deborah Roberts, Barbara Borden –entre las sopranos–, Robert Harre-Jones, Timothy Wilson, la antes citada Ashley Stafford –contraltos–, Rufus Müller, Charles Daniels, Nicolas Robertson –tenores–, Francis Steele, Donald Grieg –bajos–, etc.). La dicción es transparente, los *tempi* son seleccionados siempre a partir de la reflexión, la concentración y la música, y las dinámicas suelen ser muy moderadas –característica esta eminentemente inglesa que para la audiencia latina puede resultar un poco cerruna–. Aun así, los Tallis logran unas cotas de involucración, de emoción, de penetración en esta grandiosa, colosal música, que todos los amantes del arte renacentista nos sentimos atrapados por su perfección, elevación y belleza.

De las referencias contenidas en este primer lanzamiento de Gimell-Philips –muchas de ellas comentadas en su día por Luis Carlos Gago–, habría que destacar entre los absolutamente indispensables los discos consagrados a Josquin (*Misas L'homme armé, Pange Lingua y La sol fa re mi*), a Victoria (su *Requiem* es tremendo y es complementario del “más histórico” de McCreesh; además, trae de regalo el perturbador *Versa est in luctum* de Alonso Lobo), a Lassus (*Misa Osculetur Me*) y a Palestrina (*Misas Assumpta est Maria y Sicut Lilium inter spinas*). Los compactos dedicados a Cardoso y a de Rore son igualmente maravillosos, aunque el repertorio sea menos capital (dicho sea esto con el debido respeto, pues se trata de una música milagrosa en los dos casos). Discos obligatorios para conocer un episodio fundamental de la historia del arte occidental.

Jesús Trujillo Sevilla

CARDOSO: Requiem; Motetes; Magnificat. 4549212.

DE RORE: Misa Praeter rerum seriem, 4549292.

JOSQUIN: Misas “L'homme armé”. 4549192.

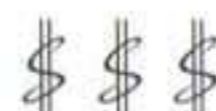
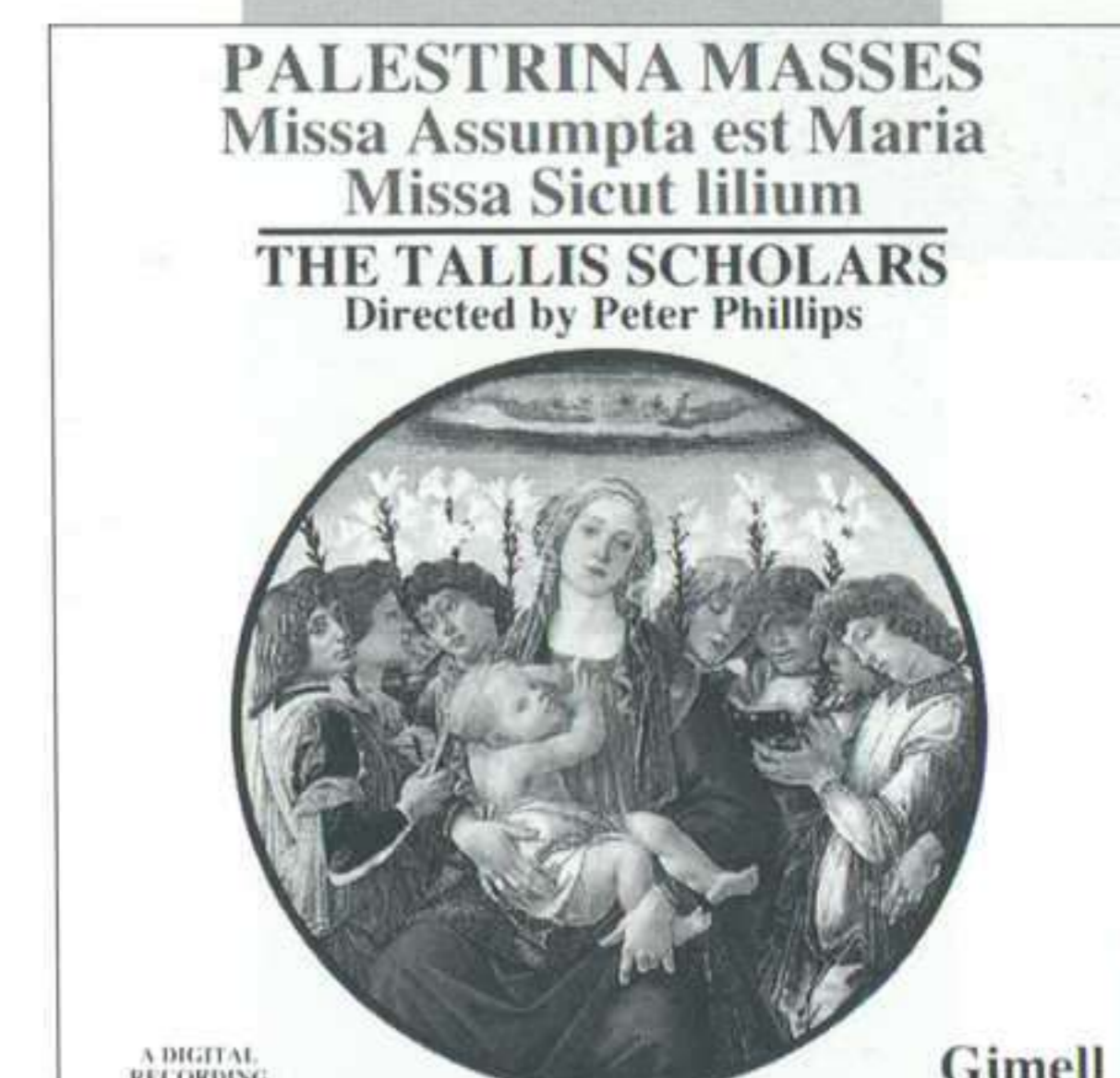
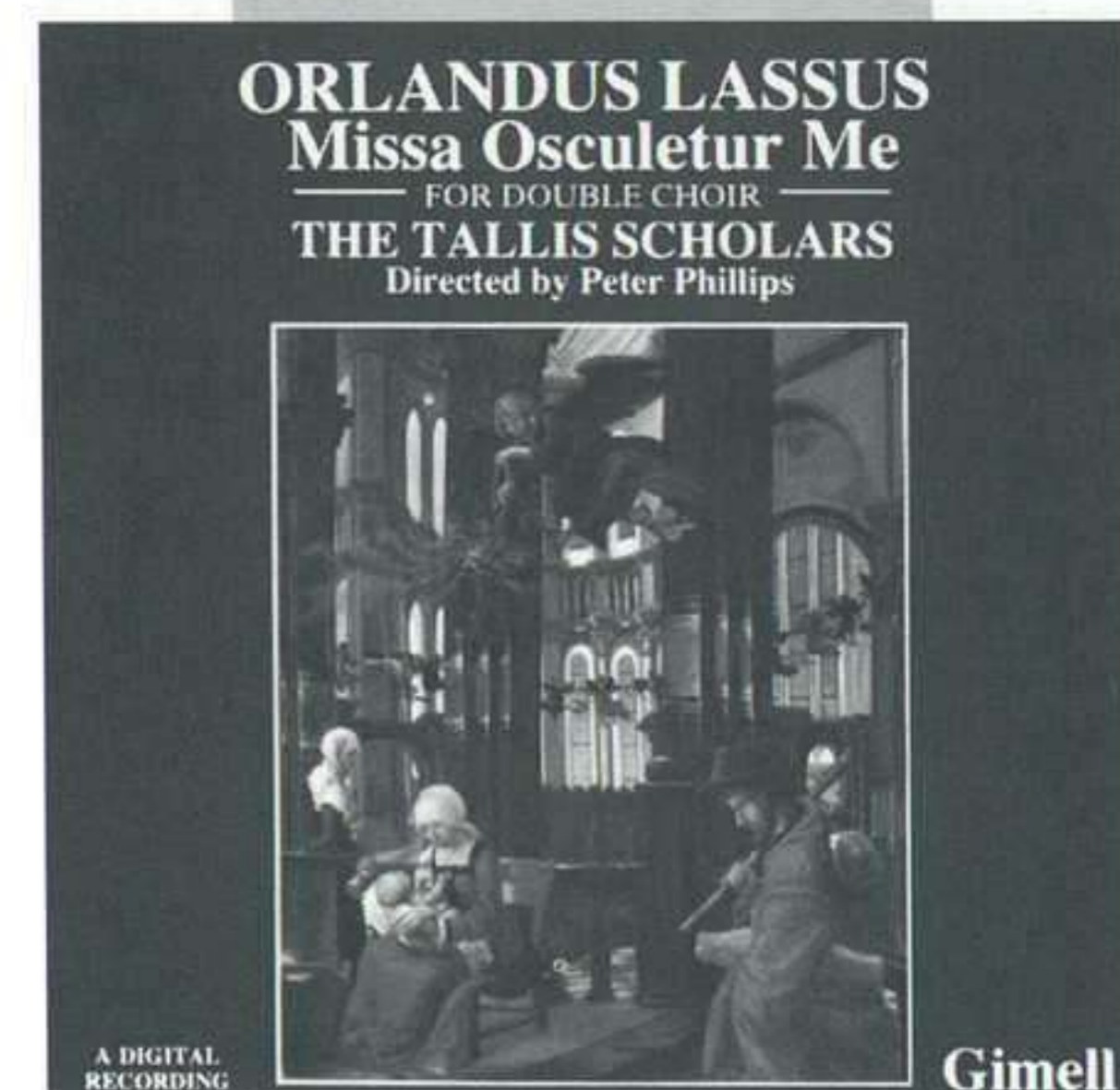
JOSQUIN: Misas “Pange Lingua” y “La sol fa re mi”. 4549092.

LASSUS: Misa Osculetur me; Motetes. 4549182.

PALESTRINA: Misas “Assumpta est Maria” y “Sicut lilium inter spinas”. 4549202.

VICTORIA: Requiem. A. LOBO: Versa est in luctum. 5459122.

The Tallis Scholars/Peter Phillips. Gimell. (Philips). DDD.



Fundamental aportación, con novedades inéditas, al conocimiento de un pianista colosal

CINCO MEMORABLES CONCIERTOS

"EDICIÓN EMIL GILELS".

Vol 1. **BEETHOVEN:** Sonatas núms. 8 "Patética" y 14 "Claro de luna". **SCHUBERT:** Impromptu núm. 5. **RAVEL:** Pavana para una infanta difunta. **MEDTNER:** Sonata-reminiscenza op. 83/1. **CHOPIN:** Estudios núm. 13 y en La bemol mayor, op. post. **PROKOFIEV:** Scherzo y Marcha de El amor de las tres naranjas. 74321401172. 77'53".

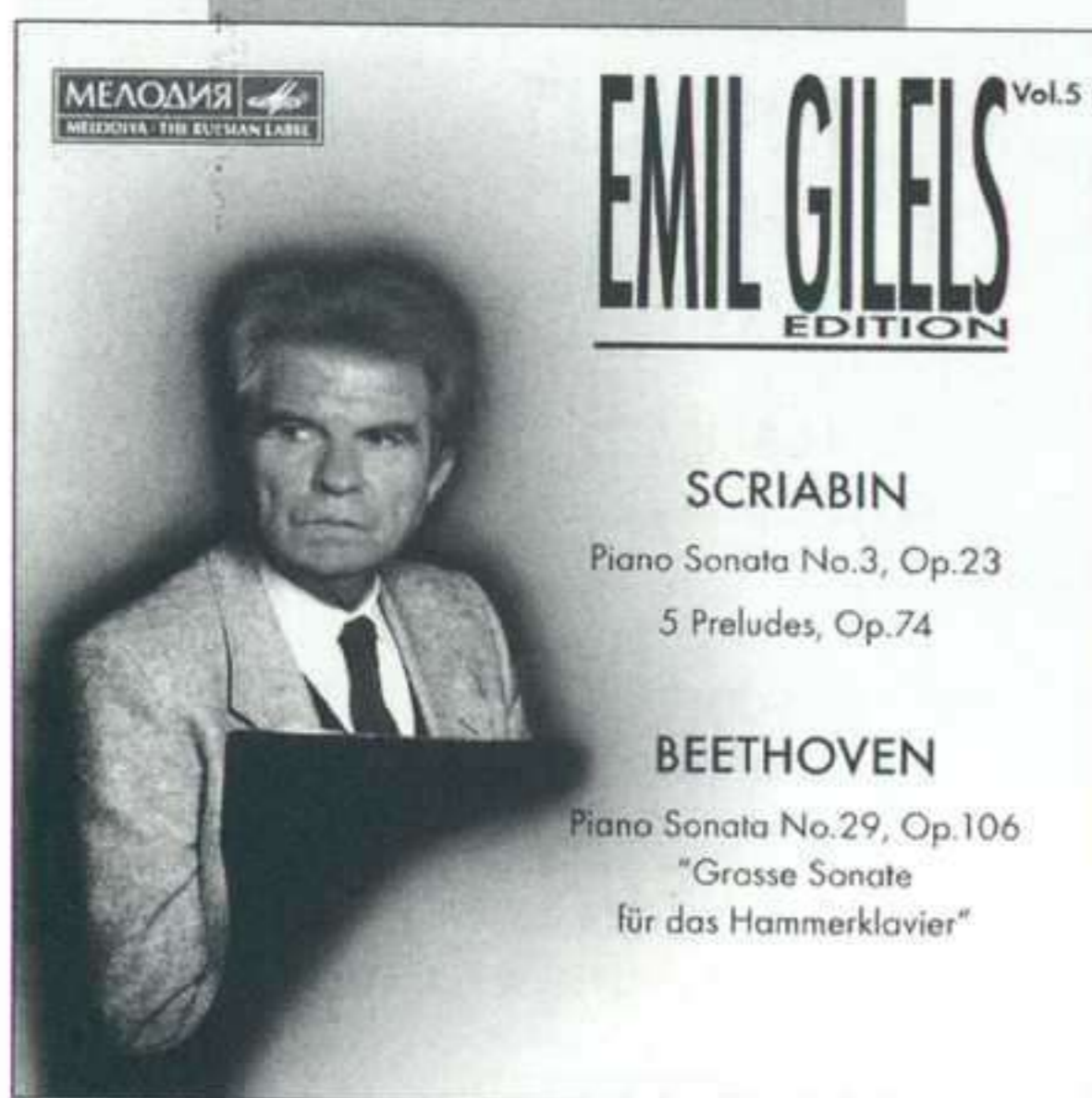
Vol. 2 **CHOPIN:** Concierto núm. 1. **POULENC:** Concierto campestre. Orquesta Filarmónica de Moscú/Kyryl Kondrashin. 74321401182. 63'30".

Vol. 3. **MOZART:** Sonatas K 281 y 310. 6 Variaciones Paisiello, K 398. 10 Variaciones Gluck, K 455. Fantasía K 397. 74321401192. 74'8".

Vol. 4. **SCHUBERT:** los 6 Momentos musicales. **SHOSTAKOVICH:** Sonata núm. 2. **SCHUMANN:** Arabesca. **CHOPIN:** Balada núm. 1. 74321401202. 66'9".

Vol. 5. **SCRIABIN:** Sonata núm. 3. 5 Preludios op. 74. **BEETHOVEN:** Sonata núm. 29 "Hammerklavier". 74321401212. 74'53".

Melodiya (BMG) 74321401162. 5 CDs. (disponibles por separado). ADD



Es una gran suerte para todos los que amamos el piano que se publique un álbum como éste, con varias grabaciones inéditas de uno de los gigantes del piano del siglo XX que, para nuestra desgracia, no grabó tanto como muchos hubiéramos deseado. Grabaciones todas stereo y de sonido, como mínimo, aceptable, hechas en público en la Sala Grande del Conservatorio de Moscú entre 1962 y 1984. Sólo esta caja, con unas 6 horas de música, bastaría para comprobar el altísimo nivel de este pianista en un muy variado repertorio (lástima que falte –Mozart aparte– algo del siglo XVIII, porque Gilels era un colosal intérprete de Scarlatti, de Haydn o de C. P. E. Bach).

El primer volumen recoge un recital en diciembre de 1968. El programa dio comienzo con una "Patética" ardiente, fogosa y muy personal y prosiguió con una inspiradísima, genial, "Claro de luna", desde el éxtasis intemporal de su Adagio sostenuto al frenético Presto agitato, en el que Gilels arriesgó mucho. Extraño 5º Impromptu de Schubert, apasionado pero incomprensiblemente veloz. Intensa y doliente la Pavana de Ravel. No imagino que pueda sacarse mayor partido de la Sonata-reminiscenza de Medtner. Un poco "de trámite" los dos Estudios de Chopin, es de suponer que bises, lo mismo que las dos piezas de Prokofiev, tocadas en cambio de un modo insuperable.

Del mismo día (12-X-1962) son los Conciertos de Chopin y Poulenc, dirigidos sin la menor finura por Kondrashin: con una orquesta tosca y gruesa, sin encanto alguno, el del polaco, y con voz gritona y casi desencajada el del francés. Pero el piano es formidable, lo mismo en el Concierto Campes- tre, que muy pocos pianistas tienen en repertorio (recuérdese que es original para clavecín), que en Chopin, más creativo e inspirado aún (maravilloso recurso al rubato) que en su ejemplar

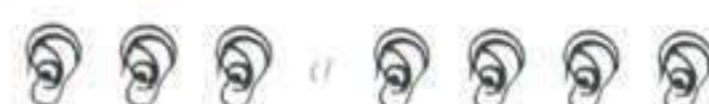
grabación con Ormandy (Sony). Creo que sólo Arrau en su irreplicable actuación con Klemperer (Hunt) ha seducido hasta tal punto en este a menudo maltratado Concierto.

El programa Mozart, registrado en 1970, contiene, junto a piezas poco conocidas (las Variaciones), la portentosa Fantasía K 397, de impresionante dramatismo (aunque se le escape algún arranque meramente virtuosista) y dos Sonatas que lástima, no son nuevas en el repertorio de Gilels (las grabó para D.G.): en la K 281 se cuida muy bien de limitarse a lo ornamental, y en la K 310 (la favorita, al parecer de Gilels entre las de Mozart) entusiasma por su dramático e impulsivo Allegro, pero defrauda un tanto en el Andante. ¡Cosas del "vivo"!

El recital del vol. 4 (1965) comenzó con unos desiguales Momentos musicales –muy interesantes el humorístico 3º y el escarpado 5º, excelso el doloroso 2º, y superficial y rápido el 1º– y saltó a un Shostakovich verdaderamente increíble, aún más incisivo e intencionado que en su grabación de estudio para RCA. Muy bien la Arabesca de Schumann y enloquecidamente apasionada Primera Balada de Chopin (¡qué emoción debieron experimentar los asistentes!: me ha recordado cómo la hizo en Madrid Kissin en su último recital).

Audaz e inteligente programa el más reciente (26-1-1984), a base de Scriabin y Beethoven. Muy rara vez se habrá podido escuchar algo del ruso tocado con tal anhelo, pasión desenfrenada, misterio, ensoñación... ¡increíble! Gilels, que ha sido uno de los más lúcidos intérpretes de la monumental "Hammerklavier" beethoveniana (su grabación D.G. es una de las pocas "grandes") no tuvo aquí su día: ni por lirismo ni por fuerza convence del todo su Allegro inicial, y en el Adagio se pasa un poco de rosca.

Ángel Carrascosa Almazán



Al fin se reeditan todas las Sonatas para piano de Beethoven que Gilels grabó para D.G.

SENTIMIENTO Y RAZÓN, Y VICEVERSA

La última vez que desde estas páginas pude referirme a las versiones de las *Sonatas para piano* de Beethoven que Gilels registrara para Deutsche Grammophon (y no todas: sólo 18 de las 29 que al final dejó grabadas, contando las dos "Kurfürsten-Sonaten") queda ya lejos. Fue en los números 555 y 557 de la revista, o sea, en mayo y julio de 1985. Fue aquel un largo artículo que la redacción de entonces tuvo que dividir en dos partes por eso. Hoy ya no se hacen estas cosas: no sé si está bien o mal, pero parece que los tiempos van más rápido y, a su vez, son más escuetos. En todo caso, y por lo que a las valoraciones allí vertidas se refiere, leído el trabajo ahora me parece que conserva las ideas básicas que acerca de la cuestión profeso hoy, pero le sobra pasión y carga polémica. Es obvio: el tiempo, inexorablemente, va curando la juventud.

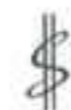
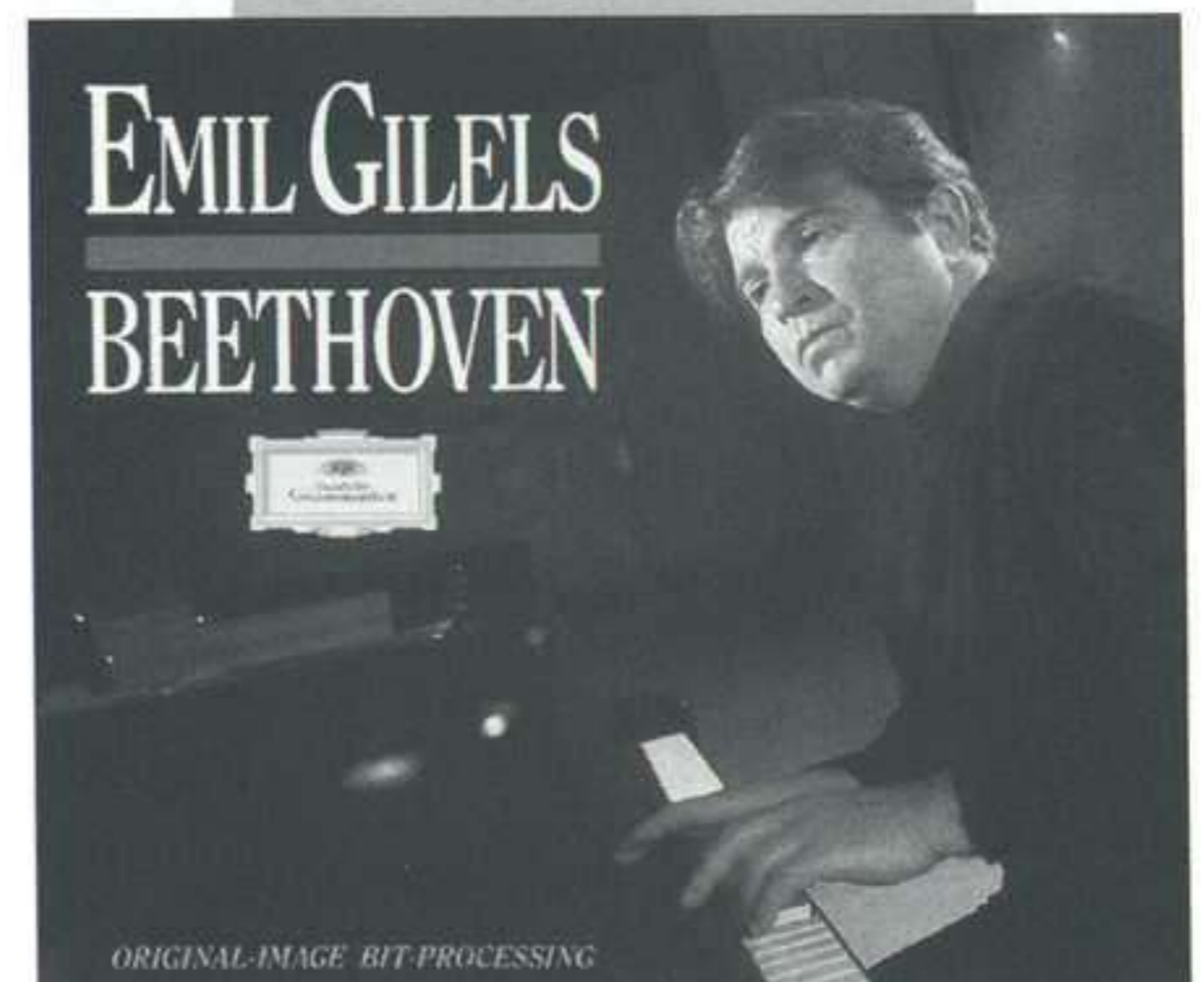
Un Beethoven intelectual, el de Gilels, decía entonces: pues sí, parece que lo que quería decir se llega a entender; pero dicho de otra manera, el juicio resultante sería más ajustado; o justo, si es que la justicia es posible: prima en la construcción el rigor intelectual, es decir, el control de los medios, el estudio detallado de las partes, la "exactitud" en medida, acentuación, dinámica y agógica, etc. Y este conjunto de factores ofrece a veces un producto que nos puede parecer más "cerebral" que "sentimental". Pero sólo a veces (y aquella generalización que hice al calificarlo de "intelectual" la veo hoy más que "precisable"): hay un suficiente número de *Sonatas* cuyas versiones de Gilels nos llegan directamente al corazón, haciéndonos olvidar el proceso de elaboración; son, por decirlo de manera simplificada, emoción pura: óiganse las *Núms. 26* y *27*, por ejemplo.

Esta edición es muy importante, y no sólo por su valor propio; también por su valor relativo: el panorama interpretativo de las *Sonatas* de Beethoven no es desolador pero está escorado, escandalosamente escorado, hacia unos poquísimos

intérpretes, desde luego no los que de mayor fama gozan al respecto. Hay que repetir hasta la saciedad que grandes pianistas como Wilhelm Kempff o Alfred Brendel; iconoclastas de oficio como Glenn Gould o Friedrich Gulda; especialistas "reconocidos" como Wilhelm Backhaus, etc., etc. "se columpian" con esta música: ni construyen con rigor, ni son emocionantes, ni muestran (hablo siempre de los discos, naturalmente) "dedos" suficientes, etc. Así, ya digo, hay que recurrir a unos pocos, poquísimos, y como uno de éstos es Gilels, la importancia de la edición lo es, repito, también por su valor relativo. Así, y como no suele suceder en la mayor parte de las reediciones (sólo para muy aficionados que "repescan" en cedé), este álbum sirve igual para un roto que para un desosido: es indispensable para quien ya "sabe" dónde está el buen piano de Beethoven, pero también para el que todavía no lo ha descubierto. Este aficionado, mayoritario y menos informado, no debe dejarse llevar por engatusamientos e iniciarse con versiones de pianistas como los nombrados más arriba. Aquí tiene una excelente ocasión para hacerlo con trabajos mucho más valiosos y solventes. En una segunda fase, habría que recalar en las versiones de Claudio Arrau, un Beethoven más cordial, pero también en general más asequible. Se puede continuar con la primera versión de Barenboim (EMI), un prodigio de lirismo, de melodismo, de belleza poética, de interiorización, para acabar el camino con la segunda versión del argentino (D.G.) hasta ahora, a mi juicio, el más importante compendio del pianismo beethoveiano llevado al disco. Como se verá, el camino es largo, pero hablamos, no se olvide, de uno de los cuatro o cinco monumentos musicales de todos los tiempos, y seguramente el primero en materia pianística. ¡Ah! no pierda de vista las *Variaciones "Eroica"* del álbum Gilels: es probable que sean referencia total en disco.

Pedro González Mira

BEETHOVEN: Sonatas para piano núms. 2 al 8; 10 al 21; 23 al 25; 26 al 31; "Kurfürsten-Sonaten" WoO. 47/1 y 2. Variaciones "Eroica". Emil Gilels, piano. D.G., 4532212. 9 CDs. 68'34". ADD/DDD



Pequeño tratado de buen tañer el arpa y de las músicas y estilos creados para ella

ACERCA DEL ARPA

"EL ARPA EN EL RENACIMIENTO ESPAÑOL". Obras de Alonso de MUDARRA, Luis de NARVÁEZ, Antonio de CABEZÓN, Fernández PALERO, Luis de MILÁN y otros. 76'13". ADD

"MÚSICA PARA ARPA DEL SIGLO XVIII". Obras de HAENDEL, PESSETTI, SOLER, HAYDN, MOZART y DUSSEK. AD004. 65'30". ADD

"MÚSICA ESPAÑOLA PARA ARPA". Obras de Luis de MILÁN, Alonso de MUDARRA, Luis de NARVÁEZ, Antonio de CABEZÓN, Ruiz de RIBAYAZ, Antonio SOLER, Mateo ALBÉNIZ, Isaac ALBÉNIZ, GRANADOS y GOMBAU. AD006. 56'22". DDD

"MÚSICA FRANCESA PARA ARPA". Obras de NADERMAN, GODEFROID, SAINT-SAËNS, HASSELMANS, FAURÉ, PIERNÉ, SALZEDO, TOURNIER y otros. ADD003. 66'26". ADD

"CONCIERTO DE ARPA EN LA NATIONAL GALLERY DE WASHINGTON". Obras de CABEZÓN, HAENDEL, NADERMAN, GODEFROID, FAURÉ, SAINT-SAËNS, HASSELMANS, DUBEZ, TOURNIER, ALBÉNIZ, GOMBAU y CLARKE. ADD02. 70'32". ADD

"MÚSICA PARA TRÍO DE FLAUTA, VIOLA Y ARPA". Obras de MATTEIS, TELEMANN y DEBUSSY. AD005. 49'35". ADD

María Rosa Calvo Manzano, arpa. ARLU Discos.

Efectivamente, esta colección de compactos bien podría constituir un pequeño tratado acerca del buen tañer el arpa y de las diversas músicas y estilos que para ella se han creado. María Rosa Calvo-Manzano es la protagonista que cuidadosamente ha seleccionado los diferentes programas y ha escrito las notas informativas; así pues, todo el mérito es suyo. El aficionado que desea adquirir todos los discos podría objetar la repetición de algunas de las obras que en ellos están registradas; no obstante, la coherencia programática de cada compacto justifica sobradamente los números reiterados. El sonido no tiene siempre la misma calidad ya que se han reunido tanto grabaciones en vivo como de estudio, si bien el tono general que preside las interpretaciones viene a corroborar el dominio y magisterio de los que la arpista española ha hecho gala en numerosas ocasiones.

Tomándonos cierta libertad expositiva podríamos dividir este compendio artístico en cuatro capítulos y dos corolarios, uno a modo de resumen y otro en compañía. El primer capítulo está dicho al son suavísimo que corresponde al universo sonoro renacentista: en sus comentarios María Rosa Calvo-Manzano habla de solemnidad y recogimiento como de los dos patrones que deben presidir su interpretación. Romances, fantasías, tientos nos transportan a un hábitat musical de un intimismo encantador. El segundo capítulo viene voluntad monográfica, el arpa bajo la luz brillante del Iluminismo, bien en obras originales o en transcripciones. María Rosa Calvo nos muestra un Haendel expansivo, un Soler elegante, Haydn y Mozart pulcros, llenos de gracia y expresividad..., en fin, una música vitalista en su mayor parte. El tercer capítulo recorre varios siglos de música española, y a los sonos ya comentados se unen músicas de nuevo brío, transcripciones para arpa como la preciosa *Sonata en Re Ma-*

yor de Mateo Albéniz, o las coloristas *Torre Bermeja* y *Rumores de la Caleta* del otro Albéniz, el famoso pianista. Lo mismo ocurre con Granados, ¡qué bien suena la *Villanesca* al arpa en las sabias manos de nuestra protagonista! El *Apunte bético* de Gerardo Gombau, página original del instrumento, contiene grandes dosis de inspiración y originalidad. El cuarto capítulo nos presenta otro monográfico nacional, en esta ocasión de música francesa, un programa de una riqueza estética excepcional que cautiva ya desde las pequeñas pero emotivas Canciones de las Cruzadas de la Edad Media. Hay pequeñas joyas como el *Estudio de Concierto* de Godefroid, o la lúdica *Fantasia* de Saint-Saëns, incluso apuestas más modernas como la *Canción de la noche* de Salzedo.

El primer corolario corresponde a la grabación de un concierto que María Rosa Calvo-Manzano ofreció en Washington en 1977 y que constituye un referente obligado en su brillantísima carrera artística. Si hubiese que elegir únicamente uno de los compactos de este lanzamiento, sin duda éste debería ser el seleccionado, no sólo por el derroche de frescura y calidad interpretativas que atesora, sino también porque presenta un programa equilibrado y atractivo, ése resumen necesario y clarificador del que hablábamos más arriba. El segundo corolario recoge un variado programa camerístico. A pesar de la relativa brevedad de este último disco se pueden destacar, entre otras, la bella *Suite en Si menor* de Telemann y la *Sonata-trío* de Debussy, llena de matices y sugerencias.

Así pues, tal y como sucede en el relato cervantino, aquél en el que Don Quijote "quedó pasmado" al escuchar el arte de Altisidora, ocurre con estos discos que contienen una música para reposo y solaz de caballeros andantes y otros que no lo son tanto.

Juan Carlos Olite



Segunda entrega de la serie barata de Deutsche Harmonia Mundi

LAS BENDITAS SERIES BARATAS

En un principio eran los discos de una sola clase y los llamábamos eufemísticamente "de precio normal" mientras aflojábamos tres mil dichosas pesetas por cada uno. Después, gracias a Dios, llegaron las series medias y apenas cupimos en nosotros de puro gozo. Pero héteme aquí que un día, a traición y cuando todos descansábamos tranquilos, se plantó en las tiendas una Compañía nueva con la "desvergonzada" pretensión de colarnos sus discos por el precio de un par de cañas y unos pistachos. Caía la barrera de las pesetas. Nació el "Efecto Naxos": las grandes multinacionales, despavoridas por el tremendo bajón de sus sacrosantas cuotas de mercado, decidieron arriesgarlo todo y, sin dar cuartel, se lanzaron al vacío con las llamadas series económicas.

Deutsche Harmonia Mundi tardó un poco más en reaccionar, pensando tal vez que su selecto catálogo no podía permitirse el "desprestigio" de ponerse de rebajas, pero terminó pasando por el aro con la sabrosa "Baroque Esprit".

De su segundo lanzamiento se lleva la palma el disco con "Villancicos Renacentistas" del legendario tándem Pro Cantione Antiqua/Bruno Turner. Un pequeño rosario de preciosidades (42 minutos) cargado de tanta ternura, de una alegría tan devota y sincera que la excelencia de la ejecución resulta anecdótica. No es que semejante tesoro sea novedad en CD pero estaba editado sólo para EE.UU. y en serie normal (o sea, cara), así que tampoco está mal. Seguro que el turrón será más dulce este año.

A parecido nivel de grandeza, si eso es humanamente posible, tendríamos que situar las cálidas *Sonatas* de Haendel por la Camerata Köln, si bien el roído timbre de Karl Kaiser no se arrime ni de lejos a las alturas siderales de las "Chicas del Compresor", Verbruggen y Petri. O los fascinantes *Quintetos con piano* de Boccherini: Patrick Cohen y el Cuarteto Mosaiques han creado escuela en los seis que llevan grabados y, por comparación, los movimientos lentos del *G. 415* y *G. 418* parecen fríos, tímidos y encogidos en manos de *Les Adieux*. Staier, a veces magnífico, no debería derrochar tanto "cariño" en unos compases tan distinguidos.

En una interesante tierra de nadie se sitúan los latosos *Cuartetos con flauta* de Mozart. No sé si con ellos se puede hacer

gran cosa (Galway y el Tokio han demostrado que sí), pero Barthold Kuijken y sus acólitos del Collegium Aureum se muestran sólidos y convincentes. Su mayor enemigo es el disco que sus propios hermanos grabaron sin él (¡envidiosos!) para Accent y que siguiendo similares veredas cuesta el doble sin ser mejor. Más interesante (un rato largo, vaya) es la música para oboe de la familia Bach, asimilada de manera entrañable por Pigué y Tilney en un disco precioso y sin desperdicio. Pigué ya demostró con sus *Sonatas* de Haendel que en seis minutos puede esconderse todo un universo y reconozco que, perdóname querido Scott, aún me descubro de vez en cuando con las *Suites* para teclado haendelianas de Tilney cuidadosamente guardadas debajo de la almohada.

Me ha costado lo mío despegarme el disco Haydn de los dedos. Es pura melaza. Empalagoso, trivial y un punto frívolo, su mayor miseria es conseguir que los 40 minutos de música emocionante, divina e incomparable de la *Misa Teresa* resulten interminables. Exige una cura urgente de desintoxicación con Pinnock, Marriner o Bernstein, éste último con una Lucia Popp humillante. La *Salve Regina* puede darse por contenta de tener tan poca competencia, aunque Reinhardt parece tomárselo más en serio que su compadre.

Las portadas son muy bonitas y las grabaciones son siempre buenas, pero hay que echarle más imaginación, hombre: casi todas estaban publicadas ya en serie media en la "Editio Classica" y sólo el disco de los Bach o el de Haydn (mira tú qué bien...) ponen a mano grabaciones no disponibles desde hace un tiempo.

¡Ahí va! Si casi se me olvida el disco Biber (que tampoco es novedad, claro). La bellísima *Misa Sancti Henrici*, asombrosa mezcla de elementos arcaicos e innovadores, palidece un tanto en compañía de las soberanas *Sonatas* que le siguen, pero las cuerdas del Collegium Aureum (que recuerdan un tanto al esplendor de las de Harnoncourt en Teldec) acaban transfigurándola. Lástima que la pintoresca afinación (?) de los niños solistas clame por la resurrección de algunos muertos. La de Herodes, sobre todo.

Miguel Ángel de las Heras

- 1. J.S. BACH, W.F. BACH y C.P.E. BACH: Música de cámara para oboe y clave.** Michel Pigué, oboe. Colin Tilney, clave. 05472774402. 54'15". 4-5/5. DDD
- 2. BIBER: Misa Sancti Henrici; Sonatas tam aris quam aulis servientes.** James Griffett, tenor. Michael Schopper, bajo. Regensburger Domspatzen. Collegium Aureum. Georg Ratzinger. 46'47". 0547272774492. 3-5/5. DDD
- 3. BOCCHERINI: Quintetos con piano G. 410, 412, 415 y 418.** Les Adieux. 0547277482. 70'18". 4-5/5. DDD
- 4. HAENDEL: Sonatas para flauta y oboe op. 1 núms. 1, 5, 6, 8 y 9; Sonata Fitzwilliam para oboe.** Camerata Köln. 05472774472. 54'15". 4/5. DDD
- 5. HAYDN: Misa núms. 12 "Teresa"; Salve Regina*.** Elisabeth Speiser y Ursula Buckel*, sopranos. Maureen Lehane, contralto. Theo Altmeyer y Richard van Vrooman*, tenores. Wolfgang Schöne y Eduard Wollitz*, bajos. Coro de niños de Tolz. Collegium Aureum/Gerhard Schmidt-Gaden y Rolf Reinhardt. 05472774412. 62'37". 3-4/4. ADD
- 6. MOZART: Cuartetos para flauta K. 171, 285, 285a y 298; Andante K. 315.** Barthold Kuijken, flauta. Membros del Collegium Aureum y La Petite Bande. 56'40". 05420774422. 4/4. DDD
- 7. "Himnos y villancicos del siglo XV".** Pro Cantione Antiqua/Bruno Turner. 05472774462. 42'56". 5/4. ADD

BAROQUE ESPRIT

HEINRICH IGNAZ FRANZ BIBER
 MISSA SANCTI HENRICI
 SONATAE TAM ARIS QUAM AULIS SERVIENTES
 REGENSBURGER DOMSPATZEN
 COLLEGIUM AUREUM

DHM
deutsche harmonia mundi

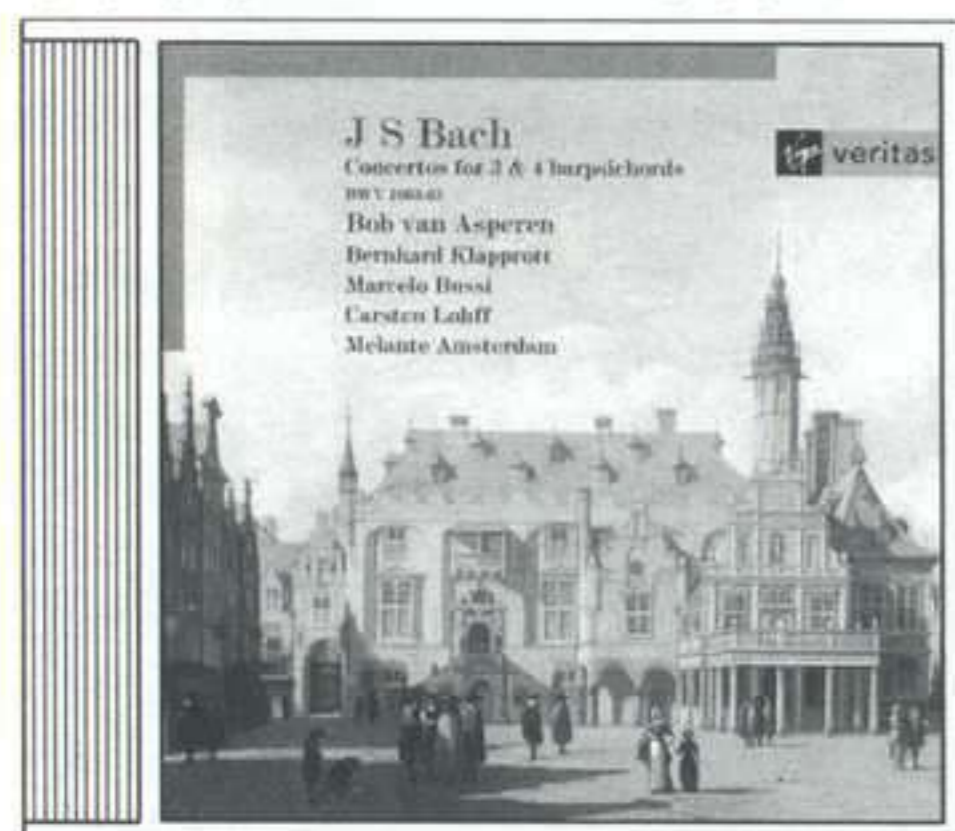




Reseñas

R = Muy Recomendado

UUUUU OOOOO \$\$\$



BACH: los Conciertos para 3 y 4 claves; Concierto italiano; Fantasía y fuga BWV 904. Bob van Asperen, Bernhard Klapprott, Carsten Lohff, Marcelo Bussi, Melante Amsterdam/Bob van Asperen. 61'30". DDD

Virgin "Veritas", 5452042

BROCHE FINAL A UNA NUEVA INTEGRAL. En 1995 apareció la grabación de los *Conciertos para 2 claves* que realizara Asperen junto a Leonhardt, y antes había grabado para EMI los *Conciertos para un clave* con un resultado óptimo en todos los casos. En el disco que nos ocupa podemos escucharle en obras a solo como el *Concierto italiano* o la *Fantasía y fuga BWV 904* y vuelve a seducirnos con su irreprochable técnica, su sentido del tempo adecuado a cada movimiento y su fraseo elegante y comedido. Muy bien sus acompañantes en los *Conciertos para 3 y 4 claves* y un sobresaliente para este maravilloso conjunto instrumental. Sonido y presentación aumentan su recomendabilidad, si no tiene ya las de Leppard o Pinnock. **PSDJD**

UUUUU OOOOO \$\$\$



BACH: las 6 Partitas, BWV 825-820. Christopher Czaja Sager, piano. 138'20". DDD

Hänssler, 98.102. 2 CDs

¿PIANISTA O CLAVECINISTA? Este reconocido intérprete (mucho más entre los del oficio que entre el común) tiene muy claro que las *Partitas* no le están vetadas a un delicado Bösendorfer, a un majestuoso Steinway o a un espectacular Yamaha (los tres instrumentos utilizados aquí) si se tiene una propuesta inteligente. Partiendo de lo clavecinístico y a la búsqueda de una sonoridad amplia y de grandes resonancias (pedal incluido) propia del pianismo, este doble CD demuestra que aún quedan cosas por decir del Bach pianístico sin caer en la tópica visión romántica, sino desde una óptica casi diríamos que "clavecinística", que busca ampliar horizontes sin traicionar lo esencial. Muy, muy bueno. **JP**

UUUUU OOOOO \$\$\$



BEETHOVEN: Conciertos para piano núms. 1 y 2; Concierto núm. 1 (con cadencias de Glenn Gould). Lars Vogt. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham/Sir Simon Rattle. 100'58". DDD

EMI, 5562662. 2 CDs

UN NUEVO TALENTO. Se une Lars Vogt a otros nombres actuales que asombran por su madurez y juventud. Junto con Rattle, asiduo colaborador de Vogt, firman unos buenísimos trabajos beethovenianos. Rattle dirige con ímpetu y agilidad. Es una dirección enérgica, sin profundizar del todo en la música. Aquello que hizo Klemperer con Barenboim me parece inalcanzable. Vogt, pleno de detalles e ideas, contagiado por la vehemencia de su mentor, muestra un pianismo alegre y jovial. La interpretación de las cadencias es admirable. ¡Qué juicio! Las compuestas por Gould en 1954 para el *Primero* son marca de la casa. La más valiosa es la del *Allegro con brio*, dominada por una extensa fuga. **GPC**

UUUUU OOOOO \$\$\$

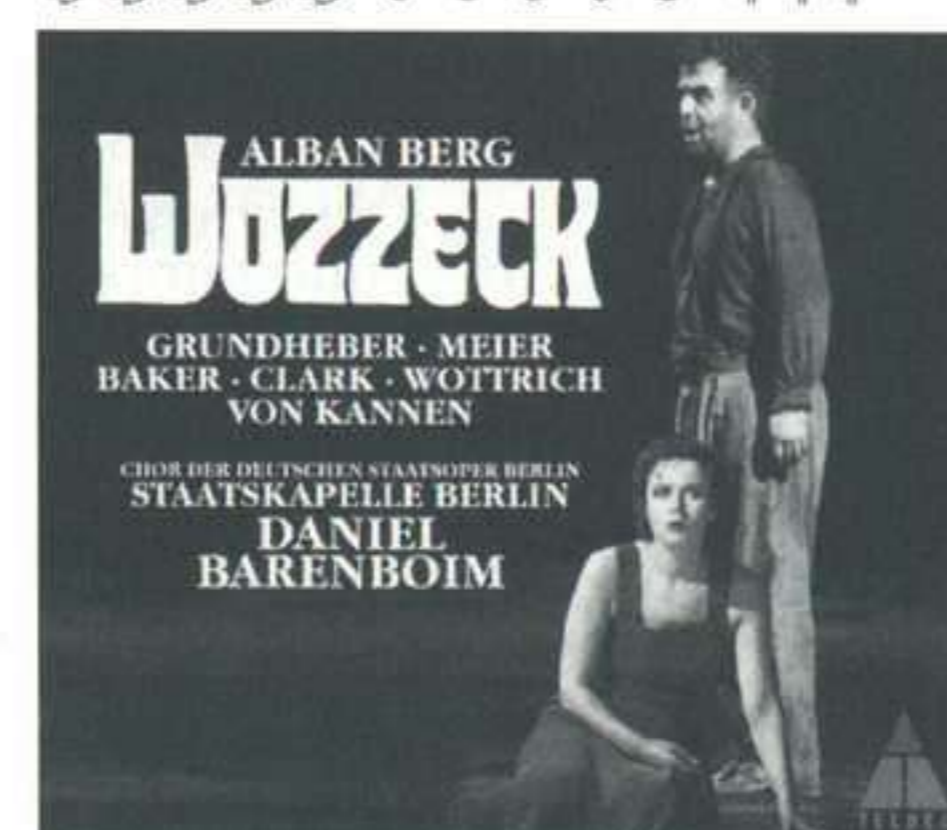


BEETHOVEN: Las criaturas de Prometeo. Orquesta del Siglo XVIII/Frans Brüggen. 61'57". DDD

Philips, 4467022

MÁS BEETHOVEN DE BRÜGGEN. Un ejemplo más del luminoso Beethoven de Brüggen, después de culminar su grabación de las *9 Sinfonías*. En una obra de estas características se hacen máximamente patentes la claridad, la articulación, el juego dinámico, impuestos por el director y expuestos por el instrumento magnífico de su orquesta. Sin embargo, incluso en esta página tan peculiar, ¿dónde queda aquello del "sentido dramático del timbre" tan caro a la más pura tradición germánica? **JCO**

UUUUU OOOOO \$\$\$



BERG: Wozzeck. Franz Grundheber, Waltraud Meier, Mark Baker, Endrik Wottrich, Graham Clark, Günter von Kannen. Coro de la Ópera Estatal de Berlín. Staatskapelle Berlin/Daniel Barenboim. 93'52". DDD

Teldec, 0630141082. 2 CDs

BARENBOIM HACE TEATRO. Gran, grandísimo *Wozzeck*, como era de esperar, pero a quien hará feliz de verdad es a los amantes de la ópera como espectáculo teatral: esto no es una grabación de estudio, para bien y para mal. Dramáticamente funciona de forma milagrosa (¡qué diferencia este Grundheber con el de Abbado!), pero orquestalmente se pierden cosas que seguramente habrían salido mejor en el estudio (el crescendo orquestal del final de la escena 2 del acto III tendría que sonar con algo más de fuerza). Se cuenta, por otro lado, con la más grande Marie que se haya escuchado, y las ha habido muy grandes. En fin, Barenboim es cada día mejor director de ópera, y discos como éste lo corroboran. **PGM**



BERLIOZ: La Condenación de Fausto. Richard Leech, Gilles Cachemaille, Françoise Pollet, Michel Philippe. Coro y Orquesta Sinfónica de Montreal/Charles Dutoit. 120'. DDD

Decca, 4448122. 2 CDs

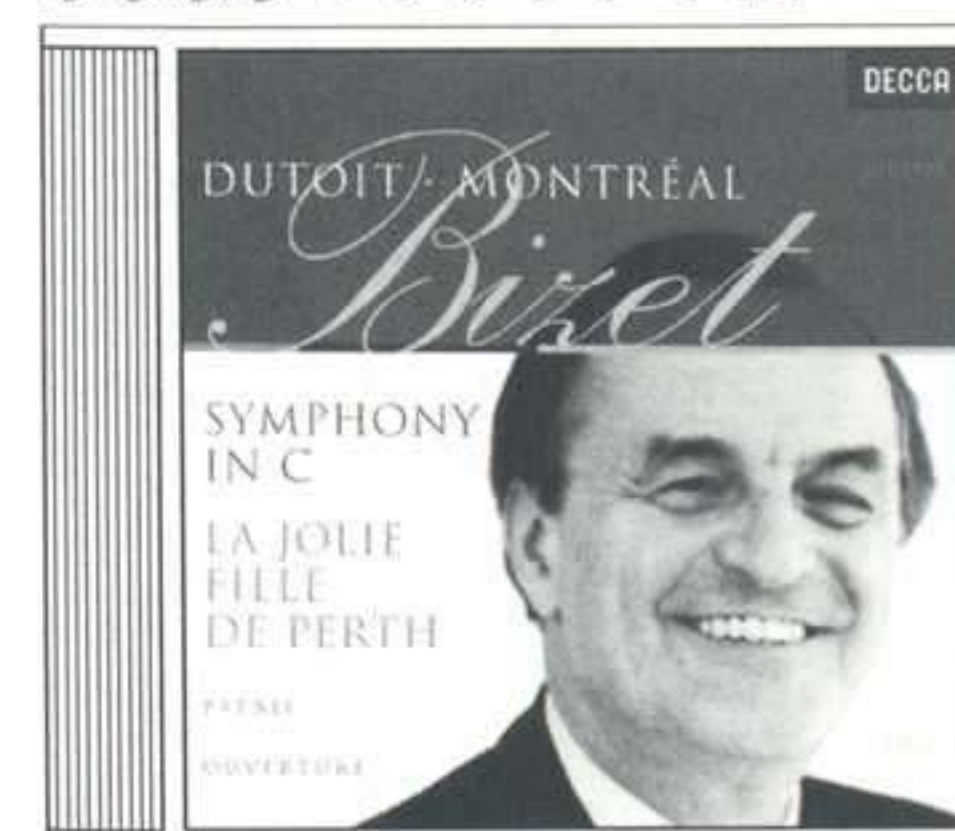
EL MAGISTERIO DE CHARLES DUTOIT. Realmente este es el repertorio donde Dutoit extrae lo mejor de sí mismo, y es precisamente su dirección lo más elogiado de esta versión. Flexible, brillante, capaz de recrear cada escena con una atmósfera peculiar, Dutoit imparte su lección y subraya la enorme belleza de esta obra. Todos los cantantes rayan a gran altura, pero hay otras voces en el recuerdo, por ejemplo el Fausto de Nicolai Gedda (Pretre, EMI, y Davis, Philips) o la Margarita de Anne-Sofie Von Otter (Solti, Laser disc Decca, y Gardiner, Philips). **JCO**



BERLIOZ: Sinfonía Fantástica. Orquesta de París/Charles Munch. 49'24". ADD

EMI, 7473722

PRIMERA GRABACIÓN (1967) DE LA ORQUESTA. Ésta, que empezó muy bien, como reunión de excelentes músicos de otras orquestas (básicamente la del Conservatorio de París), tuvo mala suerte con sus primeros directores titulares –importantísimos, pero efímeros: Munch, Karajan y Solti– para disfrutar a continuación de una larga y fructífera etapa con Barenboim y a languidecer desde entonces con Bychkov. En este su primer disco, recién fundada, suena muy bien y luce unos solistas soberbios, pero el ajuste no siempre es perfecto. La versión de Munch es de interés, y no sólo por su sensibilidad tímbrica, pero se ve muy perjudicada por una toma desequilibrada. Muy superada por Davis/Concertgebouw, Solti o Barenboim/Chicago. **AAC**



BIZET: Obertura (primera obertura); Escenas bohemias; Sinfonía en Do; Obertura "Patria". Orquesta Sinfónica de Montreal/Charles Dutoit. DDD. 71'49"

Decca, 4521022

RELATIVO INTERÉS el que tiene este registro con obras de Bizet que, de la mano de Charles Dutoit, nos ofrece Decca. Relativo porque las versiones no son todo lo extraordinarias que de un talento como el suyo cabría esperar. Espléndidas las dos oberturas, y no tanto las otras dos obras. Las *Escenas bohemias* de *La Jolie Fille de Perth* están tocadas un poco de pasada, sin los matices necesarios; por supuesto, mejor que Martinon o Ansermet, pero bastante por debajo de Barenboim (EMI). En la *Sinfonía* le queda algo desdibujado el segundo tiempo, sin llegar a conseguir la milagrosa lectura de Barenboim en este movimiento, o la sensacional de Haitink en la totalidad de la obra. **RJPJ**



BRAHMS: Obras corales profanas opp. 17, 42, 62 y 104. Stefan Jezierski, Manfred Klier, trompas. Marie Pierre Langlamet, arpa. Coro de Cámara RIAS/Marcus Creed. 62'25". DDD

Harmonia Mundi, 901592

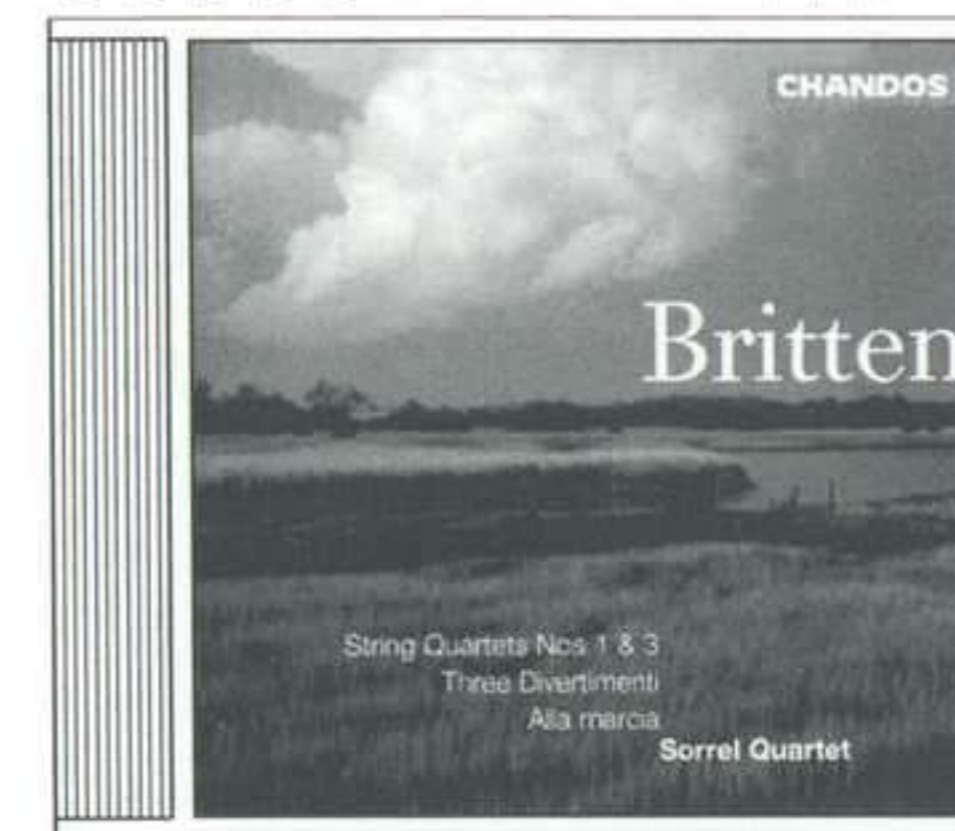
CINCO MINUTOS TARDE. La tan esperada reedición en cedé del "Todo-Brahms" por D.G. ha quitado mucho interés a este estupendo compacto. A pesar de su considerable categoría, la obra coral brahmiana ha estado siempre muy descuidada y, experimentos de Gardiner aparte, sólo un álbum de 6 discos con el Coro de la Radio de Leipzig (Orfeo) le ha prestado suficiente atención. Descubrir aquí al Coro RIAS se me antoja una osadía: le brota afinación, empaste y musicalidad hasta por los bolsillos y sólo el vacilante deambular de las trompas en el bellissimo *Op. 17* le supone un pequeño lastre. El más pesado, el de la tremenda dificultad de dar con el punto expresivo exacto de estas obras, ni siquiera parece despeñarles. **MAH**



BRITTEN: Curlew River. Hargreaves, Jones, Evans, Milhofer, Ticciati. Conjunto de Cámara Guildhall/David Angus. DDD. 75'4"

Koch Schwann, 313972

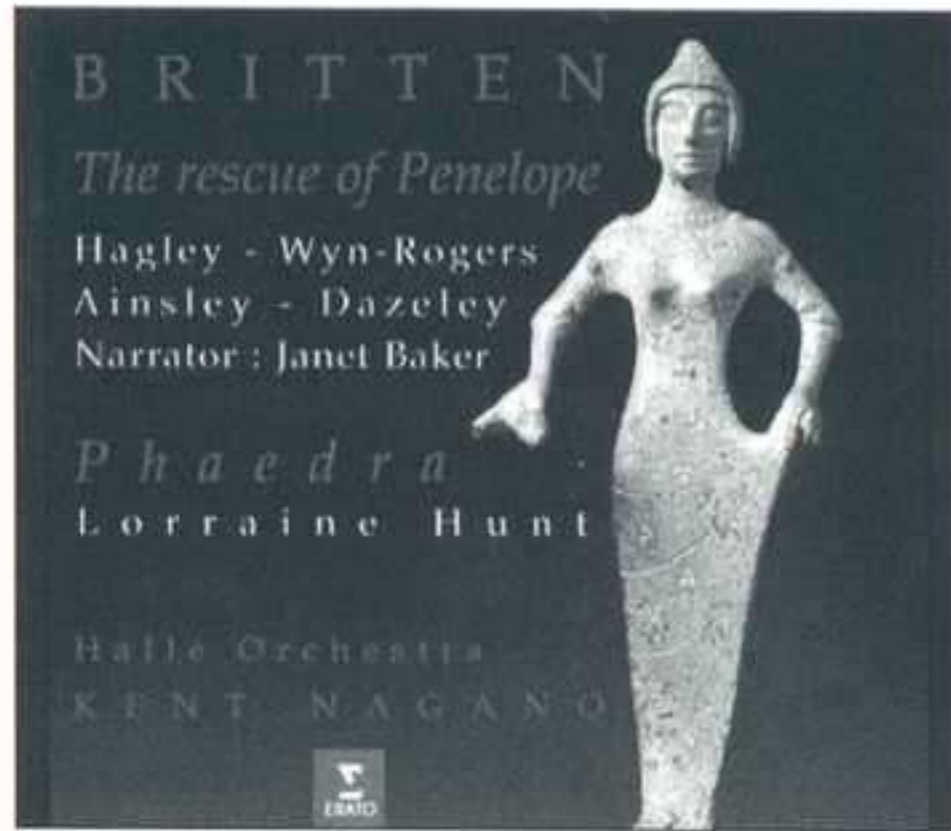
DEL INAGOTABLE CATÁLOGO ESCÉNICO DE BRITTEN. Britten escribió varias "parábolas para ser representadas en una Iglesia". En este caso concreto quiso fundir una historia medieval oriental con su propia representación en el medievo inglés. El resultado es una página (1964) de carácter inusual cargada de simbolismo, de un dramatismo distante favorecido por un estatismo sonoro premeditado y con una atmósfera vocal e instrumental cuando menos audaz. Y es que hay muchos mundos por explorar en el legado del compositor inglés. **JCO**



BRITTEN: Tres Divertimentos; Alla marcia; Cuartetos de cuerda núms. 1 y 3, opp. 25 y 94. Cuarteto Sorrel. DDD. 72'7"

Chandos, CHAN 9469

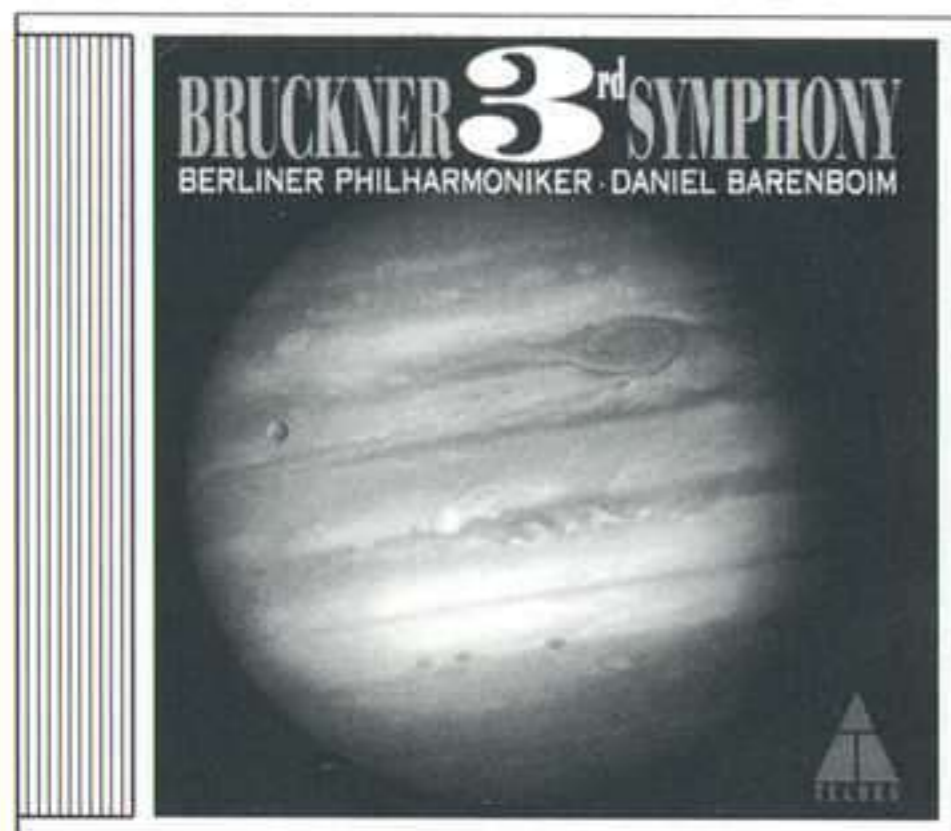
EL CUARTETO DE CUERDA SEGUN BENJAMIN BRITTEN. Me encantaría tener más espacio para poder reflexionar acerca del enorme poder de convicción de una música como la de Britten. Una música a la que no vale la pena buscar ni filiaciones ni referencias externas ya que, en último término, es siempre fiel a sí misma. No me duelen prendas al afirmar que este disco es una joya, con obras subyugantes, interpretadas de forma impecable. Belleza, juego sonoro y fuerza expresiva en dosis máximas. **JCO**



BRITTEN: El rescate de Penélope; Fedra. Dame Janet Baker, narradora. Alison Hagley, Catherine Wyn-Rogers, John Mark Ainsley, William Dazeley, Lorraine Hunt. Orquesta Hallé/Kent Nagano. DDD. 51'9"

Erato, 0630127132

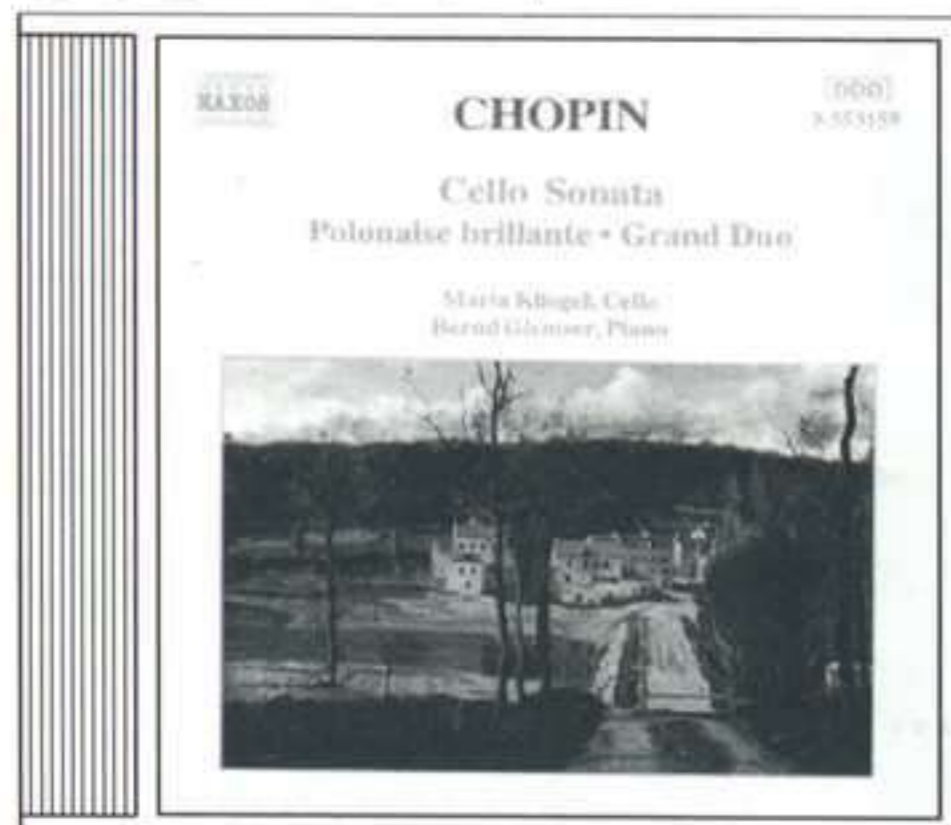
BRITTEN DEL BUENO. Nagano disfruta con la escritura orquestal de Britten, especialmente en *Penélope*, una página concebida originariamente para su emisión radiofónica. La Baker, narradora de excepción, y un elenco vocal solvente completan el reparto. *Fedra* es una cantata dramática para mezzosoprano (Lorraine Hunt) y pequeña orquesta. ¿Cómo resumir todo esto? Britten del bueno: la música adecuada para historias cargadas de intención y significado, como todas aquellas que él elegía. **JCO**



BRUCKNER: Sinfonía núm. 3 "Wagneriana". Orquesta Filarmónica de Berlín/Daniel Barenboim. 59'36". DDD

Teldec, 0630131602

EN ESTADO DE GRACIA. Colorido, empaste y virtuosismo prodigiosos los que exhibe la Filarmónica de Berlín en esta toma pública de 1995, y nadie como Barenboim para hacerla rendir al límite de sus posibilidades: la entrega y la "complicidad" de los berlineses hacia el director argentino son tales que uno no puede por menos que pensar en la existencia de algún "filtro mágico". Con una convicción y un dominio de los recursos expresivos privativos de los genios, Barenboim supera su memorable registro con la Sinfónica de Chicago (DG, 1980) —algo que parecía poco menos que imposible— y nos arrastra en una interpretación ardiente, visionaria y de una hondura poética únicas. Sensacional grabación, de presencia y realismo casi físicos. **JSR**



CHOPIN: Sonata para violonchelo op. 65; Polonesa brillante op. 3; Grand Dúo Concertante; Arreglos de Estudios, Nocturnos y Valses. Maria Kliegel, violonchelo. Bernd Glemser, piano. 64'26". DDD

Naxos, 8.553159

NOS VEMOS EN LA PELUQUERÍA. Al parecer todavía quedan por ahí intérpretes estupendos que piensan que la música de Chopin debe compartir lugar debajo del secador de pelo con el *Hola* o el *Diez Minutos* y de verdad que no sé que me da más rabia: si ver tanto talento desperdiciado o pensar en lo mucho que me va a costar ahora volver a disfrutar con esta música arrebatada, tierna y sensible. Glemser se defiende francamente bien pero Kliegel parece empeñada en demostrar con su violonchelo que lo que realmente "colocaba" a Chopin eran las teclas del piano. Lo peor, los pegajosos arreglos de Piatigorsky y Glazunov de algunos *Estudios* y *Valses*; lo mejor, la portada (preciosa) y el libretillo (ameno, claro y sustancioso). **MAH**



COUPERIN: Sonatas y suites para viola da gamba. Jay Berfeld, viola da gamba. Capriccio Stravagante/Skip Sempé. 61'17". DDD

Deutsche H. Mundi, 05472773152

GLORIOSA DECADENCIA. Cuando en 1728 François Couperin publicó sus célebres dos suites, la viola da gamba, aún por dar algunos de sus más sazonados frutos, ya tenía perdida la guerra frente "a las pretensiones del violonchelo". En el presente compacto se reúnen las páginas que "El Grande" dedicó a la viola da gamba, siendo de destacar las sonatas *La Sultane* y *La Superbe*, tan poco frecuentadas. Si difícil es marcar un hito a estas alturas, esto es lo que consiguen Skip Sempé y su Conjunto Stravagante, formado por algunos de los más destacados especialistas del momento. **SA**



DUFAY: Misa de San Antonio de Padua. The Binchois Consort/Andrew Kirkman. 59'20". DDD

Hyperion, CDA66854

"SANTIFICARÁS LAS FIESTAS". Vivimos momentos felices en la recuperación de músicas del pasado. Hace años, nombres como Dufay, Josquin, Ockeghem o Binchois, representaban la esencia y el origen mismo de la polifonía y el contrapunto. Tan respetados eran que no nos molestábamos en escuchar su música; eran científicos de las notas, patriarcas, profetas, ... eran intocables. Luego para escuchar música, lo que se dice escuchar, nos poníamos a Bach, a Mozart, a todos los demás... Pero se acabó el letargo, se terminó para siempre, murió la ignorancia. El que no se ha enterado es porque no quiere. Resulta que la música "para escuchar" se inventó mucho antes. Un disco maravilloso. **RM**



GERHARD: Chacona para violín solo; Gemini. MONTSALVATGE: Nana; Paráfrasis Concertante; Spanish Sketch. Santiago de la Riva, violín. Ángel Gago, piano. 54'. DDD

Tañidos, SCD-824

VAMOS APRENDIENDO. Da gusto, cuando uno se topa con producciones españolas como la que tengo entre manos. Los dos ejecutantes que se enfrentan a esta estupenda música ponen su alma al servicio de los idearios estéticos y filosóficos de Roberto Gerhard y Xavier Montsalvatge. Electrificante, de un dramatismo sofocante y de una aspereza sonora extraordinariamente oportuna, *Gemini* —una estupenda música, por cierto—, y perfecto el resto. Hasta la *Nana para un negrito* emprende nuevos significados... De la Riva y Gago aúnan creatividad, técnica, conocimiento del repertorio e inspiración musical. Las obras de Gerhard son primeras grabaciones mundiales. **JTS**



DOWLAND: "In darknesse let me dwell". Canciones del Libro III y de "A musical Banquet" y "A Pilgrimes Solace". Paul Agnew, tenor. Christopher Wilson, laúd. 59'30". DDD

Metronome, MET CD 1011

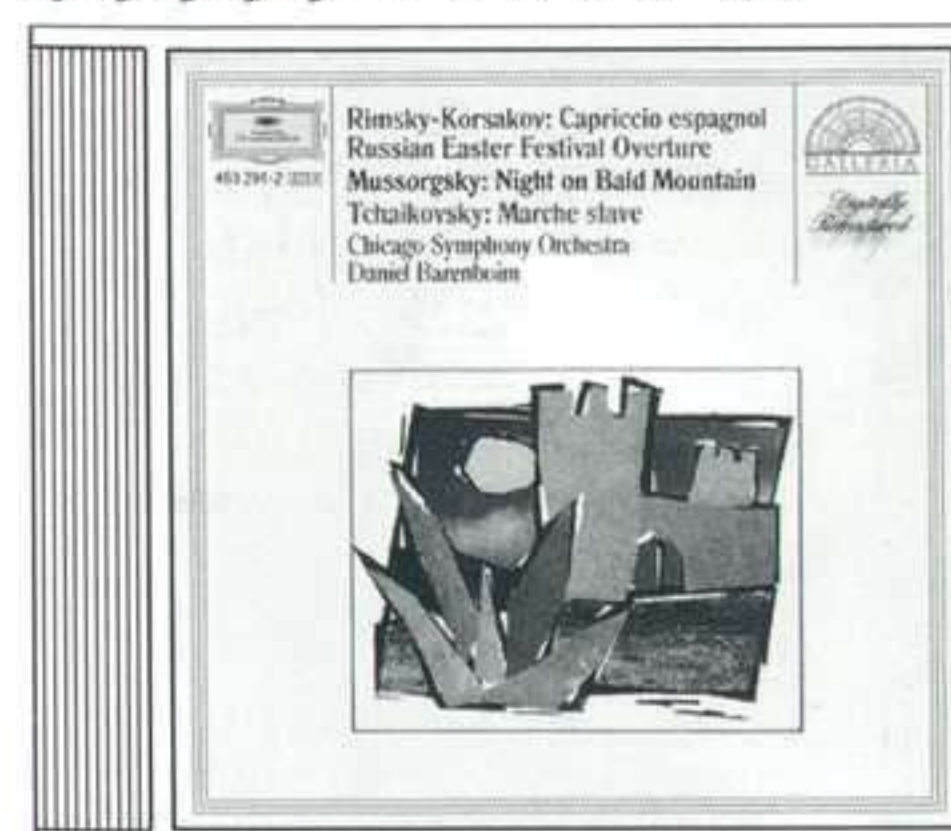
BUENOS PRESAGIOS CUMPLIDOS. Como ya dijéramos con motivo de la publicación del primer volumen de la presente integral del cancionero dowlandiano, Paul Agnew y Christopher Wilson son merecedores de los máximos elogios. El tenor se zambulle en estos amargos pentagramas sin protección de ningún género, extrayendo un partido expresivo valiosísimo de un vibrato que maneja a su merced, entregándose a la transmisión de los *affetti* y rindiéndose, a veces –tiritando incluso–, ante la angustia que Dowland imprimiera indisimuladamente en sus dolientes canciones. El laudista se siente tan sobrecogido como el tenor ante semejante prodigio de poesía y belleza. "La integral". **JTS**



DUPARC: 6 Melodías. RAVEL: Shéhérazade; 2 Melodías hebraicas; 5 Melodías populares griegas; Vocalise. Barbara Hendricks, soprano. Orquesta de la Ópera de Lyon/John Eliot Gardiner. 55'28". DDD

EMI, 7496892

CANCIONES FRANCESAS CON ORQUESTA. Espléndido recital, con varias de las mejores canciones para voz y orquesta del repertorio francés, interpretadas por una cantante con una especial afinidad hacia este mundo, recogida además en su momento de mayor gloria vocal, desahogada en el agudo (remate de Shéhérazade), con un centro cálido, y un vibrato controlado (el escaso volumen no es determinante aquí). Un fraseo sugerente y exquisito preside toda su interpretación, perfectamente graduada en acentos y dinámica. Gardiner mima a la cantante, creando un tejido orquestal que envuelve y arropa a la voz, con la colaboración de una buena orquesta. **JFRR**



DUKAS: El aprendiz de brujo*. MUSSORGSKY: Noche en el monte Pelado. RIMSKY-KORSAKOV: Capriccio español; La gran pascua rusa. TCHAIKOVSKY: Marcha eslava. Orquestas de París* y Sinfónica de Chicago/Daniel Barenboim. 63'55". ADD/DDD

D.G. "Galleria", 4352912

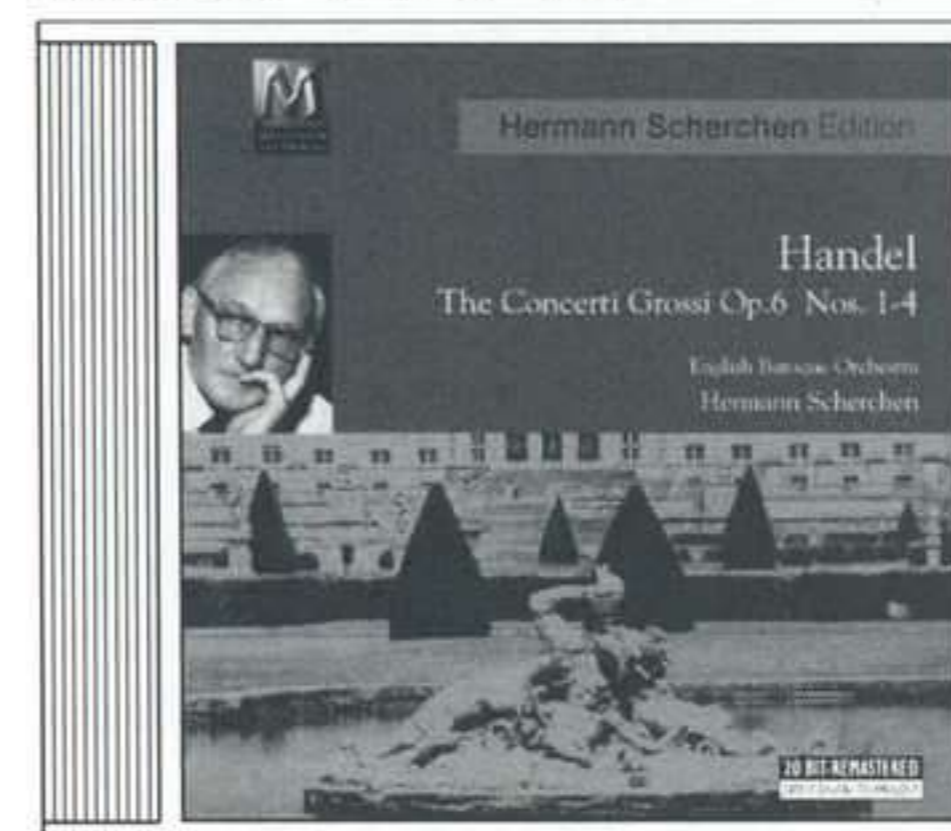
POR PRIMERA VEZ EN CD ESTE APRENDIZ. Era una pena que se hubiesen "olvidado" de él, porque es una prodigiosa interpretación. Barenboim (en una toma de 1981 con una Orquesta de París en estado de gracia) logra que se oiga ¡todo! en esta pieza maravillosamente orquestada, sin olvidarse de su humor socarrón y sin "desmadrarse". El resto (1977-82), todo música rusa, ya había salido en CD dos o más veces, en diversas combinaciones. Recordar que las versiones son todas fogosas, brillantísimas (fabulosa la Orquesta de Chicago) y a veces insuperadas, como el literalmente pasmoso *Capriccio español*. Lo menos extraordinario, el algo apresurado final de la *Noche en el monte Pelado*. **ACA**



FALLA: Noches en los jardines de España. ALBÉNIZ: Concierto fantástico; Rapsodia española. TURINA: Rapsodia sinfónica. Jean-François Heisser. Orquesta de Cámara de Lausana/Jesús López-Cobos. 70'. DDD

Erato, 0630147752

UN FRANCÉS CON "DUENDE". Pianista de musicalidad y técnica depuradísimas, Jean-François Heisser logra en este programa un admirable equilibrio entre las influencias externas –particularmente francesas– y los elementos más característicamente hispanos que lo definen. Son versiones de gran idoneidad en el estilo y marcado sello personal que quizás habrían alcanzado mayor proyección interpretativa con una dirección algo más sugerente –en las *Noches* sobre todo– que la de López-Cobos, a quien no se puede negar en todo momento idiomatismo y buena realización. Este CD tiene el mismo programa que el magistral de Larrocha y Frühbeck (Decca), pero añadiendo el *Concierto fantástico* de Albéniz. **JSR**



HAENDEL: los 12 Concerti Grossi op. 6. Orquesta Barroca Inglesa/Hermann Scherchen. 51'45", 69'30" y 51'45". ADD (mono)

MCA, MCD80078, 123 y 131

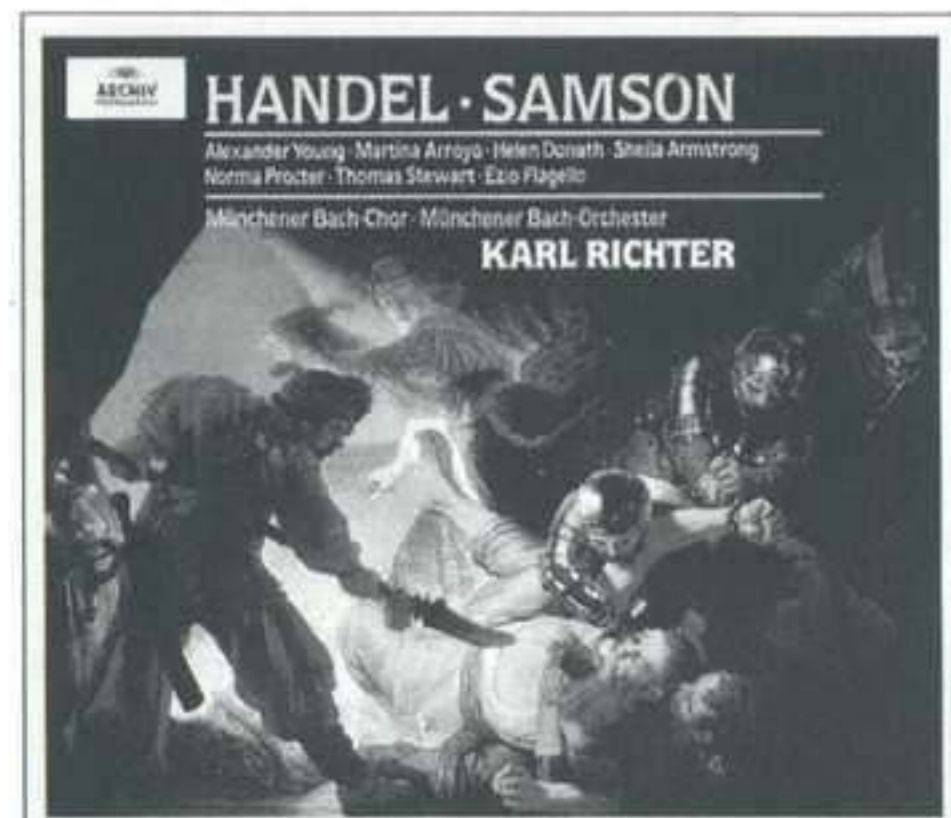
¡ANATEMA! Pues no: ya está bien de purismos. Seguro que éste no es el mejor de los Haendel posibles, pero cargarse todo el trabajo que hay aquí detrás simplemente por la imposibilidad de que los *Concerti* haendelianos pudieran sonar así en su época, me parece pacato. Scherchen toma estos materiales para hacer lo que sabe hacer, música, y lo hace muy bien, por más que no sea el más puro de los intérpretes posibles. El instrumento no es adecuado, y el perfume romántico del fraseo, etc., tampoco; sin embargo se está haciendo música, y por eso es comprensible que a ciertas sensibilidades (digamos más exacerbadas) estas formas de hacer, gusten. Es discutible, pero lícito: no todos tienen la misma capacidad para el refinamiento y la pureza. **PGM**



HAENDEL: Orlando. Patricia Bardon, Rosa Mannion, Hilary Summers, Rosemary Joshua, Harry Van der Kamp. Les Arts Florissants/William Christie. 168'42". DDD

Erato, 0630146362. 3 CDs

PONER ALAS A HAENDEL, en el sentido de que la música del autor de *Giulio Cesare* es, en manos de William Christie, volátil, grácil, pícaro... "El Americano en París" es musical y históricamente irreprochable (la aplicación de las particularidades estilísticas barrocas a la *française* no sólo funcionan, sino que son harto defendibles), pero cuando Haendel pide a gritos recogimiento poético o entrega dramática, el director y clavecinista se queda a medio camino. Christie, debería seguir explotando su sabiduría en el terreno donde no encuentra quien le tosa: Lully, Rameau... En el reparto hay sorpresitas de mucho fuste (sólo Van der Kamp deslucen en el grupo). ¡Ojo a la contralto Hilary Summers! ¿Una nueva Stutzmann? Ojalá... **JTS**



HAENDEL: Samson.
Alexander Young, Martina Arroyo, Helen Donath, Sheila Armstrong, Norma Procter, Thomas Stewart, Ezio Flagello, Jerry J. Jennings. Coro y Orquesta Bach, Munich/Karl Richter. 207'9". ADD

Archiv, 4532452. 3 CDs

FELICÍSIMA REEDICIÓN. Para algunos –los más "fundamentalistas" de los instrumentos originales– Karl Richter es uno de los peores "cocos". No estaría de más que escucharan este *Sansón*, grabado en 1968 con unos criterios que hoy pueden no compartirse, pero que evidencian a un músico y a un intérprete haendeliano sencillamente colosal, con un sentido dramático excepcional, profundo, reflexivo, noble, vigoroso, rutilante. A veces "a lo grande", pero con una elocuencia que no se pasa de rosca. Magnífica actuación de la Orquesta (con la participación de Maurice André y Hermann Baumann!) y del Coro, y con un elenco de solistas vocales que ni siquiera alcanza la no menos genial versión de Leppard (Erato). ¡Impresionante música, impresionante interpretación! **ACA**



HANN: Ciboulette. Mady Mesplé, José Van Dam, Nicolai Gedda, etc. Ensemble Choral Jean Laforge. Orquesta Filarmónica de Montecarlo/Cyril Diederich. 114'42". DDD

EMI, 5661592. 2 CDs

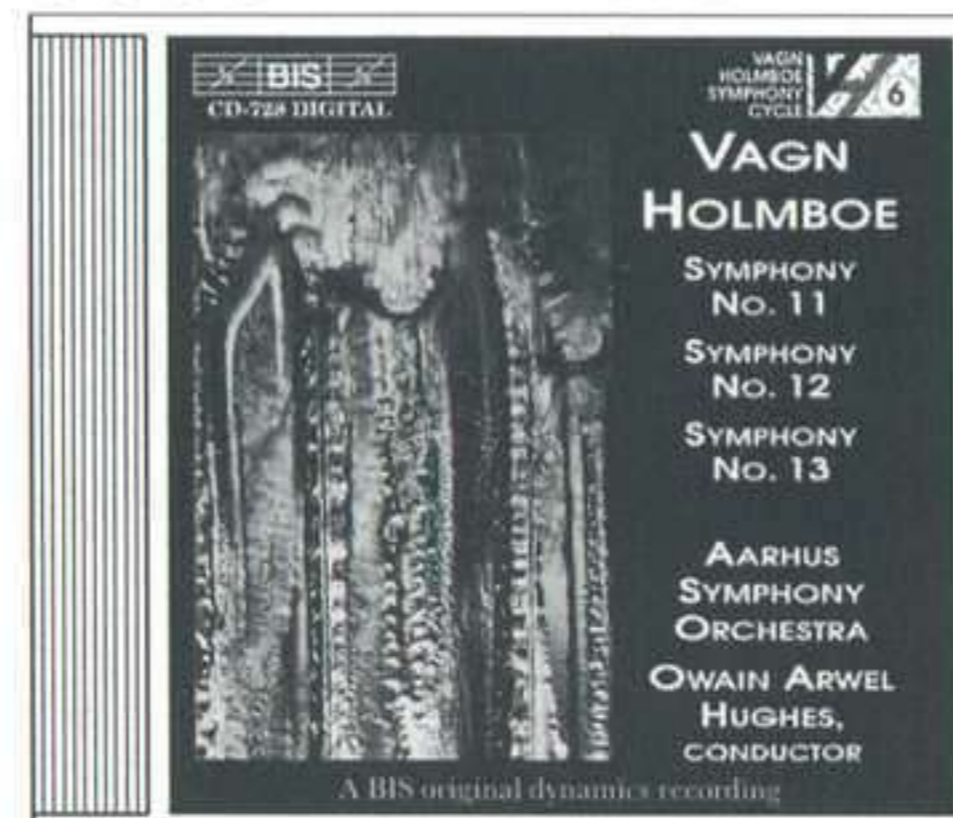
EL BUEN GUSTO de Reynaldo Hahn (1875-1947), que un compañero valoró en su obra para piano no hace mucho desde estas páginas crece ahora en esta preciosa opereta, una música muy bien escrita, en la que las voces son tratadas con rigor y amor a partes iguales. Es lógico que para esta grabación se haya escogido nombres de cantantes importantes: la música lo justifica, y por eso mismo no era difícil augurar un seguro éxito a la elección, tanto de lo uno como lo otro. La Mesplé está impecable y los dos papeles masculinos principales soberanamente defendidos por Van Dam y Gedda. Un poquito de *Carmen* por aquí, otro del buen Offenbach por allá, más el perfume de Massenet... y sale esta elegante música. Recomendable. **RJ**



HARTY: Conciertos para violín, y para piano; En Irlanda, Sinfonía irlandesa y otras obras orquestales y para voz y orquesta. Heather Harper, soprano. Orquesta del Ulster/Bryden Thomson. 71', 76'36", 78'1". DDD/ADD

Chandos, CHAN 7032/3 y 4

HERBERT HAMILTON HARTY (1879-1941) es un romántico tardío irlandés. Los 3 discos que se publican ahora suponen una buena ayuda para comprender el interés (si lo hubiere) de este compositor, pianista y director de orquesta, de alguna forma una gloria de la música de su país. Un conjunto de pequeñas obras orquestales, en algún caso con incursiones vocales, más dos conciertos son botón suficiente para delimitar calidades: se trata de una muy agradable música que se escucha con placer, aunque en algunas ocasiones resulte algo anodina y poco sanguínea. Es posible que sobre un poquito de bruma y manto verde y falte música. Para interesados en lo británico (con perdón, pero esto se parece mucho a Delius y compañía). **PGM**



HOLMBOE: Sinfonía núm. 11; Sinfonía núm. 12; Sinfonía núm. 13. Orquesta Sinfónica de Aarhus/Owain Arwell Hughes. 63'5". DDD

Bis, CD-728

LAS TRES ÚLTIMAS SINFONÍAS DE HOLMBOE. Con casi 90 años, Vagn Holmboe es el compositor danés más importante de nuestro siglo, tras Nielsen. Autor muy centrado en el mundo sinfónico y en los cuartetos de cuerda, mantiene una estética muy próxima al neoclasicismo. Referencias a Haydn, Hindemith, aunque también se perciben ecos de Shostakovich o Nielsen y ante todo un permanente uso del folklore y de la música medieval danesa. Autor ecléctico, independiente y poco preocupado por las tendencias o los estilos imperantes. Obras bellas, sosegadas, a veces demasiado, pero en conjunto interesantes. **JB**



JANACEK: Sinfonietta; Concierto para violín; La zorrilla astuta: suite. Chistiane Edinger. Orquesta Sinfónica SWF/Václav Neumann. 56'43". DDD

Arte Nova, 74321304812

ATRACTIVO PROGRAMA. Que comienza con la impresionante fanfarria de la *Sinfonietta*. Neumann, director especialista en este repertorio, realiza una versión un tanto áspera, a veces abrupta, pero algo contenida en lo expresivo y en su presencia sonora. La referencia continúa siendo Mackerras/Filarmónica de Viena (Decca). Las notas no informan sobre lo que parece una reciente reconstrucción de un breve (apenas 13') *Concierto para violín*. Un entrecortado y variable acompañamiento, de sombrío y casi impresionista a pleno y brillante, indica, metafóricamente, el trayecto del lírico, intenso y bellissimo discurso solista. La inventiva melódica de la *Suite* cierra el CD, nuevo acierto en esta serie barata. **DCS**



JANACEK: La zorrilla astuta. Kroupa, Prochzkova, Havsa, Jedlicka, Heriban, Vonasek, Dobra, Tattermuschova. Zikmundova, Orednikova, etc. Coro y Orquesta Nacionales de Praga/Bohumil Gregor. 101'47". AAD

Supraphon, SU 30712612. 2 CDs

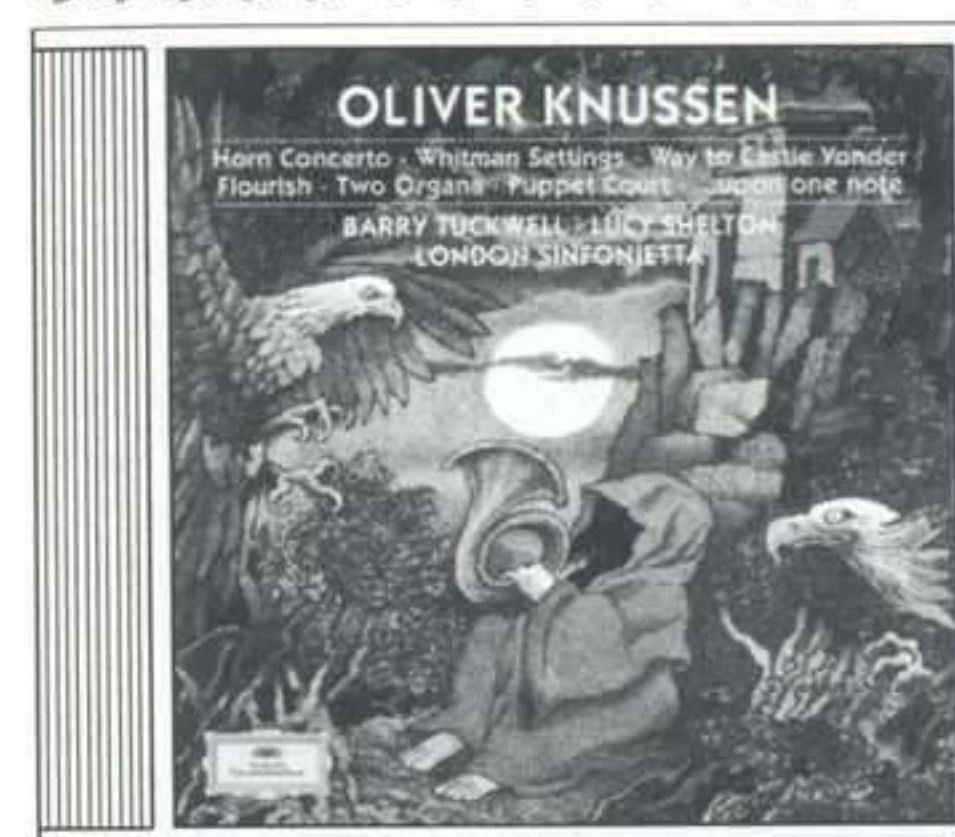
REEDICIÓN NECESARIA. Esta magnífica versión de *La zorrilla astuta* de Janacek registrada en una función en público efectuada el 24 de agosto de 1970 obtuvo en la fecha de su publicación un buen número de galardones como el Gran Premio del Disco de La Academia Charles Cros, entregado en el 74. La interpretación, deliciosa, con unas voces idóneas para la prosodia janacekiana y una orquesta y una batuta que se mueven con ligereza y dominio entre los dobles tan encantadora música. Si vigencia es absoluta y la toma de sonido pese a ser analógica es de unas asombrosas brillantez y claridad. A conocer por todos los protectores del arte del checo. **JTS**



JOLIVET: Pequeña Suite para flauta, viola y arpa; Sonata para flauta y piano; Sonatina para flauta y clarinete; Suite en concierto para flauta y percusión, etc. Anna Noakes, flauta. Kathron Sturrock, piano. Gillian Tingay, arpa. Leslie Craven, clarinete. Jonathan Barritt, viola. 65'52". DDD

ASV, CDDCA 948

NO ES TAN MODERNO COMO PARECÍA en su tiempo, pero, en todo caso, el francés André Jolivet (1905-74) es un compositor que no ha pasado de moda y que conviene conocer. Con una notoria predilección por la flauta (el *Concierto*, de 1949, es quizá su obra más conocida), en un buen número de sus obras camerísticas interviene este instrumento. Su empeño por liberarse de las rigideces formales se aprecia en todas las obras de este disco, que abarcan desde 1941 (la *Pequeña Suite*, que recuerda a Debussy) hasta 1965 (la *Suite con percusión*, ciertamente original), pasando por la brevísima *Fantasia-capricho* con piano (1953), por la *Sonata* con piano (1958), la *Sonatina* (1961, más stravinskiana) y *Alla rustica* (1963), con arpa. AAC



KNUSSEN: Flourish with Fireworks; The Way to Castle Yonder; Two Organa; Concierto para trompa; Music for a Puppet Court; Whitman Settings; "...upon one note". Barry Tuckwell, trompa. Lucy Shelton, soprano. London Sinfonietta/Oliver Knussen. 51'18". DDD

D.G., 4495722

MINIATURAS. Dos han sido los principales maestros en explorar los intersticios del tiempo: Webern y Stravinsky. Si uno condensa mundos en unos pocos segundos, el otro se decanta por el detalle y su fugaz reverberación. Es a la sombra stravinskiana donde Knussen ajusta los breves mecanismos. Brillante orquestación y un ambiente lúdico, incluso juguetero (el niño gusta del fragmento) en unas piezas que miran, parten, de un estímulo: poemas de Whitman, el virtuosismo de Barry Tuckwell o un diálogo con Purcell o Perotin. Muy frescas instantáneas, aún más por la ausencia de pretensiones, en una interpretación, como cabía esperar, soberbia. DCS



MASSENET: Thérèse. Agnes Baltsa, Francisco Araiza, George Fortune. Coro y Orquesta Sinfónica de la RAI, Roma/Gerd Albrecht. 78'16". DDD

Orfeo, C 387961 A

UNA MUY INTERESANTE VERSIÓN de esta ópera menor de Massenet, bonita pero sin la inspiración de sus más famosas. De todas formas hay obras que ganan si se interpretan muy bien, como es el caso que aquí nos ocupa. Esta grabación data de 1981 y, si no me falla la memoria, no se editó en su día ni tan siquiera en LP, no me explico porqué. En primer lugar tengo que destacar la estupenda dirección de Gerd Albrecht, clara, con mucha fuerza, sin dejar de lado la vena melódica; el elenco vocal es importante: Fortune cumple, tenemos a un joven Araiza al que le va el papel como anillo al dedo y una espléndida Baltsa con su arrolladora personalidad. Esta versión es preferible a la editada por Decca/Bonyngne hace poco. RGE



MENDELSSOHN: los 2 Conciertos para 2 pianos. Benjamin Frith, Hugh Tinney. RTE Sinfonietta/Proinnsias Ó Duinn. 74'24". DDD

Naxos, 8.553416

POCO ANTES DE LA EXPLOSIÓN de genio del adolescente Mendelssohn. Después de componer en 1822, a los 13 años, un *Concierto para piano en La m* (anterior a los dos numerados), en 1823 escribió uno *para 2 pianos en Mi M*. Obra larga (más de media hora) y ambiciosa, denota un sorprendente oficio, pero un academicismo formalista que remite mucho en el *de 2 pianos en La bemol M*, del año siguiente. Mucho más extenso aún (casi 45'), en él admiramos ya el lirismo intimista, límpido y puro característico del mejor Mendelssohn. A Frith, que ya ha grabado con extraordinario acierto los *Conciertos de un piano* y que está haciendo la Obra completa (siempre en Naxos) se le une el hace años ganador del Concurso de Santander. ACA



MORALES: Ildegonda. Violeta Dávalos, Raúl Hernández, etc. Coro de la Escuela Nacional de Música. Orquesta Sinfónica Carlos Chávez/Fernando Lozano. 121'17". DDD

Forlane, 216739. 2 CDs

VERDI EN VERSIÓN MEXICANA. Lo que no sé si puede sonar a piro-po o a reproche; que cada uno decida. Melesio Morales (1838-1908) es una gloria de la música mexicana del siglo pasado. Escribió un centenar largo de obras, entre ellas dos óperas. A raíz del éxito de la segunda, viajó a Europa, donde prosiguió sus estudios. Pues bien, pareciera que el viaje hubiera sido anterior, pues esta *Ildegonda* posee una influencia verdiana total. La obra es algo ruda desde el punto de vista contrapuntístico, poco fina en la orquestación y un punto pedestre en el tratamiento vocal... Pero sale adelante de manera valerosa y, a veces, hasta heroica; los medios no dan para más. La interpretación, por otro lado, es de muy buena altura. PGM



MOZART: Conciertos para piano núms. 22 y 25. Orquesta Filarmónica de Viena/Edwin Fischer, piano y dirección. 67'4". ADD (mono)

EMI, 5660852

EL PIONERO DEL PLURIEMPLEO. Edwin Fischer (1886-1960) fue el primer pianista (músico) que asumió a la vez la dirección y la parte solista en los *Conciertos* pianísticos de Mozart.. Este documento sonoro de los Festivales de Salzburgo de 1946, hace pues 50 años, que incluía además una *Sinfonía núm. 40* perdida para la fonografía, muestra al sensacional músico suizo junto a una no esplendorosa Filarmónica vienesa. Esta interpretación se enmarca en el inicio de una nueva idea interpretativa. Hay que verla como tal. El "pluriempleo" asumido por Fischer es hoy pan de cada día. Génesis de los Bernstein, Barenboim, Ashkenazy, Perahia... GPC



MOZART: Conciertos para piano n.ºs. 21, 23 y 27; Música Fúnebre masónica; Sinfonía n.º 40. Keith Jarrett. Orquesta de Cámara de Stuttgart/Dennis Russell Davies. 130'52". DDD

ECM, 1565/66 (4496702). 2 CDs

PARADA OBLIGADA. Como Jarrett, otros músicos casados con el jazz como Corea, McFerrin o Gulda (éste es especial), mantienen relaciones con la clásica. Algo parecido a un/a amante. Mozart es una de las citas, una parada obligada. Tal vez así demuestren su cristalina y delicada pulsación. Yo prefiero más riesgo y profundidad, como la de aquel joven bonaerense y la English Chamber Orchestra, ¡Dios, qué orquesta! ¡Lloran y ríen los altavoces! ¡Me transporta el Adagio del 23! Russell Davies dirige muy bien, sin la grandeza de Böhm (*Música Fúnebre*), arrojando a un poco dinámico Jarrett. La *Sinfonía* es todo un acierto. **GPC**



MOZART: Idomeneo. Plácido Domingo, Cecilia Bartoli, Heidi Grant Murphy, Carol Vaness, Thomas Hampson, Frank Lopardo, Bryn Terfel, etc. Coro y Orquesta del Metropolitan, Nueva York/James Levine. 175'52". DDD

D.G., 4477372. 3 CDs

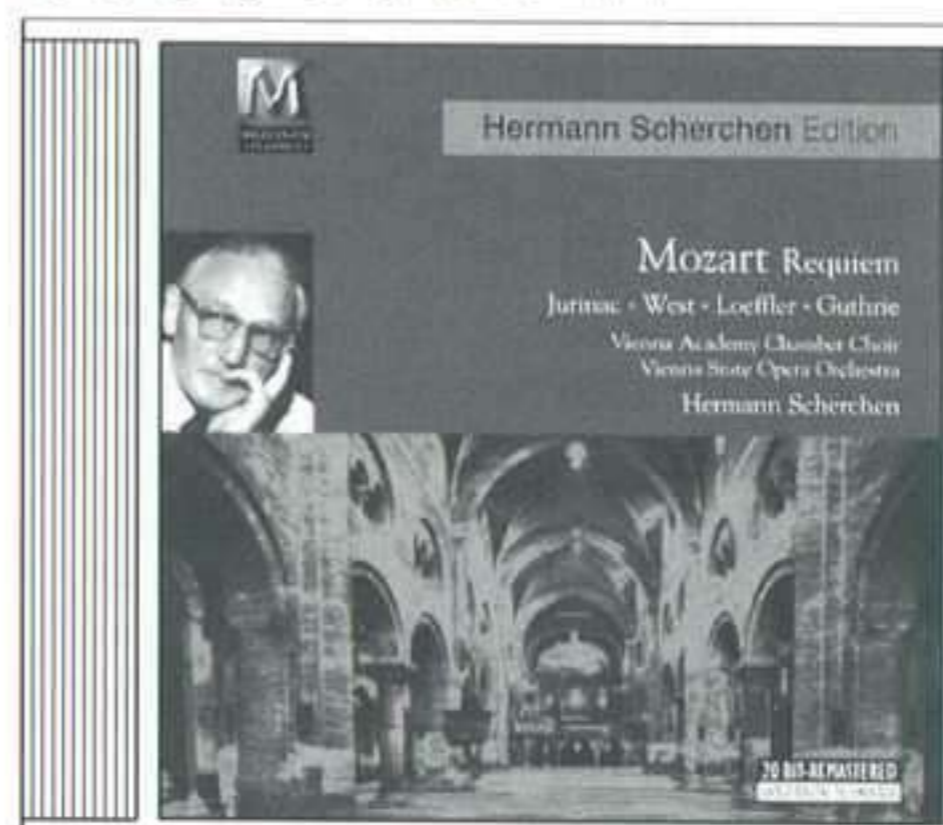
EL IDOMENEO DE PLÁCIDO. La comunicatividad del rutilante Levine ha servido para que Domingo haga su debut discográfico en *Idomeneo*. Virtud o precio, según quien haga la valoración, es decir, según se sea admirador o detractor del americano, respectivamente. Sea como fuere, ésta es una producción donde brilla el talento interpretativo de un Domingo para el cual todavía no ha sido tarde y una Cecilia Bartoli, que se muestra segura, magnífica de estilo y medios. Del resto también hay que hablar "desde atrás del velo": la deliciosa Iliá de Murphy será excesivamente deliciosa para algunos o el Arbace de Thomas Hampson tan fuera de tiesto como se quiera para otros. La Vaness, en un discreto y eficaz segundo plano. **PGM**



MOZART: Il Re Pastore. Eva Mei, Inga Nielsen, Ann Murray, Roberto Saccà, Markus Schäfer. Concentus Musicus Wien/Nikolaus Harnoncourt. 117'29". DDD

Teldec, 4509984192 2. CDs

BUENA OCASIÓN PARA CONOCER UN MOZART MENOR pero imprescindible. Afortunadamente Harnoncourt no se ha ceñido sólo a las grandes en su serie de óperas de Mozart, y una nueva y satisfactoria grabación del delicioso drama pastoril viene a unirse a las de Hager y a Marriner. Pieza de circunstancias, de amor, nobleza y ambiciones, contiene bastante del Mozart de las grandes óperas. El director austríaco, triunfador de la representación en vivo, más refinado que nunca, cuida de la exactitud del fraseo y de la dinámica, contrastando los tiempos y subrayando las oposiciones dramáticas. La distribución vocal es homogénea dentro de un nivel moderado y favorable a las féminas. Desentona la metálica voz del tenor Roberto Saccà. **ABL**



MOZART: Requiem. Sena Jurinac, Lucretia West, Hans Loeffler, Frederick Guthrie. Coro de Cámara de la Academia y Orquesta de la Ópera Estatal de Viena/Hermann Scherchen. 62'49". ADD

MCA "Millennium", MCD 80083

UNA INTERPRETACIÓN VALIENTE, AUDAZ, PIONERA. Que yo sepa, antes de 1958, en que fue grabada esta interpretación, no se había registrado una visión del *Requiem* de Mozart tan "a tumba abierta", arriesgando hasta este punto. Sin el menor prejuicio, Scherchen—director genial pero extravagante, capaz de patochadas inadmisibles como su "*Pastoral*" beethoveniana, en esta misma serie— se entregó a un Mozart abiertamente romántico, progresivo (esas cualidades que aparecen en varias obras de sus últimos años y que tanto "asustan" a los defensores a ultranza de los instrumentos originales), imprimiéndole un enorme fuego, un tremendo patetismo y una hondura de pensamiento que le hacen darse la mano a Mozart con Beethoven. **ACA**



OFFENBACH: Los cuentos de Hoffmann. Roberto Alagna, José Van Dam, Natalie Dessay, Leontina Vaduva, Sumi Jo, Juanita Lascarro, Catherina Dubosc, etc. Coro y Orquesta de la Ópera Nacional de Lyon/Kent Nagano. 171'59". DDD

Erato, 0630143302. 3 CDs

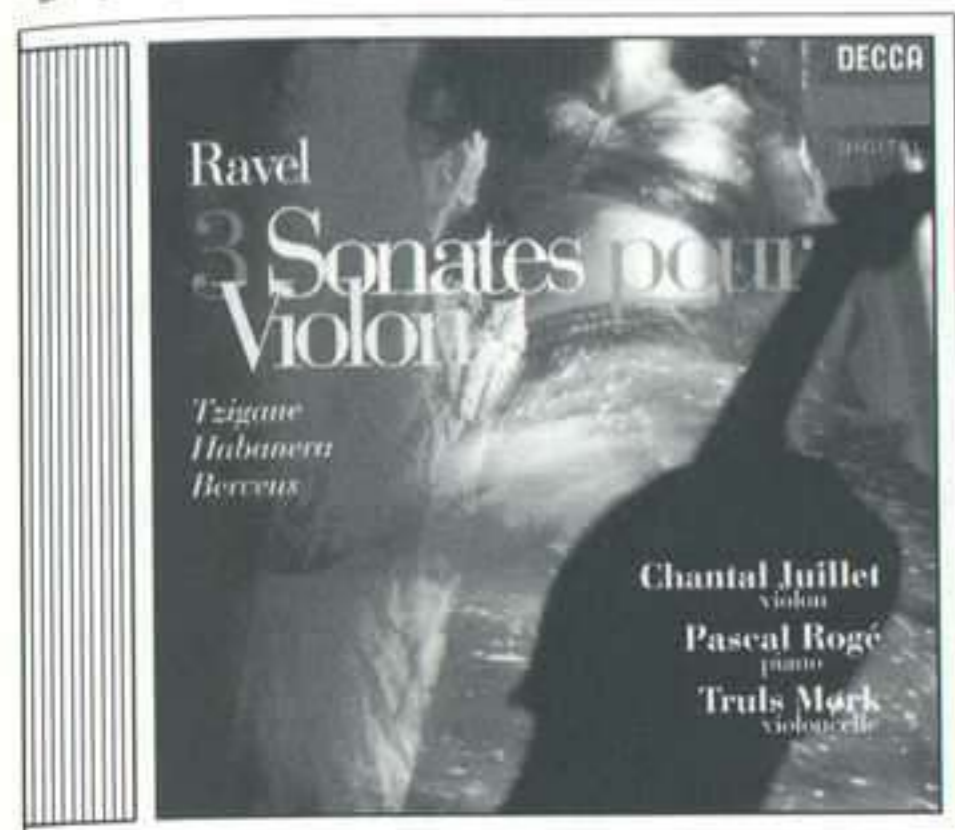
FALLA EL PROTAGONISTA. Aunque no sea del todo grave dadas las características de la obra; las chicas tienen mucho que decir, y alguno más. Por ejemplo los Lindorf, Coppelius, Dr. Miracle, etc., que en boca de Van Dam adquieren buenisíma carta de naturaleza. Pero Hoffmann es Hoffmann, y aquí está deficientemente defendido por un Alagna que canta a empellones, desafina y sobreactúa todo lo que quiere: el mito se tambalea peligrosamente. Ellas están suficientemente bien todas, con un nivel medio muy alto. Los comprimarios están cuidados, y la dirección de Nagano (que ya comenté en la misma producción—laser disc— en su día) es competente, briosa, más que correcta: estupenda. **PGM**



PIAZZOLLA: Historia del tango; 4 Estaciones porteñas; 6 Tango Etudes; Tango n.º 2 (de Tango Suite). Patrick Gallois, flauta. Göran Söllscher, guitarra. 63'4". DDD

D.G., 4491852

"PIAZZOLLA FOR TWO". Con este en muchos sentidos dudoso título se presenta un nuevo disco dedicado a la música del porteño, a la estela del superéxito de los Barenboim y compañía o, en menor medida, del disco de Josep Pons y el Lliure. ¿Algo nuevo? Todo: este disco tiene poco que ver con los anteriores. Allí hay un intento de hacer tango huyendo de lo culto (otra cosa es que se consiga), intento que en éste no existe: a las crudas, Gallois y Söllscher "culturizan" el tango hasta dentro, limando perfiles y redondeando aristas. Para algunos el resultado será tedioso, incorrecto e inútil. Para los menos "puros", un espléndido disco en el que se hace música de un señor llamado Astor Piazzolla, al cual se interpreta con compromiso y estudio serio. **PGM**



RAVEL: las 3 Sonatas para violín; Tzigane; Pieza en forma de habanera; Berceuse; Kaddish. Chantal Juillet, violín. Pascal Rogé, piano. Truls Mørk, violonchelo, 78'17". DDD

Decca, 4486122

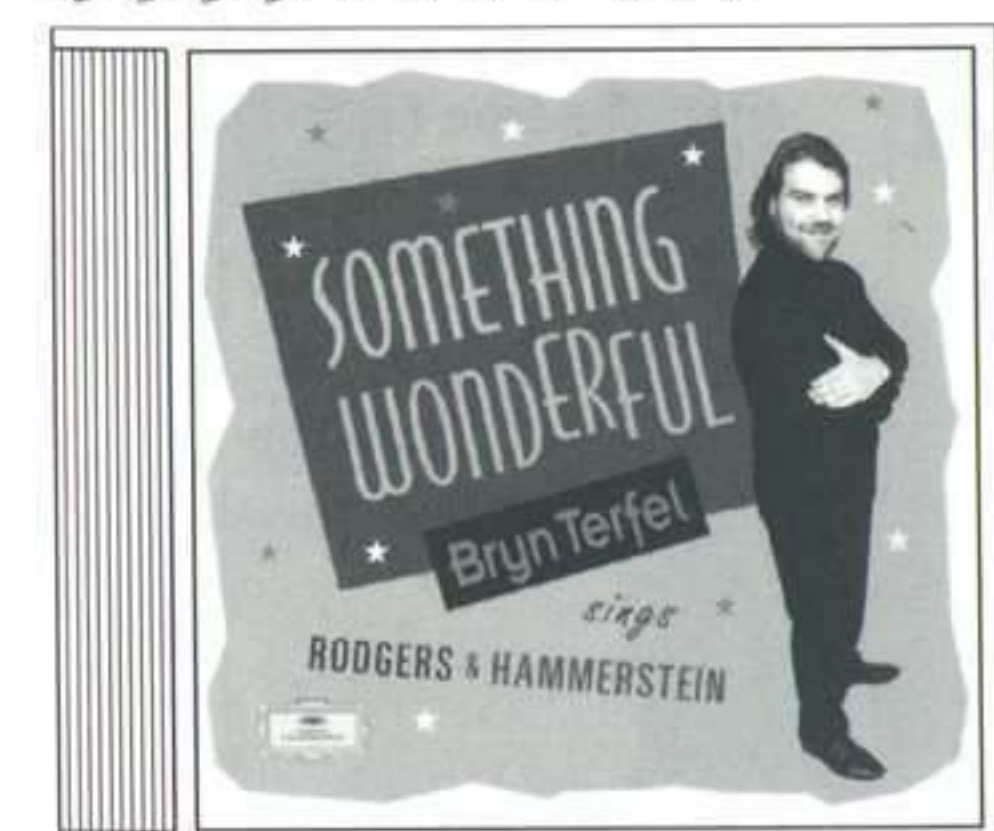
TODO EL VIOLÍN DE RAVEL. Y no sólo la *Sonata* con piano en Sol mayor (1927), grabada habitualmente. La otra para esa combinación, de 1897, no tiene tanto valor. Tampoco abundan los registros de la *Sonata para violín y cello*, de 1922, y eso que es una página muy estimable. Como curiosidad, se añade la transcripción de Lucien Garban de *Kaddish*, la primera de las 2 *Mémoires hébraïques*, ya grabada antes por R. Pasquier y Engerer (H. Mundi). Chantal Juillet, concertino de la Sinfónica de Montreal, demuestra un precioso sonido, sensibilidad y delicadeza, sobre todo en la *Habanera*, y sólo me parece discutible en el Blues de la *Sonata en Sol*. Espléndidos Rogé (que en *Tzigane* toca el original piano-luthéal) y Mørk, éste grabado en segundo plano. **ACA**



RIMSKY-KORSAKOV: Scheherazade.
STRAVINSKY: Canto del Ruiseñor. Orquesta Sinfónica de Chicago/Fritz Reiner. 66'59". ADD

RCA, 09026681682

DOS MEMORABLES VERSIONES que no han perdido ni un ápice de interés desde que, a finales de los 50, salieran del estudio de grabación. Un *Scheherazade* encendido, brillante, voluptuoso pero no acaramelado, lleno de sinceridad... y belleza. El disco se completa con otra inolvidable versión, que al menos quien esto escribe literalmente machacó en el disco de vinilo de tanto pasarle la aguja por encima, un insuperable *Canto del Ruiseñor* de Stravinsky, una interpretación misteriosa, rebotante de música por todos los costados. He aquí un disco Reiner auténtica marca de la casa. No se lo pierda **PGM**



RODGERS/HAMMERSTEIN: "Something wonderful". Bryn Terfel, barítono. Chorus of Opera North. English Northern Philharmonia/Paul Daniel. 74'43". DDD

D.G., 4491632

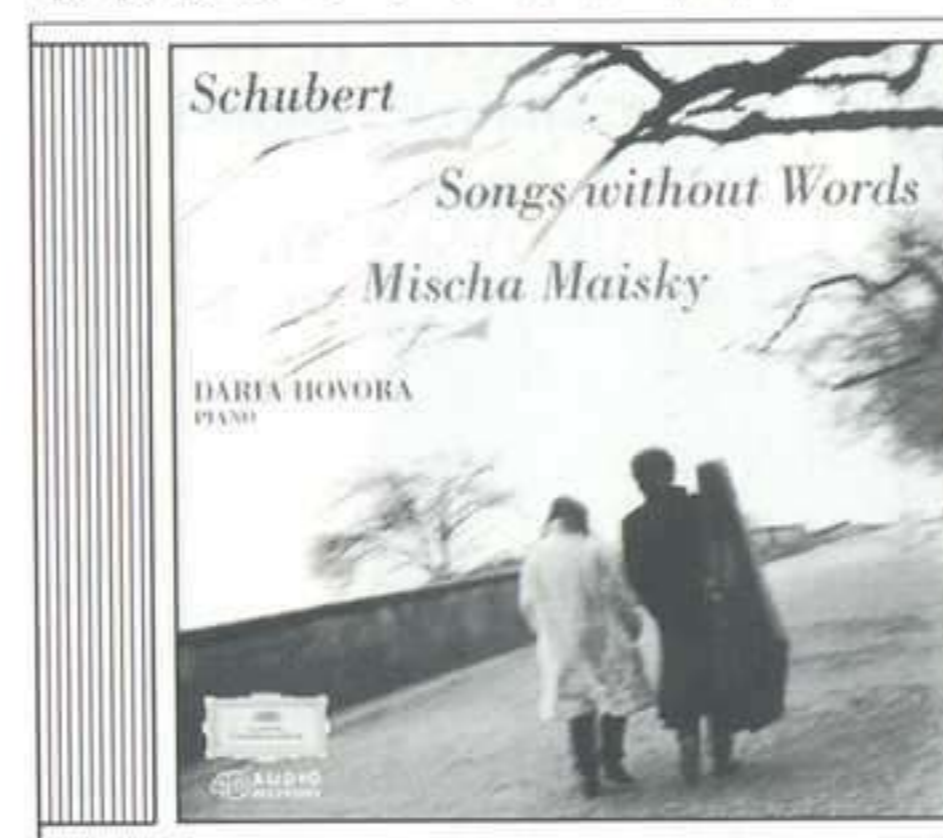
EL MUSICAL GANA UN BUEN INTÉRPRETE. Una idea muy acertada la de lanzar un CD dedicado a una de las parejas más emblemáticas del musical americano. Se han escogido –con muy buen criterio– 20 temas de famosos musicales interpretados por un cantante de moda. Terfel –espléndido de voz– canta muy bien este repertorio; ya sabrá el lector por otras críticas lo importante que me parece que los cantantes líricos se acomoden a este género, y él lo consigue. Tanto la orquesta, como el coro y la batuta son bastante buenos. En resumen, un disco agradable con una música preciosa. **RGE**



A. SCARLATTI: los 6 Concertos Grossos; Sonatas con flauta II Y VII. Amelie Michel, flauta. Ensemble Baroque de Nice/Gilbert Bezzina. 54'46". DDD

Pierre Verany, PV796105

NO HAGA CASO DE LO QUE DICEN LAS ENCICLOPEDIAS. Oscurecidos por los de Corelli y Vivaldi, los *Concerti Grossi* de Scarlatti padre nunca han tenido éxito, al igual que toda su obra instrumental ajena al drama o a la cantata, considerada de poca significación. Con estos indicios hay que proclamar que lo escuchado en este disco no defrauda y agrada a cualquier amante del barroco. El conjunto de Niza ha puesto toda su fe en demostrar lo injusto de la desatención y se emplea con delicadeza y elegancia, primando la musicalidad a la energía. El sonido del grupo es cálido y transparente, certificando el alto nivel tímbrico que hoy se puede alcanzar con los instrumentos originales. **ABL**



SCHUBERT: Sonata para arpeggione y piano; Lieder "sin palabras" para violonchelo y piano. Mischa Maisky, violonchelo. Daira Hovora, piano. DDD 77'15".

D.G., 4498172

EL SCHUBERT LÍRICO DE MAISKY. Es tanta la musicalidad que derrochan Maisky y Hovora en esta versión de la hermosísima *Sonata "Arpeggione"* schubertiana que no sería lícito oponer muchos reparos; no obstante, resulta necesario advertir que su enfoque es totalmente lírico y quizás a algunos les resulte blando en exceso. ¿Y la idea de tocar lieder con el mismo instrumento? Dada la selección y la interpretación de Maisky, el resultado es maravilloso. ¿A que no se imaginan *Der Leiermann* del *Viaje de invierno* con un chelo capaz de dejarnos boquiabiertos? **JCO**



SCHUMANN: Tríos para piano, violín y violonchelo núms. 1 y 2, opp. 63 y 80. Trío Grieg. 61'52". DDD

Virgin "Ultraviolet", 5613132

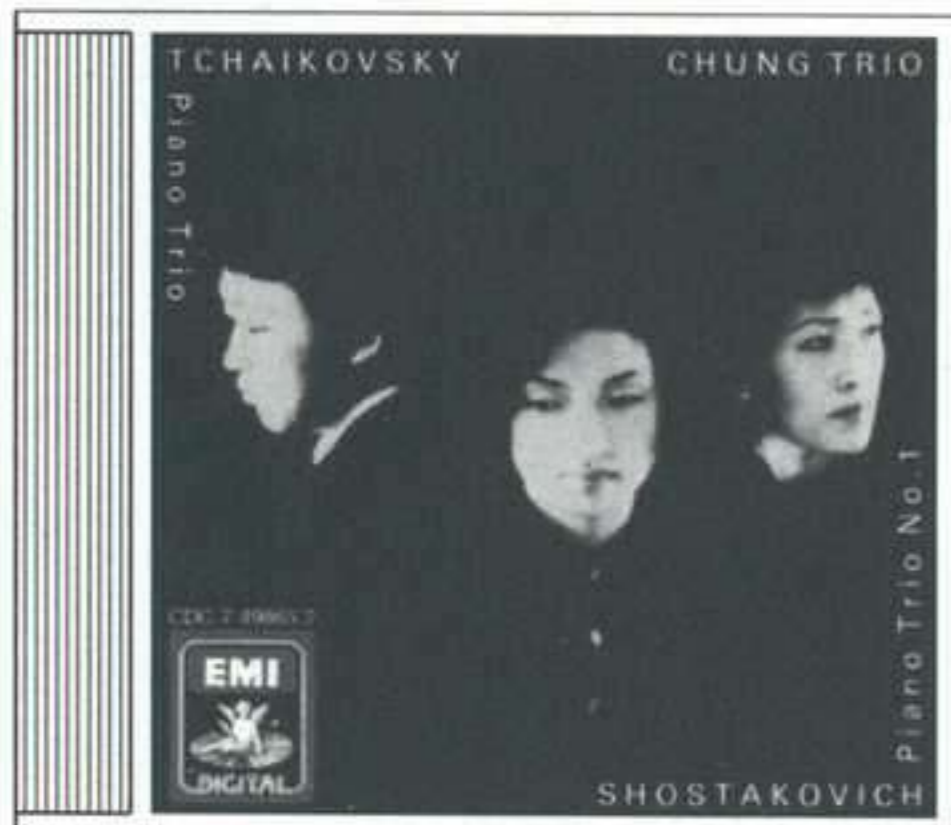
DOS HERMOSÍSIMAS OBRAS NO BIEN CONOCIDAS. El *Primero* de los 3 *Tríos* de Schumann es, probablemente, una de las obras más inspiradas y maravillosas existentes para esta combinación instrumental. Aunque es el más grabado de los tres, tampoco lo ha sido cuanto merece. El *Segundo*, compuesto el mismo año 1847, es otra joya, aunque no alcanza las sublimidades del anterior, que posee dos de los movimientos (1.º y 3.º) más geniales de toda la producción de su autor. Grabado en 1995 y 1996, este CD lanzado directamente en serie media nos da a conocer a un grupo que podría convertirse en uno de los más cualificados sucesores del Beaux Arts: con un precioso sonido y excelentes maneras, recrean con mucho acierto el tan peculiar universo schumanniano. **ACC**



SCRIABIN: Sinfonía núm. 1. Rêverie; Dos poemas de la Op. 32. Lyudmila Ivaneva, Mikhail Agafonov. Capella de Moscú. Orquesta Sinfónica de Moscú; Igor Golovschin. DDD 65'7".

Naxos, 8.553580

SORPRENDENTE. Bajo mi punto de vista, el mundo sonoro del Scriabin sinfónico se encuentra, por sus características, en el lado opuesto de las sonoridades usuales de las orquestas rusas. Por eso es extraño que el modesto Golovschin consiga levantar el complejo entramado orquestal de la sinfonía, si no de forma plenamente satisfactoria, sí con mucho mérito; logrando mantener la tensión de principio a fin de la obra. Por eso, pienso que se encuentra entre el mejor Scriabin que podemos encontrar de momento y a un precio más asequible que el resto. Tan sólo Inbal o Muti van algo más lejos. Es de esperar que Barenboim se interese alguna vez por esta música, pues ya dejó constancia de lo que con Scriabin podría hacer en su *Poema del Éxtasis* y la *Tercera Sinfonía*. **RJPJ**



SHOSTAKOVICH: Trío para piano, violín y violonchelo núm. 1, op. 8. **TCHAIKOVSKY: Trío, op. 50.** Chung Trio. 59'36". DDD

EMI, 7498652

A FALTA DE LA "DE REFERENCIA", UNA DE LAS MUY BUENAS interpretaciones del *Trío* de Tchaikovsky, una obra que, a pesar de su gran valor y de lo lucidísimo que es para los tres solistas, no acaba de encontrar "la" versión moderna de excepción (y eso que grandes nombres se han ocupado de él). Esta es espléndida, sobre todo la extensa Variación final y coda, más apasionada y "participativa" que el resto. Pero el Trío Chung, compuesto por estupendos músicos que se compenetran a la perfección, se resiente un poco por un chelo sin el necesario esplendor (o sea, lo contrario que el Trío Borodin). El juvenil (1923: a los 17 años) *Trío op. 8* de Shostakovich entretiene intentando adivinar los (difícilmente rastreables) rasgos del futuro compositor maduro. **ACA**



R. STRAUSS: los 2 Conciertos para trompa. **BRITTEN: Serenata para tenor, trompa y cuerda.** Marie-Luise Neunecker, trompa. Ian Bostridge, tenor. Orquesta Sinfónica de Bamberg/Ingo Metzmacher. 57'15". DDD

EMI, 5561832

PROTAGONISTA, LA TROMPA. Como señala la trompista Marie-Luise Neunecker en las notas de las carpetillas, la expresividad de ascendencia romántica que destilan estas composiciones justifica un aplauso tan poco habitual. Las interpretaciones resultan excelentes en todos los casos: la Neunecker saca un gran partido de su parte gracias a su hermoso sonido y a sus amplios recursos técnicos y el jovencísimo tenor británico Ian Bostridge recita el texto de la *Serenata* de Britten con arte y sensibilidad. Ingo Metzmacher, del que no había escuchado nada con anterioridad, dirige con conocimiento del lenguaje a la aquí irreprochable Sinfónica de Bamberg. **JSR**



R. STRAUSS: Cuatro Últimos Lieder; 5 Lieder con orquesta; el caballero de la rosa; suite. René Fleming, soprano. Orquesta Sinfónica de Houston/Christoph Eschenbach. 68'55". DDD

RCA, 09026685392

UNA STRAUSSIANA EXCEPCIONAL... Y UN GRAN STRAUSSIANO. René Fleming se confirma cada día como una soprano maravillosa, de esas que sólo surge una cada década. Con un timbre bellissimo y seductor, una técnica colosal y una musicalidad a toda prueba, es igual de extraordinaria en *Fiordiligi*, en la *Salomé* de la *Hérodiade* de Massenet o en *Eva* de *Meistersinger*. En este disco deja bien patente que Strauss es un compositor que le va tan bien como el que más. En los sublimes y difícilísimos *4 Últimos Lieder* se codea con las sopranos que mejor lo han cantado, sólo con ellas (Schwarzkopf, Tomowa, Norman, Kiri). La mayor sorpresa procede en Eschenbach, que dirige con mejor sentido que casi todos sus grandes y famosos colegas. **ACA**



R. STRAUSS: Don Quijote; Don Juan. Antonio Janigro, violonchelo. Orquesta Sinfónica de Chicago/Fritz Reiner. 59'11". ADD

RCA, 09026681702

EL ASOMBROSO AVANCE DE LOS DE CHICAGO. Reiner llegó allí como titular en 1953 y permaneció una década. Este *Don Juan* (1954), revela una Orquesta algo estridente y con predominio de los instrumentos agudos, y ello pese a la presencia de solistas fenomenales, como el oboe (¿Ray Still?). Pero cuatro años y medio más tarde, en 1959 (*Don Quijote*) la orquesta se había convertido en un instrumento colosal, tan perfecto como el que más en EEUU, y quizá el de sonoridad más aterciopelada (sin perder brillantez). Como sabemos, tras un bache, desde primeros de los 70 (con Solti) la Orquesta llegaría a lo más alto. Primacía que sigue ostentando. ¿Las versiones? Fogoso y precipitado *Don Juan*, y más maduro *Don Quijote*, uno de los grandes. **ACA**



R. STRAUSS: Die Schweigsame Frau. Theo Adam, Jeanette Scovotti, Annelier Burmeister, Trudeliene Schmidt. Coro de la Ópera Estatal y Staatskapelle de Dresde/Marek Janowski. 173'42". ADD

EMI, 5660332. 3 CDs

A UN PASO DEL MISTERIO. La jurisprudencia legada por Böhm en su versión de la partitura sigue plantando cara a la interpretación de Janowski del 77. La batuta se agita al tiempo del movimiento escénico y en ningún momento participa de los excesos dinámicos y agógicos propios de otros insignes straussianos, pero es difícil levantar del suelo una música que no es, ni mucho menos, la de *Die Frau ohne Schatten*. El reparto (estupendas la Scovotti, Burmeister y Trudeliene Schmidt) se implica en lo escénico y lo sonoro. Aunque su imponente instrumento se halle bajo de forma, Theo Adam es un soberbio Morosus. Por cierto, ¿alguien conoce el monólogo final cantado por Salmien? Lujuria auténtica... **JTS**



VILLA-LOBOS: Bachianas Brasileiras n.ºs. 4, 5*, 7 y 9; Choros n.º 10.**

*Renée Fleming, soprano.
**BBC Singers. New World Symphony/Michael Tilson Thomas. 78'13". DDD

RCA, 09026685382

EL MÁS LARGO Y APETECIBLE PROGRAMA DE BACHIANAS. Porque reúne 5 de las obras orquestales más valiosas, interesantes o atractivas de la enorme y desigual producción del mayor compositor brasileño. Al lado de oídísima *Bachianas Brasileiras n.º 5* (con una excelente Renée Fleming en este disco), aparecen otras que se oyen o graban mucho menos: la 4.^a (1940) tiene dos movimientos lentos melódicamente bellísimos; la extensa 7.^a (1942), colorido y "marcha" muy del país; y la soberbia 9.^a, cuya fuga final es el único punto no óptimo de este CD: Tilson Thomas, fenomenal en el resto, resulta aquí un poco "blando" (compáresele a Capolongo/Orq. de París, EMI). Los *Coros n.º 10* (1926) evocan un "significativo encuentro" entre ciudad y selva... **ACA**



VIVALDI: los 6 Conciertos para flauta op. 10. Michala Petri, flauta. Virtuosos de Moscú/Vladimir Spivakov. 61'31". DDD

RCA, 09026685432

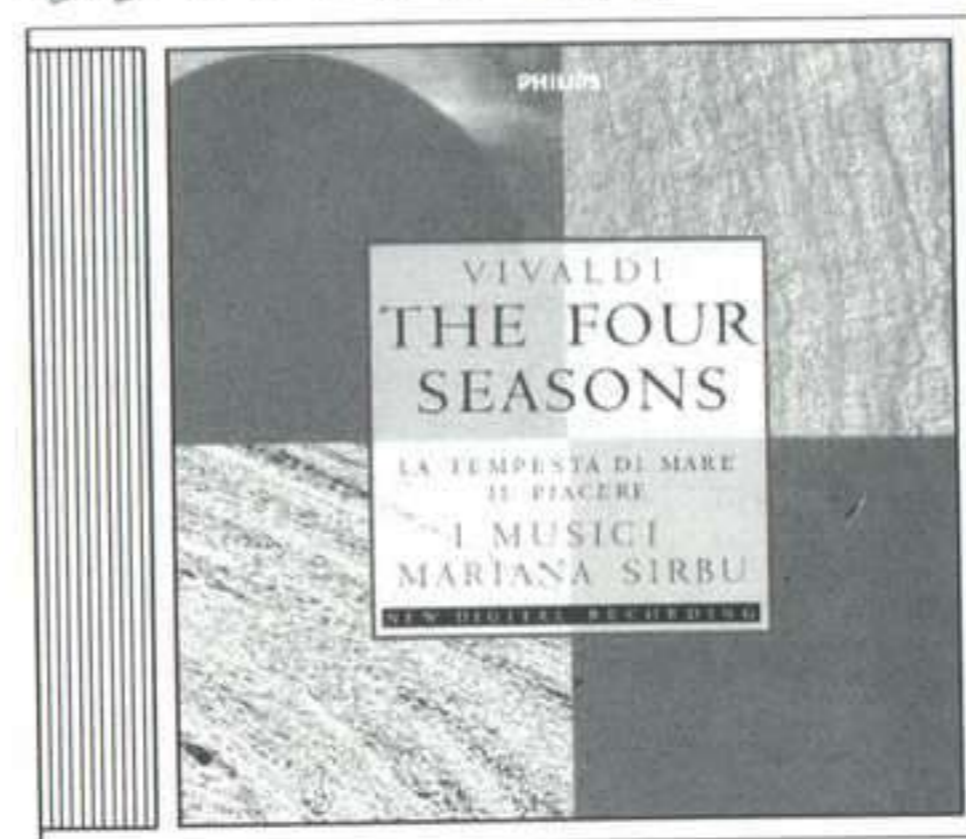
PERDONE... ¿CÓMO HA DICHO? Esto es lo que pasa cuando alguien pretende sentarse en dos sillas a la vez. Buscando evitar excesos expresivos pseudo románticos y, a la vez, asumir algunos de los más discutibles criterios musicológicos actuales, Spivakov trata de nadar y guardar la ropa. Siempre peligrosa, esta actitud resulta temeraria cuando hablamos de Vivaldi: blando y desinflado (qué simil impubescible se me ocurre...) en los *largos* y tímido y alcanforado en los *prestos* y *allegros*. La Petri, cada día más guapa, exhibe un virtuosismo delirante y su capacidad pulmonar haría estragos en la subida al Alpe d'Huez, pero es incapaz de inspirar un poco de pasión a sus colegas. Y si ella no puede, ya me contarán... **MAH**



VIVALDI: Conciertos para violín RV 187, 195, 197, 204, 209, 242 y 364. Orquesta de Cámara Inglesa/Pinchas Zukerman, violín y dirección. 61'1". DDD

RCA 09026684332

PARECE QUE ESCAMPA... Zukerman es un maestro consumado en el escurridizo terreno de estos *Conciertos* y como siempre que no tiene que tirar de ningún compañero remolón (aquí todos le siguen como un sólo hombre) su genio musical brilla con destellos cegadores. Puestos a ser quisquillosos tal vez podríamos pedir un poco más de brío y empaque en los *Allegros* del *RV204* y *209* y comprendo (bueno, la verdad es que no) que en plena Revolución Biondi muchos puedan considerar su elegantísimo, señorial y opulento estilo como apolillado o pasado de rosca, pero que nadie pretenda que le regatee las cinco libras a lo que este hombre hace con el *RV195, 242 y 364* porque podría tomarlo como una ofensa personal. Están avisados. **MAH**



VIVALDI: Las cuatro estaciones; La tempesta di mare; Il piacere. I Musici. 59'42". DDD

Philips, 4466992

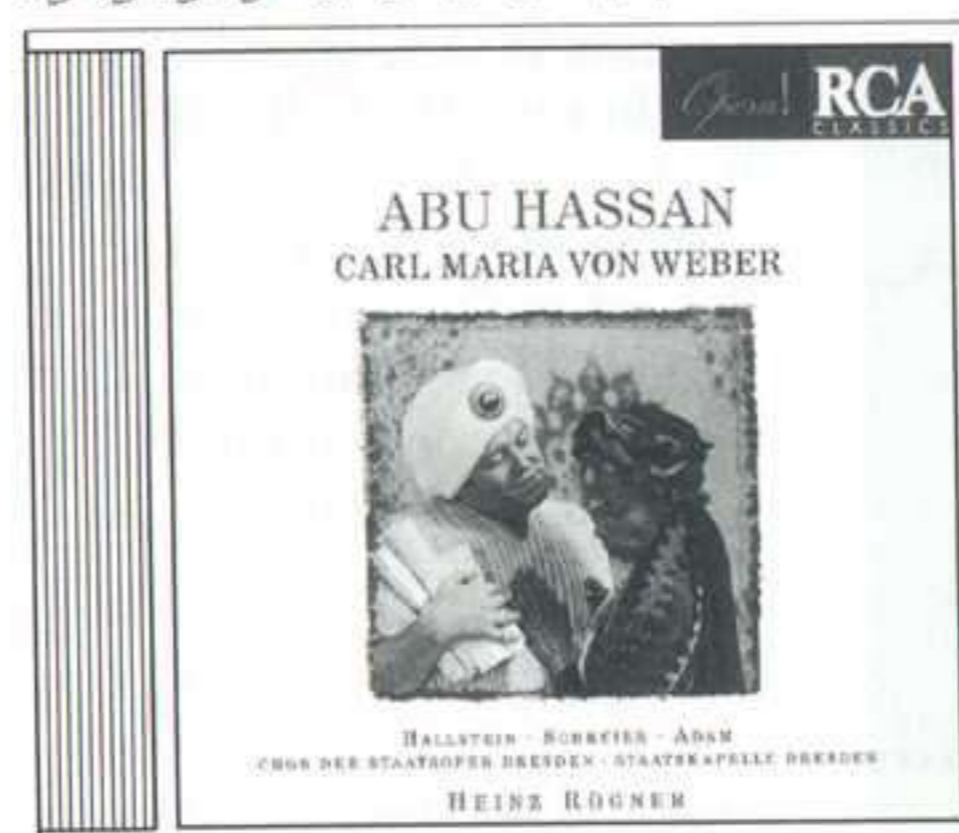
ALTAMENTE DECEPCIONANTE. Es un poco aburrido pero comprensible: cada vez que I Musici cambian de concertino, hay que volver a grabar *Las Cuatro Estaciones*. Yo, que siempre he sido (no sé si puedo decir lo mismo ahora, incluso ya con Agostini) admirador del grupo, he de confesar mi absoluta decepción con esta nueva versión: sencillamente, tiene todo lo que menos me gusta en la música. Es una interpretación hecha de blanduras y requiebros de mal gusto varios; que incluso ahora busca la imitación de las de otros colegas que trabajan con instrumentos originales; una suma de concesiones poco musicales inadmisibles en una agrupación seria; mal tocada, parece que con pocas ganas, con ninguna preparación, con verdadera hartura... Una mala versión. **PGM**



WAGNER: Preludio del acto I de Los maestros cantores; Preludio del acto I de Lohengrin; Idilio de Sigfrido; Preludio y Muerte de Isolda. Orquesta Filarmónica de Berlín/Rafael Kubelik. 59'2". ADD

D.G. "Galleria", 4532902

RECUPERACIÓN DE UN CLÁSICO. Quizá la muerte de Kubelik haya motivado el paso a cedé de estas grabaciones, para algunos (entre los que me encuentro) una de sus primeras experiencias discográficas wagnerianas. Desde 1963, fecha de producción del disco, ha llovido bastante y no todo él se conserva con la misma lozanía. Me sigue gustando este *Preludio de Maestros*, aunque le falta humor e ironía; en cambio conserva una magnífica y gratificante solemnidad. Ha envejecido el *Idilio*, un tanto sobrio, y el *Preludio* del acto I de *Lohengrin*, sin la tensión necesaria. Pero al contrario, el *Preludio y Muerte de Isolda* sigue siendo un buen modelo wagneriano de "espesura" sonora e hiperexpresividad. En fin, un disco para coleccionistas wagnerianos. **PGM**



WEBER: Abu Hassan. Peter Schreier, Ingeborg Hallstein, Theo Adam. Coro de la Ópera y Staatskapelle de Dresde/Heinz Rögner. 51'59". ADD

RCA "Opera", 74321405772

DELICIA TURCA. A falta de la versión (1979) de EMI, con Gedda, E. Moser, Moll y Sawallisch, que no han pasado a CD, sea bienvenida esta globalmente espléndida interpretación de esta breve y preciosa ópera cómica, seguramente la más perdurable entre las no serias de Weber. No sólo la obertura, que se graba bastante en los discos con estas páginas weberianas, es deliciosa, sino también algunos de sus arias, dúos y coros, que recuerdan a *El rapto en el serrallo* de Mozart no sólo en lo turco. La interpretación, muy bien encauzada por Rögner, cuenta con dos protagonistas de excepción –Schreier y Adam– y una tercera en mala forma vocal, la soprano Ingeborg Hallstein. Aun así, mientras no salga en CD la de EMI, merece la pena. **RJ**



ZEMLINSKY: Sinfonía Lírica; Selección de lieder. Luba Orgonasova, Boje Skovhus. Orquesta Sinfónica de la Radio del Norte de Alemania/Claus Peter Flor. Helmut Deutsch, piano. 64'17".

RCA, 09026681112

PROLIFERACIÓN DE LÍRICAS. De un tiempo a esta parte han aparecido unas cuantas grabaciones de la obra de Zemlinsky, lo cual nos hace ver el interés que se va tomando por una música de gran belleza y de un atractivo musical extraordinario. La versión de Flor es seria, comprometida; pero, en mi opinión, adolece del elemento expresionista en algunos momentos, y divaga un poco en este universo sonoro, en esta ocasión un tanto difuminado. Ni Orgonasova ni Bo Skovhus pueden compararse a Varady y Dieskau que, dirigidos por Maazel cantan para DG la versión de referencia de la obra. El barítono se mueve más agusto en los lieder, aun sin llegar a entusiasmar tampoco. **RJPJ**



BARTOLI, Cecilia. "Chant d'Amour". Melodías de BIZET, DELIBES, VIARDOT, BERLIOZ y RAVEL. Myung-Whun Chung, piano. 67'33". DDD

Decca, 4526672

DIANA TAMBIÉN EN LA "MÉLODIE". Ya nada asombra en esta asombrosa mezzo: todo parece hacerlo bien: es decir, maravillosamente. Incluso las "mélodies", de las que presenta un original y muy atractivo programa: 5 poco conocidas páginas de Bizet, *Les filles de Cadix* de Delibes y también de Paulina Viardot (de quien aparecen otras dos preciosas piezas), *La muerte de Ofelia* y *Zaida* de Berlioz y 8 melodías de Ravel. Bartoli pone a prueba su hermosa y atrayente voz, su técnica excepcional y todo su talento interpretativo, tanto para lo amoroso como lo irónico o lo más sensual. Puede que a algunos les parezca excesiva su vehemencia expresiva, pero incluso esto aporta nueva luz, sin violentarlo, a este repertorio. Magnífico al piano el director Chung. **ACA**



CHERKASSKY, Shura. Salzburgo, 1968. BACH: Partita BWV 830. BRAHMS: Sonata núm. 3. CHOPIN: Preludios Op. 28. BENNETT: 5 Estudios. LISZT: Polonesa núm. 2. 122'. ADD (mono)

Orfeo, C 431962 I. 2 CDs.

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO. El 3 de agosto de 1968 en Salzburgo, el recientemente fallecido pianista de Odessa Shura Cherkassky deleitó a los presentes con un recital denso y magnífico. Por suerte nosotros retrocedemos veintiocho años y en nuestro lector sueña la magia del directo. Una *Partita* de Bach intensa y sorprendente, nada convencional. Un Bach profundísimo, para abrir cuerpo. Brahms concentrado emocionalmente. Soberbio movimiento lento, como los 24 *Preludios* de Chopin: hirientes, "abstractos", buenísimos. Curiosidad técnica lo de Bennett (n. 1936) y redondo Liszt, el bis. **GPC**



DI STEFANO, Giuseppe: "The Early Years". Arias de BIZET, CILEA, DONIZETTI, MASCAGNI, MASSENET y PUCCINI. Canciones de BIXIO, COTTRAU, DE CURTIS, DENZA, GASTALDON, MASSENET y MARIO. Acompañamiento anónimo, 78'7". ADD

Bongiovanni, GB 1141-2

¡POR FIN EN CD! Los que conocíamos estas viejas grabaciones efectuadas en Suiza en 1944, clamábamos por la aparición en compacto de las mismas. En sus comienzos, "Pippo" poseía una voz de una belleza lírica desorbitada, emitida con una suavidad connatural. Su elástico "fiatto" y su asombrosa facilidad para la regulación dinámica (aunque un tanto improvisados, los filados, los "pianissimi", las "mezze voci" las "smorzature"... son de una limpieza extraordinaria), posibilitan auténticos milagros de fraseo. Tanta plenitud, frescura y abandono nos hacen olvidar sus ya tempranas debilidades en el "passaggio". El anónimo acompañamiento pianístico se pliega con serenidad a las peculiaridades canoras del artista. **JTS**



"DULCE ES EL CANTO". Música de trovadores y troveros. Catherine Bott. 66'24". DDD

L'Oiseau Lyre, 448999-2

DULCE Y ALMIBARADO... SIN EMPACHO. Intrépida y habituada a grandes desafíos, Catherine Bott no duda en emprenderla con un recital íntegramente consagrado a Trovadores y Troveros armada sólo de su propia voz. Doce canciones con predominio de la temática amorosa, representativas de la lírica de la baja Edad Media. La soprano no es dueña de un innato instinto para la variedad y el matiz, ni es el suyo un instrumento especialmente rico en calidad tímbrica. Sí posee técnica suficiente y es capaz de dotar a su interpretación de expresividad y calidez para conseguir que el dulce canto que se augura en el título no quede en mera declaración de intenciones. Si bien la escucha completa nos deja exhausto, el atrevimiento y los resultados merecen aplauso. **ABL**



"EMOTION". Obras para trompeta solista de HENZE, TAKEMITSU, BERIO, KAGEL, TISNÉ, WATKINS y LIGETI. Hakan Hadenberger, trompeta. Peter Salomon, piano. 54'22".

Philips, 4460652

AL SERVICIO DE LA TROMPETA CONTEMPORÁNEA. Disco excepcional, al aunar interpretaciones de un virtuosismo insultante, obras interesantísimas de los mejores compositores vivos (varias primeras grabaciones) y registro técnico inmejorables. Un festín que nos acerca a un Henze jugueteando con el *Tristán* en su *Sonatina*, una pieza de Takemitsu (en memoria de Lutoslawski) que es pura nostalgia, la increíble *Sequenza X* de Berio y a otras piezas entre las que brilla un solo escrito para Hardenberger por Michael Watkins, de una melancolía sobrecogedora. Escuchar esta grabación ha sido un auténtico placer. **JB**



FLAGSTAD, Kirsten.
 "Grandes Canciones Sacras". MENDELSSOHN, GRUBER, GOUNOD, PARRY, BORTNYANSKY, WADE, LIDDLE, BACH y HAENDEL. Coro y Orquesta Filarmónica de Londres/Sir Adrian Boult. 74'48". ADD

Decca, 4520662

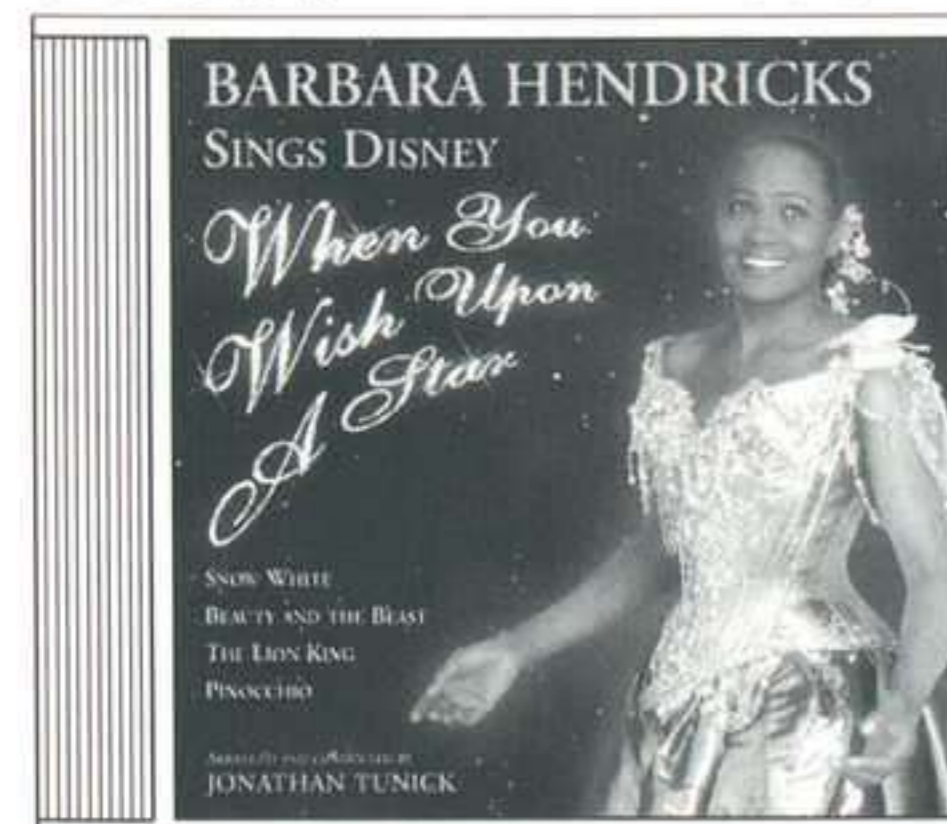
FALTABA EN LA "EDICIÓN FLAGSTAD". En su día nos extrañó que no incluyeran en aquella caja de 5 CDs las grabaciones que ahora aparecen en este disco suelto. Son registros de los últimos años de la legendaria soprano noruega: de 1956 y 1957 (o sea, a sus 61 años). Se han reunido arias (de soprano y de contralto) de *La Pasión según San Mateo* y *El Mesías* así como un par de hermosas páginas de Mendelssohn (entre ellas el extenso himno *Hear my prayer*) al lado de canciones religiosas inglesas o la popularísima *Noche de paz*. Todo ello cantado en inglés. A pesar de su edad, Flagstad conservaba casi intacta (apenas sube el agudo) su hermosísima pasta vocal y, por supuesto, su magistral arte canoro, con un majestuoso legato. **RJ**



"GALA DE ÓPERA EN EL METROPOLITAN". 25.º aniversario de J. Levine.
 Alagna, Terfel, Fleming, Domingo, Ramey, Cotrubas, Zajick, Te Kanawa, Mattila, Swenson, Hagegard, Kraus, Bumbry, Voigt, Von Stade, Von Otter, Grant, Murphy, Nilsson. Orquesta del Met/James Levine. 72'29". DDD

D.G., 4491772

AUTOBOMBOS Y BOMBOS RECÍPROCOS. Unos 20 cantantes "con nombre" –emergentes, en plenitud o declinantes– acudieron al Met a festejar algo que, desde el punto de vista artístico, no debería festejarse: la larga permanencia de un director que ha impuesto la rutina y ha ahondado los gustos conservadores (puestas en escenas que ya no se hacen en parte alguna) en un teatro de glorioso pasado. El propio Levine deja claro, a quien quiera oírlo, que dirige todo igual, sin la más elemental distinción estilística. Igual de mal. ¿Los cantantes? De todo: mal Alagna y Terfel, patéticos algunos mayores, amaneradillas algunas nuevas estrellas en ciernes, admirables todavía otros –Domingo, Ramey– y confirmado el excepcional arte de la Fleming. **RJ**



HENDRICKS, Barbara.
 Canciones de películas de Walt Disney. Barbara Hendricks, soprano. Arreglos y orquesta dirigida por Jonathan Tunick. 50'28". DDD

EMI, 5561772

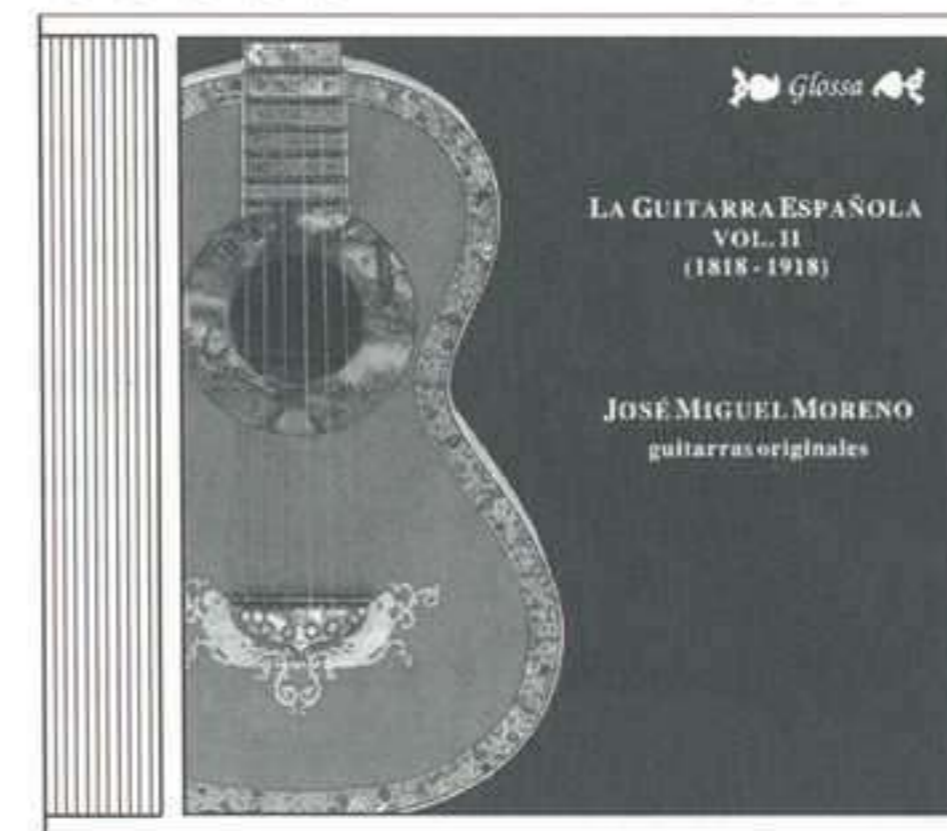
DUDOSAS EXPECTATIVAS; MAGNÍFICOS RESULTADOS. Que una soprano, americana, se asocie con un arreglista para interpretar la flor y nata de los éxitos de la factoría Disney es, en principio, motivo de sospecha: el tufo a sentimentalismo y comercialidad gratuita se percibe de lejos. Sin embargo, estas canciones de *Sirenita*, *Blancanieves*, *Pinocho*, *Alicia*, *101 Dálmatas*, etc. suenan magníficamente con la Hendricks y Tunick, que renuncian de plano al "efecto infantil" y optan por una línea claramente "musical". Un ejemplo: escúchese la estupenda versión de *Cruella de Ville*, la malvada ladrona de perritos dálmatas, o, sin ir más lejos las estupendas creaciones de las cursis canciones de *Blancanieves*. En fin, la Hendricks es la Hendricks. **PGM**



"EL MEJOR ÁLBUM DE ÓPERA DEL MUNDO".
 Varios cantantes, orquestas y directores. 2 CDs. 153'43". DDD/ADD. Stereo/mono

EMI, 5663032. 2 CDs

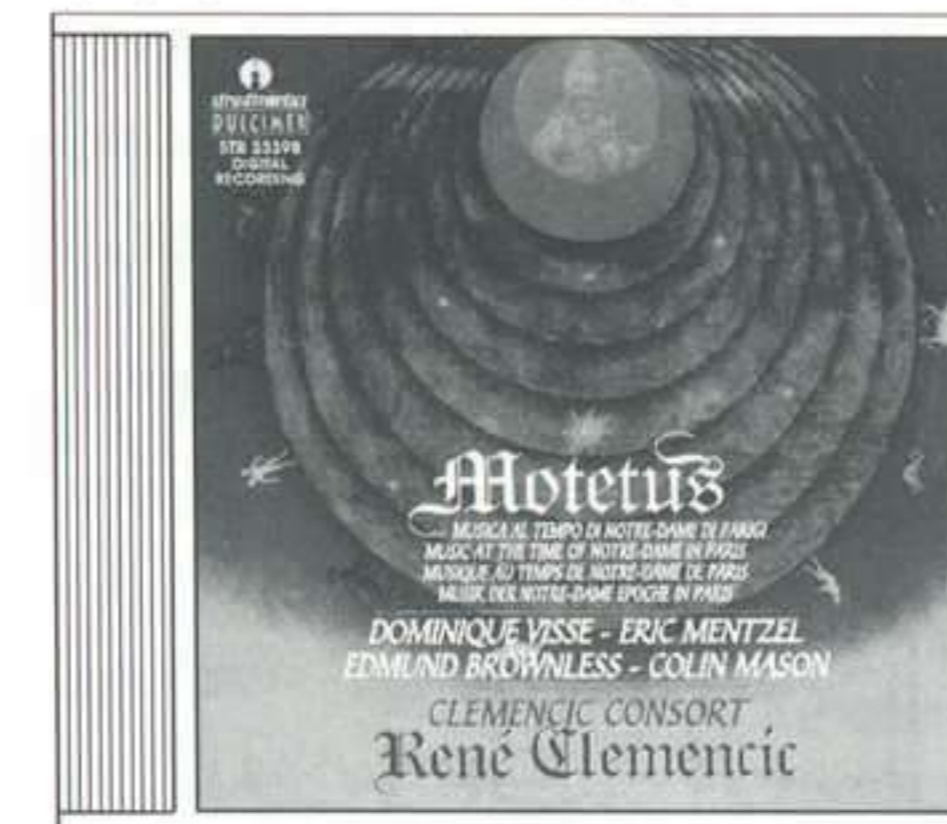
TODA LA PLANA MAYOR del mundo de la ópera ha reunido EMI en este doble CD. Ha echado mano de sus archivos y nos ofrece una serie de arias y dúos (38 en total) interpretados por famosísimos cantantes (Caballé, Callas, Domingo, Pavarotti...) haciendo especial énfasis en Alagna (del único que incluye 5 arias –debe ser cuestión promocional–). Casi todas las versiones son muy buenas o incluso excepcionales, pero siempre me pregunto qué objeto tiene este tipo de lanzamientos; en este caso, un porcentaje de los beneficios va en ayuda del Liceo (buena causa); yo lo encuentro muy recomendable para el público que empieza a aficionarse al fantástico mundo de la ópera, ya que el aficionado se lo sabe del memoria, o debería. **RGE**



MORENO, José Miguel: "La Guitarra ESPAÑOLA, II (1818-1918)". Obras de SOR, MERTZ, TÁRREGA y LLOBET. José Miguel Moreno, guitarras originales. 64'15". DDD

Glossa, GCD 920105

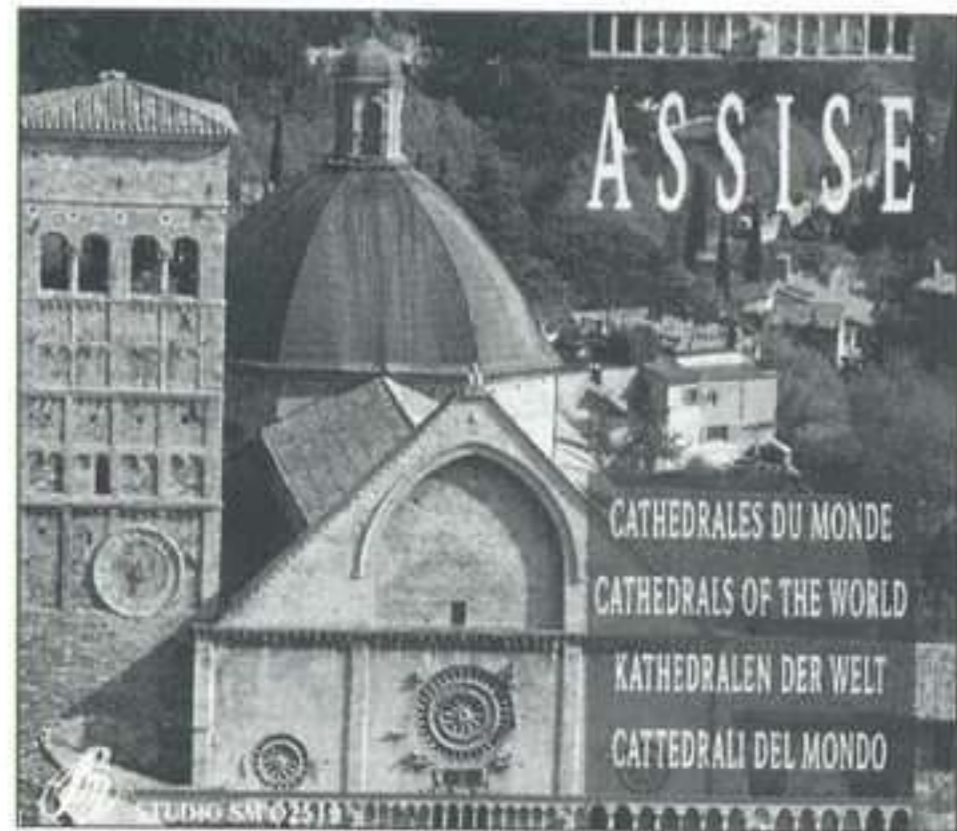
HAY UN ANTES Y UN DESPUÉS DE ESTE DISCO. Porque en un repertorio tan grabado ¿qué se podía decir? Y sin embargo el resultado es tan diferente y colosal que tenemos que buscar el secreto en algún sitio. Moreno, entre otras muchas virtudes, posee una pulsación controlada, ajena a golpes que aniquilen el espectro armónico, lo que hace que sus sonidos sean increíblemente largos para un instrumento de esta naturaleza, permitiendo a nuestro genial intérprete adoptar unos tempi lentísimos cuando la música lo requiere sin que ésta "se caiga". Una demostración de que, también en la guitarra, la música no está en las notas sino entre las notas. Sólo por esto el CD es un auténtico hito, pero hay mucho más. **PGB**



"MOTETUS" Música en el tiempo de Notre-Dame.
 Dominique Visse, Eric Mentzel, Edmund Brownless, Colin Mason. Clemencic Consort/René Clemencic. 54'55". DDD

Stradivarius, STR33398

EL ESPLENDOR DEL MOTETE. El presente programa es una cita con uno de los mayores géneros de la música antigua en el fascinante S. XII. La Catedral de Notre Dame, protagonista en los inicios de la polifonía con el inaugural "organum", es de nuevo escenario cardinal para el motete. Un verdadero reto para los intérpretes, cuando ya se han acercado al repertorio grupos de la entidad de Ensemble Organum o Voces Góticas. La despreocupación por el matiz o el rigor estilístico de otras ocasiones dejan paso a una encomiable atención y autocontrol. Pero las huestes de Clemencic parecen perder su frescura e imaginación cuando se ponen serios, surgiendo entonces la temible monotonía; con todo, un disco bien cantado que no decepciona. **ABL**



"MÚSICA DE ASÍS". Vol. 1: Laude franciscanas desde los orígenes hasta nuestros días. Cantori di Assisi/ Evangelista Nicolini. 61'22". **Vol. 2: ZIPOLI: Sonate d'Intavolatura (1716).** Domenico Cripriano, órgano. 52'49". DDD

Studio SM, D2519. 2 CDs

BIFRONS. Un album misceláneo con dos registros heterogéneos, pero de gran interés. El repertorio de laude franciscanas de la Edad Media a nuestros días —desde el Laudario de Cortona y el Codex Magliabecchiano, pasando por obras de San Alfonso María de Liguori, Beethoven y Perosi—, tiene una interesante y acertada selección en el primero de estos CDs, relajante, hermoso y muy bien interpretado por los Cantori di Assisi. El segundo CD, dedicado a Domenico Zipoli, es un ilustrativo recorrido por la producción del compositor jesuita, con el interés de incluir la primera grabación de una obra póstuma: cuatro versos de primer tono de la *Suite núm. 5 en Sol menor*. Dos registros de enorme atractivo. **MSF**



"MÚSICA PARA TECLADO". Colegio de España, París: Premios de Música 1993, 94 y 95. José García-Herranz y Mateo Lorente, pianos. Silvius Von Kessel, órgano. 78'41". DDD

CECD 1

OJALÁ SIGAN. En la Ciudad Universitaria de París hay un Colegio Español, donde residen algunos estudiantes. En 1991 se creó un Premio anual para los (no muchos) músicos residentes en el Colegio. Este disco recoge algunos de estos intérpretes premiados: dos pianistas y un organista. Es fantástico, para un estudiante, que le editen un CD, sobre todo si la calidad interpretativa es buena, como en éste. Sólo objetable: el pedal de este piano suena demasiado. Repertorio: además de Albéniz y Ginastera, el valenciano Juan Cabanilles (1644-1712), el catalán Narcís Bonet (n. 1933) y el cubano Ignacio Cervantes (1847-1905). **JMS**



"MÚSICAS MASÓNICAS". MOZART, BLAVET, NAUDOT, RAMEAU, TASKIN, CLÉRAMBAULT, SATIE, HAYDN, BEETHOVEN y Anónimos. Varios intérpretes. 148'33". ADD/DDD

EMI, 5695672.2 CDs

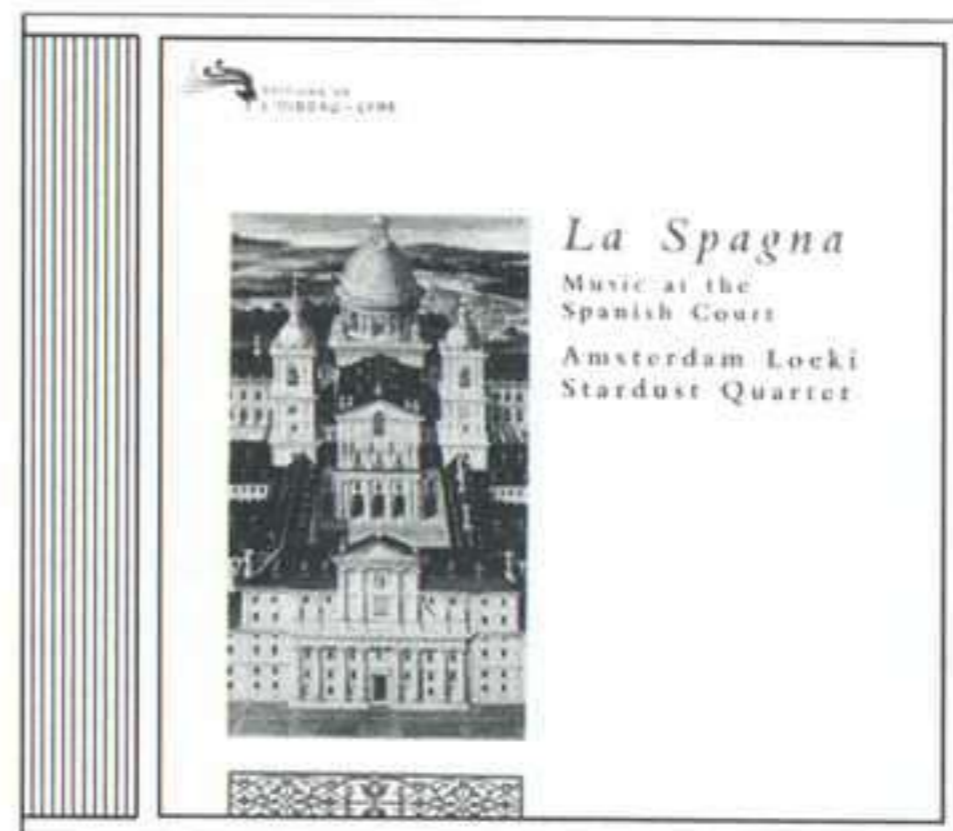
MASONES Y ESOTÉRICOS. Este curioso e interesante doble CD pensado y diseñado por los responsables de EMI en Francia se compone de varios "capítulos": el primer CD está enteramente dedicado a Mozart, con selección de *La flauta mágica* (Sawallisch), *Cantata* y dos *Lieder* (Fischer-Dieskau/Barenboim, ¡ineditos en CD!), *Música Funeral* (horriblemente banalizada por Norrington), etc.: luego "Música masónica francesa" con cosas curiosas pero muy mal cantadas y tocadas (un LP de 1958), "Músicas de inspiración esotérica" (*Sonneries de la Rose+Croix* de Satie por Ciccolini), "Músicas de inspiración masónica", con el Caos de *La Creación* de Haydn (Frühbeck) y la Oda a la Alegría de la *Novena* de Beethoven (Cluytens). Interpretaciones desde lo mejor a (casi) lo peor. **ACA**



"QUATTUOR AT MAGISTRUM". BOTELLA: Noix. DARIAS: Relato de Indias; Miniatura. DEL VALLE: Cants Cordals. SANTACREU: Quartet de Tardor. VERDÚ: Sombra de Ailanto. Cuarteto Florilegium. 73'31". DDD

EMEC, E-102

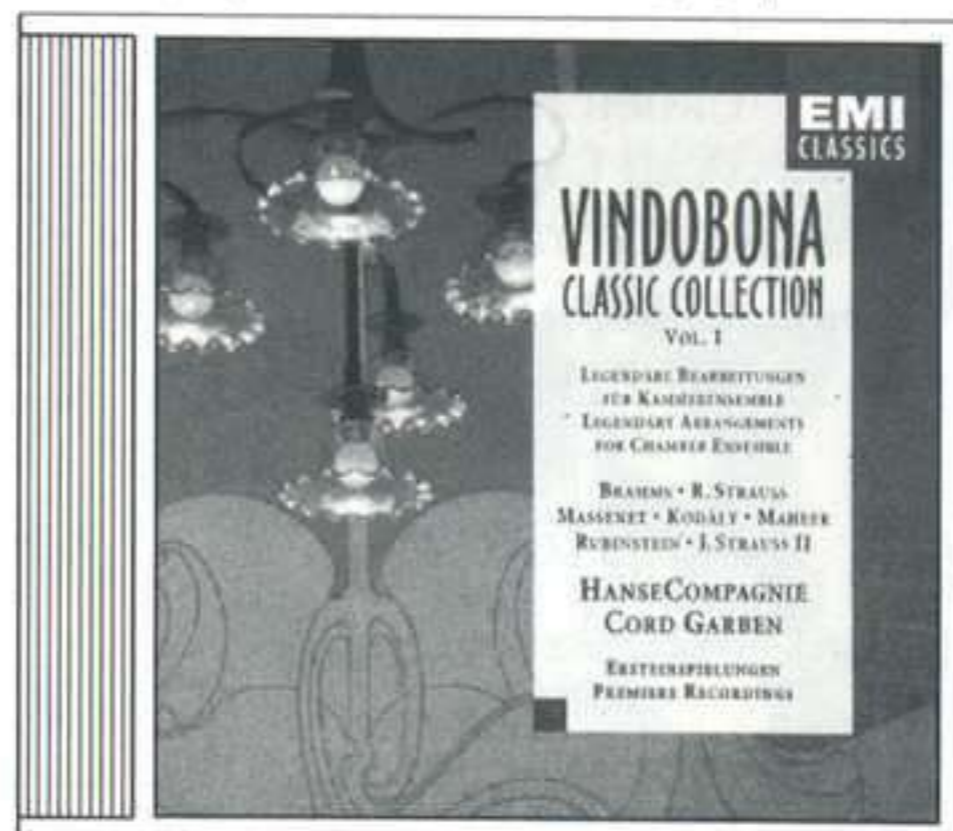
CINCO CREADORES, CINCO ESTÉTICAS DISTINTAS. En este compacto se reúne el trabajo creativo del maestro Darías y de sus alumnos. La elaborada escritura de Javier Darías, su expresividad quintaesenciada y contrastada en el juego de intensidades, el efecto dramático de Jaime Botella, la rebeldía esencializada de Javier Santacreu, la intensa poética de Carmen Verdú, la misteriosa especulación sonora de José M. del Valle se complementan en un disco que es un esperanzado canto en loor de la música española actual. Indudablemente, vivimos un buen momento. El talento y la sólida formación de estos jóvenes están en disposición de dar hermosos frutos. La inspiración e imaginación de Darías son de sobra conocidas por sus seguidores. Interpretaciones ejemplares. **JTS**



"LA SPAGNA". Música de la Corte española. Amsterdam Loeki Stardust Quartet. 67'48". DDD

L'Oiseau-Lyre, 4445372

UNA HERMOSA DESPEDIDA. Si no me fallan los cálculos, este es el último disco del Amsterdam Loeki Stardust Quartet publicado por la firma L'Oiseau Lyre. Se rumorea que el soberbio cuarteto de flautas ha roto sus relaciones con el sello inglés. En este compacto de despedida el Loeki Stardust nos regala un precioso programa compuesto por composiciones instrumentales y vocales renacentistas ibéricas (del motete *O decus apostolicum* de Victoria a la *Recercada tercera sobre "La Spagna"*) glosadas por el Loeki Stardust con una musicalidad, un sonido y una técnica literalmente incomprensibles. La práctica, habitual en la época, es defendida hasta la extenuación por un conjunto excelso sin precedentes. **JTS**



"VINDOBONA CLASSIC COLLECTION". Vol. 1: Obras de BRAHMS, R. STRAUSS, MASSENET, KODALY, MAHLER, A. RUBINSTEIN y STRAUSS II. Hanse Compagnie/Cord Garben. 63'7". DDD

EMI, 5561822

CLASICOS DE "SALÓN". Rememorando los arreglos para reducidos conjuntos instrumentales tan en boga en los años 20, se ha reunido en este disco un variado conjunto de piezas que abarca desde Johann Strauss (Obertura de *El murciélago*) hasta Kodaly (Intermezzo de *Háry János*), pasando por Anton Rubinstein (2 canciones), Brahms (*Danza húngara núm. 5*), Massenet (meditación de *Thaïs*), Mahler (Ruhevoll de la *Cuarta Sinfonía*) y Richard Strauss (2 *Lieder* y *Till Eulenspiegel*). Curiosa y entrañable propuesta, de agradabilísima escucha y más que correctos resultados artísticos. Sólo echo de menos una pizca más de "chispa" e intencionalidad. **JSR**



RECITALES DE MÚSICA VOCAL (I) (EXCEPTO LIED)

por Jesús Trujillo Sevilla

Con la siguiente Guía, dedicada a los recitales operísticos, completamos los capítulos que otrora dedicamos a la ópera. En las dos próximas entregas, seleccionaremos algunas de las referencias más significativas en el género del recital de gran parte de los más importantes cantantes del pasado y del presente. Algunos de nuestros lectores echarán de menos algunos títulos concretos de ciertos intérpretes. Si esos discos faltan en nuestra lista, ello se deberá a una de tres razones: la descatalogación, la repetición casi exacta de programa en otra referencia o la poca representatividad de las selecciones. En los registros de las primeras décadas de siglo, juzgaremos únicamente la labor de los cantantes y en las grabaciones más recientes, la puntuación obedecerá al análisis de la expresión, la técnica y el canto del protagonista del recital en cuestión y la dirección sobre la cual se apoya. En algunos casos, nuestros lectores verán señalados con una **R** discos puntuados entre 4 y 5. Esto significa que aunque haya un número pequeño de interpretaciones de arias o dúos no plenamente satisfactorios, en su globalidad, el disco juzgado es totalmente recomendable por ofrecer una perfecta panorámica de un gran artista.

ALAGNA, Roberto

Arias de ópera. Orquesta del Covent Garden/Armstrong. *EMI, 5554772. d. 3-4/5.*

ALAGNA, Roberto y GHEORGHIU, Angela

Dúos y arias de BERLIOZ, BERNSTEIN, CHARPENTIER, GOUNOD, MASCAGNI, MASSENET, OFFENBACH y PUCCINI. Orquesta del Covent Garden/Armstrong. *EMI, 5561172. d. 4/5.*

ALBANESE, Licia

Arias de CILEA, CHARPENTIER, MOZART, PUCCINI y TCHAIKOVSKY. Orquesta RCA Victor/Varios directores. *RCA, GD 60384. a. sm. 3-4/3.*

ALIBERTI, Licia

"L' arte del belcanto". Arias de DONIZETTI y BELLINI. Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Paternostro. *Capriccio, 10246. d. 3/5.*

AMATO, Pasquale

Arias y Dúos de DONIZETTI, MEYERBEER, PUCCINI, ROSSINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89064. a. 3/2.*

ANDERS, Peter

Arias de FLOTOW, LORTZING, MOZART, NICOLAI, SMETANA, WAGNER, WEBER, etc. Coro y Orquesta de la Ópera de Berlín/Schmidt-Isserstedt, Schüler, Grüber. *Teldec, 4509955122. a. sm. 4/5.*

ANDERSON, June

Arias de BIZET, GOUNOD, MASSENET, MEYERBEER, SPONTINI, THOMAS y VERDI. Orquesta del Capitolio de Toulouse/Plasson. *EMI, 7540052. d. 4/5.*

ARAGALL, Jaume

Arias de BIZET, CILEA, DONIZETTI, GOUNOD, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Orquesta de la Radio de Munich/Gardelli. *Eurodisc, 610266231. d. 4/5.*

Romanzas de GUERRERO, SERRANO, SOUTULLO/VERT, VIVES, etc. Orquesta Sinfónica/Ros Marbá. *Alhambra, WD 74558. a. sm. 3/4.*

ARAIZA, Francisco

Arias de CILEA, MASSENET, PUCCINI, TCHAIKOVSKY y VERDI. Orquesta Inglesa de Cámara/Zedda. *Philips, 4200702. d. 4/4.*

ARANGI LOMBARDI, Giannina

Arias y dúos de DONIZETTI, MASCAGNI, PONCHIELLI, PUCCINI y VERDI. *Lebendige Vergangenheit, LV 89013. a. 2/2.*

AUGER, Arleen

Arias de HAYDN y MOZART. Varias orquestas y directores. *Decca, 4404142. d. sm. 4/5.*

BAKER, Janet

Arias de CAVALLI, RAMEAU y PURCELL. Varias orquestas y directores. *Decca, 4404132. a. sm. 5/4.*

BALSA, Agnes

Arias de DONIZETTI, MASCAGNI, MERCADANTE, MOZART, ROSSINI y VERDI. Orquesta de la Radio de Munich/Wallberg. *Orfeo, C 171881 A. d. 4/5.*

BARRIENTOS, María

Arias de DONIZETTI, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Opal, CD 9851. a. 3-4/2.*

BARSTOW, Josephine

Escenas de CHERUBINI, JANACEK, PUCCINI y R. STRAUSS. Coro y Orquesta de la Ópera Escocesa/Mauceri. *Decca, 4302032. d. 3/5.*

BARTOLI, Cecilia

R Arias de ROSSINI. Coro Arnold Schönberg, Orquesta de la Volksoper de Viena/Patané. *Decca, 4254302. d. 5/5.*

R "Heroínas de ROSSINI". Coro y Orquesta del Teatro La Venice/Marin. *Decca, 4360752. d. 5/5.*

R Arias de MOZART. Orquesta de Cámara de Viena/G. Fischer. *Decca, 4305132. d. 5/5.*

R "MOZART portraits". Orquesta de Cámara de Viena/G. Fischer. *Decca, 4305132. d. 5/5.*

BASTIANINI, Ettore

Arias de GIORDANO, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Legato, LCD 151-1. a. 4-5/2-3.*



BATTISTINI, Mattia

"Il Paganini del canto, Vol. III". Arias de DONIZETTI, FLOTOW, MOZART, ROSSINI, VERDI, etc. Varios acompañantes. *Pearl, GEMM CD 9016. a. sm. 2/2.*

Arias de DONIZETTI, FLOTOW, MASSENET, TCHAIKOVSKY, VERDI, etc. Varios acompañantes. *Nimbus, NI 7831. a. sm. 2/2.*

BATTLE, Kathleen

Arias de BELLINI, DONIZETTI y ROSSINI. Orquesta Filarmónica de Londres/Campanella. *D.G., 4358662. d. 3-4/5.*

Arias de BERLIOZ, G. CHARPENTIER, DONIZETTI, GOUNOD, OFFENBACH, MASSENET y THOMAS. Coro y Orquesta de la Ópera de la Bastilla/Chung. *D.G., 4471142. d. 4/5.*

BATTLE, Kathleen y DOMINGO, Plácido

"Live in Tokio, 1988". Orquesta del Metropolitan/Levine. *D.G., 4276862. d. 3/5.*

BECHI, Gino

Arias y dúos de CATALANI, LEONCAVALLO y VERDI. Varios orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89009. a. 2-3/2.*

BEHRENS, Hildegard

Arias de BEETHOVEN, WAGNER y WEBER. Varios orquestas y directores. *Decca, 4482502. a/d. sm. 4-5/4.*

BERGANZA, Teresa

Arias de GLUCK, HAENDEL, PAISIELLO, PERGOLESÍ y ROSSINI. Varios orquestas y directores. *Decca 4213272. a. sm. 4-5/4.*

Arias de MOZART. Varios orquestas y directores. *Decca, 4218992. a. sm. 4-5/4.*

"Páginas castizas en la zarzuela". Romanzas de BARBIERI, CHAPÍ, CHUECA, GIMÉNEZ, SERRANO y SOUTULLO/VERT. Orquesta Inglesa de Cámara/García Asensio. *Ensayo, ENY-CD-3419. a. sm. 5/4.*

Romanzas de zarzuela. Obras de GUERRERO, MORENO-TORROBA, SOROZÁBAL, etc. Varios orquestas y directores. *Columbia, WD 71391. a. sm. 5/4.*

BERGER, Erna

Arias y dúos de BIZET, NICOLAI, PUCCINI, VERDI, ROSSINI, STRAUSS, etc. Varios orquesta y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89035. a. 4/2.*

BERGONZI, Carlo

R Arias de CILEA, GIORDANO, MEYERBEER, PUCCINI y VERDI. Varios orquestas y directores. *Decca, 4213282. a. sm. 5/4.*

"31 arias para tenor de VERDI". Orquesta Nueva Filarmonía/Santi, Royal Philharmonic/Gardelli. *Philips, 4324862. 3 CDs. a. sm. 4-5/4.*

BJÖRLING, Jussi

Arias de BIZET, CILEA, DONIZETTI, GOUNOD, LEONCAVALLO, MASSENET, PONCHIELLI, PUCCINI, VERDI, etc. Varios orquestas y directores. *Myto, 1 MCD 934.86. a. sm. 4-5/2-3.*

Arias de BIZET, BORODIN, GIORDANO, GOUNOD, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Canciones de LEONCAVALLO, RACHMANINOV, TOSTI, etc. Varios orquestas/Grevillius. *EMI, 7647072. a. sm. 4/2.*

R Arias de CILEA, DONIZETTI, GIORDANO, LEONCAVALLO, PUCCINI, VERDI, etc. Varios orquestas/Grevillius. *EMI, 7610532. a. sm. 4-5/2.*

Arias de CILEA, GIORDANO, PONCHIELLI, PUCCINI y VERDI. Varios orquestas y directores. *Decca, 4213162. a. sm. 4/4.*

Arias de BIZET, FLOTOW, GOUNOD, MASSENET, MEYERBEER, PUCCINI, ROSSINI, STRAUSS II, etc. Varios orquestas y directores. *Pickwick, GLRS 103. a. sm. 4-5/3.*

Arias y dúos de GIORDANO, MASCAGNI, PUCCINI, VERDI, etc. Con Corena, Tebaldi y Tozzi. Varios orquestas y directores. *RCA, GD 85277. a. sm. 3-4/4.*

"El último recital en América. Atlanta, 1959". Arias y canciones de BIZET, GIORDANO, PUCCINI, etc. *Myto, 1 MCD 912.39. a. sm. 3-4/3.*

"Los primeros diez años". Arias de BORODIN, PONCHIELLI, PUCCINI, RIMSKY, VERDI, etc. *Nimbus, NI 7835. a. sm. 4-5/2.*

BONINSEGNA, Celestina

Arias de BELLINI, BOITO, CATALANI, PUCCINI, ROSSINI, VERDI, etc. Varios orquestas y directores. *Pearl, GEMM CD 9980. a. 4/2.*

BORG, Kim

Arias de BORODIN, MOZART, MUSSORGSKY, ROSSINI, TCHAIKOVSKY y VERDI. Varios orquestas y directores. *Finlandia, 4509956062.3 CDs. a. 4/3.*

BORGIOLO, Dino

Arias de CILEA, ROSSINI, VERDI, etc. Varios orquestas y directores. *Pearl, GEMM CDS 9091. 2. CDs. a. 3-4/2.*

BORI, Lucrezia

Arias de BIZET, DELIBES, GOUNOD, MOZART, PUCCINI y VERDI (con Fleta, Gigli, De Luca y Schipa). Varios orquestas

y directores. *Pearl, GEMM CD 9458. a. sm. 3/2.*

Arias de LEONCAVALLO, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Varios orquestas y directores. *The Radio Years, RY 36. a. sm. 3-4/3.*

BLAKE, Rockwell

"Arias de ópera francesas". Obras de AUBER, BIZET, BOIELDIEU, DONIZETTI, GLUCK, ROSSINI, etc. Orquesta Filarmónica de Montecarlo/Fournillier. *EMI, 5550582. d. 4/5.*

BROUWESTIJN, Gré

Arias de BEETHOVEN, VERDI, WAGNER y WEBER. Varios orquestas y directores. *Philips, 4260312. a. sm. 4/3.*

BUMBRY, Grace

Arias de BIZET, GLUCK, GOUNOD, MASCAGNI, SAINT-SAËNS, VERDI, etc. Varios orquestas y directores. *D.G., 4454302. 2. CDs. a. sm. 4/4.*

CABALLÉ, Montserrat

"L'art de ..., vol. II". Arias de BELLINI, CILEA, PUCCINI y VERDI. Orquesta Sinfónica de Barcelona/Masini. Zanetti, piano. *Forlane, UCD 16557. a. sm. 4-5/3-4.*

R Arias de BELLINI y DONIZETTI. Coros y Orquestas/Cillario. *RCA, 09026614582. a. sm. 5/4.*

R Arias de BELLINI y VERDI. Varios orquestas y directores. *EMI, 7695002. a. sm. 5/4.*

R Arias de DONIZETTI, GIORDANO, PUCCINI y VERDI. Varios orquestas y directores. *Deja Vu, DVRECD 59. a. sb. 5/2.*

R Arias de PUCCINI. Orquesta Sinfónica de Londres/Mackerras. *EMI, 7478412. a. sm. 5/5.*

Arias olvidadas de ROSSINI. Coro y Orquesta de la Opera de la RCA Italiana/Cillario. *Ariola, 9D259273. a. sm. 5/3.*

Arias y escenas de BELLINI, BOITO, GIORDANO, PONCHIELLI, PUCCINI y VERDI. Con Baltza, Pavarotti, Milnes, etc. Varios orquestas y directores. *Decca, 4439282. a/d. sm. 3-5/4-5.*

"Casta Diva". Arias y canciones de BELLINI, PUCCINI, VERDI, etc. Varios acompañantes, orquestas y directores. *RCA, 74321236752. a/d. sm. 4-5/3-4.*

"En la Abadía de Thoronet". Arias de BELLINI, DONIZETTI, ROSSINI y VERDI. Orquesta de Radio Francia/Masini. *Rodolphe, RPC 32455. a. sm. 5/4.*

R "Grandes momentos de...". Arias de BELLINI, BOITO, DONIZETTI, GOIRDANO, MASCAGNI, MEYERBEER, PUCCINI y VERDI. Varios orquestas y directores. *EMI, 5655302. 3. CDs. a. sm. 4-5/4-5.*



R "Grandes voces". Arias de BIZET, G. CHARPENTIER, GOUNOD, MEYERBEER, PUCCINI y R. STRAUSS. Varias orquestas y directores. *D.G.*, 4311032. a. sm. 5/4.

Romanzas de ARRIETA, CHAPÍ, FERNÁNDEZ CABALLERO, LUNA, SERRANO, etc. Orquesta Sinfónica/Marco. *Ariola*, CD260123. a. sm. 5/3.

CABALLÉ, Montserrat y CARRERAS, José

"Duetti amorosi". Dúos de DONIZETTI, PUCCINI, ROSSINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Philips*, 4349862. a. 3-4/5.

"En París". Arias y dúos de BELLINI, DONIZETTI, GIORDANO, PUCCINI, etc. Orquesta Nouvel Philharmonique/Muller. *Rodolphe*, RPC 32501. a. sm. 5/4.

CABALLÉ, Montserrat y CORELLI, Franco

Arias y dúos de BOITO, DONIZETTI, GIORDANO, PUCCINI, VERDI, etc. Con Gaiotti. Orquesta Sinfónica. *Legato*, LCD-101-1. a. sm. 4/3.

CABALLÉ, Montserrat y DI STEFANO, Giuseppe

"Grandes dúos de amor". Dúos de BIZET, DONIZETTI, GOMES, MASSENET, ZANDONAI, etc. Orquesta Sinfónica de Barcelona/Masini. *Forlane*, UCD 16557. 3-4/3.

CABALLÉ, Montserrat y MARTÍ, Bernabé

Romanzas y dúos de BRETÓN, FERNÁNDEZ CABALLERO, GURIDI, MORENO TORROBA, VIVES, etc. Orquesta Sinfónica/Marco. *RCA*, 09026681482. a. sm. 4/4.

CABALLÉ, Montserrat y VERRETT, Shirley

R "Grandes dúos de ópera". Dúos de BELLINI, DONIZETTI, OFFENBACH, PONCHIELLI, PUCCINI, ROSSINI y VERDI. Coro de Ópera Ambrosiano. Orquesta Nueva Filarmonia/Guadagno. *RCA*, GD60818. a. sm. 5/4.

CALLAS, Maria

Arias de BELLINI y PUCCINI. Orquestas Filarmonía y de la Scala/Serafin. *EMI*, 7479662. a. 4-5/3.

Arias de CATALANI, DELIBES, ROSSINI, SPONTINI, VERDI, etc. Orquesta de La Scala/Serafin. *EMI*, 7472822. a. 4/3.

Arias de GOUNOD, MASSENET, MOZART, ROSSINI y WEBER. Orquesta de La Scala/Serafin. *EMI*, 7490052. a. 3-4/3.

Conciertos en Stuttgart y Berlín. Arias de BELLINI, PUCCINI, ROSSINI y VERDI. Varias orquestas/Prete. *Eclipse*, EKR P 13. a. sm. 4/3.

"En París". Arias de BERLIOZ, BIZET, GLUCK, GOUNOD, MASSENET y

THOMAS. Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París/Prete. *EMI*, 7490592. a. 3-4/3.

R "Escenas de locura". Escenas de BELLINI y DONIZETTI. Varias orquestas y directores. *EMI*, 7472832. a. 5/3.

R "Grandes momentos de...". Arias de BIZET, DONIZETTI, BELLINI, GLUCK, MASCAGNI, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *EMI*, 5656342. 3 CDs. a. sm. 5/4.

R "El arte de...". Arias de BELLINI, DONIZETTI, GLUCK, GOUNOD, MASCAGNI, PONCHIELLI, PUCCINI, ROSSINI, SPONTINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *EMI*, CMS 7 632442. 4. CDS. a. sm. 4-5/4.

R "En la Juilliard School". Arias de BEETHOVEN, BELLINI, CHERUBINI, MASSENET, MOZART, PUCCINI, ROSSINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *EMI*, 565802.2. 3 CDs. a. 5/4.

"Sus recitales, 1954-1969". Varias orquestas y directores. *EMI*, 7494532. 7 CDs. a. 3-5/3.

R "The Story". Arias de BELLINI, DONIZETTI, PUCCINI, ROSSINI y VERDI. Varias orquestas y directores, *Deja Vu*, DVRECD 47. a. sb. 4-5/2.

"The Unknown Recordings". Arias de ROSSINI, VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. *EMI*, 7494282. a. 3/3.

CALLAS, Maria y CORELLI, Franco

Escenas de BELLINI, DONIZETTI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Andromeda*, ANR 2544. a. sm. 4-5/3.

CALLAS, Maria y DI STEFANO, Giuseppe

Dúos de BELLINI, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *EMI*, 7695432. a. sm. 4/3.

CALVÉ, Emma

"The Complete Known issued recordings". Varias orquestas y directores. *Pearl*, GEMM CDS 9482. 2 CDs. a. 3/2.

CARRERAS, José

R "The Early Years, 1973-1976". Arias de PUCCINI y VERDI. Con Scotto y Stratas. Varias orquestas y directores. *Legato*, LCD 110-1. 5/2-3.

Arias de CILEA, GIORDANO, MASCAGNI, LEONCAVALLO, PONCHIELLI, PUCCINI, etc. Varias orquestas y directores. *Philips*, 4266432. a. sm. 5/4.

Arias de MASCAGNI, LEONCAVALLO, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *EMI*, 7631112. a. sm. 4-5/4.

Arias de VERDI. Con Ricciarelli. Varias orquestas y directores. *Philips*, 4341512. a/d. sm. 4/4-5.

"Canta Zarzuela". Romanzas de CHAPÍ, GURIDI, LUNA, MORENO TORROBA, VIVES, etc. *Ensayo*, ENY-CD-3449. a. sm. 4/3.

"El Gran Carreras". Arias de DONIZETTI, LEONCAVALLO, PUCCINI, ROSSINI y STRAUSS. Varias orquestas y directores. *Philips*, 4426002. a. 4/4-5.

"Romanza final". Arias de BIZET, BOITO, DONIZETTI, FLOTOW, WAGNER, etc. Con Caballé. Orquesta del Teatro del Liceo/Gandolfi y García Abril. *Zafiro*, ZCD-010. a. sm. 3-5/4.

CARUSO, Enrico

Arias de BIZET, DONIZETTI, FLOTOW, LEONCAVALLO, MASCAGNI, VERDI, etc. Orquesta Sinfónica. *Pickwick*, GLRS 109. a. sm. 4/2.

Arias de BOITO, CILEA, GIORDANO, GOUNOD, MASCAGNI, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Varios acompañantes al piano. *EMI*, 7610462. a. sm. 4-5/2.

Arias de HALEVY, LEONCAVALLO, MEYERBEER, PUCCINI, VERDI, etc. Orquesta Sinfónica. *Nimbus*, NI 7803. a. sm. 4/2.

"En compañía". Dúos y números de conjunto de DONIZETTI, FLOTOW, PUCCINI y VERDI. Con Farrar, Homer, Hempel, Amato, Scotti, etc. Orquesta Sinfónica. *Nimbus*, NI 7834. a. sm. 3-4/2.

"En la canción". Canciones de CORDIFERRO, DI CAPUA, TOSTI, etc. Varios acompañantes. *Nimbus*, NI 7809. a. sm. 4/2.

R "The Complete Caruso". Arias y dúos de BIZET, CILEA, LEONCAVALLO, MASCAGNI, PUCCINI, VERDI, etc. Diversos acompañamientos. *RCA GD* 60495. 12 CDs. a. sm. 4-5/2.

CERQUETTI, Anita

Arias de BELLINI, PONCHIELLI, PUCCINI, SPONTINI y VERDI. Coro y Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino/Gavazzeni. *Decca*, 4404112. a. sm. 4/4.

CHALIAPIN, Feodor

Arias de BELLINI, BOITO, MUSSORGSKY, RIMSKY, ROSSINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Grammofono 2000*, AB 78569. a. sm. 4/1-2.

Arias de BOITO, MUSSORGSKY, PUCCINI, VERDI, etc. Varios acompañamientos. *Nimbus*, NI 7823/24. 2 CDs. a. sm. 3-5/1-2.

CHRISTOFF, Boris

Arias de BELLINI, MOZART, MUSSORGSKY, VERDI, etc. *Legato*, LCD 107-1. a. 3-5/2-3.

R Arias de BORODIN, GLUCK, MUSSORGSKY y VERDI. Varias orquestas y directores. *EMI*, 7695422. a. sm. 5/3.



R Arias de BORODIN, MUSSORGSKY, RIMSKY y TCHAIKOVSKY. Orquesta Philharmonia/Varios directores. EMI, 7642522. a. sm. 5/3.

CIGNA, Gina

Arias, dúos y números de conjunto de BOITO, CATALANI, CILEA, GOUNOD, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89016*. a. 4/2.

CONLEY, Eugene

Arias de BELLINI, BIZET, DONIZETTI, FLOTOW, GOUNOD, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Bongiovanni, GB 1109*. a. 3/3.

CORELLI, Franco

R Arias de ópera de BELLINI, DONIZETTI, GIORDANO, MEYERBEER, PONCHIELLI y PUCCINI. Orquesta/Ferraris. EMI, 7692362. a. sm. 4-5/3.

Arias de BELLINI, GOUNOD, GIORDANO, LEONCAVALLO, MASCAGNI, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. EMI, 7478512. a. 4-5/4.

R "Canciones napolitanas". Franco Ferraris. EMI, 7478352. a. 5/4.

"En Parma, vol. I". Arias y escenas de BELLINI, PUCCINI y VERDI. Orquesta del Teatro Reggion de Parma/Varios directores. Myto, 1 MCD 924.64. a. sm. 4-5/2-3.

"En Parma vol. II". Arias y escenas de BELLINI, PUCCINI y VERDI. Orquesta del Teatro Reggion de Parma/Varios directores. Myto, 1 MCD 944.108. a. sm. 4/2-3.

"Opera arias, 1955-1970". Arias de BELLINI, BIZET, CILEA, GIORDANO, MASCAGNI, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Biographies in Music, BIM-702-2*. 2. CDs. a. sm. 4-5/2-3.

"The early recordings". Arias de MASCAGNI, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Andromeda, ANR 2526*. a. sm. 3/3.

CORTIS, Antonio

Arias de BIZET, GIORDANO, GOUNOD, MASCAGNI, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Orquesta de La Scala/Sabajno. *Lebendige Vergangenheit, LV 89043*. a. 4-5/2.

Arias de BIZET, GIORDANO, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7850*. a. sm. 3-5/3.

CRESPIN, Régine

Arias de BIZET, GLUCK, GOUNOD, MESSENGER, OFFENBACH, etc. Varias orquestas y directores. *Decca, 4404162*. a. sm. 4/4.

CUBERLI, Lella

Arias de BELLINI, DONIZETTI y ROSSINI. Orquesta Sinfónica de la RAI de Milán/Bartoletti. *Fonit Cetra, CDC 14*. d. 4/4.

DAL MONTE, Toti

Arias de BELLINI, BIZET, DONIZETTI, THOMAS y VERDI. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89001*. a. 3/2.

DEUTEKOM, Cristina

Arias de BELLINI, DONIZETTI, ROSSINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Philips, 4327332*. 2 CDs. a. sm. 4/4.

DE ANGELIS, Nazzareno

Arias de BOITO, GOUNOD, ROSSINI, VERDI, WAGNER, WEBER, etc. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89042*. a. 3/2.

DE LUCA, Giuseppe

Arias de BELLINI, PONCHIELLI, PUCCINI, ROSSINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7815*. a. sm. 3/2.

Arias y dúos de BIZET, GOUNOD, PONCHIELLI, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89073*. a. 3/2.

DE LUCIA, Fernando

Arias de BELLINI, DONIZETTI, PUCCINI, ROSSINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Pearl, GEMM CDS 9071*. 3. CDs. a. 4/2.

DE LOS ÁNGELES, Victoria

R Arias de BOITO, CATALANI, GOUNOD, MASCAGNI, MASSENET, MOZART, VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. EMI, 7634952. a. sm. 5/3.

DEL MONACO, Mario

Arias de VERDI. Varias orquestas y directores. *Decca, 4218682*. a. sm. 4/4.

Arias de BELLINI, BIZET, GIORDANO, LEONCAVALLO y VERDI. Varias orquestas y directores. *Virtuoso, 2697132*. a. sm. 3-5/2-3.

Arias de BIZET, CILEA, FLOTOW, GIORDANO, LEONCAVALLO, MASCAGNI, MASSENET, MEYERBEER, PUCCINI, VERDI y WAGNER. Orquesta Sinfónica de Milán/Quadri y Benintende-Neglia. *Testament, SBT 1039*. a. 4-5/3.

R Arias veristas. Arias de BOITO, CILEA, GIORDANO, LEONCAVALLO, MASCAGNI, PONCHIELLI. Varias orquestas y directores. *Decca, 4213212*. a. sm. 4-5/4.

DELLA CASA, Lisa

"Canta R. STRAUSS". Orquesta Filarmónica de Berlín/Erede. *Testament, SBT 1036*. a. sm. 4/3.

DI STEFANO, Giuseppe

Arias de BIZET, CILEA, MASSENET, PUCCINI, VERDI y THOMAS. Varias orquestas y directores. EMI, 7631052. a. sm. 3-5/4.

"En San Francisco". Arias de DONIZETTI, GOUNOD, MASSENET, PONCHIELLI, PUCCINI, VERDI, etc. Con Bidu Sayao, Lily Pons, etc. Varias orquestas y directores. *Myto, 1 MCD 924.67*. a. sm. 3-5/4.

R "The Early Years (Suiza, 1944-1945)". Arias de BIZET, CILEA, DONIZETTI, MASSENET y PUCCINI. Canciones de BIXIO, COTTRAU, DE CURTIS, etc. Escenas de DONIZETTI y PUCCINI. Pianista, orquestas y directores anónimos. *Bongiovanni, GB 1141-2*. a. sm. 5/2.

"The Glory of Italy". Arias de BIZET, GIORDANO, GOUNOD, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Biographies in Music, BIM 704-2*. 2 CDs. a. 4-5/2-3.

DOMINGO, Plácido

Arias de BOITO, GOUNOD, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. EMI, 7631032. a. sm. 4-5/4.

R Arias y duetos de PUCCINI, VERDI, etc. Con Leontyne Price y Sherrill Milnes. Varias orquestas y directores. *RCA, 0786370202*. a. 5/4.

"Bravissimo, Vol. 1". Arias y dúos de BIZET, CILEA, GOUNOD, MASCAGNI, PUCCINI, VERDI, etc. Con Milnes, Price y Ricciarelli. Orquestas/Levine. *RCA, 07863570202*. a. sm. 4/4.

Dúos de BIZET, PONCHIELLI, PUCCINI, VERDI y ZANDONAI. Con Ricciarelli y Milnes. Varias orquestas y directores. *RCA, 09026625952*. a. sm. 3-4/4.

"Early performances, 1961-69". Arias de BIZET, DONIZETTI, GIORDANO, LEONCAVALLO, MASCAGNI, PUCCINI, VERDI, WAGNER, etc. Varias orquestas y directores. *Standing Room Only, SRO 847-1*. a. sm. 3-5/2-3.

Escenas de BIZET, OFFENBACH y WAGNER. Varias orquestas y directores. *Decca, 4218902*. d. sm. 5/5.

"Favourites". Arias de BIZET, DONIZETTI, OFFENBACH, PUCCINI, VERDI y THOMAS. Varias orquestas y directores. *D.G., 4136622*. a/d. 4/4-5.

"Fiesta de la zarzuela". Romanzas y dúos de GUERRERO, LUNA, MORENO TORROBA, etc. Con Berganza y Contreras. Orquesta Sinfónica de Barcelona/García Navarro. *Forlane, UCD 10903*. a. sm. 4/4.

"Héroes romanos". Arias de BELLINI, BERLIOZ, HAENDEL, MASCAGNI,



PUCCINI, VERDI, etc. Ambrosian Chorus, Orquesta Filarmónica Nacional/Kohn. EMI, 7540532. d. 4/5.

Gala opertística. Arias de BIZET, DONIZETTI, HALEVY, MEYERBEER y VERDI. Orquesta Filarmónica de Los Ángeles/Giulini. D.G., 4000302. d. 5/5.

R "Romanzas de zarzuela". Romanzas de ALONSO, BRETÓN, GUERRERO, MORENO TORROBA, etc. Orquesta Sinfónica de Madrid/Moreno Buendía. EMI, 7491482. d. 5/5.

"The Best of...". Arias de BIZET, DONIZETTI, OFFENBACH, PUCCINI, VERDI y THOMAS. Varias orquestas y directores. D.G., 4455252. d. sm. 5/5.

FARRAR, Geraldine

R Arias de MOZART, PUCCINI y WOLF-FERRARI. Orquesta Sinfónica. Nimbus, NI 7857. a. 4-5/1-2.

FARRELL, Eileen

Arias de DEBUSSY, GLUCK, MASSENET, MENOTTI, PONCHIELLI, TCHAIKOVSKY, VERDI y WEBER. Orquesta Filarmonía/Schippers. Testament, SBT 1073. a. 4/3.

FASSBAENDER, Brigitte

Arias de BELLINI, BIZET, GLUCK, HAENDEL, MASSENET, MOZART, SAINT-SAËNS, TCHAIKOVSKY, VERDI y WAGNER. Orquesta de la Radio de Stuttgart/Graf. Orfeo, C 096841 A. d. 4-5/5.

"Grandes momentos". Arias de FLOTOW, GLUCK, OFFENBACH, PONCHIELLI, ROSSINI, SAINT-SAËNS, STRAUSS y VERDI. EMI, 5657822. 3 CDs. a/d. 4-5/4.

FAVERO, Mafalda

R Arias de BOITO, FLOTOW, LEONCAVALLO, MASCAGNI, MOZART, PUCCINI, VERDI, WAGNER, etc. Varias orquestas y directores. Bongiovanni, GB 1078. a. 4-5/3.

FISCHER-DIESKAU, Dietrich

R "Der Opersänger". Arias de HAENDEL, LORTZING, MENDELSSOHN, VERDI, WAGNER, etc. Varias orquestas y directores. EMI, 5656212. 2 CDs. a. sm. 4-5/4.

FLAGSTAD, Kirsten

R Arias y escenas de BEETHOVEN, WAGNER y WEBER. Varias orquestas y directores. Pickwick, GLRS 105. a. sm. 5/3.

R "In concert, 1948 y 1953". Escenas y canciones de STRAUSS y WAGNER. Orquestas sinfónicas/Furtwängler y Krauss. Eklipse, EKRC 15. 2 CDs. a. sm. 5/3.

R Arias de WAGNER y WEBER. Varias orquestas y directores. Nimbus, NI 7847. a. 4-5/2.

FLAGSTAD, Kirsten y MELCHIOR, Lauritz

Arias y dúos de BEETHOVEN y WAGNER. Varias orquestas y directores. Grammofono 2000, AB 78526. a. sm. 4/2.

FLEMING, Renée

Arias de MOZART. Orquesta de St. Luke's/Mackerras. Decca, 4526022. d. 5/5.

FLETA, Miguel

R Arias de BELLINI, BIZET, LEONCAVALLO, MASCAGNI, MEYERBEER, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. Lebendige Vergangenheit, LV 89002. a. 4-5/2.

FRENI, Mirella

"A celebration". Arias de BELLINI, BIZET, GOUNOD, MASCAGNI, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. Biographies in Music, BIM 703-2. 2 CDs. a. 4-5/2-3.

Arias de BELLINI, BIZET, CILEA, G. CHARPENTIER, MOZART, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. EMI 7631103. a. sm. 4-5/4.

R Arias de PUCCINI y VERDI. Orquesta Philharmonia/Sinopoli. D.G., 4276142. d. 5/5.

R "40 Aniversario". Arias de BELLINI, BOITO, LEONCAVALLO, PUCCINI, ROSSINI y VERDI. Varias orquestas y directores. Decca, 4404122. a/d. sm. 5/4-5.

"Recital en New Jersey, 1967". Arias de BIZET, CILEA, GOUNOD, MASSENET, MOZART y PUCCINI. (+Turandot, con Nilsson y Corelli). Orquesta Sinfónica/La Selva. Great Operatic Performances, G.O.P. 756. 2 CDs. a. sm. 5/3.

R "Verismo arias". Arias de ALFANO, CATALANI, CILEA, GIORDANO, MASCAGNI, etc. Orquesta del Teatro La Fenice/R. Abbado. Decca, 4333162. d. 5/5.

FRENI, Mirella y SCOTTO, Renata

Arias y dúos de BELLINI, MERCADANTE, MOZART y ROSSINI. Orquesta Filarmónica Nacional/Chailly y Magiera. Decca, 4363022. a. sm. 5/4.

GALEFFI, Carlo

Arias y dúos de GOUNOD, GIORDANO, LEONCAVALLO, ROSSINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. Lebendige Vergangenheit, LV 89040. a. 3/2.

GALLI-CURCI, Amelita

"Volumen I". Arias de BELLINI, DONIZETTI, GOUNOD, PUCCINI, ROSSINI y VERDI. Varias orquestas y directores. Nimbus, 7806. a. 4/2. sm

"Volumen II". Arias de BIZET, DELIBES, DONIZETTI, RIMSKY, THOMAS, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. Nimbus, NI 7852. a. 4/2. sm.

GEDDA, Nicolai

R Arias de ADAM, AUBER, BERLIOZ, CILEA, GOUNOD, LALO, etc. Varias orquestas y directores. EMI, 7695502. 5/4.

Arias de BIZET, GOUNOD, MEYERBEER, etc. Varias orquestas y directores. Myto, 1 MCD 916.46. a. sm. 4-5/3.

R "Les introuvables". Arias de BERLIOZ, GLINKA, GOUNOD, MASSENET, MUSSORGSKY, PUCCINI, VERDI, TCHAIKOVSKY, etc. Varias orquestas y directores. EMI, 5656852. 4 CDs. a. sm. 4-5/4.

GENCER, Leyla

Arias de CATALANI, PUCCINI, TCHAIKOVSKY, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. Myto, 1 MCD 951.122. a. sm. 4-5/3.

GHEORGHIU, Angela

Arias de BELLINI, BOITO, CATALANI, DONIZETTI, GOUNOD, GRIGORIU, MASSENET, PUCCINI y VERDI. Coro y Orquesta del Teatro Reggion de Turín/Mauceri. Decca, 4524172. d. 5/5.

GHIAUROV, Nicolai

Arias de BIZET, BORODIN, MUSSORGSKY, RIMSKY, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. Decca, 4482482. a. sm. 4/4.

GIANNINI, Dusolina

Arias de BELLINI, BIZET, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. Lebendige Vergangenheit, LV 89044. a. 2-3/2.

GIGLI, Beniamino

R Arias de BIZET, DONIZETTI, GOUNOD, MASCAGNI, GIORDANO, PUCCINI, etc. Varias orquestas y directores. EMI, 7610512. a. sm. 4-5/2-3.

Arias de BIZET, BOITO, DONIZETTI, GOUNOD, MASCAGNI, MEYERBEER, PUCCINI, etc. Varias orquestas y directores. Pickwick, GLRS 102. a. sm. 3-4/3.

Arias de DONIZETTI, FLOTOW, GLUCK, MASCAGNI, PONCHIELLI, PUCCINI y VERDI. Canciones de DE CURTIS, MASSENET, TOSTI, etc. Varias orquestas y directores. Pearl, GEMM CD 9033. a. 3-5/2.

"Volumen I". Arias de BOITO, CATALANI, DONIZETTI, GIORDANO, LEONCAVALLO, MASCAGNI, PONCHIELLI, PUCCINI, etc. Varias orquestas y directores. Nimbus, NI 7807. a. 4-5/2-3.

"Volumen II". Arias de BOITO, DONIZETTI, GOUNOD, MASCAGNI,



PUCCINI, etc. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7807. a. 4-5/3.*

GOBBI, Tito

Arias de CILEA, DONIZETTI, LEONCAVALLO, MOZART, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *EMI, 7631092. a. sm. 3-4/4.*

GORCHAKOVA, Galina

Arias de TCHAIKOVSKY y VERDI. Orquesta del Teatro Kirov/Gergiev. *Philips, 4464052. d. 3-4/5.*

GRANFORTE, Apollo

Arias y dúos de LEONCAVALLO, ROSSINI, VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89048. a. 3/2.*

GRUBEROVA, Edita

Arias de MOZART. Varias orquestas y directores. *Decca, 4482492. a/d. sm. 4-5/5.*

Arias de DELIBES, DONIZETTI, GOUNOD, MEYERBEER, ROSSINI y THOMAS. Orquesta de la Radio de Munich/Kuhn. *EMI, 5655572. a. sm. 4/4.*

"Opereta Gala". Arias de KALMAN, LEHAR, MILLÖCKER, STRAUSS, ZEHLER Y ZIEHRER. Orquesta de la Radio de Munich/Bibl. *Nightingale, NC 1005602. d. 4/5.*

GRÜMMER, Elisabeth

Arias de GOUNOD, MOZART, STRAUSS, THOMAS, VERDI, WAGNER, etc. Varias orquestas y directores. *EMI 7631372. a. sm. 5/3-4.*

HADLEY, Jerry

Arias de DELIBES, DONIZETTI, FLOTOW, ROSSINI, etc. Orquesta Inglesa de Cámara/Bonyngé. *RCA, 09026680302. d. 3/5.*

HEMPEL, Frieda

Arias de GOUNOD, MOZART, OFFENBACH, ROSSINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7849. a. 3/2.*

HENDRICKS, Barbara

Arias de HERBERT, LEHAR, OFFENBACH, STOLZ, STRAUSS II, etc. Orquesta Filarmonía/Foster. *EMI, 7546262. d. 5/5.*

HEPPNER, Ben

Arias de BIZET, GIORDANO, MASSENET, MEYERBEER, LEONCAVALLO, PUCCINI y VERDI. Orquesta de la Radio de Munich/R. Abbado. *RCA, 09026625042. d. 4/5.*

HORNE, Marilyn

"Arias alternativas de ROSSINI". Orquesta Sinfónica de la RAI de Turín/Zedda. *Fonit Cetra, CDC 18. d. 4/4.*

Arias de BELLINI, DONIZETTI y ROSSINI. Varias orquestas/Lewis y Bonyngé. *Decca, 4218912. a. sm. 4-5/4.*

Arias de BIZET, GLUCK, HAENDEL, MOZART, ROSSINI y SAINT-SAËNS. Varias orquestas y directores. *Decca 4404152. a. sm. 4-5/4.*

HVOROSTOVSKY, Dmitri

Arias de BELLINI, DONIZETTI y ROSSINI. Orquesta Filarmonía/Marin. *Philips, 4349122. d. 4/5.*

IVOGÜN, Maria

Arias de DONIZETTI, NICOLAI, ROSSINI, STRAUSS II, etc. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7832. a. 4/2.*

JERUSALEM, Siegfried

Arias de BEETHOVEN, GLUCK, FLOTOW, MOZART, STRAUSS II, etc. Varias orquestas y directores. *Eurodisc, GD 69109. a. 4/4.*

JO, Sumi

Arias de BELLINI, DONIZETTI, MEYERBEER, MOZART, ROSSINI, etc. Orquesta Filarmonía de Montecarlo/Olmi. *Erato 2292457972. d. 5/5.*

"Carnaval!". Arias de ADAM, BALFE, DELIBES, MASSENET, OFFENBACH, THOMAS, etc. Orquesta Inglesa de Cámara/Bonyngé. *Decca, 4406792. d. 5/5.*

JURINAC, Sena

Arias de MOZART, SMETANA y TCHAIKOVSKY. Varias orquestas y directores. *EMI, 7631992. a. sm. 4/2-3.*

KABAIVANSKA, Raina

Arias y escenas de CATALANI, CILEA, GIORDANO, GLUCK, MASSENET, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Eclipse, EKR P-15. 2 CDs. a. sm. 4/3.*

Arias de PUCCINI. Orquesta Sinfónica de la RAI de Turín/Gavazzeni. *Fonit Cetra, CDO 103. a. sm. 4/3.*

KIPNIS, Alexander

Arias de BORODIN, DARGOMIZHNSKY, MUSSORGSKY, RIMSKY, TCHAIKOVSKY, etc. Con Orquesta Sinfónica. *RCA, GD 60522. a. sm. 5/2.*

Arias de GOUNOD, MOZART, NICOLAI, ROSSINI, STRAUSS, THOMAS, VERDI, WEBER y WAGNER. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89019. a. 4-5/2.*

KOLLO, René

"Dein ist mein ganzes Herz". Arias de KALMAN, LEHAR, STRAUSS II, etc. Varias orquestas y directores. *Philips, 4224502. a. sm. 4/4.*

KRAUS, Alfredo

Arias de BELLINI, BIZET, DONIZETTI, GOUNOD, MASSENET, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *EMI, 7631042. a. sm. 5/4-5.*

Arias de BELLINI, DONIZETTI, MASSENET, MOZART, VERDI, etc. Romanzas de CHAPÍ, SERRANO, SOROZÁBAL, etc. Varias orquestas y directores. *EMI, 5660702. 2 CDs. a/d. sm. 5/4.*

Arias de BELLINI, BIZET, CILEA, DONIZETTI, GOUNOD, MASSENET, MOZART y VERDI. Varias orquestas y directores. *Arkadia, GL 809.1. a. sm. 4-5/3.*

Arias de BELLINI, BIZET, BOITO, DONIZETTI, MEYERBEER, PUCCINI, THOMAS, etc. Orquesta Manuel de Falla/Rescigno. *Bongiovanni, GB 536-2. d. sm. 4-5/3.*

Arias de BOITO, DONIZETTI, GIORDANO, GOUNOD, PUCCINI, VERDI, etc. Orquesta Manuel de Falla/Rescigno. *Bongiovanni, GB 534-2. a. 3-4/3.*

Arias de CILEA, MASCAGNI, MASSENET, MOZART, PUCCINI, ROSSINI y VERDI. *Carillon, 4287632. a. 4-5/3.*

"El incomparable...". Arias de CILEA, DELIBES, DONIZETTI, GOUNOD, LALO, OFFENBACH, MEYERBEER y R. STRAUSS. Orquesta de la Ópera Nacional Galesa/Rizzi. *Philips, 4427852. d. 4/5.*

LABÓ, Flaviano

Arias de DONIZETTI, GIORDANO, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Bongiovanni, GB 1108. a. 3/3.*

LARMORE, Jennifer

Arias de HAENDEL y MOZART. Orquesta de Cámara de Lausana/López Cobos. *Teldec, 4509968002. d. 5/5.*

"Born in Atlanta". Arias de BIZET, GLUCK, HAENDEL, MOZART y ROSSINI. Varias orquestas y directores. *Teldec, 0630155492. d. 4/5.*

LAURI-VOLPI, Giacomo

Arias de BELLINI, BIZET, CILEA, OFFENBACH, MEYERBEER, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Pearl, GEMM CD 9010. a. 4-5/2.*

Arias de BELLINI, BIZET, CILEA, OFFENBACH, MEYERBEER, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89012. a. 5/2-3.*

"Canta VERDI". Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7853. a. 5/2-3.*

"Grabaciones completas en estudio". Arias de BELLINI, BIZET, CILEA, OFFENBACH, MEYERBEER, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *CLAMADisCo, a. 4-5/3.*

LAWRENCE, Marjorie

Arias y dúos de STRAUSS y VERDI. Varias



orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89011. a. 4/2.*

LÁZARO, Hipólito

Arias y canciones de BIZET, GIORDANO, LEONCAVALLO, MASCAGNI, MEYERBEER, PUCCINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *TimaClub, Clama CD 25/1. 3 CDs. a. sm. 4/2-3.*

Romanzas de ARRIETA, CHAPÍ, CHUECA, VIVES, etc. Con Capsir, Mardones, Coro y Orquesta. *Alhambra, WD 74557. a. sm. 4/2.*

LEHMANN, Lotte

"The young Lotte Lehmann". The acoustic operatic recordings from 1921-1926. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89302. 3 CDs. a. 4-5/2.*

Volumen 1. Arias de PUCCINI, STRAUSS II, etc. Varias orquestas y directores. *Pearl, GEMM CD 9409. a. 4-5/2.*

Volumen 2. Arias de GIORDANO, LEHAR, OFFENBACH, STRAUSS, WAGNER, etc. *Pearl, GEMM CD 9410. a. 4-5/2.*

LIPOVSEK, Marjana

Arias de BIZET, GLUCK, HAENDEL, MASSENET, MOZART, SAINT-SAËNS y VERDI. Orquesta de la Radio de Munich/Patané. *Orfeo, C 179891 A. d. 4-5/5.*

LONDON, George

Arias de BOITO, GOUNOD, MASSENET, VERDI, WAGNER, etc. Varias orquestas y directores. *Myto, 1 MCD 942.101. a. sm. 4/3.*

Arias de BORODIN, GOUNOD, MOZART, MUSSORGSKY, VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. *GDS, 2204. 2 CDs. a. sm. 3-5/2-3.*

LORENGAR, Pilar

Arias de BIZET, DVORAK, MASSENET, MOZART, PUCCINI, etc. Varias orquestas y directores. *Decca 4439312. a. sm. 5/4.*

LORENGAR, Pilar y DOMINGO, Plácido

Romanzas y dúos de BRETÓN, GIMÉNEZ, MORENO TORROBA, SERRANO, etc. Orquesta de la ORF/García Navarro. *Sony MK 39210. d. 3-5/4.*

LORENZ, Max

Arias de LEONCAVALLO, MEYERBEER, VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. *Myto, 1 MCD 934.88. a. sm. 3-5/3.*

Arias y dúos de BIZET, LEONCAVALLO, MEYERBEER, VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89053. a. 3-5/3.*

MANUGUERRA, Matteo

Arias de GIORDANO, LEONCAVALLO, MEYERBEER y VERDI. Varias orquestas y directores. *Bongiovanni, GB 1111. a. 3/3.*

MARDONES, José

Arias de BOITO, GOMES, GOUNOD, PONCHIELLI, MEYERBEER, VERDI y VIVES. Canciones de ALONSO, ANGLADA, CARELI, CORTARELO, FISCHER, OCHOA y PETRIE. Orquesta sinfónica y piano. *Pearl, GEMM CD 9127. a. 2/1.*

MARTINELLI, Giovanni

"Volumen I". Arias de GIORDANO, LEONCAVALLO, MASCAGNI, ROSSINI, TCHAIKOVSKY y VERDI. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7804. a. 4/2.*

"Volumen II". Arias de BIZET, MEYERBEER, MASSENET, PONCHIELLI, PUCCINI, STRAUSS y VERDI. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7826. a. 4/2.*

MAUREL, Victor

"Grabaciones completas". Arias de VERDI, etc. Varios acompañantes. *Pearl, GEMM CD 9027. a. 3-4/2.*

McCORMACK, John

Arias de BIZET, DONIZETTI, HAENDEL, MASSENET, MOZART, PONCHIELLI, PUCCINI, VERDI, WAGNER, etc. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7820. a. 3/2.*

McNAIR, Sylvia

Arias y canciones de ARLEN, GLUCK, KERN, MOZART, PUCCINI, PURCELL, RAVEL, SULLIVAN y STRAVINSKY. Varias orquestas y directores. *Philips, 4540472. d. 3-5/5.*

MELBA, Nellie

Arias de CHARPENTIER, GOUNOD, LALO, MASSENET, MOZART, PUCCINI, THOMAS y VERDI. Orquesta Sinfónica. *RCA, 09026614122. a. sm. 1-2/1-2.*

"Farewell Performance, 1926. Covent Garden". Actos de PUCCINI y VERDI. Arias, 1901. Orquesta Sinfónica. *Eclipse, EKRC4. a. sm. 1-2/1-2.*

MELCHIOR, Lauritz

Arias y dúos de VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89032. a. 4/2.*

Arias de WAGNER. Varias orquestas y directores. *EMI, 7697892. a. sm. 4/2.*

Arias de WAGNER. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7816. a. 4-5/2.*

Arias y dúos de WAGNER. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89068. a. 4-5/2.*

Arias y dúos de WAGNER. Con Flagstad y Lehmann. Varias orquestas y directores. *Pearl, GEMM CD 9500. a. 4-5/2.*

MERLI, Francesco

Arias y dúos de GIORDANO, MASCAGNI, LEONCAVALLO, MEYERBEER, PONCHIELLI, VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. *Lebendige Vergangenheit, LV 89026. a. 3-4/2.*

MESPLÉ, Mady

Arias de HAHN, LECOCQ, LEHAR, MASSÉ, MESSENGER y OFFENBACH. Orquesta Filarmónica de Montecarlo/Dervaux. *EMI, 7475452. a. 5/4.*

MERRILL, Robert

Arias de BIZET, DONIZETTI, LEONCAVALLO, MOZART, ROSSINI, VERDI y WAGNER. Varias orquestas y directores. *Biographies in Music, BIM 710-1. a. 2-5/3.*

"Primeras grabaciones". Arias de VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Legato, LCD 1991. a. sm. 4/2-3.*

MILNES, Sherrill

Arias de BELLINI, DONIZETTI, PUCCINI, ROSSINI, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *Decca, 4439292. a. sm. 3-4/4.*

MOFFO, Anna

Arias de DONIZETTI, GOUNOD, LEONCAVALLO, PUCCINI, STRAUSS II y VERDI. Varias orquestas y directores. *Eurodisc, GD 69113. a. 3-4/4.*

MOSER, Edda

"Grandes momentos de...". Arias de GOUNOD, GLUCK, HAENDEL, HUMPERDINCK, MOZART, VERDI, etc. Varias orquestas y directores. *EMI, 5657742. 3 CDs. a/d. sm. 3-5/4-5.*

MOLL, Kurt

Arias de BEETHOVEN, CORNELIUS, LORTZING, WAGNER y WEBER. Orquesta de la Radio de Munich/Eichhorn. *Orfeo, CO09821 A. d. 5/5.*

MUZIO, Claudia

Arias de BELLINI, BOITO, CILEA, GIORDANO, MASCAGNI, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *EMI, 7697902. a. sm. 4-5/2-3.*

Arias de BELLINI, BOITO, CILEA, GIORDANO, MASCAGNI, PUCCINI y VERDI. Varias orquestas y directores. *Nimbus, NI 7814. a. 4-5/2-3.*

DATOS DE LAS PRINCIPALES DISTRIBUIDORAS DISCOGRÁFICAS DE MÚSICA CLÁSICA

AUVIDIS IBÉRICA, S.A.
Dpto. Música Clásica
Bertrán, 72
08023 BARCELONA
Tel. (93) 418 80 80
Fax. (93) 211 08 15

BMG ENTERTAINMENT SPAIN, S.A.
Dpto. Música Clásica
Madroños, 27
28047 MADRID
Tel. (91) 388 00 02
Fax. (91) 388 47 37

DIVERDI, S.L.
Dpto. Música Clásica

Eloy Gonzalo, 27
28010 MADRID
Tel. (91) 447 77 24
Fax. (91) 447 85 79

EMI ODEON, S.A.
Dpto. Música Clásica
Crta. de Campamento a Boadilla,
km. 2,200
28223 POZUELO DE ALARCÓN
Tel. (91) 512 90 00
Fax. (91) 518 88 29

FERYSA
Dpto. Música Clásica
Isabel Colbrand, 10

28050 MADRID
Tel. (91) 358 88 14
Fax. (91) 358 89 14

HARMONIA MUNDI IBÉRICA, S.A.
Dpto. Música Clásica
Avenida Pla del Vent, 24
08970 SANT JOAN DESPI
Tel. (93) 373 10 58
Fax. (93) 373 67 64

MCA MUSIC ENTERTAINMENT, S.A.
Dpto. Música Clásica
Balbina Valverde, 15

28012 MADRID
Tel. (91) 563 52 00
Fax. (91) 563 53 19

NUEVOS MEDIOS, S.A.
Dpto. Música Clásica
Marqués del Duero, 8
28001 MADRID
Tel. (91) 435 56 78
Fax. (91) 575 21 88

POLYGRAM IBÉRICA, S.A.
Dpto. Música Clásica
Suero de Quiñones, 38
28002 MADRID
Tel. (91) 564 33 10

Fax. (91) 562 56 93

SONY MUSIC ENTERTAINMENT SPAIN, S.A.
Dpto. Música Clásica
Paseo de la Castellana, 93
28046 MADRID
Tel. (91) 596 83 00
Fax. (91) 596 83 83

WARNER MUSIC SPAIN, S.A.
Dpto. Música Clásica
López de Hoyos, 42
28006 MADRID
Tel. (91) 561 30 15
Fax. (91) 561 61 65

Si desea información complementaria de alguna grabación discográfica que aparece en esta Revista, diríjase, empleando el cupón adjunto, a la distribuidora de la misma, bien vía fax o por correo.

RITMO - Cupón de solicitud de ampliación de información discográfica

TÍTULO DISCO

Referencia , Distribuidora

Precisaría me ampliasen información sobre esta grabación en los siguientes puntos:

REMITENTE

Domicilio Teléfono Fax

Ciudad Código Postal Provincia

PARTICIPE EN LA REALIZACIÓN DE RITMO DÁNDONOS SU OPINIÓN

La Dirección de RITMO le agradecería participase con su opinión en la mejora de nuestra revista contestando el siguiente cuestionario y enviándonoslo, bien por correo o por fax (Lira Editorial, S.A. • Isabel Colbrand, 10 • 28050 MADRID • Fax (91) 358 89 44). En el cuestionario se incluyen los nombres de las secciones o preguntas que deseamos encuestar, debiendo escribir, en el casillero correspondiente, a la derecha de cada una de ellas, una puntuación del 1 al 5 en función del interés o calidad que usted estima que tienen, desde su personal punto de vista.

Entrevista	Temas	Internacional	Ritmo Guía
Compositores	Reportajes	Nuevo en su tienda	Diseño y maqueta
Intérpretes	Actualidad	Discos-Artículos	Portada
Grandes Voces	País Musical	Discos-Reseñas	Publicidad

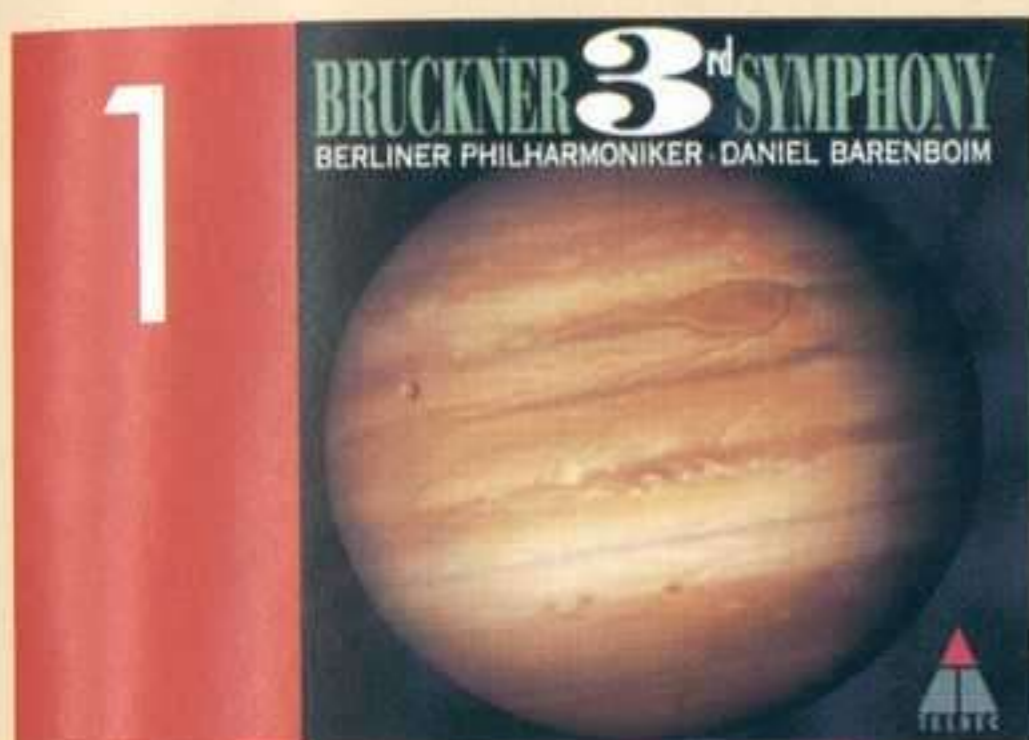
Otros comentarios:

REMITENTE

Domicilio Teléfono Fax

Ciudad Código Postal Provincia

LOS 10 MEJORES DISCOS DE DICIEMBRE 1996



1 **BRUCKNER:** Sinfonía 3. Orq. Fil. Berlín/BAREMBOIM. TELDEC 0630131602



2 **OBRECHT:** Misa Maria Zart. Tallis Scholars/PHILLIPS. GIMELL (PHILIPS) 4549322



3 **WAGNER:** El Anillo del Nibelungo. Coro y Orq. Festival Bayreuth/KNAPPERSTBUSCH (1956). GOLDEN MELODRAM GM 1001. 14 CDs



4 **BEETHOVEN:** 27 Sonatas piano. EMIL GILELS DEUTSCHE GRAMMOPHON 4532212. 9 CDs



5 **SUPPÉ:** Boccaccio. Gedda, Rothenberger, Prey. Coro y Orq. Sinf. Baviera/BOSKOVSKY EMI 5661792. 2 CDs



6 **HAENDEL:** Sansón. Young, Arroyo, Procter, Donath. Coro y O. Bach Munich/K. RICHTER ARCHIV 4532452. 3 CDs



7 **F. COUPERIN:** la Obra para clavecín. CHRISTOPHE ROUSSET. HARMONIA MUNDI HMX 29014442.52. 11 CDs



8 **RIMSKY:** Scheherazade **STRAVINSKY:** Canto del ruiseñor. Orq. Sinf. Chicago/REINER RCA 09026681682



9 **MOZART:** los 6 Cuartetos dedicados a Haydn. CUARTETO MOSAIQUES AUVIDIS ASTRÉE E 8596



10 **POULENC:** Sinfonietta. Concierto Campestre, etc. ROGÈ. Orq. Nacional Francia/DUTOIT DECCA 4526652

Esta lista se confecciona entre los discos compactos aparecidos en el mercado español durante el mes anterior, y según el juicio crítico de la revista RITMO.

1917
1928
1939
1950
1961
1972
1983
1994



Centenary Edition

EL LEGADO MUSICAL
DEL SIGLO

PARA CELEBRAR EL
100 ANIVERSARIO DE EMI,
EMI CLASSICS LANZA UNA
CAJA HISTÓRICA PARA
COLECCIONISTAS EN
EDICION LIMITADA

- 10 CDs, cada uno conteniendo una década de gran música
- Un CD bonus con una visión general de la historia de la Compañía, narrada por Thomas Hampson
- Un libreto de lujo de 100 páginas con fotos de archivo de los grandes artistas y directores de EMI Classics

CMS 5 66182 2

EMI
1897-1997
100 YEARS OF
GREAT MUSIC